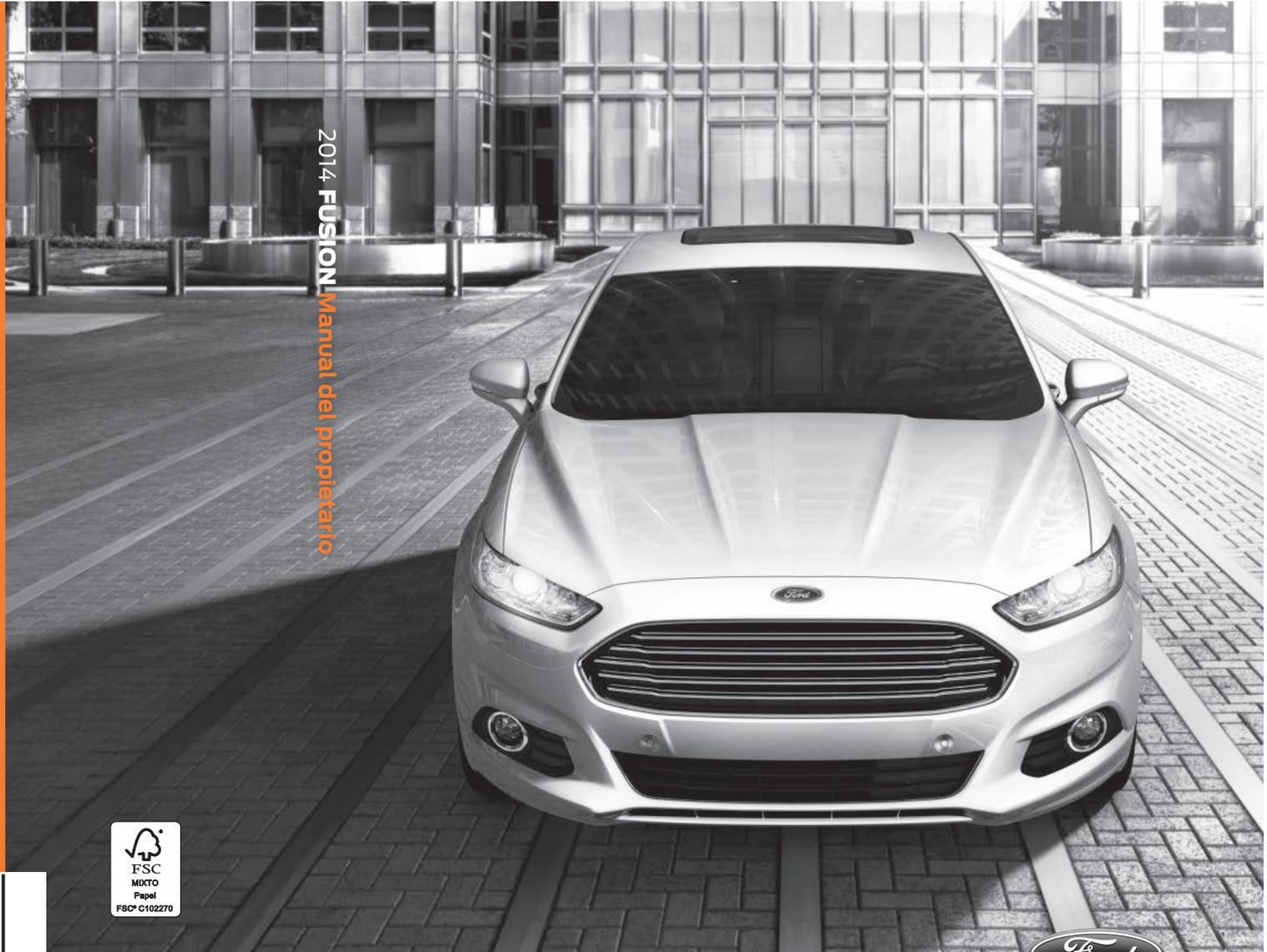


2014 **FUSION** Manual del propietario

2014 **FUSION** Manual del propietario



La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2013

Todos los derechos reservados.

Número de parte: 20130522194937



# Índice

## Introducción

Acerca de este Manual.....	7
Glosario de Símbolos.....	7
Retención de Datos.....	9
Notas Especiales.....	10
Equipo Móvil de Comunicaciones.....	10

## Seguridad de los Niños

Información general.....	12
Colocación de los Asientos para Niños.....	14
Asientos Elevados.....	16
Instalación de asientos para niños .....	18
Seguros a Prueba de Niños.....	24

## Cinturones de Seguridad

Funcionamiento.....	25
Sujeción de los Cinturones de Seguridad.....	26
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad.....	30
Luz de advertencia del cinturón de seguridad y repique indicador .....	31
Recordatorio de Cinturones de Seguridad.....	32
Mantenimiento del sistema de sujeción para niños y de los cinturones de seguridad.....	33

## Personal Safety System™

Personal Safety System™.....	35
------------------------------	----

## Sistema de Seguridad Complementaria

Funcionamiento.....	36
Bolsas de aire del conductor y del pasajero .....	37
Bolsa de Aire para Rodillas.....	39
Sistema de detección del pasajero delantero.....	39
Bolsas de Aire Laterales.....	42

Bolsas de aire laterales de tipo cortina .....	43
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire .....	45
Disposición de una Bolsa de Aire.....	46

## Llaves y Controles Remotos

Información General sobre las Frecuencias de Radio.....	47
Transmisor Remoto.....	48
Reemplazo de una Llave Extraviada o un Transmisor Remoto.....	53

## MyKey™

Funcionamiento.....	54
Creación de MyKey.....	55
Borrado de toda la información de MyKeys .....	55
Comprobación del estado del sistema MyKey .....	56
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	56
Detección de Problemas de MyKey.....	56

## Seguros

Asegurar y Desasegurar.....	59
Entrada sin Llave.....	64
Liberador Interior de la Cajuela.....	67

## Seguridad

Sistema Pasivo Anti-Robo.....	68
Alarma Anti-Robo.....	70

## Volante de Dirección

Ajuste del Volante de Dirección.....	72
Control de Audio.....	72
Control de Voz.....	73
Control de Crucero.....	73
Control de la Pantalla de Información.....	73
Volante con Calefacción.....	74

# Índice

## Limpiadores y Lavadores

Limpiar Parabrisas.....	75
Limpiadores Automáticos.....	75
Lava Parabrisas.....	76

## Iluminación

Control de Iluminación.....	78
Encendido Automático de Faros Principales.....	78
Atenuador de Iluminación de Tablerol de Instrumentos.....	79
Retardo de Apagado de Faros Principales.....	79
Control Automático de Faros Principales.....	80
Faros de Niebla Delanteros.....	81
Indicadores de Luces Direccionales.....	82
Iluminación Interior.....	82
Luz Ambiental.....	83

## Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas.....	84
Apertura y cierre globales.....	85
Espejos retrovisores exteriores.....	85
Espejo retrovisor interior.....	87
Viseras.....	88
Techo solar.....	88

## Tablero de instrumentos

Indicadores.....	90
Indicadores y luces de advertencia.....	92
Advertencias e Indicadores Audibles.....	96

## Pantallas de información

Información general.....	98
Mensajes de información.....	109

## Control de clima

Control de clima manual.....	127
Control Automático de Clima.....	129
Control Automático de Clima.....	131
Control Automático de Clima.....	133
Consejos para el control del clima interior .....	135
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	138
Filtro de aire para la cabina .....	138
Arranque a control remoto.....	139

## Asientos

Modo correcto de sentarse.....	141
Cabeceras.....	141
Asientos manuales.....	143
Asientos eléctricos.....	143
Función de memoria.....	144
Asientos traseros.....	146
Asientos calentados.....	147
Asientos ventilados.....	148
Descansabrazos del asiento trasero.....	148

## Tomas de energía auxiliares

Tomas Auxiliares de Corriente.....	149
------------------------------------	-----

## Compartimientos para Almacenaje

Consola central.....	151
Consola del toldo.....	151

## Arranque y Paro del Motor

Información general.....	152
Interruptor de encendido.....	152
Arranque sin llave.....	152
Arranque de un motor de gasolina .....	153

## Características Únicas de Manejo

Arrancar-Parar.....	158
---------------------	-----

# Índice

## Combustible y llenado

Precauciones de seguridad.....	161
Calidad del combustible.....	162
Llenado .....	162
Funcionamiento sin combustible.....	164
Consumo de combustible.....	167
Sistema de control de emisiones .....	168

## Transmisión

Transmisión manual.....	171
Transmisión Automática.....	172

## Tracción en Todas las Ruedas

Uso de la tracción total .....	177
--------------------------------	-----

## Frenos

Información general.....	183
Consejos para Conducir con Frenos Antibloqueo.....	184
Freno de estacionamiento electrónico.....	184
Asistencia de arranque en pendientes.....	187

## Control de tracción

Funcionamiento.....	188
Uso del control de tracción.....	188

## Control de estabilidad

Funcionamiento.....	189
Uso del control de estabilidad.....	190

## Ayudas de Estacionamiento

Asistencia de estacionamiento .....	191
Asistencia Activa para Estacionarse.....	193
Cámara de vista trasera .....	197

## Control de Crucero

Funcionamiento.....	201
---------------------	-----

Uso del control de crucero.....	201
Uso del Control de Crucero Adaptivo.....	202

## Ayudas de Conducción

Alerta al Conductor.....	210
Sistema de mantenimiento del carril .....	211
Monitor de Punto Ciego.....	216
Dirección .....	220
Sistema de advertencia de colisión .....	222

## Transporte de carga

Límite de Carga.....	225
----------------------	-----

## Remolque

Conducción con remolque.....	231
Pesos de remolque recomendados.....	232
Comprobaciones esenciales de remolque.....	233
Transporte del vehículo.....	235
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	236

## Indicaciones de conducción

Rodaje.....	238
Conducción económica.....	238
Conducción por el agua.....	239
Tapetes del piso.....	239

## Emergencias en el Camino

Luces de emergencia.....	241
Interruptor de corte de combustible .....	241
Arranque en frío del vehículo.....	241
Sistema de alerta posterior a un choque.....	243

## Fusibles

Cambio de fusibles.....	245
-------------------------	-----

# Índice

Tabla de especificaciones de fusibles.....	246
--	-----

## Mantenimiento

Información general.....	256
Apertura y cierre del cofre.....	257
Revisión el Compartimiento del Motor - 1.6L EcoBoost™/1.5L EcoBoost™.....	258
Revisión el Compartimiento del Motor - 2.0L EcoBoost™.....	259
Revisión el Compartimiento del Motor - 2.5L.....	260
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 1.6L EcoBoost™/1.5L EcoBoost™.....	261
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 2.0L EcoBoost™/2.5L.....	261
Comprobación del aceite de motor.....	261
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....	262
Comprobación del refrigerante de motor.....	262
Verificación del Fluído de la Transmisión Automática.....	266
Verificación del Fluído de Frenos y Embrague.....	266
Comprobación del fluido de la dirección hidráulica.....	266
Filtro de combustible.....	266
Comprobación del fluido del lavador.....	266
Cambio de la batería de 12V.....	267
Comprobación de las hojas del limpiador.....	269
Cambio de las hojas del limpiador.....	269
Cambio del filtro de aire del motor.....	269
Ajuste de los Faros Principales.....	270
Desmontaje de faros.....	271
Cambio de focos.....	273
Tabla de Especificaciones de los Focos.....	276

## Cuidado del vehículo

Información general.....	278
Limpieza del exterior.....	278
Reparación de daños menores en la pintura.....	279
Encerado.....	279
Limpieza del Motor.....	279
Limpieza de las Ventanas y las Hojas de los Limpiadores.....	280
Limpieza del interior.....	280
Limpieza del Panel de Instrumentos y Cristal del Tablero.....	281
Limpieza de Asientos de Piel.....	282
Limpieza de las ruedas de aleación.....	282
Almacenamiento del Vehículo.....	283

## Ruedas y llantas

Cuidado de las llantas.....	286
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	299
Cambio de una rueda.....	303
Especificaciones técnicas.....	308

## Capacidades y Especificaciones

Especificaciones del motor.....	309
Repuestos de Motorcraft.....	311
Número de identificación del vehículo.....	312
Etiqueta de certificación del vehículo.....	312
Código de la Transmisión.....	313
Especificaciones técnicas.....	314

## Sistema de audio

Información general.....	317
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC/Radio satelital.....	318
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD Premium.....	321

# Índice

---

Unidad de audio - Vehículos con: Sony AM/FM/CD.....	323
Toma de entrada auxiliar.....	327
Puerto USB.....	328
Concentrador de medios.....	328

## **SYNC™**

Información general.....	330
Uso del reconocimiento de voz .....	332
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	334
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	346
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	355

## **MyFord Touch™**

Información general.....	360
Configuración.....	370
Entretenimiento.....	380
Teléfono.....	392
Información.....	398
Climatización.....	398
Navegación.....	402

## **Apéndices**

Acuerdo de Licencia del Usuario.....	411
--------------------------------------	-----



# Introducción

## ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Ford. Le recomendamos que invierta un poco de su tiempo para conocer su vehículo leyendo este manual. Mientras más lo conozca, obtendrá mayor seguridad y placer al conducirlo.

### ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

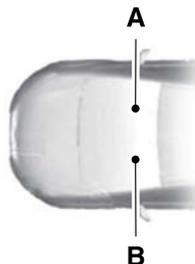
**Nota:** *Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en toda la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están equipadas en su vehículo.*

**Nota:** *Algunas ilustraciones de este manual pueden ser usadas por diferentes modelos, por lo que pueden aparecer en vehículos diferentes a su vehículo. Sin embargo la información esencial de las ilustraciones siempre es correcta.*

**Nota:** *Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.*

**Nota:** *Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Forma parte del vehículo.*

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



E154903

- A Lado derecho
- B Lado izquierdo

## Protección del medio ambiente

Usted debe colaborar en la protección del medio ambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo.

## GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Sistema de aire acondicionado

# Introducción



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería



Ácido de batería



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Filtro de aire de la cabina



Revisar tapón de combustible



Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños



Anclaje inferior del asiento para niños



Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños



Control de cruceo



No abrir cuando esté caliente



Filtro de aire del motor



Refrigerante del motor



Temperatura del refrigerante del motor



Aceite para motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Bolsa de aire delantera



Faros para niebla delanteros



Restablecimiento de la bomba de combustible



Compartimiento de fusibles



Luces intermitentes de emergencia



Ventana trasera calentada.



Parabrisas desempañado



Manija de apertura interior de la cajuela



Gato

# Introducción



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños



Control de iluminación



Advertencia de presión de llanta desinflada



Mantener el nivel de líquido correcto



Observe las instrucciones de operación



Alarma de pánico



Asistencia de estacionamiento



Freno de estacionamiento



Fluido de dirección hidráulica



Ventanas eléctricas delanteras y traseras



Bloqueo de las ventanas eléctricas



Servicio del motor a la brevedad



Bolsa de aire lateral



Escudo de protección para los ojos



Control de estabilidad



Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

## RETENCIÓN DE DATOS

### Registro de datos de servicio

Los registradores de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Esto incluye información sobre el rendimiento o el estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como el motor, el acelerador, los sistemas de frenos o de dirección. Para diagnosticar y revisar su vehículo en forma adecuada, Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los Distribuidores Ford pueden acceder a la información de diagnóstico del vehículo por medio de una conexión directa a éste cuando se le realiza un diagnóstico o revisión.

### Registro de datos de eventos

**Otros módulos del vehículo — como los grabadores de datos de eventos — son capaces de recopilar y almacenar datos durante un accidente o un cuasi accidente. La información registrada puede ayudar en la investigación de dicho evento.**

**Los módulos pueden registrar información tanto del vehículo como de los ocupantes, incluida la siguiente información:**

- **Cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo;**
- **Si el conductor y el pasajero llevaban abrochados o no los cinturones de seguridad;**
- **Qué tan fuerte estaba pisando el conductor (si lo estaba pisando) el pedal del acelerador y/o el freno;**

# Introducción

- **A qué velocidad se desplazaba el vehículo; y**
- **En qué posición llevaba el conductor el volante de la dirección.**

**Estos datos permiten conocer mejor las circunstancias en que ocurren choques y lesiones.**

**Para acceder a esta información, es necesario conectar un equipo especial directamente a los módulos de registro. Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los Distribuidores Ford no acceden a la información en del registrador de datos de eventos sin obtener consentimiento, a menos que cumpla con un mandato judicial o donde se requiera por aplicación en de la ley, otras autoridades gubernamentales u otros terceros actuando con autoridad legal. Es posible que otras partes busquen acceder a la información en independientemente de Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los Distribuidores Ford.**

## NOTAS ESPECIALES

### Garantía limitada para vehículos nuevos

Para obtener una descripción detallada de los aspectos que contempla y que no contempla la Garantía limitada para vehículos nuevos de su vehículo, consulte el Manual de garantía que se entrega junto con el Manual del propietario.

### Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.

## AVISOS



Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales. Ver

**Sistema de Seguridad Complementaria** (página 36).



Los asientos de niños o de bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero no se deben colocar **NUNCA** frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

## EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

# Introducción

---

## ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

---

# Seguridad de los Niños

## INFORMACIÓN GENERAL

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.

### AVISOS



Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Se debe comprar los sistemas de seguridad para niños en forma separada del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso la muerte.



Todos los niños tienen talla diferente. Las recomendaciones para los sistemas de seguridad se basan en límites de altura, edad y peso probables del niño establecidos por la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA) y otras organizaciones de seguridad o corresponden a los requisitos mínimos de la ley. Ford

### AVISOS

recomienda que consulte con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) de la NHTSA y a su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo y que sea compatible con y pueda instalarse correctamente en su vehículo. Para ubicar una estación de ajuste de asiento para niños y un CPST, comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o visite <http://www.nhtsa.dot.gov>. En Canadá, consulte a su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un CPST. Si desea obtener más información, póngase en contacto con la dependencia de transporte provincial, con su oficina local de St. John Ambulance al buscar la calle John Ambulance en Internet o Transport Canada en el 1-800-333-0371 (<http://www.tc.gc.ca>). Si no sienta a los niños en asientos de seguridad fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, puede aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves o incluso la muerte.

# Seguridad de los Niños

## Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños

<b>Niño</b>	<b>Tamaño, estatura, peso o edad del niño</b>	<b>Tipo de sistema de seguridad recomendado</b>
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 18 kg (40 lb) o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil).
Niños pequeños	Niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 1,45 m [4 pies 9 pulgadas] de estatura, de entre cuatro [4] y doce [12] años de edad, y entre 18 kg [40 lb] y 80 lb [36 kg] de peso, y hasta 45 kg [100 lb] si así lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de al menos 1,45 m [4 pies 9 pulg] de estatura o de más de 36 kg [80 lb] de peso, o hasta 45 kg [100 lb] si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho y el respaldo en posición vertical.

# Seguridad de los Niños

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para infantes y bebés.
- Muchos estados, provincias y municipios exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1,45 m (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb). Consulte las leyes locales y estatales o provinciales en busca de requisitos específicos sobre la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, siente a los niños menores de 12 años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Ver **Sistema de detección del pasajero delantero** (página 39).

## COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

### AVISOS

 Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.

### AVISOS

 Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o mal utilizado, que no sea apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajuste correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

 Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Éste no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.

 Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.

 Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.

 Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

# Seguridad de los Niños

## AVISOS



Para evitar el riesgo de lesión, no deje a niños o mascotas sin vigilancia en

## AVISOS

su vehículo.

Tipo de sistema de protección	Peso combinado de niño y asiento	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 29 kg (65 lb)		X			X
Asiento para niños orientado hacia atrás	Más de 29 kg (65 lb)					X
Asiento para niños orientado hacia delante	Hasta 29 kg (65 lb)	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia delante	Más de 29 kg (65 lb)			X	X	

**Nota:** El asiento de seguridad para niños debe estar firmemente ajustado en el asiento del vehículo donde se instalará. Puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver **Asientos** (página 141).

# Seguridad de los Niños

## ASIENTOS ELEVADOS

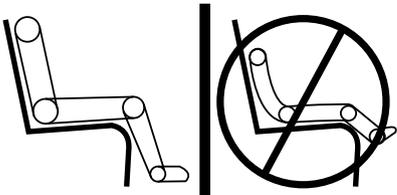
### ALERTA



Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Utilice un asiento auxiliar para colocación del cinturón en el caso de niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 1,45 m (4 pies 9 pulg) de estatura, entre cuatro (4) y doce (12) años de edad, y entre 18 y 36 kg (40 y 80 lb) de peso, y hasta 45 kg (100 lb), si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales, provinciales y municipales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1,45 m (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que **SÍ** a **TODAS** estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:



E142595

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en su respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Utilice siempre los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros de su vehículo.

### Tipos de asientos auxiliares



E68924

- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento.

## Seguridad de los Niños

En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



E70710

- Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

La forma y el tamaño de los niños y de los asientos auxiliares varía considerablemente. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. Además, se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.



E142596

# Seguridad de los Niños



E142597

Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo sobre el cual se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Consulte las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

## INSTALACIÓN DE ASIENTOS PARA NIÑOS

### Asientos para niños



E142594

Utilice asientos de seguridad para niños (a veces llamado portabebés, asientos convertibles o asientos de bebés) caso de bebés o niños que pesen 18 kilogramos (40 libras) o menos (generalmente de 4 años o menores).

## Uso de cinturones de seguridad de cadera y de hombro

### AVISOS

 Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a niños que se encuentren en asientos de seguridad para niños. Nunca coloque asientos para niños orientados hacia atrás frente a bolsas de aire habilitadas. Si es necesario colocar en el asiento delantero un asiento para niños orientado hacia adelante, lleve totalmente hacia atrás el asiento del vehículo sobre el que está instalado el asiento para niños.

 Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a niños que se encuentren en asientos de seguridad para niños. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero en toda oportunidad que sea posible.

 Dependiendo del lugar al que fije el sistema de sujeción para niños y del diseño del sistema, el sistema de sujeción podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y anclajes LATCH inferiores, e inutilizar potencialmente dichas funciones. A fin de evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes sólo deben utilizar las posiciones de asiento en las que puedan estar correctamente sujetos.

# Seguridad de los Niños

Al instalar asientos de seguridad para niños con cinturones combinados de seguridad de cadera y de hombro:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correspondiente a la posición de asiento en la que se instala el asiento de seguridad para niños.
- Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en su hebilla correspondiente hasta que se escuche un chasquido y sienta que se engancha. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla del cinturón de seguridad orientado hacia arriba y en dirección contraria al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, a fin de prevenir que el cinturón se desabroche accidentalmente.
- Coloque en posición erguida el asiento en el que se instala el asiento de seguridad para niños.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de trabado automático. Vea el Paso 5. Este vehículo no requiere el uso de broches de fijación.

Realice los siguientes pasos al instalar asientos para niños con cinturones combinados de seguridad de cadera y hombro:

**Nota:** A pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es un asiento orientado hacia delante, los pasos son los mismos para la instalación de asientos orientados hacia atrás.



E142528

1. Coloque en posición el asiento de seguridad para niños en un asiento o posición de asiento que cuente con un cinturón combinado de seguridad de cadera y de hombro.



E142529

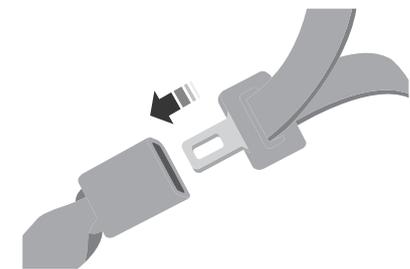
2. Hale hacia abajo el cinturón de hombro y luego sujete unidos en la mano el cinturón de cadera y el cinturón de hombro.



E142530

# Seguridad de los Niños

3. A la vez que sujeta unidos los dos cinturones, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que no esté torcido el tejido de los cinturones.



4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Hale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



5. Para poner el retractor en el modo de trabado automático, agarre con la mano la sección del hombro del cinturón y hale hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

**Nota:** El modo de bloqueo automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros. Este vehículo no requiere el uso de broches de fijación.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la longitud excesiva. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que está en el modo de trabado automático.
7. Trate de sacar el cinturón del retractor a fin de comprobar que el retractor se encuentre en el modo de trabado automático (debería hacer imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está trabado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.

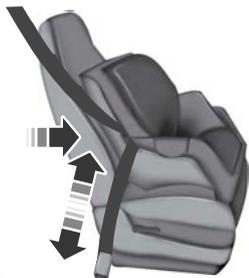


8. Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede hacer presión o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños a la vez que hala hacia arriba el cinturón de cadera, para eliminar la longitud excesiva del cinturón. Lo anterior es necesario para eliminar la longitud excesiva adicional que se creará una vez que se apoye el peso del niño en el sistema de sujeción

# Seguridad de los Niños

para niños. También ayuda a lograr un ceñimiento adecuado del asiento para niños al vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla le dará una ayuda adicional para eliminar la longitud excesiva restante del cinturón.

- Enganche la correa de amarre (si está provista en el asiento para niños).



E142534

- Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente sujeto. Para comprobar lo anterior, agarre con la mano el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debería moverse más de 1 in (2.5 cm).

Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños en vehículos, certificado por la NHTSA, a fin de asegurarse de que el sistema de sujeción para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte a su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un técnico certificado en asientos de pasajeros.

## Uso de anclajes inferiores y de amarres para niños (LATCH)

### AVISOS



Nunca fije dos asientos de seguridad para niños al mismo anclaje. En caso de colisión, es posible que un solo anclaje no sea lo suficientemente fuerte para sostener dos conexiones de asientos para niños, y podría romperse y provocar lesiones graves y hasta mortales.

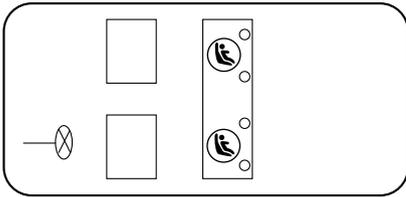


Dependiendo del lugar al que fije el sistema de sujeción para niños y del diseño del sistema, el sistema de sujeción podría obstruir el acceso a algunos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y/o a anclajes LATCH inferiores, e inutilizar potencialmente dichas funciones. A fin de evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes sólo deben utilizar las posiciones de asiento en las que puedan estar correctamente sujetos.

El sistema LATCH consta de tres puntos de anclaje del vehículo: dos anclajes inferiores ubicados en el lugar en el que se junta el respaldo del asiento con el cojín del asiento, y un anclaje superior de amarre ubicado detrás de la posición correspondiente de asiento.

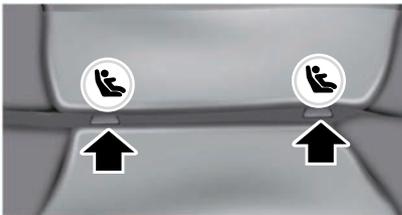
Los asientos de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones de material rígido o tejido, que se conectan a los dos anclajes inferiores que se encuentran en las posiciones de asiento del vehículo provistas del sistema LATCH. Este método de conexión elimina la necesidad de utilizar los cinturones de seguridad para fijar los asientos para niños; sin embargo, se puede seguir utilizando adicionalmente los cinturones de seguridad para sujetar los asientos para niños. En el caso de los asientos para niños orientados hacia delante, la correa superior de amarre (si está provista) también debe sujetarse al anclaje superior de amarre.

# Seguridad de los Niños



E142535

Las posiciones de asiento marcadas con el símbolo de asiento para niños de su vehículo tienen anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños.



E169083

Los anclajes LATCH se encuentran en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo, debajo de los símbolos como se muestra en la figura. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños a fin de instalar correctamente los asientos para niños con conexiones LATCH. Siga las instrucciones para sujetar los asientos de seguridad para niños con correas de amarre.

Fije las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños sólo a los anclajes que se muestran.

## Uso de los anclajes inferiores del lado de adentro de las posiciones de asiento adyacentes a las puertas (uso del asiento central)

### ALERTA



La separación estándar entre los centros de los anclajes inferiores LATCH es de 11 pulgadas (28 cm).

No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central a menos que las instrucciones del fabricante del asiento para niños lo permitan, y a menos que especifiquen el uso de anclajes separados entre ellos al menos con la separación de los incluidos en este vehículo.

Los anclajes inferiores de la posición central de asiento de la segunda fila de asientos traseros tienen una separación de 46 centímetros (18 pulgadas). No se puede instalar asientos para niños con conexiones LATCH rígidas en la posición central de asiento. En esta posición de asiento sólo se pueden utilizar asientos para niños compatibles con LATCH provistos de conexiones de material tejido, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con anclajes separados la distancia indicada. No fije asientos para niños a algún anclaje inferior que ya esté en uso por otro asiento para niños adyacente.

En toda oportunidad que utilice asientos de seguridad, compruebe que el o los asientos estén correctamente sujetos a los anclajes inferiores y al anclaje para correas de amarre. Intente sacudir el asiento para niños hacia adelante y atrás y de lado a lado en los puntos en los que esté fijo al vehículo. Si está correctamente instalado, el asiento no debería moverse más de una pulgada (2.5 cm).

# Seguridad de los Niños

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

## Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños

Cuando se utilizan a la vez cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Fije de última la correa superior de amarre, si está provista en el asiento para niños.

## Uso de correas de amarre

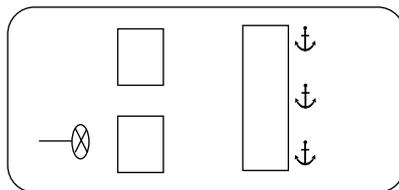


Muchos asientos de seguridad orientados hacia delante incluyen una correa de amarre que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad y se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de amarre. Las correas de amarre están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad.

Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños a fin de solicitar una correa de amarre o para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior para correas de amarre adecuado en su vehículo.

Una vez que se haya instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que utilice el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH o ambos, puede fijar la correa superior de amarre.

Los anclajes para correas de amarre de su vehículo se encuentran en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):



E142537

Realice los siguientes pasos para instalar asientos de seguridad para niños con los anclajes de correas de amarre:

**Nota:** Si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH, no apriete tanto la correa de amarre que haga que el asiento para niños esté separado del cojín del asiento del vehículo estando el niño sentado en el asiento. Mantenga la correa de amarre bien ajustada, pero sin que se eleve la parte delantera del asiento para niños. El hecho de que el asiento para niños esté ligeramente en contacto con el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de colisiones graves.

1. Haga pasar la correa de amarre del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento. En el caso de las posiciones de asiento adyacentes a las puertas, pase la correa de amarre por debajo y entre los postes de la cabecera. En el caso de la posición central, pase la correa de amarre sobre la parte superior de la cabecera. De ser necesario puede desmontar las cabeceras.

## Seguridad de los Niños



E144274

2. Localice el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada, y luego abra la cubierta del anclaje de correa de amarre.



E144275

3. Enganche la correa de amarre al anclaje como se muestra en la figura.
4. Ajuste la correa de amarre del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante. Si el sistema de seguridad para niños está provisto de una correa de amarre y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.

### SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS

Al colocar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.



E112197

Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado para cada puerta.

#### Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

#### Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

# Cinturones de Seguridad

## FUNCIONAMIENTO

### AVISOS

 Todos los ocupantes del vehículo deben mantener erguido el respaldo de sus asientos, y tener colocados sus cinturones de seguridad bien ceñidos y en una posición lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas.

 A fin de reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños en las posiciones de asiento en las que estén correctamente sujetos.

 Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de lesiones en caso de una colisión.

 Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsas de aire. Si no se utilizan correctamente los cinturones de seguridad podría aumentar en gran medida el riesgo de lesiones que pudieran ser mortales.

 Es extremadamente peligroso viajar en la zona de carga de un vehículo, ya sea exterior o interior. En una colisión, los ocupantes que viajan en dichas zonas son los más propensos a sufrir lesiones que pudieran ser mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y de que lleven abrochado correctamente un cinturón de seguridad.

 En colisiones con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor en el caso de personas que no utilicen cinturones de seguridad.

### AVISOS

 Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice el cinturón del hombro sólo en el hombro del lado de afuera. Nunca pase el cinturón del hombro por debajo del brazo. 2) Nunca pase ninguna porción del cinturón de seguridad alrededor del cuello, por encima del hombro del lado de adentro. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.

 En toda oportunidad que sea posible, todos los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en una posición trasera de asiento. Si no sigue estas indicaciones podría aumentar en gran medida el riesgo de lesiones que pudieran ser mortales.

 Los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse en vehículos que hayan permanecido cerrados en condiciones meteorológicas de altas temperaturas, lo suficiente para causar quemaduras a niños pequeños. Inspeccione las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.

 Los pasajeros de los asientos delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben llevar puestos los cinturones de seguridad a fin de tener una protección óptima en caso de accidentes.

Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con cinturones combinados de cadera y de hombro. Todos los ocupantes del vehículo siempre deben llevar puestos los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsas de aire.

# Cinturones de Seguridad

El sistema de cinturones de seguridad consta de:

- cinturones de seguridad de cadera y de hombro.
- cinturones de seguridad de hombro con modo de trabado automático (a excepción del cinturón de seguridad del conductor).
- mecanismo de ajuste de la altura en los asientos delanteros adyacentes a las puertas.
- pretensores de cinturones de seguridad en los asientos delanteros adyacentes a las puertas.
- sensores de tensión de los cinturones en la posición de asiento de pasajero delantero adyacente a la puerta.



- Luz y campanilla de advertencia del sistema de cinturones de seguridad.



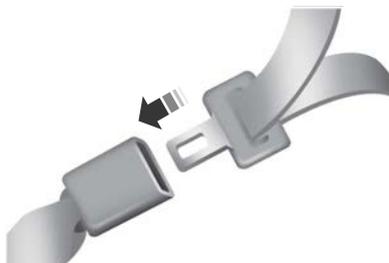
- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad.

Los pretensores de los cinturones de seguridad de las posiciones de asiento delanteras están diseñados para apretar los cinturones de seguridad cuando se activan. En colisiones frontales o cuasifrontales, los pretensores de los cinturones de seguridad se podrían activar por sí solos, o si la colisión es lo suficientemente grave se podrían activar junto con las bolsas de aire delanteras. Los pretensores también se podrían activar cuando se despliega una bolsa de aire lateral de cortina.

## SUJECION DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

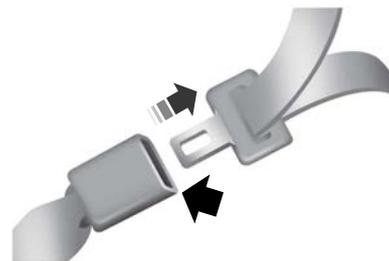
### Se muestran los cinturones estándar; los cinturones inflables son similares

Los dispositivos de sujeción de las posiciones de asiento delanteras adyacentes a las puertas y de las posiciones de asiento traseras del vehículo son una combinación de cinturones de cadera y de hombro.



E142587

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.



E142588

# Cinturones de Seguridad

- Para desabrochar el cinturón de seguridad, oprima el botón de liberación en la hebilla y extraiga de la hebilla la lengüeta.

## Sujeción de mujeres embarazadas

### ALERTA

! Todos los ocupantes del vehículo deben mantener erguido el respaldo de sus asientos, y tener correctamente abrochados sus cinturones de seguridad. El cinturón de seguridad de cadera debe quedar ceñido, y se debe colocar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar atravesado sobre el pecho. Las mujeres embarazadas también lo deben utilizar de esa forma. Vea la ilustración a continuación.



E142590 Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar los cinturones de seguridad. El cinturón de cadera de los cinturones combinados de cadera y hombro debe quedar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas, y debe pasar por debajo del abdomen ceñido al máximo posible sin causar incomodidades. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

## Modos de trabajo de los cinturones de seguridad

### AVISOS

! Después de toda colisión en la que se vea involucrado el vehículo, un concesionario autorizado debe inspeccionar el sistema de cinturones de seguridad de todas las posiciones de asiento de pasajeros, a fin de comprobar que la función de retractor de trabajo automático de los asientos para niños siga funcionando correctamente. Además, se debe inspeccionar todos los cinturones de seguridad a fin de determinar si funcionan correctamente.

! Si la función de retractor de trabajo automático y cualquier otra función de alguno de los cinturones de seguridad no muestra un funcionamiento correcto al ser inspeccionado por un concesionario autorizado, se debe reemplazar el conjunto de cinturón de seguridad y retractor. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor podría aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

Todos los dispositivos de sujeción del vehículo son cinturones combinados de cadera y de hombro. El cinturón de seguridad del conductor solo dispone del primer tipo de modo de trabajo, mientras que los cinturones del asiento próximo a la puerta de pasajero delantero y de los asientos traseros disponen de los dos modos de trabajo que se describen a continuación:

### Modo sensible al vehículo

Este es el modo normal del retractor, que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón del hombro según los movimientos del pasajero y el trabajo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena

# Cinturones de Seguridad

repentinamente, hace un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto a una velocidad de 5 mph (8 km/h) aproximadamente o mayor, los cinturones de seguridad combinados se traban a fin de contribuir a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para trabarse cuando se hala demasiado rápido el tejido del cinturón. Si esto ocurre, deje que el cinturón se retraiga levemente, y hale otra vez hacia fuera el tejido del cinturón de manera lenta y controlada.

## Modo de trabado automático

En este modo, el cinturón del hombro se traba previamente en forma automática. El cinturón aun se podrá retraer para eliminar la longitud excesiva del cinturón del hombro. El modo de trabado automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

## Cuándo se debe utilizar el modo de trabado automático

Este modo se debe utilizar en toda oportunidad que se instale un asiento de seguridad para niños, salvo un cojín auxiliar, en el asiento del pasajero delantero o en un asiento trasero. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en una posición trasera de asiento en toda oportunidad que sea posible. Ver **Seguridad de los Niños** (página 12).

## Uso del modo de trabado automático

### Cinturones de seguridad no inflables



E142591

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y de hombro.
2. Tome con la mano el cinturón de hombro y hálelo hacia abajo hasta extraer todo el tejido del cinturón. Al retraerse el cinturón se escuchará un sonido de chasquido. Dicho sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de trabado automático.

### Cinturones de seguridad inflables de las posiciones traseras de asiento adyacentes a las puertas (sólo la segunda fila de asientos—si están provistos)



E146363

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y de hombro.
2. Tome con la mano el cinturón de cadera y hálelo hacia arriba hasta extraer todo el tejido del cinturón.

# Cinturones de Seguridad

- Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón se escuchará un sonido de chasquido. Dicho sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de trabado automático.

## Cómo desactivar el modo de trabado automático

Desabroche el cinturón combinado de cadera y de hombro y deje que se retraiga por completo, a fin de desactivar el modo de trabado automático y activar el modo de bloqueo sensible al vehículo (modo de emergencia).

## Cinturones de seguridad inflables traseros (Si está equipado)

### ALERTA



No intente dar servicio, reparar ni modificar cinturones de seguridad inflables traseros.

Los cinturones de seguridad inflables traseros están integrados al cinturón del hombro de los cinturones de seguridad de las posiciones de asiento adyacentes a las puertas de la segunda fila de asientos.

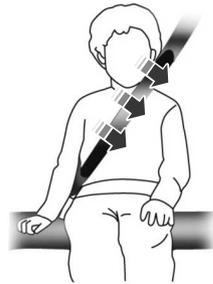
**Nota:** Los cinturones de seguridad inflables traseros son compatibles con la mayoría de los asientos de seguridad para bebés y niños, y con los cojines auxiliares cuando se instalan correctamente. Esto se debe a que están diseñados para inflarse con un gas frío a una presión más baja, y a una velocidad más lenta que las bolsas de aire tradicionales. Después del inflado, el cinturón del hombro del cinturón combinado de seguridad permanece frío al tacto.

Los cinturones de seguridad inflables traseros constan de lo siguiente:

- Una bolsa inflable situada en el tejido del cinturón de seguridad de hombro.
- Un cinturón de seguridad de cadera provisto del modo de trabado automático.
- La misma luz de advertencia, control electrónico y unidad de diagnóstico que se utilizan en los cinturones de seguridad delanteros.
- Sensores de impacto situados en diversas partes del vehículo.

## Funcionamiento del sistema de cinturones de seguridad inflables traseros

En el uso cotidiano, los cinturones de seguridad inflables traseros funcionan del mismo modo que los dispositivos estándar de sujeción.



E146364

Al producirse una colisión de la magnitud suficiente el cinturón inflable se infla en el interior del tejido.

# Cinturones de Seguridad



E146365

El incremento en el diámetro del cinturón al estar totalmente inflado sostiene al ocupante con mayor eficacia en la posición correspondiente de asiento, y dispersa el impacto de la colisión en una superficie mayor del cuerpo en comparación con los cinturones de seguridad convencionales. Eso contribuye a reducir la presión sobre el pecho y a controlar el movimiento de la cabeza y del cuello de los pasajeros.

## ALERTA



Si se desplegó un cinturón de seguridad inflable trasero ya no podrá volver a funcionar. El sistema de cinturones de seguridad inflables traseros debe ser reemplazado por un distribuidor autorizado.

Los cinturones de seguridad inflables traseros están diseñados para inflarse en colisiones frontales y cuasifrontales, y también en algunos tipos de colisiones de impacto lateral. El hecho de que no se haya inflado un cinturón de seguridad inflable trasero al ocurrir una colisión no quiere decir que haya un problema en el sistema. Más bien significa que la magnitud del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación.

## Conjunto de extensión para cinturones de seguridad

### AVISOS



No use extensiones para cambiar el ajuste del cinturón de hombro sobre el torso.



No utilice extensiones en cinturones de seguridad inflables.

Si la longitud del cinturón de seguridad es demasiado corta estando completamente extendido, usted puede obtener un conjunto de extensión en un concesionario autorizado.

Utilice exclusivamente extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del proveedor se encuentra en una etiqueta, al final del tejido del cinturón. No están disponibles extensiones de cinturones de seguridad para cinturones de seguridad inflables. Además, utilice extensiones solo si la longitud del cinturón de seguridad, extendido completamente, es demasiado corta para el ocupante.

## AJUSTE DE ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

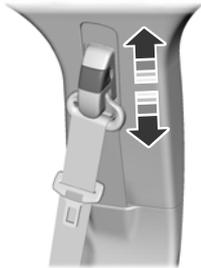
### ALERTA



Ubique el ajustador de altura de la correa del hombro de tal modo que esta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que ésta se apoye en la parte media de su hombro.

# Cinturones de Seguridad



E145664

Para ajustar la altura del cinturón de hombros:

1. Jale el botón y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo.
2. Suelte el botón y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

## LUZ DE ADVERTENCIA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD Y REPIQUE INDICADOR



Esta luz se ilumina y se escuchará una advertencia audible si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando se enciende la ignición.

### Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de poner el interruptor de encendido en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

# Cinturones de Seguridad

## RECORDATORIO DE CINTURONES DE SEGURIDAD

### Belt-Minder®

El sistema Belt-Minder complementa la función de advertencia de los cinturones de seguridad, al proporcionar recordatorios adicionales en forma de una campanilla que suena intermitentemente y del encendido de la luz de advertencia de los cinturones de seguridad cuando el asiento del conductor y del pasajero delantero estén ocupados y los cinturones de seguridad estén desbrochados.

El sistema utiliza información del sistema de detección de pasajero delantero a fin de determinar si hay un ocupante en el asiento delantero, que podría necesitar ser advertido. A fin de evitar que se active el sistema Belt-Minder cuando se colocan objetos en el asiento del pasajero delantero, el sistema sólo proporciona recordatorios si hay un ocupante en el asiento del pasajero delantero, según lo determine el sistema de detección de pasajero delantero.

Si las advertencias del sistema Belt-Minder han finalizado (duran aproximadamente cinco minutos) para un ocupante dado (conductor o pasajero delantero), el sistema Belt-Minder podría activarse por la presencia del otro ocupante.

Si...	Entonces...
Si se abrochan los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero antes de que el interruptor del encendido se lleve a la posición ON o antes de que haya transcurrido un lapso de 1 a 2 minutos después de haber llevado el interruptor del encendido a ON...	Entonces no se activará el sistema Belt-Minder.
Si no se abrocha el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero antes de que el vehículo haya alcanzado una velocidad de al menos 6 mph (9.7 km/h) y haya transcurrido un lapso de 1 a 2 minutos después de haber llevado el interruptor del encendido a ON...	Entonces se activa el sistema Belt-Minder, se enciende la luz de advertencia de los cinturones de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 4 segundos, y se repite lo anterior durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.
Si permanece desabrochado el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero durante aproximadamente un minuto mientras el vehículo se desplaza a una velocidad de 6 mph (9.7 km/h) o superior, y haya transcurrido un lapso de 1 a 2 minutos después de haber llevado el interruptor del encendido a ON...	Entonces se activa el sistema Belt-Minder, se enciende la luz de advertencia de los cinturones de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 25 segundos, y se repite lo anterior durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.

# Cinturones de Seguridad

## Desactivación y activación de la función Belt-Minder

### ALERTA



Si bien el sistema le permite desactivarla, esta función está diseñada para aumentar la probabilidad de que los ocupantes del vehículo tengan abrochados los cinturones de seguridad y sobrevivan a posibles accidentes. Recomendamos que mantenga activada esta función, para la protección de usted y de las demás personas que pudieran utilizar el vehículo. A fin de reducir el riesgo de lesiones, no active ni desactive el sistema Belt-Minder mientras conduce el vehículo.

**Nota:** Las advertencias del conductor y del pasajero delantero se desactivan y activan de manera independiente. Cuando desactive o active una posición de asiento, no abrache el cinturón de la otra posición dado que eso finalizará el proceso.

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de proceder con el procedimiento de programación.

El sistema se puede activar y desactivar mediante el siguiente procedimiento:

Antes de proceder con el procedimiento, asegúrese de que:

- esté aplicado el freno de estacionamiento
  - la palanca selectora de la transmisión se encuentre en la posición **P** (transmisión automática) o en la **N** (transmisión manual).
  - el encendido está en OFF
  - los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero estén desabrochados.
1. Lleve el encendido a la posición ON. No arranque el motor.

2. Espere a que se apague la luz de advertencia de los cinturones de seguridad (aproximadamente un minuto). Después del paso 2, espere unos cinco segundos adicionales antes de continuar con el paso 3. Una vez iniciado el paso 3, es necesario culminar el procedimiento en menos de 30 segundos.
3. Para la posición de asiento que se vaya a desactivar, abrache y luego desabroche tres veces a una velocidad moderada el cinturón de seguridad (el cinturón debe estar desabrochado al culminar el procedimiento). Después del paso 3 se encenderá la luz de advertencia de los cinturones de seguridad.
4. Mientras la luz de advertencia del cinturón de seguridad está encendida, abrache y luego desabroche el cinturón de seguridad. Después del paso 4 la luz de advertencia de los cinturones de seguridad destellará como confirmación.
  - El procedimiento anterior desactivará la función para esa posición de asiento si se encuentra actualmente activada.
  - El procedimiento anterior activará la función para esa posición de asiento si se encuentra actualmente desactivada.

## MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS Y DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para

## Cinturones de Seguridad

---

asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelas si es necesario. Después de un choque se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado), guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Cuide adecuadamente los cinturones de seguridad. Ver **Cuidado del vehículo** (página 278).

# Personal Safety System™

---

Personal Safety System (Sistema de seguridad personal) proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a una variedad de ocupantes, en diversas situaciones, durante un choque frontal.

El sistema de seguridad personal del vehículo consta de:

- Dispositivos de sujeción suplementarios de bolsas de aire de etapa dual para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros con pretensores, retractores de administración de energía (sólo primera fila) y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero activa e inactiva.
- Sensores de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad con sensores de impacto y seguridad.

- Luz de advertencia y campanilla de respaldo del sistema de sujeción.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor, sistema de sensores del pasajero delantero y luces indicadoras.

## ¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?

El Sistema de seguridad personal puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad de su vehículo según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Todos los sensores de choque y de los ocupantes proporcionan información acerca del módulo de control de los sistemas de seguridad. En un choque, el módulo de control de seguridad puede accionar los pretensores del cinturón de seguridad y puede activar uno o ambos estados del sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire de doble etapa según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

# Sistema de Seguridad Complementaria

## FUNCIONAMIENTO

### AVISOS



Las bolsas de aire NO se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben utilizar siempre los cinturones de seguridad de forma adecuada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire.



Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños.



Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. NUNCA coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de bolsas de aire ni sus fusibles. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. No los toque después del inflado.

### AVISOS



Si la bolsa de aire se ha inflado, ya no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad, para proteger al conductor y al pasajero delantero de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire NO se inflan lentamente; existe el riesgo de que al inflarse, provoquen lesiones.

**Nota:** Si se abre una bolsa de aire, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico. Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al inflado de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones

# Sistema de Seguridad Complementaria

internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

## Sistema de alerta posterior a un choque SOS POST-CRASH ALERT SYSTEM

El sistema hace destellar las luces direccionales y hace sonar el claxon (intermitentemente) en caso de un impacto grave que despliegue una bolsa de aire (delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy) o los pretensores de los cinturones de seguridad.

El claxon y las luces se apagan cuando:

- se oprime el botón de control de emergencia
- se presiona el botón de emergencia (si está equipado) en el transmisor de entrada a control remoto, o
- el vehículo se queda sin energía.

## Detección de trompo

Si se detecta un trompo y se encienden las luces intermitentes de advertencia, aparecerá el mensaje Spinout Detected Hazards Activated (Detección trompo peligros activado) en el grupo de instrumentos.

Una vez que se activaron las luces intermitentes de advertencia, pueden desactivarse de las siguientes maneras:

- al presionar el botón de la luz intermitente de advertencia.
- al presionar el botón de desbloqueo en el control remoto.
- al presionar el botón de emergencia en el control remoto.
- al realizar un ciclo de encendido y apagado dos veces.

## BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

### AVISOS

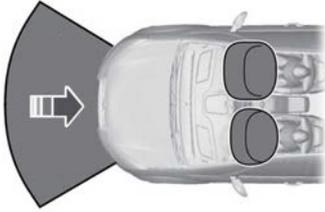


Nunca coloque el brazo ni ningún objeto sobre un módulo de bolsa de aire. El apoyo de un brazo sobre una bolsa de aire que se despliega puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones. Colocar objetos sobre o al lado del área de inflado de la bolsa de aire puede hacer que estos objetos sean proyectados por la bolsa de aire hacia su rostro y torso, causándole lesiones graves.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.

# Sistema de Seguridad Complementaria



E151127

Las bolsas de aire del conductor y el pasajero delantero se desplegarán durante choques frontales o casi frontales importantes.

El sistema de bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero consta de:

- módulos de bolsas de aire del conductor y el pasajero
- sistema de sensores del pasajero delantero.



• sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 45).

## Ajuste adecuado de asiento de conductor y pasajero delantero

### ALERTA



La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 centímetros (10 pulgadas) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante correctamente sentado se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con sus pies cómodamente extendidos. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

## Los niños y las bolsas de aire

### ALERTA



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.

# Sistema de Seguridad Complementaria



E142846

Los niños siempre deben estar asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.

## BOLSA DE AIRE PARA RODILLAS

En la parte inferior o en el interior del panel de instrumentos están provistas bolsas de aire de rodillas para el conductor y para el pasajero delantero. Al ocurrir una colisión, el módulo de control del sistema de protección podría activar las bolsas de aire de rodillas del conductor y/o del pasajero delantero, con base en la gravedad de la colisión y las situaciones correspondientes de los ocupantes. En función de las características de la colisión y de las situaciones de los ocupantes, podrían desplegarse las bolsas de aire de rodillas del conductor y/o del pasajero delantero, y no desplegarse las correspondientes bolsas de aire delanteras. Al igual que con las bolsas de aire delanteras y laterales, es importante estar correctamente sentado y sujeto a fin de reducir el riesgo de muerte o de heridas graves.



Compruebe el correcto funcionamiento de las bolsas de aire de rodillas. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 45).

## SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO

### AVISOS



Aún en vehículos provistos de sistemas avanzados de protección, los niños de hasta 12 años de edad deben ser sujetos correctamente en las posiciones de asiento traseras. De lo contrario podría aumentar en gran medida el riesgo de lesiones, que pudieran ser mortales.



Sentarse de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás podría quitar peso del cojín del asiento, y afectar la toma de decisiones del sistema de detección de pasajero delantero lo que puede ocasionar lesiones graves que pudieran ser mortales en caso de colisiones.



A fin de reducir el riesgo de posibles lesiones graves: evite almacenar objetos en los bolsillos para mapas de los respaldos de los asientos, ni tampoco cuelgue objetos de los respaldos de los asientos si hay un niño en el asiento del pasajero delantero. No coloque objetos debajo del asiento del pasajero delantero ni entre el asiento y la consola central. Inspeccione la luz indicadora de la bolsa de aire del pasajero delantero o indicador PASS AIRBAG OFF (bolsa de aire del pasajero delantero deshabilitada) a fin de comprobar que el estado de la bolsa de aire sea el correcto. Si no se cumplen estas instrucciones podría afectarse negativamente el sistema de detección de pasajero delantero.

# Sistema de Seguridad Complementaria

## AVISOS



Todo cambio o modificación del asiento del pasajero delantero podría afectar el desempeño del sistema de detección de pasajero delantero.

El sistema funciona con sensores que están integrados al asiento y al cinturón de seguridad del pasajero delantero, que detectan la presencia de un ocupante correctamente sentado y permiten determinar si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero se debe habilitar (inflar) o no.

PASS AIRBAG OFF

E157152

El sistema de detección de pasajero delantero utiliza el indicador PASS AIRBAG OFF (bolsa de aire del pasajero delantero deshabilitada) que se enciende y permanece encendido como recordatorio de que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está deshabilitada.

La luz indicadora se encuentra en la parte central superior del panel de instrumentos.

**Nota:** Al llevar el encendido a ON el indicador se encenderá durante un breve periodo de tiempo, a fin de comprobar su correcto funcionamiento.

El sistema de detección de pasajero delantero está diseñado para deshabilitar (no se inflará al ocurrir una colisión) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero en caso de que el sistema detecte un asiento para niños orientado hacia atrás, un sistema de sujeción para niños orientado hacia delante o un cojín auxiliar. Incluso con esta tecnología, se recomienda

**ENFÁTICAMENTE** a los padres que siempre sujeten a los niños sólo en el asiento trasero, y en forma adecuada. El sensor también desactiva la bolsa de aire frontal y la bolsa de aire lateral incorporada al asiento del pasajero delantero, cuando el asiento del pasajero delantero está vacío.

- Cuando el sistema de detección de pasajero delantero desactiva (no se inflará al ocurrir una colisión) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, la luz indicadora permanecerá encendida a fin de recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada.
- Si se instaló un sistema de seguridad para niños y la luz indicadora no está encendida, apague el vehículo, desmonte del vehículo el sistema de seguridad para niños y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante.

El sistema de detección de pasajero delantero está diseñado para habilitar (la bolsa de aire se desplegaría) la bolsa de aire delantera del pasajero delantero en toda oportunidad en la que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto está correctamente sentada en el asiento del pasajero delantero.

- Cuando el sistema de detección de pasajero delantero habilita la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (la bolsa de aire se desplegaría), la luz indicadora permanecerá apagada.

# Sistema de Seguridad Complementaria

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero el indicador PASS AIRBAG OFF está encendido, es posible que la persona no esté sentada correctamente. Si eso sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo de su asiento en posición de totalmente erguido.
- Haga que la persona se siente derecha y en el centro del cojín del asiento, con las piernas cómodamente extendidas.
- Vuelva a arrancar el vehículo y pídale a la persona que mantenga esa posición durante unos dos minutos. Esto le permitirá al sistema detectar a la persona y habilitar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz indicadora permanece encendida después de este procedimiento, recomiende al pasajero que ocupe el asiento trasero.

Ocupante	Indicador PASS AIRBAG OFF (bolsa de aire del pasajero delantero deshabilitada)	Bolsa de aire del pasajero
Vacío	Apagada	Desactivada
Niño	Encendida	Desactivada
Adulto	Apagada	Activada

**Nota:** Cuando se enciende el indicador PASS AIRBAG OFF del pasajero delantero, la bolsa de aire lateral del pasajero delantero incorporada al asiento podría estar deshabilitada, a fin de evitar el riesgo de lesiones asociadas con el despliegue accidental de la bolsa de aire.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que se mantengan sentados correctamente. La posición correcta de sentado es erguido, recostado sobre el respaldo del asiento y en el centro del cojín, con los pies cómodamente extendidos sobre el suelo del vehículo. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición desgarbada,

echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

Si usted considera que el estado de la luz indicadora PASS AIRBAG OFF no es el correcto, compruebe lo siguiente:

- Que no haya objetos atorados debajo del asiento
- Que no haya objetos entre el cojín del asiento y la consola central
- Que no haya objetos que cuelguen del respaldo del asiento del pasajero delantero
- Que no haya objetos guardados en el bolsillo para mapas del respaldo del asiento del pasajero delantero
- Que no haya objetos en el regazo del ocupante

# Sistema de Seguridad Complementaria

- Que no haya artículos de carga que interfieran con el asiento
- Que no haya otros pasajeros que hagan presión sobre el asiento o lo halen
- Que los pies y rodillas de los pasajeros traseros no estén apoyados ni hagan presión sobre el asiento delantero

Las condiciones antes mencionadas podrían causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea interpretado erróneamente por el sistema de detección de pasajero delantero. La persona sentada en el asiento del pasajero delantero podría parecer más pesada o más liviana debido a las condiciones que se describen en la lista anterior.



Compruebe el correcto funcionamiento del sistema de detección de pasajero delantero.

Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 45).

## Si la luz de disponibilidad de la bolsa de aire está encendida, haga lo siguiente:

El conductor y los pasajeros adultos deben inspeccionar en busca de objetos atorados debajo del asiento del pasajero delantero, y en busca de artículos de carga que interfieran con el asiento.

Si hay objetos atorados o artículos de carga que interfieran con el asiento, realice los pasos indicadas a continuación para eliminar los obstáculos:

- Estacione el vehículo.
- Apague el vehículo.
- El conductor y los pasajeros adultos deben inspeccionar en busca de objetos atorados debajo del asiento del pasajero delantero, y en busca de artículos de carga que interfieran con el asiento.
- Retire los obstáculos (si los hubiera).
- Vuelva a arrancar el vehículo.

- Espere al menos dos minutos y compruebe que la luz de disponibilidad de la bolsa de aire ya no esté encendida.
- Si la luz sigue encendida, podría tratarse o no de un problema debido al sistema de detección de pasajero delantero.

No intente reparar ni dar servicio al sistema. Lleve de inmediato su vehículo a un concesionario autorizado.

Si es necesario modificar un sistema avanzado de bolsas de aire delanteras para adaptarlo a una persona discapacitada, comuníquese con el Ford Customer Relationship Center.

## BOLSAS DE AIRE LATERALES

### AVISOS



No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo, ya que se infla desde el lado del respaldo.

# Sistema de Seguridad Complementaria

## AVISOS

 No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

 Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire laterales se encuentran en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el choque. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el tablero de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



E152533

El sistema de consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o panel lateral grabado en relieve que indica que el vehículo dispone de bolsas de aire laterales.
- Bolsas de aire laterales ubicadas dentro del respaldo de los asientos del conductor y del pasajero delantero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.



• Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 45).

**Nota:** *El sistema de sensores del pasajero desactivará la bolsa lateral de aire instalada en el asiento del pasajero si detecta un asiento del pasajero vacío.*

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

## BOLSAS DE AIRE LATERALES DE TIPO CORTINA

### AVISOS

 No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca del forro del toldo en la barandilla lateral, ya que pueden hacer contacto con la bolsa de aire lateral de cortina si ésta se infla. Si no se siguen estas instrucciones, podría ser mayor el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

# Sistema de Seguridad Complementaria

## AVISOS



No apoye la cabeza sobre la puerta. La bolsa de aire lateral de cortina, en el forro del toldo, podría lesionarlo al inflarse.



En los vehículos provistos de bolsas de aire laterales de cortina, nunca intente dar servicio, reparar ni modificar las bolsas de aire laterales de cortina, los fusibles de dichas bolsas, las vestiduras de los pilares A, B y C ni tampoco el forro del toldo. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si está provisto un sistema suplementario de sujeción de bolsas de aire y bolsas de aire laterales de cortina.



A fin de reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en las trayectorias de despliegue de las bolsas de aire laterales de cortina.

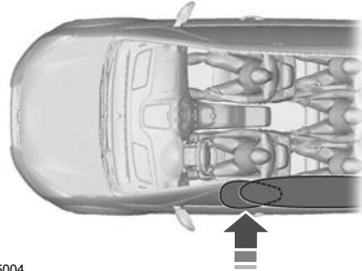


Si se desplegó una de las bolsas de aire lateral de cortina ya no podrá volver a funcionar. Se debe inspeccionar las bolsas de aire laterales de cortina (lo que incluye las vestiduras de los pilares A, B y C, y el forro del toldo), y toda reparación que sea necesaria debe ser hecha por un concesionario autorizado. Si no se reemplazan las bolsas de aire laterales de cortina que se hayan desplegado, la zona sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

Las bolsas de aire laterales de cortina se desplegarán al ocurrir colisiones laterales de magnitud apreciable. Las bolsas de aire laterales de cortina están fijadas a las láminas metálicas de las barandillas laterales del toldo, detrás del forro del toldo y sobre cada fila de asientos. Las bolsas de aire laterales de cortina del lado

del impacto se activan al ocurrir ciertos tipos de colisiones de impacto lateral. Las bolsas de aire laterales de cortina están diseñadas para inflarse en el espacio entre la zona de las ventanas laterales y los ocupantes, a fin de aumentar la protección de los ocupantes en caso de colisiones de impacto lateral.

El sistema consta de lo siguiente:



E75004

- Bolsas de aire laterales tipo cortina ubicadas en la parte superior de los paneles de vestidura que se encuentran sobre las ventanas delanteras y traseras, y están identificadas con etiquetas o inscripciones en el forro del toldo o en las vestiduras de los pilares del toldo.
- El forro de toldo es flexible, dado que se abre sobre las puertas laterales a fin de permitir el despliegue de las bolsas de aire laterales de cortina.



Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 45).

Los niños de hasta 12 años de edad siempre deben ir correctamente sujetos en los asientos traseros. Las bolsas de aire laterales de cortina no golpearán a los niños que estén asegurados en un asiento para niños o sobre un cojín auxiliar

# Sistema de Seguridad Complementaria

correctamente instalados, dado que dichas bolsas están diseñadas para inflarse en dirección hacia abajo desde la sección del forro del toldo en la parte superior de las puertas, a lo largo de las aperturas de las ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo de las bolsas de aire laterales de cortina incluyeron procedimientos de prueba recomendados, que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo técnico de trabajo de bolsas de aire laterales). Dichos procedimientos de prueba recomendados contribuyen a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de bolsas de aire laterales de cortina.

## SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE BOLSAS DE AIRE

### ALERTA



Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería del extremo delantero y los ganchos de remolque) podría afectar el desempeño del sistema de bolsas de aire, y aumentar el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

El vehículo cuenta con un conjunto numeroso de sensores de colisión y de detección de ocupantes, que suministran información al módulo de control del sistema de protección que es el encargado de desplegar (activar) los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, la bolsa de aire del conductor, la bolsa de aire del pasajero delantero, la o las bolsas de aire de rodillas, las bolsas de aire laterales incorporadas a los asientos, las

bolsas de aire laterales de cortina y los cinturones de seguridad inflables traseros opcionales. Con base en el tipo de colisión (impacto frontal o impacto lateral), el módulo de control del sistema de protección desplegará los dispositivos de seguridad pertinentes.

El módulo de control del sistema de protección también monitorea la disponibilidad de los dispositivos de seguridad antes mencionados, así como los sensores de colisión y de detección de ocupantes. La disponibilidad del sistema de protección se indica mediante una luz indicadora de advertencia en el tablero de instrumentos, o mediante un tono sonoro de respaldo en caso de fallas de la luz de advertencia. Las bolsas de aire no requieren de mantenimiento de rutina.

Las irregularidades del sistema de bolsas de aire se indican mediante lo siguiente:



La luz de disponibilidad no se enciende inmediatamente después de llevar el encendido

a ON.

- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El tono sonoro de respaldo se repite de manera periódica hasta que se repare el problema, la luz o ambos según corresponda.

Si sucede alguno de los anteriores, aun en forma intermitente, un concesionario autorizado debe revisar inmediatamente el sistema suplementario de protección. A menos que se hagan las reparaciones necesarias, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de una colisión.

# Sistema de Seguridad Complementaria

---

Los pretensores de los cinturones de seguridad y el sistema suplementario de protección de bolsas de aire delanteras están diseñados para desplegarse cuando el vehículo se ve sometido a una deceleración longitudinal de la magnitud suficiente para que el módulo de control del sistema de protección despliegue un dispositivo de seguridad.

El hecho de que no se activen los pretensores de los cinturones de seguridad o las bolsas de aire delanteras de ambos ocupantes de los asientos delanteros al ocurrir una colisión no significa que haya un problema en el sistema. Más bien significa que el módulo de control del sistema de protección determinó que las características del accidente (gravedad de la colisión, uso de los cinturones de seguridad) no eran las correspondientes para la activación de los dispositivos de seguridad antes mencionados.

- El diseño de las bolsas de aire delanteras prevé su despliegue solo en colisiones frontales y cuasifrontales (no en volcaduras, impactos laterales ni en impactos traseros), a menos que la colisión provoque una deceleración longitudinal de la magnitud suficiente.
- Los pretensores de los cinturones de seguridad y los cinturones de seguridad inflables traseros opcionales están diseñados para activarse en colisiones frontales, cuasifrontales y de impacto lateral.

- Las bolsas de aire de rodillas podrían desplegarse en función de la gravedad de la colisión y las situaciones correspondientes de los ocupantes.
- El diseño de las bolsas de aire laterales y de las bolsas de aire laterales de cortina prevé su despliegue en ciertos tipos de colisiones de impacto lateral. Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire laterales de cortina podrían activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente.

## DISPOSICIÓN DE UNA BOLSA DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

# Llaves y Controles Remotos

## INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

**Nota:** *Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término **IC** antepuesto al número de certificación de radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.*

El alcance normal del transmisor es de 10 m (33 pies) aproximadamente. Los vehículos con la característica de arranque a control remoto tendrán un mayor alcance. Una de las siguientes situaciones podría disminuir el alcance funcional:

- condiciones climáticas
- torres de antenas de radio en las proximidades
- estructuras en torno al vehículo
- otros vehículos estacionados cerca del suyo

La radiofrecuencia que utiliza su control remoto también puede ser utilizada por otras transmisiones de radio de corta distancia, por ejemplo, los radios de aficionados, el equipo médico, los audífonos inalámbricos, los controles remotos y los sistemas de alarma. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

**Nota:** *Asegúrese de bloquear el vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.*

**Nota:** *Si está dentro del alcance, el control remoto operará si presiona algún botón involuntariamente.*

### Acceso inteligente (AI) (Si está equipado)

El sistema utiliza una señal de radiofrecuencia para comunicarse con el vehículo y autoriza que el vehículo se desbloquee cuando se cumple con una de las siguientes condiciones:

- Toque el interior de la manija exterior de una puerta delantera.
- Presione el botón del compartimiento de equipaje.
- Presione un botón del transmisor.

Si hay interferencia excesiva de radiofrecuencia en el área o si la batería del transmisor está baja, puede ser necesario desbloquear la puerta mecánicamente. Puede utilizar la hoja de llave mecánica de la llave de acceso inteligente para abrir la puerta del conductor en esta situación. Ver **Transmisor Remoto** (página 48).

# Llaves y Controles Remotos

## TRANSMISOR REMOTO

### Transmisores integrados a la llave

(Si está equipado)

Utilice la hoja de la llave para arrancar el vehículo y para quitar o poner el seguro de la puerta del conductor desde fuera del vehículo. La parte del transmisor funciona como control remoto.



E151797

Oprima el botón para sacar la llave. Mantenga oprimido el botón para meter nuevamente la llave cuando no se utilice.



E151795

**Nota:** Las llaves de su vehículo vienen acompañadas de una etiqueta de seguridad que suministra información importante acerca del corte de la llave del vehículo. Mantenga la etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

## Llave de acceso inteligente (Si está equipado)



E144506

Sus llaves de acceso inteligente hacen funcionar los seguros eléctricos y el sistema de arranque remoto. La llave debe estar en el vehículo para activar el sistema de arranque mediante botón.

### Hoja extraíble de llave

La llave de acceso inteligente también contiene una hoja de llave mecánica extraíble que puede usar para quitar el seguro de la puerta del conductor.



E151796

Deslice el mecanismo de extracción en la parte posterior del control remoto y gire la cubierta para retirarla y tener acceso a la hoja de llave.

# Llaves y Controles Remotos



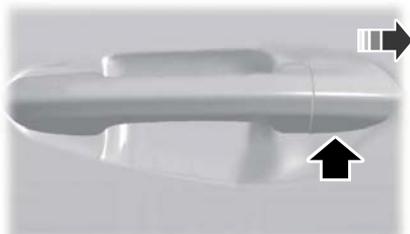
E151795

**Nota:** Las llaves de repuesto de su vehículo vienen acompañadas de una etiqueta de seguridad que suministra información importante acerca del corte de la llave del vehículo. Mantenga la etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

## Uso de la hoja de llave

El cilindro de la cerradura se encuentra debajo de una tapa en la manija de la puerta del conductor.

Para retirar la tapa:



E151956

1. Inserte la hoja de la llave en la ranura que se encuentra en la parte inferior de la manija y empújela hacia arriba.
2. A la vez que hace presión hacia arriba, mueva la tapa hacia atrás para desengancharla. A la vez que hace lo anterior, retire cuidadosamente la llave.

Para instalar la tapa:



E151957

1. Coloque la tapa frente al cilindro de la cerradura.
2. A la vez que aplica presión a la tapa, muévala hacia adelante hasta que se coloque en su lugar. Tal vez escuche un chasquido cuando quede enganchada en su lugar.

Intente mover la tapa hacia atrás a fin de comprobar que la haya instalado correctamente.

## Reemplazo de baterías

**Nota:** Consulte las normas locales relativas al desecho correcto de baterías de transmisores.

**Nota:** No limpie con un trapo la grasa de los terminales de la batería ni la de la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

**Nota:** El reemplazo de la batería no provocará que el transmisor se borre del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

Cuando la carga de la batería del control remoto está baja, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 109).

## Transmisor integrado a la cabeza de la llave

El control remoto utiliza una batería de litio de 3 Voltios tipo moneda, CR2032 o una equivalente.

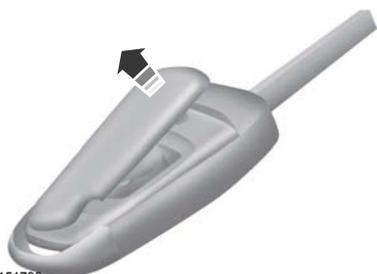
# Llaves y Controles Remotos

Oprima el botón para sacar la llave antes de iniciar el procedimiento.



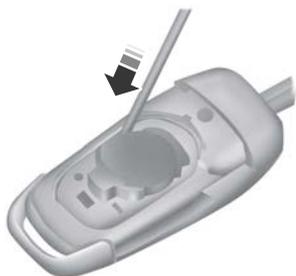
E151798

1. Inserte un destornillador en la posición mostrada y presione suavemente el gancho.
2. Presione el gancho hacia abajo y retire la cubierta de la batería.



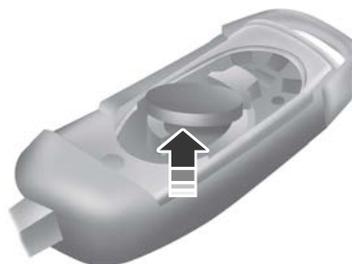
E151799

3. Retire cuidadosamente la cubierta.



**Nota:** No toque los contactos de la batería ni la tarjeta de circuitos impresos con el destornillador.

4. Para extraer la batería, inserte un destornillador como se muestra.



E151801

5. Extraiga la batería.
6. Instale una batería nueva, con el signo + hacia arriba.
7. Vuelva a colocar la cubierta de la batería.

## Transmisor de acceso inteligente

El control remoto utiliza dos baterías de litio de 3 voltios tipo moneda, CR2025 o una equivalente.



E151796

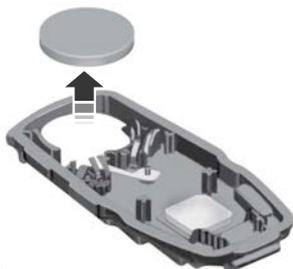
1. Deslice el mecanismo de extracción en la parte posterior del control remoto y gire la cubierta para retirarla.

# Llaves y Controles Remotos



E153890

2. Inserte una moneda en la ranura y gírela para separar la carcasa.



E153891

3. Extraiga las baterías.
4. Instale baterías nuevas, con los signos + frente a frente.

**Nota:** Asegúrese de volver a colocar la etiqueta entre las dos baterías.

5. Vuelva a instalar la carcasa y la cubierta.

## Localizador del automóvil



Oprima el botón dos veces en menos de tres segundos. El claxon sonará y destellarán las luces direccionales. Se recomienda usar este método para ubicar el vehículo, en lugar de utilizar el alarma de pánico.

## Activación de la alarma de pánico

**Nota:** La alarma de pánico solo funciona si el encendido está en OFF.



Oprima el botón para activar la alarma. Para desactivar la alarma, vuelva a oprimir el botón o lleve el encendido a ON.

## Arranque remoto (Si está equipado)

### ALERTA



A fin de evitar los gases de escape, no utilice el arranque remoto si el vehículo está estacionado en un recinto cerrado o en un lugar con poca ventilación.

**Nota:** No utilice el arranque remoto si su vehículo tiene poco combustible.



El transmisor incorpora el botón de arranque remoto.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde fuera del vehículo. El transmisor tiene un amplio alcance operativo.

Los vehículos con función de control automático del clima se pueden configurar para que dicha función se inicie al utilizar la función de arranque remoto. Ver **Control de clima** (página 127). Los sistemas de control automático del clima funcionarán en la configuración que tenían cuando se apagó el vehículo.

Muchos estados y provincias tienen restricciones para el uso del arranque remoto. Verifique el reglamento de tránsito de su municipio, estado o provincia para conocer los requisitos específicos con respecto a los sistemas de arranque remoto.

# Llaves y Controles Remotos

El sistema de arranque remoto no funcionará si:

- el encendido está en ON
- el sistema de alarma se disparó
- la función está deshabilitada
- el cofre está abierto
- la transmisión no está en **P**
- el voltaje de la batería del vehículo está demasiado bajo
- está encendida la luz de servicio del motor a la brevedad posible.

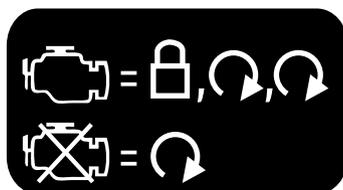
## Información acerca del control remoto

El control remoto incorporan un indicador de LED que suministra retroalimentación acerca del estado de los comandos de arranque y parada.

LED	Estado
Verde, continuo	Arranque remoto o extensión realizado correctamente
Rojo, continuo	Parada remota realizada correctamente; motor apagado
Rojo, parpadeante	El arranque o la parada remota no se realizó correctamente
Verde, parpadeante	A la espera de la actualización del estado

## Arranque remoto del vehículo

**Nota:** Debe oprimir todos los botones de la secuencia en menos de tres segundos, uno después de otro. El vehículo no arrancará si no se sigue correctamente la secuencia.



E138626

En la etiqueta que se proporciona junto con su transmisor se indican detalles acerca del procedimiento de arranque.

Para arrancar a control remoto el vehículo:

1. Oprima el botón de puesta de seguros para colocar los seguros de todas las puertas.
2. Oprima dos veces el botón de arranque remoto. Las luces exteriores destellarán dos veces.

El claxon sonará si el sistema no arranca, a menos que esté activada la función de arranque silencioso. El arranque silencioso hará funcionar el ventilador a una velocidad más lenta, a fin de disminuir el ruido. Se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 98).

**Nota:** Si el motor se puso en marcha mediante arranque remoto con un transmisor integrado a la cabeza de la llave, se debe llevar el encendido a ON antes de manejar el vehículo. Si se utiliza un transmisor de acceso inteligente, antes de manejar el vehículo se debe oprimir una vez el botón **START/STOP** en el panel de instrumentos a la vez que se mantiene pisado el pedal del freno.

Las ventanas eléctricas no funcionan durante el arranque remoto, y el radio no se enciende automáticamente.

Las luces de estacionamiento permanecerán encendidas, y el motor estará en marcha durante 5, 10 o 15 minutos, dependiendo de la configuración.

# Llaves y Controles Remotos

## ***Extensión del tiempo de funcionamiento del vehículo***

Para extender por un lapso adicional el tiempo de funcionamiento del vehículo después del arranque remoto, repita los pasos 1 y 2 estando el vehículo todavía en funcionamiento. Si configuró el lapso a 10 minutos, el segundo lapso de 10 minutos comenzará al finalizar el tiempo restante del primer lapso de funcionamiento. Por ejemplo, si el vehículo estuvo en funcionamiento durante 5 minutos luego del arranque remoto, continuará en funcionamiento hasta completar 15 minutos. Se puede extender el tiempo de funcionamiento después del arranque remoto hasta un total de 35 minutos.

Espere al menos cinco segundos después de haber apagado el vehículo para realizar un arranque remoto.

## ***Apagado del vehículo después de haberlo arrancado a control remoto***



Oprima una vez el botón. Las luces de estacionamiento se apagarán.

Posiblemente tenga que estar más cerca del vehículo que al arrancarlo, debido al reflejo de la señal contra el suelo y al ruido agregado del vehículo en funcionamiento.

Puede habilitar o deshabilitar el sistema de arranque remoto mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 98).

## **REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO**

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo. Ver **Sistema Pasivo Anti-Robo** (página 68).

Para reprogramar el sistema antirrobo pasivo, consulte con un distribuidor autorizado.

## FUNCIONAMIENTO

La función MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringidos para promover buenos hábitos de manejo. Es posible programar con estos modos restringidos todas las llaves del vehículo, menos una.

Las llaves que no se programen recibe el nombre de llaves de administrador. Se puede usar para:

- crear una MyKey
- programar ajustes configurables de MyKey
- borrar todas las características de MyKey.

Cuando programa una MyKey, puede acceder a la siguiente información mediante la pantalla de información:

- Cuántas llaves de administrador y llaves MyKey hay programadas para el vehículo.
- La distancia total que se ha conducido el vehículo con una llave MyKey.

**Nota:** *Todas las llaves MyKey están programadas con la configuración. No puede programarlas individualmente.*

**Nota:** *En el caso de vehículos con acceso inteligente con encendido con botón de presión, cuando hay presente una llave MyKey y también una llave de acceso inteligente de administrador, el control de administrador será reconocido por el vehículo mientras se activa el encendido para arrancar el vehículo.*

## Configuraciones no configurables

No es posible que el usuario de la llave de administrador cambie las siguientes configuraciones:

- Belt-Minder. No puede deshabilitar esta característica. El sistema de audio se silenciará cuando los cinturones de seguridad de los ocupantes del asiento delantero no estén abrochados.
- Advertencia anticipada de nivel de combustible bajo. La advertencia de nivel bajo de combustible se activa antes, lo que da más tiempo a MyKey de reabastecer combustible.
- Las funciones de asistencia para el conductor, de estar equipadas en su vehículo, se activan obligatoriamente: Asistencia de estacionamiento, sistema de información de puntos ciegos (BLIS) con alerta de tráfico cruzado, advertencia la salida de un carril, sistema de advertencia de choques frontales y la restricción del contenido para adultos por medio de radio satelital.

## Configuraciones configurables

Con una llave de administrador, puede configurar ciertas configuraciones de MyKey cuando crea por primera vez una MyKey antes de volver a ciclar la llave o volver a arrancar el vehículo. También puede cambiar la configuración después con una llave de administrador.

- Se puede configurar un límite de velocidad del vehículo. Aparecen advertencias en la pantalla seguidas de una indicación sonora cuando el vehículo alcance la velocidad establecida. No puede anular la velocidad establecida al presionar por completo el pedal del acelerador o al configurar el control crucero.
- Indicadores de velocidad del vehículo de 75, 90 o 105 km/h (45, 55 o 65 mph). Una vez que selecciona una velocidad, esta aparecerá en la pantalla seguida de una indicación sonora cuando se excede la velocidad preseleccionada.

- Volumen máximo del sistema de audio de 45 %. Aparecerá un mensaje en la pantalla cuando intente superar el límite de volumen. Además, el control de volumen automático sensible a la velocidad o compensado se deshabilitará.
- Siempre activado. Cuando esto se seleccione, no podrá desactivar Advance Trac (si su vehículo está equipado con esta característica).

## CREACIÓN DE MYKEY

Uso de la pantalla de información para crear llaves MyKey:

1. Inserte en el encendido la llave que desea programar. Si su vehículo está provisto de arranque por botón, coloque el control remoto de acceso inteligente en la ranura de respaldo. En otra sección de este manual se indica la ubicación de la ranura de respaldo en su vehículo. Ver **Arranque y Paro del Motor** (página 152).

2. Gire el encendido a ON.

3. Llegue al menú principal de los controles de la pantalla de información y seleccione **Configuración** y después **MyKey**; para ello oprima los botones **OK** y **>**.

4. Oprima los botones **OK** y **>** para seleccionar **Crear llave MyKey**.

5. Cuando se le indique, mantenga oprimido el botón **OK** hasta que se muestre un mensaje que le indica que etiqüete esta llave como una llave MyKey. La llave estará restringida en el siguiente arranque del vehículo.

La llave MyKey fue creada correctamente. Asegúrese de etiquetarla como tal a fin de distinguirla de las llaves de administrador.

También puede programar los parámetros configurables de la o las llaves. Consulte **Programación y modificación de los parámetros configurables**.

## Programación y modificación de los parámetros configurables

Utilice la pantalla de información para tener acceso a los parámetros configurables de las llaves MyKey.

1. Active el encendido con una llave de administrador o con un control remoto de acceso.
2. Llegue al menú principal de los controles de la pantalla de información y seleccione **Configuración** y después **MyKey**; para ello oprima los botones **OK** y **>**.
3. Utilice los botones de flecha para llegar a las funciones.
4. Oprima **OK** y **>** para hacer una selección.

**Nota:** *Se puede borrar y modificar los parámetros de las llaves MyKey en todo momento durante el mismo ciclo de llave en el que se creó la MyKey. En todo caso, después de haber apagado el vehículo será necesaria una llave de administrador para modificar o borrar los parámetros de la llave MyKey.*

## BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEYS

Puede borrar todas las MyKeys dentro del mismo ciclo de llave que cuando creó la MyKey. Si desactiva el encendido, sin embargo, tendrá que usar una llave de administrador para borrar todas sus MyKeys.

**Nota:** *Cuando borra sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original al mismo tiempo.*

Para borrar todas las MyKeys de la configuración, use el control de la pantalla de información para hacer lo siguiente:

1. Acceda al menú principal y seleccione **Configuración**, luego **MyKey**.
2. Desplácese a **Borrar MyKey** y oprima el botón **OK**.
3. Mantenga presionado el botón **OK** hasta que aparezca **ALL MYKEYS CLEARED** (Todas las MYKEY borradas).

## COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Si usa la pantalla de información, puede obtener detalles sobre sus MyKeys programadas.

### DISTANCIA MYKEY

Rastrea la distancia cuando los conductores usan una MyKey. La única manera de borrar la distancia acumulada es usar una llave de administrador para borrar su MyKey. Si la distancia no se acumula como se espera, entonces el usuario autorizado no está utilizando la llave MyKey o un usuario de llave de administrador borró y luego recreó una MyKey.

## DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE MYKEY

Condición	Causas posibles
No puedo crear una MyKey.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ La llave o el control usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración.</li><li>▪ La llave o el control usado para arrancar el vehículo es la única llave de administración (siempre debe haber al menos una llave de administración).</li><li>▪ Los vehículos con encendido con botón de presión: el control remoto de acceso inteligente no está posicionado correctamente junto a la columna de la dirección. Ver <b>Arranque sin llave</b> (página 152).</li></ul>

### NÚMERO DE MYKEY(S)

Indica el número de MyKeys programadas para su vehículo. Use esta característica para detectar cuántas MyKeys tiene para su vehículo y determine cuándo se ha borrado una MyKey.

### NÚMERO DE LLAVES DE ADMINISTRADOR

Indica cuántas llaves de administrador hay programadas para su vehículo. Use esta característica para determinar cuántas llaves sin restricción tiene para su vehículo y detectar si se ha programado una MyKey adicional.

## USO DE MYKEY CON UN SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO

El sistema MyKey no es compatible con sistemas de arranque remoto del mercado de posventa no aprobados por Ford. Si usted quiere instalar un sistema de arranque remoto en su vehículo visite un concesionario autorizado para adquirir un sistema de arranque remoto aprobado por Ford.

# MyKey™

Condición	Causas posibles
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El sistema antirrobo pasivo SecuriLock está deshabilitado o en modo ilimitado.</li> <li>▪ Se arrancó el vehículo utilizando un sistema de arranque a control remoto que no está programado con privilegios de administración. Ver <b>Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto</b> (página 56).</li> </ul>
No puedo programar los ajuste configurables.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La llave o el control usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración.</li> <li>▪ No se crearon MyKeys. Ver <b>Creación de MyKey</b> (página 55).</li> <li>▪ Se arrancó el vehículo utilizando un sistema de arranque a control remoto que no está programado con privilegios de administración. Ver <b>Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto</b> (página 56).</li> </ul>
No puedo borrar las MyKeys.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La llave o el control usado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administración.</li> <li>▪ No se crearon MyKeys. Ver <b>Creación de MyKey</b> (página 55).</li> <li>▪ Se arrancó el vehículo utilizando un sistema de arranque a control remoto que no está programado con privilegios de administración. Ver <b>Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto</b> (página 56).</li> </ul>
Perdí la única llave de administración.	Adquiera una llave nueva con su distribuidor autorizado.
Perdí una llave	Programa una llave de repuesto. Ver <b>Sistema Pasivo Anti-Robo</b> (página 68).
Programé accidentalmente todas las llaves como MyKeys.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ El vehículo tiene un sistema de arranque a control remoto que es reconocido como una llave de administración. Borre todas las MyKeys con el arranque remoto. Ver <b>Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto</b> (página 56).</li> <li>▪ El sistema del vehículo no reconoce ninguna MyKey programada. Ver <b>Creación de MyKey</b> (página 55).</li> </ul>
El número total MyKey incluye una llave adicional.	Se ha creado una llave o control remoto de acceso desconocido como MyKey.

# MyKey™

Condición	Causas posibles
	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ El vehículo tiene un sistema de arranque remoto. Ver <b>Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto</b> (página 56).</li></ul>
El número total de llaves de administrador incluye una llave adicional.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Se programó una llave o control remoto de acceso desconocida como llave de administración para el vehículo.</li><li>▪ El vehículo tiene un sistema de arranque remoto. Ver <b>Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto</b> (página 56).</li></ul>
No se acumulan las distancias MyKey.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ El usuario con MyKey no está usando MyKey programada.</li><li>▪ Un llavero de administrador borró las MyKeys y creó nuevas MyKeys.</li><li>▪ El sistema de llave se restableció.</li></ul>
Ninguna MyKey funciona con la llave de acceso inteligente.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Hay un control remoto de acceso de administrador en el arranque del vehículo.</li><li>▪ No se crearon MyKeys. Ver <b>Creación de MyKey</b> (página 55).</li></ul>

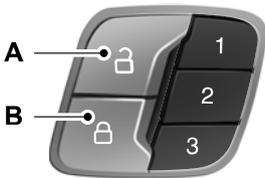
# Seguros

## ASEGURAR Y DESASEGURAR

Usted puede usar los controles de los seguros eléctricos de las puertas del vehículo y el control remoto para poner y quitar los seguros de las puertas.

### Seguros eléctricos de las puertas

Los controles de los seguros eléctricos de las puertas están ubicados en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



E138628

- A Quitar el seguro
- B Poner el seguro

### Indicador del seguro de la puerta

Cuando se pone el seguro de una puerta se enciende un indicador de LED, ubicado en la vestidura de la ventana de la puerta. El indicador permanecerá encendido durante un lapso de hasta 10 minutos después de haber llevado a OFF el interruptor del encendido.

## Inhibición de los interruptores

Cuando se ponen los seguros del vehículo de manera electrónica, los interruptores de los seguros eléctricos de las puertas no operarán luego de 20 segundos. Para restablecer el funcionamiento de dichos interruptores se debe quitar el seguro con el uso del control remoto o del teclado del sistema sin llave, o llevar el encendido a ON. Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 98).

### Puesta y retiro de los seguros de las puertas traseras

Hale dos veces la manija interior de apertura de la puerta trasera para quitar el seguro y abrir la puerta. Al halar por primera vez se quita el seguro de la puerta, y la puerta se abre la segunda vez.

### Control remoto

Se puede utilizar el control remoto en todo momento. El botón de apertura del compartimiento de equipaje funcionará solo cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 8 km/h (5 mph).

### Retiro de los seguros de las puertas (retiro de dos etapas)



Oprima el botón que se muestra para quitar el seguro de la puerta del conductor.

Oprima el botón nuevamente antes de que transcurran tres segundos para quitar el seguro de todas las puertas. Las luces direccionales destellarán.

Mantenga oprimidos simultáneamente durante tres segundos los botones de puesta y retiro de los seguros del control remoto para alternar entre el modo de puerta del conductor y el modo de todas las puertas. Las luces direccionales destellarán dos veces para indicar que se

# Seguros

cambió el modo del retiro de los seguros. El modo de retiro del seguro de la puerta del conductor quita el seguro de la puerta del conductor sólo cuando se oprime una sola vez el botón de retiro de los seguros. En el modo de retiro de los seguros de todas las puertas se quitan los seguros de todas las puertas cuando se oprime una vez el botón de retiro de los seguros. El modo de retiro de los seguros se aplica al control remoto, al teclado del sistema de entrada sin llave y al acceso inteligente. Se puede alternar entre los modos a través de la pantalla de información. Ver **Información general** (página 98).

## Puesta de los seguros de las puertas



Oprima el botón que se muestra para poner los seguros de todas las puertas. Se encenderán las luces direccionales.

Oprima el botón nuevamente antes de que transcurran tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Si todas las puertas están cerradas, y el compartimiento de equipaje también está cerrado, se volverán a poner los seguros de las puertas, sonará el claxon y se encenderán las luces direccionales.

## Seguros mal puestos

Si una puerta o el compartimiento de equipaje está abierto, o si el cofre está abierto (en el caso de vehículos provistos de alarma antirrobo o de arranque remoto), el claxon sonará dos veces y las luces direccionales no destellarán. Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 98).

## Apertura del compartimiento de equipaje



En un lapso de 3 segundos, oprima dos veces el botón que se muestra para abrir el compartimiento de equipaje.

Antes de proceder a conducir el vehículo compruebe que el compartimiento de equipaje esté cerrado y con el pestillo puesto. Si el compartimiento de equipaje no tiene el pestillo puesto podrían caer objetos del vehículo y la visión del conductor podría quedar bloqueada.

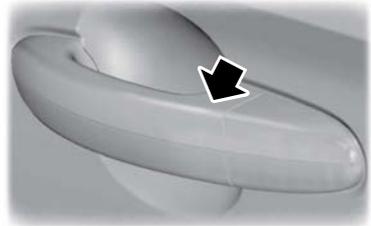
## Activación del acceso inteligente

(Si está equipado)

La llave de acceso inteligente debe encontrarse a una distancia máxima de 3 pies (1 metro) del vehículo.

## En las puertas

Hale la manija exterior de apertura de la puerta para quitar el seguro y abrir la puerta. Asegúrese de evitar tocar el sensor del seguro de puerta que se encuentra en la parte superior de la manija.



E157085

Toque la parte superior de la manija de puerta para poner los seguros del vehículo. Habrá un breve retardo antes de que se pueda quitar de nuevo los seguros del vehículo.

# Seguros

**Nota:** Mantenga limpia la superficie de la manija de la puerta a fin de evitar problemas de funcionamiento.

## En el compartimiento de equipaje



E144402

Oprima el botón exterior de apertura que está oculto sobre la placa.

## Retiro inteligente de los seguros, transmisores integrados a la llave

Esta función contribuye a evitar que usted ponga los seguros del vehículo, estando la llave en el interruptor del encendido y usted fuera del vehículo.

Cuando se abre una de las puertas delanteras y se ponen los seguros del vehículo con los controles de los seguros eléctricos de las puertas, se pondrán y quitarán los seguros de todas las puertas y el claxon sonará dos veces si la llave se encuentra en el interruptor del encendido.

Se pueden poner los seguros del vehículo aunque la llave se encuentre en el interruptor del encendido. Para ello, utilice el teclado del sistema de entrada sin llave estando cerrada la puerta del conductor, u oprima el botón de puesta de los seguros del transmisor aunque no estén cerradas todas las puertas.

Si ambas puertas delanteras están cerradas, se puede poner los seguros del vehículo con cualquier método, independientemente de si la llave está o no en el encendido.

## Retiro inteligente de los seguros, llaves de acceso inteligente (si está equipado)

Esta función ayuda a evitar que deje accidentalmente la llave de acceso inteligente en el interior del compartimiento de pasajeros del vehículo o en la zona trasera de carga.

Cuando se ponen electrónicamente los seguros del vehículo (estando abierta alguna de las puertas, la transmisión en Park y el interruptor del encendido en OFF, el vehículo buscará una llave de acceso inteligente en el compartimiento de pasajeros luego de cerrar la última puerta. Si el vehículo encuentra una llave, quitará los seguros de todas las puertas y hará sonar dos veces el claxon, para indicar que hay una llave en el interior del vehículo.

Se puede anular la función de retiro inteligente de los seguros, a fin de poder cerrar el vehículo y dejar intencionalmente una llave de acceso inteligente en su interior. Para ello, ponga los seguros de las puertas después de haber cerrado todas las puertas, de esta forma:

- con el uso del teclado del sistema de acceso sin llave
- al oprimir el botón de puesta de seguros de otra llave de acceso inteligente
- al tocar la zona de puesta de seguros de la manija con otra llave de acceso inteligente en su mano.

# Seguros

Cuando se abre una de las puertas delanteras y se ponen los seguros del vehículo con los controles de los seguros eléctricos de las puertas, se pondrán y quitarán los seguros de todas las puertas si:

- el encendido está en ON, o
- el encendido está en OFF y la transmisión no está en **P**.

## Repetición automática de la puesta de seguros

Si se oprime el botón de retiro de los seguros del control remoto y no se abre una puerta en los 45 segundos siguientes, se pondrán los seguros del vehículo y se habilitará la alarma. Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 98).

## Función de puesta automática de los seguros

La función de puesta automática de los seguros pondrá los seguros de todas las puertas si:

- todas las puertas están cerradas,
- el encendido está en ON,
- se lleva la transmisión a cualquier velocidad y el vehículo se pone en movimiento, y
- el vehículo alcanza una velocidad mayor de 12 mph (20 km/h).

La puesta automática de los seguros se activa nuevamente cuando:

- se abre y se cierra alguna de las puertas estando el encendido en ON y la velocidad del vehículo es igual o menor a 9 mph (15 km/h), y
- el vehículo alcanza entonces una velocidad mayor de 12 mph (20 km/h).

## Función de retiro automático de los seguros

El sistema de retiro automático de los seguros quita los seguros de todas las puertas si:

- el interruptor del encendido está en ON, todas las puertas están cerradas y el vehículo se ha desplazado a una velocidad mayor de 12 mph (20 km/h);
- el vehículo se detuvo y usted llevó el encendido a OFF o a ACC, y
- se abre la puerta del conductor dentro de los 10 minutos siguientes a que el encendido se llevó a OFF o a ACC.

**Nota:** *Los seguros de las puertas no se quitarán automáticamente si usted puso los seguros del vehículo de manera electrónica después de haber llevado el encendido a OFF y antes de abrir la puerta del conductor.*

## Habilitación y deshabilitación

**Nota:** *Se puede habilitar y deshabilitar las funciones de puesta y retiro automático de los seguros, en forma independiente una de la otra.*

Se puede habilitar y deshabilitar dichas funciones en la pantalla de información, y también su concesionario autorizado puede hacerlo por usted. Ver **Información general** (página 98).

## Sistema de entrada iluminada

Las luces interiores y algunas exteriores se encenderán cuando utilice el sistema de acceso remoto para quitar los seguros de las puertas.

# Seguros

El sistema de entrada iluminada apagará las luces si:

- el encendido está en ON,
- se oprime el botón de puesta de los seguros en el control remoto, o
- el sistema de entrada iluminada ha estado activo durante 25 segundos.

Las luces no se apagarán si:

- las enciende con el control de las luces, o
- alguna puerta está abierta.

## Salida iluminada

Las luces interiores y algunas exteriores se encenderán cuando se hayan cerrado todas las puertas, se haya llevado el interruptor del encendido a la posición OFF y se haya extraído del interruptor del encendido la llave (sólo en el caso de transmisores integrados en la cabeza de la llave).

Las luces se apagarán si todas las puertas permanecen cerradas y:

- transcurren 25 segundos
- se inserte la llave en el interruptor del encendido (sólo en el caso de transmisores integrados en la cabeza de la llave)
- se oprima el botón **START/STOP** (sólo en el caso de llaves de acceso inteligente).

## Ahorrador de batería

Si se dejan encendidas las luces de cortesía, las luces de domo o los faros delanteros, el ahorrador de batería las apagará después de que hayan transcurrido 10 minutos desde que se llevó el interruptor del encendido a OFF.

## Economizador de batería del modo de accesorios, llaves de acceso inteligente (si está provisto)

Si se deja el vehículo con el interruptor del encendido en RUN, el ahorrador de batería lo apagará cuando detecte un cierto nivel de pérdida de carga de la batería, o después de transcurridos 45 minutos.

## Compartimiento de equipaje

### Con el control remoto



Oprima el botón dos veces en menos de tres segundos para quitar el pestillo del compartimiento de equipaje.

### Desde el exterior del vehículo



E144402

Oprima el botón de apertura que se encuentra sobre la placa para quitar el pestillo del compartimiento de equipaje. El vehículo debe tener retirados los seguros de las puertas, o el compartimiento de equipaje debe estar a una distancia no mayor de 3 pies (1 metro) de un transmisor de acceso inteligente.

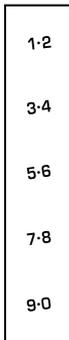
## ENTRADA SIN LLAVE (SI ESTÁ

EQUIPADO)

### TECLADO SECURICODE™ DE ACCESO SIN LLAVE

El teclado se encuentra cerca de la ventana del conductor. Es invisible hasta que se toca y se enciende después de haberlo tocado, a fin de que usted pueda verlo y tocar los botones correspondientes.

**Nota:** Si ingresa su código de acceso con demasiada rapidez la función de retiro de los seguros podría no funcionar. Vuelva a ingresar su código de acceso más lentamente.



E138637

Se puede usar el teclado para:

- poner y quitar los seguros de las puertas
- abrir el compartimiento de equipaje
- recuperar las posiciones de los asientos y de los espejos con memoria (si están provistos)
- programar y borrar códigos de usuario
- habilitar y deshabilitar la alarma antirrobo.

Se puede utilizar el teclado con el código de acceso de 5 dígitos programado en fábrica. Dicho código se indica en la tarjeta de billetera del propietario y en la guantera del vehículo, y también se puede obtener a través de los concesionarios autorizados. También se pueden crear hasta cinco códigos personales de acceso, también de 5 dígitos.

### Programación de códigos personales de acceso

Para crear su propio código personal de acceso:

1. Ingrese el código programado en fábrica.
2. Antes de que transcurran cinco segundos, oprima **1-2** en el teclado.
3. Ingrese su código personal de 5 dígitos. Debe ingresar cada número antes de que transcurran cinco segundos después de haber introducido el número anterior.
4. Oprima **1-2** en el teclado para guardar el código personal 1.

Se colocaran y quitarán los seguros de las puertas como confirmación de que la programación fue realizada correctamente.

Para programar más códigos personales de acceso, repita los pasos 1 al 3 y luego en el paso 4:

- oprima **3-4** para guardar el código personal 2
- oprima **5-6** para guardar el código personal 3
- oprima **7-8** para guardar el código personal 4
- oprima **9-0** para guardar el código personal 5.

También puede programar un código personal de entrada en el sistema MyFord Touch (si está provisto). Ver

**Configuración** (página 370).

# Seguros

## Consejos:

- No programe códigos de cinco números iguales.
- No programe códigos de cinco números en orden secuencial.
- El código programado de fábrica seguirá funcionando aunque haya programado códigos personales.

## **Recuperación de las posiciones de memoria (si está provisto)**

Los códigos de acceso programados recuperarán las posiciones en memoria del conductor, de la siguiente manera:

- El código de entrada 1 recuperará las posiciones en memoria asignadas al botón 1.
- El código de entrada 2 recuperará las posiciones en memoria asignadas al botón 2.
- El código de entrada 3 recuperará las posiciones en memoria asignadas al botón 3.

**Nota:** *Los códigos de entrada 4 y 5 no recuperarán posiciones en memoria.*

## **Borrado de códigos personales**

1. Introduzca el código de 5 dígitos programado en fábrica.
2. Antes de que transcurran cinco segundos, oprima y libere **1-2** en el teclado.
3. Mantenga oprimido **1-2** durante dos segundos. Debe hacer lo anterior antes de que transcurran cinco segundos después de haber culminado el paso 2.

Todos los códigos personales están borrados ahora y sólo funciona el código de 5 dígitos programado en fábrica.

## **Función de antiexploración (anti-scan)**

Si ingresa códigos incorrectos siete veces seguidas (35 accionamientos consecutivos de los botones), el teclado pasará al modo antiexploración. Este modo desactiva el teclado durante un minuto y hace destellar la luz del teclado.

La función de antiexploración se desactivará después de:

- un minuto de inactividad del teclado
- oprimir el botón de retiro de los seguros en el control remoto
- llevar el encendido a ON
- quitar los seguros del vehículo mediante el sistema de acceso inteligente.

## **Puesta y retiro de los seguros de las puertas**

### **Para quitar el seguro de la puerta del conductor**

Introduzca el código de 5 dígitos programado en fábrica o uno de los códigos personales. Debe ingresar cada número antes de que transcurran cinco segundos después de haber introducido el número anterior. Se encenderán las luces interiores.

**Nota:** *Si está habilitado el modo de retiro de los seguros de todas las puertas se quitarán los seguros de todas las puertas. Ver **Asegurar y Desasegurar** (página 59).*

### **Para quitar los seguros de todas las puertas**

Introduzca el código de 5 dígitos programado en fábrica o uno de los códigos personales, y luego oprima **3-4** antes de que transcurran cinco segundos.

# Seguros

## **Para poner los seguros de todas las puertas**

Oprima y mantenga oprimido **7-8** y **9-0** a la vez (estando cerrada la puerta del conductor). No es necesario ingresar primero el código del teclado.

## **Para abrir el compartimiento de equipaje**

Introduzca el código de 5 dígitos programado en fábrica o uno de los códigos personales, y luego oprima **5-6** antes de que transcurran cinco segundos.

## **Mostrar el código programado de fábrica**

### **Con el uso de transmisores integrados a la llave**

**Nota:** Necesitará haber programado previamente dos llaves antirobo pasivas para realizar este procedimiento.

Para mostrar el código programado en fábrica en la pantalla de información:

1. Inserte una llave en el encendido y lleve el encendido a ON durante varios segundos.
2. Lleve el encendido a OFF y extraiga la llave.
3. Inserte la segunda llave en el encendido y lleve el encendido a ON.

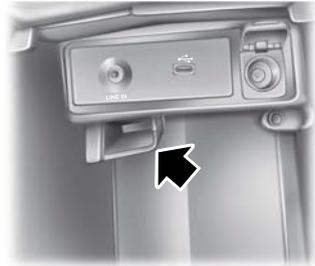
El código programado de fábrica se mostrará durante unos segundos.

**Nota:** Es posible que el código no aparezca hasta que se muestren primero otros mensajes de advertencia.

### **Con el uso de llaves de acceso inteligente**

**Nota:** Necesitará haber programado previamente dos llaves de acceso inteligente para realizar este procedimiento.

Para mostrar el código programado en fábrica en la pantalla de información:



E147165

1. Coloque la primera llave programada en la ranura de respaldo que se encuentra en el interior de la consola central. El llavero debe estar en la parte superior con los botones orientados hacia la parte de atrás.
2. Oprima una vez el botón **START/STOP** y espere varios segundos.
3. Oprima de nuevo el botón **START/STOP** y extraiga la llave.
4. Inserte la segunda llave programada en la ranura de respaldo, y luego oprima el botón **START/STOP**.

El código programado de fábrica se mostrará durante unos segundos en la pantalla de información.

**Nota:** Es posible que el código no aparezca hasta que se muestren primero otros mensajes de advertencia.

## LIBERADOR INTERIOR DE LA CAJUELA

### AVISOS



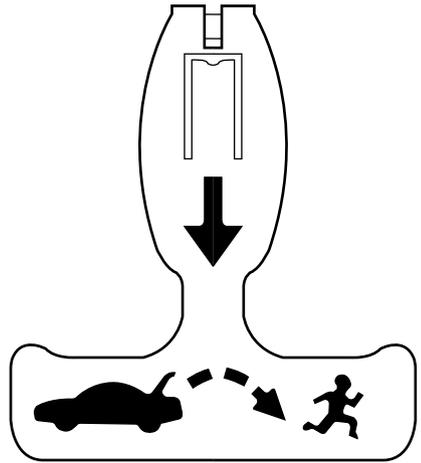
Mantenga cerradas las puertas del vehículo y el compartimiento de equipaje y mantenga las llaves y los transmisores a control remoto fuera del alcance de los niños. Los niños sin supervisión pueden quedarse encerrados en la cajuela y corren el riesgo de lesiones. Se debe enseñar a los niños a no jugar en los vehículos.



No deje niños, adultos no confiables o animales solos en el vehículo. En días calurosos, la temperatura en la cajuela o el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Su vehículo está equipado con una manija de apertura que proporciona un medio de escape para niños y adultos en caso de que queden atrapados dentro del compartimiento de equipaje.

Los adultos deben conocer el funcionamiento y la ubicación de la manija de apertura.



E144403

La manija se encuentra dentro del compartimiento de equipaje, ya sea en la puerta (tapa) del compartimiento de equipaje o cerca de las luces traseras. Está compuesta de un material incandescente que puede brillar por horas en la oscuridad después de una breve exposición a la luz ambiente.

Jale y empuje hacia arriba la manija de la puerta (tapa) del compartimiento de equipaje para abrirla desde el interior del compartimiento de equipaje.

# Seguridad

## SISTEMA PASIVO ANTI-ROBO

**Nota:** El sistema no es compatible con sistemas de arranque remoto no originales y no aprobados por Ford. El uso de dichos sistemas podría provocar problemas en el arranque del vehículo y afectar negativamente la protección de seguridad.

**Nota:** La presencia de objetos metálicos, dispositivos electrónicos o de una segunda llave codificada en el mismo llavero podría causar problemas en el arranque del vehículo si dichos artículos están demasiado cerca de la llave al intentar poner en marcha el vehículo. Evite que dichos artículos entren en contacto con la llave codificada al intentar poner en marcha el vehículo. Si ocurre algún problema, lleve el encendido a OFF, aleje de la llave codificada todos los objetos del llavero y vuelva a intentar arrancar el vehículo.

**Nota:** Nunca deje duplicados de llaves codificadas en el interior del vehículo. Lleve siempre con usted todas sus llaves y ponga los seguros de todas las puertas al dejar su vehículo.

## SecuriLock®

El sistema SecuriLock contribuye a evitar el arranque del vehículo, dado exige que se utilice una llave codificada previamente programada en el vehículo. Si se intenta utilizar una llave incorrecta el sistema podría impedir que el vehículo arranque. También podría aparecer un mensaje en la pantalla de información.

Si no es posible arrancar el vehículo con una llave codificada correcta, se produjo una falla. También podría aparecer un mensaje en la pantalla de información.

## Habilitación automática del sistema antirrobo

El vehículo habilita el sistema SecuriLock inmediatamente después de llevar el encendido a OFF.

## Deshabilitación automática del sistema antirrobo

Cuando se lleva el encendido a ON con una llave codificada se deshabilita el sistema SecuriLock.

## Llaves de reemplazo

**Nota:** El vehículo incluye dos transmisores integrados a la cabeza de la llave o dos llaves de acceso inteligente.

Los transmisores integrados a la cabeza de la llave funcionan como llaves de encendido programadas, que pueden operar todos los seguros y arrancar el vehículo, y también pueden operar como control remoto.

Las llaves de acceso inteligente funcionan como llaves programadas que pueden accionar el seguro de la puerta del conductor y activar el acceso inteligente en los sistemas de arranque por botón, y también pueden operar como control remoto.

Si se pierde o le roban un transmisor o llave codificada SecuriLock estándar (solo transmisores integrados a la cabeza de la llave) programada y usted no tiene una llave codificada adicional, deberá remolcar el vehículo hasta un concesionario autorizado. Debe borrar del vehículo los códigos llaves y programar nuevas llaves codificadas.

Guarde una llave programada adicional en un lugar seguro distinto del vehículo, a fin de contribuir a prevenir inconvenientes. Consulte a su concesionario autorizado a efectos de adquirir llaves adicionales de repuesto o de reemplazo.

## Programación de transmisores de repuesto (sólo transmisores integrados a la cabeza de la llave)

**Nota:** *Se puede programar un máximo de ocho llaves codificadas en su vehículo. Las ocho pueden ser transmisores integrados a la cabeza de la llave.*

Usted puede programar en su vehículo sus propios transmisores integrados a la cabeza de la llave o llaves codificadas SecuriLock estándar. El procedimiento a continuación sirve para programar en el vehículo códigos de llave del sistema inmovilizador y también la porción de acceso remoto del control remoto.

Utilice solamente transmisores integrados a la cabeza de la llave o llaves SecuriLock estándar.

Usted debe tener a la mano dos llaves codificadas previamente programadas y la o las nuevas llaves sin programar. Consulte a un concesionario autorizado a efectos de la programación de llaves de repuesto si usted no tiene disponibles dos llaves codificadas previamente programadas.

Antes de comenzar, no deje de leer y entender cabalmente todo el procedimiento.

1. Inserte en el encendido la primera llave codificada previamente programada.
2. Lleve el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido en ON durante al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Lleve el encendido a OFF y extraiga del encendido la primera llave codificada.
4. Después de transcurridos tres segundos de haber llevado el encendido a OFF pero no más de 10, inserte en el encendido la segunda llave codificada previamente programada.

5. Lleve el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido en ON durante al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Lleve el encendido a OFF y extraiga del encendido la segunda llave codificada previamente programada.
7. Luego de tres segundos, pero antes de 10 después de haber llevado el encendido a OFF y extraído la llave codificada previamente programada, inserte en el encendido la nueva llave no programada.
8. Lleve el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido en ON durante al menos seis segundos.
9. Extraiga del encendido la llave codificada recién programada.

Si se programó correctamente la llave se podrá utilizar para arrancar el vehículo y para accionar el sistema de acceso remoto (si la llave recién programada es un transmisor integrado a la cabeza de la llave).

Si no se programó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos del 1 al 8. Si tampoco se programó correctamente la llave, lleve su vehículo a un concesionario autorizado.

## Programación de llaves de acceso inteligente de repuesto

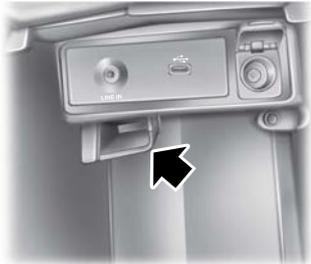
**Nota:** *Se puede programar un máximo de ocho llaves de acceso inteligente en su vehículo.*

Debe haber en el interior del vehículo dos llaves de acceso inteligente previamente programadas, y la o las nuevas llaves no programadas deben estar a la mano. Consulte a un concesionario autorizado a efectos de la programación de llaves de repuesto si usted no tiene disponibles dos llaves de acceso inteligente previamente programadas.

# Seguridad

Antes de proceder a realizar este procedimiento, asegúrese de que el vehículo esté apagado. Antes de comenzar asegúrese de que todas las puertas estén cerradas, y de que permanecen cerradas durante todo el procedimiento. Realice todos los pasos dentro de los siguientes 30 segundos a partir del inicio de la secuencia. Deténgase y espere al menos un minuto antes de comenzar de nuevo si realiza algún paso fuera de secuencia.

Antes de comenzar, no deje de leer y entender cabalmente todo el procedimiento.



E147165

1. Coloque una llave de acceso inteligente programada en la ranura de respaldo dentro de la consola central. El llavero debe estar en la parte superior con los botones orientados hacia la parte de atrás.
2. Espere 5 segundos y después oprima el botón **START/STOP**.
3. Extraiga la llave de acceso inteligente.
4. Antes de que transcurran 10 segundos, coloque una segunda llave de acceso inteligente programada en la ranura de respaldo y oprima el botón **START/STOP**.
5. Espere 5 segundos y después oprima de nuevo el botón **START/STOP**.
6. Extraiga la llave de acceso inteligente.

7. Antes de que transcurran 5 segundos, coloque la llave de acceso inteligente no programada en la ranura de respaldo y oprima el botón **START/STOP**.

La programación habrá culminado. Compruebe el correcto funcionamiento de las funciones del control remoto y que su vehículo arranque con la llave de acceso inteligente recién programada.

Si la programación no se realizó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos del 1 al 7. Si tampoco se programó correctamente la llave, lleve el vehículo a su concesionario autorizado.

## ALARMA ANTI-ROBO

El sistema le advertirá en caso de entrada no autorizada al vehículo. Se activará si alguna puerta, el compartimento de equipaje o el cofre se abren sin usar la llave, el control remoto o el teclado de entrada sin llave.

Las direccionales destellarán y el claxon sonará si se intenta ingresar al vehículo sin autorización mientras la alarma está activada.

Lleve todos los controles remoto a un distribuidor autorizado si existe cualquier posible problema con la alarma de su vehículo.

### Activación de la alarma

La alarma está lista para activarse cuando no hay una llave en el encendido. Bloquee electrónicamente el vehículo para activar la alarma.

### Desactivación de la alarma

Desactive la alarma mediante cualquiera de las siguientes acciones:

# Seguridad

---

- Desbloquee las puertas o el compartimiento de equipaje con el control remoto o el teclado de entrada sin llave.
- Ponga el encendido en ON o arranque el vehículo.
- Utilice una llave en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo y gire el encendido a ON antes de 12 segundos.

**Nota:** *Presionar el botón de emergencia en el control remoto detendrá las direccionales y el claxon, pero no desactivará el sistema.*

# Volante de Dirección

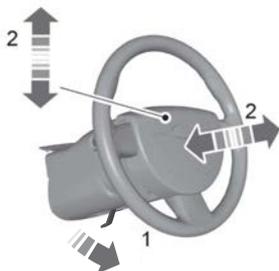
## AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN

### ALERTA



No ajuste el volante de la dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

**Nota:** Cerciérese de que esté sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 141).



E157083

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de la dirección en la posición deseada.

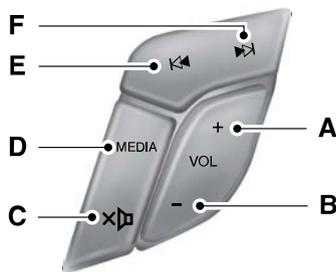


E157084

3. Asegure la columna de la dirección.

## CONTROL DE AUDIO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Puede operar las siguientes funciones con el control:



E168191

- A Subir volumen
- B Bajar volumen
- C Silencio
- D Medios
- E Buscar hacia abajo o anterior
- F Buscar hacia arriba o siguiente

### MEDIA

Oprima repetidamente para desplazarse por las fuentes de audio disponibles.

### Buscar, Siguiente o Anterior

Presione el botón Buscar para:

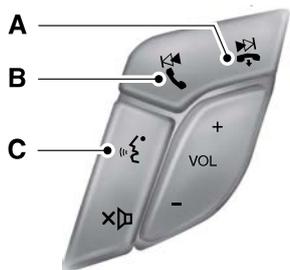
- sintonizar el radio en la estación preestablecida anterior o siguiente
- reproducir la pista siguiente o anterior.

Mantenga oprimido el botón Buscar para:

- sintonizar el radio en la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo de la banda de frecuencia
- buscar en una pista.

# Volante de Dirección

## CONTROL DE VOZ (SI ESTÁ EQUIPADO)



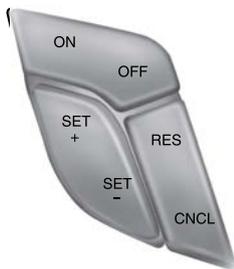
E168194

- A Finalizar una llamada
- B Responder una llamada
- C Reconocimiento de voz

Ver **SYNC™** (página 330). Ver **MyFord Touch™** (página 360).

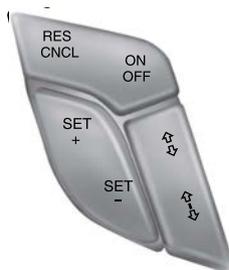
## CONTROL DE CRUCERO

### Tipo 1



E144500

### Tipo 2



E144501

Ver **Control de Crucero** (página 201).

## CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E144636

Ver **Pantallas de información** (página 98).

# Volante de Dirección

---

## Funciones de control de la pantalla del tablero



E144811

Si está provisto de:

**Sistema MyFord:** este control funciona de la misma manera que el control central en la placa frontal. Ver (página 317).

**MyFord Touch:** utilice este control para ajustar el lado derecho de la pantalla del tablero. Navegue por la pantalla y oprima **OK** para seleccionar. Ver **MyFord Touch™** (página 360).

## VOLANTE CON CALEFACCIÓN

(SI ESTÁ EQUIPADO)

Ver **MyFord Touch™** (página 360).

# Limpiadores y Lavadores

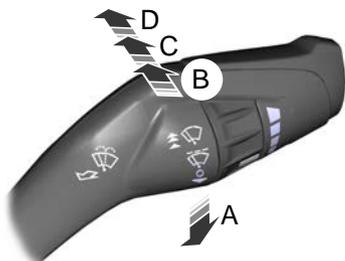
## LIMPIA PARABRISAS

**Nota:** Desempañe completamente el parabrisas antes de encender los limpiaparabrisas.

**Nota:** Asegúrese de que los limpiaparabrisas estén desactivados antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

**Nota:** Limpie el parabrisas y las hojas de los limpiaparabrisas si comienzan a dejar rayas o manchas. Si eso no resuelve el problema, instale nuevos limpiaparabrisas.

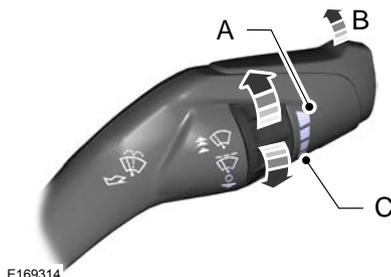
**Nota:** No haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiador. Siempre use los lavadores del parabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.



E169313

- A Un solo barrido
- B Barrido intermitente
- C Barrido normal
- D Barrido a alta velocidad

## Barrido intermitente



E169314

- A Intervalo de barrido más corto
- B Barrido intermitente
- C Intervalo de barrido más prolongado

Use el control giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

## Limpiadores dependientes de la velocidad

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, el intervalo entre los barridos disminuye.

## LIMPIADORES AUTOMÁTICOS

(SI ESTÁ EQUIPADO)

**Nota:** Desempañe completamente el parabrisas antes de encender los limpiaparabrisas.

**Nota:** Asegúrese de que los limpiaparabrisas estén desactivados antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

**Nota:** Limpie el parabrisas y las hojas de los limpiaparabrisas si comienzan a dejar estelas o manchas. Si eso no resuelve el problema, reemplace las hojas de los limpiaparabrisas.

# Limpiadores y Lavadores

**Nota:** Si activa el encendido automático de las luces en conjunto con los limpiaparabrisas automáticos, las luces bajas de los faros delanteros se encenderán automáticamente cuando el sensor de lluvia active la operación continua de los limpiaparabrisas.

**Nota:** En condiciones húmedas o invernales de manejo, con presencia de hielo, nieve y/o rocío salino de las vías, el desempeño de los limpiaparabrisas podría ser inconsistente (posible presencia de manchas en el parabrisas) y su operación automática podría ser anómala.

En dichas condiciones usted puede hacer lo indicado a continuación para contribuir a mantener limpio el parabrisas:

- Disminuya la sensibilidad de la operación automática de los limpiaparabrisas.
- Cambie la velocidad de los limpiaparabrisas a normal o alta, según sea necesario.
- Desactive la operación automática de los limpiaparabrisas.

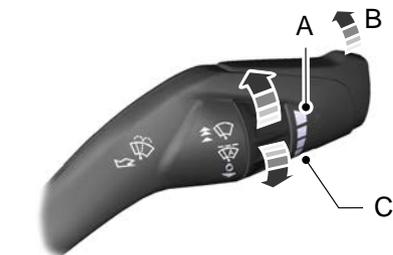
Los limpiaparabrisas se pondrán en operación cuando se detecte humedad sobre el parabrisas. El sensor de lluvia seguirá monitoreando la cantidad de humedad sobre el parabrisas, y ajustará automáticamente la velocidad de los limpiaparabrisas. Esta función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 98).

Utilice el control giratorio para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia. En sensibilidad baja, los limpiaparabrisas se ponen en operación cuando el sensor detecta una gran cantidad de humedad sobre el parabrisas. En sensibilidad alta, los limpiaparabrisas se ponen en operación cuando el sensor detecta una pequeña cantidad de humedad sobre el parabrisas.

Mantenga limpio el exterior del parabrisas. El desempeño del sensor se verá afectado si está sucia la zona circundante del espejo interior. El sensor de lluvia es muy sensible, y los limpiaparabrisas se podrían activar si sucio, rocío o insectos hacen impacto sobre el parabrisas.

## LAVA PARABRISAS

**Nota:** No haga funcionar los lavadores cuando el depósito esté vacío. Esto puede ocasionar que la bomba del lavador se sobrecaliente.



E169315

- A Sensibilidad más alta
- B Encendido
- C Sensibilidad más baja



E169316

## Limpiadores y Lavadores

---

Para hacer funcionar los limpiadores y rociar el parabrisas, jale la palanca hacia usted.

Se llevará a cabo un barrido unos pocos segundos después de lavar para eliminar cualquier exceso de líquido lavaparabrisas. Esta función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 98).

# Iluminación

## CONTROL DE ILUMINACIÓN



E142449

- A Desactiv. (OFF)
- B Las luces de estacionamiento, del tablero de instrumentos, de placa y luces traseras
- C Faros

## Luces altas



E162679

Empuje la palanca hacia adelante para encender las luces altas.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o jálala hacia usted para apagar las luces altas.

## Destellador de los faros



E162680

Jale la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

## ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (SI ESTÁ EQUIPADO)

**Nota:** Tal vez sea necesario encender los faros manualmente en condiciones climáticas severas.



E142451

Los faros se encienden y se apagan automáticamente en situaciones de escasa iluminación o cuando hace mal tiempo.

# Iluminación

Los faros permanecerán encendidos por un período de tiempo después de girar el encendido a OFF. Puede ajustar la demora usando los controles de la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 98).

**Nota:** Si activa el encendido automático de luces en conjunto con los limpiaparabrisas automáticos, las luces bajas de los faros delanteros se encenderán automáticamente cuando el sensor de lluvia active los limpiaparabrisas

## ATENUADOR DE ILUMINACIÓN DE TABLEROL DE INSTRUMENTOS

**Nota:** Si desconecta la batería o si ésta se descarga, los componentes iluminados cambiarán al ajuste máximo.

### Vehículos con faros para niebla delanteros



E132712

Presione varias veces o mantenga presionado hasta llegar al nivel deseado.

### Vehículos sin faros para niebla delanteros



E142452

- A Presione varias veces o mantenga presionado para atenuar.
- B Presione varias veces o mantenga presionado para aumentar el brillo.

## RETARDO DE APAGADO DE FAROS PRINCIPALES

Después de mover el encendido a la posición OFF, puede encender los faros tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted. Escuchará un sonido corto. Los faros se apagarán automáticamente después de tres minutos si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de cerrar la última puerta. Puede cancelar esta característica tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted nuevamente o girando el encendido a la posición ON.

# Iluminación

## CONTROL AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (SI ESTÁ

### EQUIPADO)

El sistema encenderá automáticamente las luces altas si el ambiente está lo suficientemente oscuro y no hay tráfico. El sistema apagará las luces altas cuando detecte las luces de los faros de un vehículo que se aproxima, las luces traseras de un vehículo que va adelante o luces del alumbrado público, antes de que puedan molestar a otros conductores. Las luces bajas permanecerán encendidas.

**Nota:** Si aparentemente el control de luces altas automáticas no funciona correctamente, inspeccione la parte del parabrisas ubicada frente a la cámara a fin de comprobar que no haya obstrucciones. Es necesaria una visión despejada del camino para que el sistema funcione correctamente. Se debe reparar todo daño en el parabrisas dentro del campo de visión de la cámara.

**Nota:** Si se detecta una obstrucción, como excrementos de pájaros, salpicaduras de insectos, nieve o hielo, y usted no observa cambios, el sistema pasará al modo de luces bajas hasta que se elimine la obstrucción. También podría aparecer un mensaje en la pantalla del tablero de instrumentos que señala la obstrucción en la cámara delantera.

**Nota:** El polvo, la suciedad y las manchas de agua típicas del camino no afectarán el desempeño del sistema de luces altas automáticas. No obstante, en climas fríos y en condiciones meteorológicas inclementes usted podría observar una reducción de la disponibilidad del sistema de luces altas automáticas, especialmente en el arranque. Si usted quiere cambiar el estado de las luces de los faros independientemente del sistema de luces altas automáticas, puede encender y apagar las luces altas con el uso del interruptor de funciones múltiples. El control automático se restablecerá cuando las condiciones sean las correctas.

**Nota:** La modificación de la altura de marcha del vehículo, como al utilizar de llantas mucho más grandes, podría disminuir el desempeño de esta función.

Está provisto un sensor de cámara detrás del parabrisas del vehículo, que monitorea las condiciones de manera continua a fin de determinar cuándo se deben apagar y encender las luces altas.

Una vez que el sistema se haya activado, el sistema encenderá las luces altas si:

- el nivel de luz ambiental es lo suficientemente bajo
- no hay otros vehículos adelante de su vehículo
- la velocidad del vehículo es mayor de 40 km/h.

Las luces altas se apagarán si:

- se detectan los faros delanteros de un vehículo que se aproxima o las luces traseras de un vehículo que va adelante.
- la velocidad del vehículo disminuye a menos de 25 km/h.
- el nivel de la luz ambiental es lo suficientemente alto para que no sean necesarias las luces altas.

# Iluminación

- el sistema detecta lluvia, nieve o niebla de gran intensidad
- la cámara está obstruida.

## Activación del sistema.

Encienda el sistema mediante la pantalla de información y el encendido automático de los faros principales. Ver **Pantallas de información** (página 98). Ver **Encendido Automático de Faros Principales** (página 78).



E142451

Gire el control de las luces a la posición de encendido automático de los faros principales.

## Anulación manual del sistema



E169254

Cuando el control automático haya activado las luces altas, empujar o halar la palanca permite anular temporalmente el control automático y pasar a luces bajas.

Utilice el menú de la pantalla de información para desactivar el sistema de forma permanente, o gire el interruptor de control de las luces desde la posición de encendido automático de los faros principales a la posición de faros delanteros.

## FAROS DE NIEBLA DELANTEROS (SI ESTÁ EQUIPADO)



E142453

Presione el control para encender o apagar los faros para niebla.

Puede encender los faros para niebla cuando el control de luces se encuentra en cualquier posición, excepto OFF (Apagado) y las luces altas están apagadas.

# Iluminación

## INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



E169255

Empuje la palanca hacia arriba o hacia abajo para usar los indicadores de dirección.

**Nota:** Empuje la palanca ligeramente hacia arriba o hacia abajo para que los indicadores de dirección destellen tres veces para indicar un cambio de pista.

## ILUMINACIÓN INTERIOR

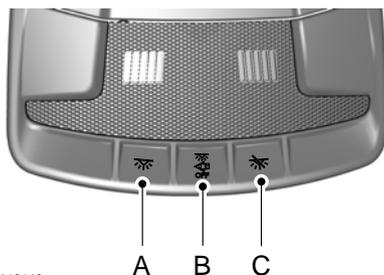
Las luces se encenderán cuando se haya cumplido una de las siguientes condiciones:

- Abra alguna puerta.
- Oprima un botón del control remoto.
- Toque el interruptor A de la luz interior delantera.

### Luz interior delantera

**Nota:** Los interruptores de las luces interiores delanteras se encuentran en la consola de todo. La ubicación exacta de cada interruptor en la consola de todo depende de cuáles son las funciones del todo, del quemacocos y de la cortinilla de la ventana que están equipadas en el vehículo.

**Nota:** Toque el interruptor C para apagar la función de la puerta al abrir cualquier puerta. La luz indicadora se encenderá de color ámbar cuando se apague la función de la puerta. Cuando la función de la puerta esté apagada y usted abra una puerta, las luces de cortesía y de la puerta permanecerán apagadas. Toque el interruptor C nuevamente para volver a encender la función de la puerta. La luz indicadora se encenderá de color azul cuando se encienda la función de la puerta. Cuando la función de la puerta esté encendida y usted abra una puerta, las luces de cortesía y de la puerta permanecerán encendidas.



E146410

- A Interruptor de encendido de todas las luces
- B Interruptor de apagado de todas las luces
- C Interruptor de función de la puerta

Puede encender las luces de mapa individuales de manera independiente al tocar una lente de mapa.

# Iluminación

---

## **Luz interior trasera (Si está equipado)**



E142455

Puede encender las luces de cortesía individuales de manera independiente al oprimir el interruptor A.

## **LUZ AMBIENTAL (SI ESTÁ EQUIPADO)**

El sistema de iluminación ambiental se ajusta mediante MyFord Touch. Ver **MyFord Touch™** (página 360).

# Ventanas y espejos retrovisores

## VENTANAS ELÉCTRICAS

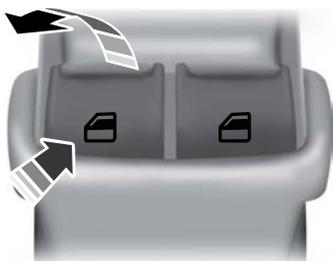
### AVISOS



No deje sin vigilancia a niños en el vehículo, ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían hacerse daños graves.



Al cerrar las ventanas eléctricas usted debe verificar que estén libres de obstrucciones, y también asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanas.



E146043

**Nota:** Es posible que escuche un sonido pulsante cuando sólo una de las ventanas está abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir dicho sonido.

Oprima el interruptor para abrir la ventana.

Eleve el interruptor para cerrar la ventana.

### Apertura de un solo toque

Oprima el interruptor por completo y suéltelo. Oprímalo o elévelo nuevamente para detener la apertura de la ventana.

### Cierre de un solo toque

Eleve el interruptor por completo y suéltelo. Oprímalo o elévelo nuevamente para detener el cierre de la ventana.

## Función de rebote

El cierre de la ventana se detendrá automáticamente. Retrocederá un poco si se encuentra con un obstáculo.

## Cancelación de la función de rebote

### ALERTA



Cuando se cancela la función de rebote, la ventana no retrocede si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas a fin de evitar lesiones personales o daños al vehículo.

Eleve el interruptor de la ventana y manténgalo elevado durante los dos segundos posteriores al momento en el que la ventana alcanza la posición de rebote. La ventana se desplazará hacia arriba sin la protección de la función de rebote. La ventana se detendrá si libera el interruptor de la ventana antes de que la ventana se haya cerrado completamente.

## Bloqueo de las ventanas



E144072

Oprima el control de bloqueo de las ventanas para bloquear o desbloquear los interruptores de las ventanas traseras. El indicador del control del bloqueo de las ventanas se encenderá al bloquear los interruptores de las ventanas traseras.

# Ventanas y espejos retrovisores

---

## Retardo de accesorios

Se puede utilizar los interruptores de las ventanas durante un lapso de varios minutos después de haber llevado el interruptor del encendido a la posición OFF, y hasta que se abra una de las puertas delanteras.

## APERTURA Y CIERRE GLOBALES

Se puede utilizar el control remoto para accionar las ventanas del vehículo estando el encendido en OFF.

**Nota:** *Dicha función se puede habilitar o deshabilitar mediante la pantalla de información, o consulte a un concesionario autorizado. Ver **Información general** (página 98).*

**Nota:** *Para utilizar esta función debe estar desactivado el retardo de accesorios.*

## Apertura de las ventanas

Sólo se puede abrir las ventanas durante un breve lapso después de haber quitado los seguros del vehículo con el control remoto. Después de quitar los seguros del vehículo, oprima y mantenga oprimido el botón de retiro de los seguros del control remoto para abrir las ventanas y ver el quemacocos en posición de ventilación. Libere el botón después de que se haya iniciado el movimiento de las ventanas y del quemacocos. Oprima el botón de puesta o de retiro de los seguros para interrumpir el movimiento.

## Cierre de las ventanas

### ALERTA



Al cerrar las ventanas y el quemacocos se debe comprobar previamente que no haya ninguna obstrucción a su movimiento, y también que no haya niños y mascotas en las proximidades de las aberturas de las ventanas.

---

Para cerrar las ventanas y el quemacocos, oprima y mantenga oprimido el botón de puesta de los seguros del control remoto. Libere el botón después de que se haya iniciado el movimiento de las ventanas y del quemacocos. Oprima el botón de puesta o de retiro de los seguros para interrumpir el movimiento.

## ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

### Espejos eléctricos exteriores

### ALERTA



No ajuste los espejos cuando el vehículo esté en movimiento.

---

# Ventanas y espejos retrovisores



E144073

- A Espejo izquierdo
- B Control de ajuste
- C Espejo derecho

Para ajustar un espejo:

1. Seleccione el espejo que desea ajustar. El control se encenderá.
2. Ajuste la posición del espejo.
3. Presione nuevamente el interruptor del espejo.

## Espejos plegables exteriores

Empuje el espejo hacia el cristal de la ventanilla de la puerta. Asegúrese de fijar por completo el espejo en su soporte al volverlo a colocar en la posición original.

## Espejos térmicos exteriores (Si está equipado)

Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 138).

## Espejos con memoria (Si está equipado)

Puede guardar y recordar las posiciones de los espejos a través de la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 144).

## Función de atenuación automática

(Si está equipado)

El espejo exterior del lado del conductor se atenuará automáticamente cuando se active el espejo interior de atenuación automática.

## Espejos con indicadores de direccionales (Si está equipado)

Cuando se activa una luz direccional, la parte exterior de la carcasa del espejo correspondiente parpadeará.

## Espejos para puntos ciegos integrados (Si está equipado)

### ALERTA

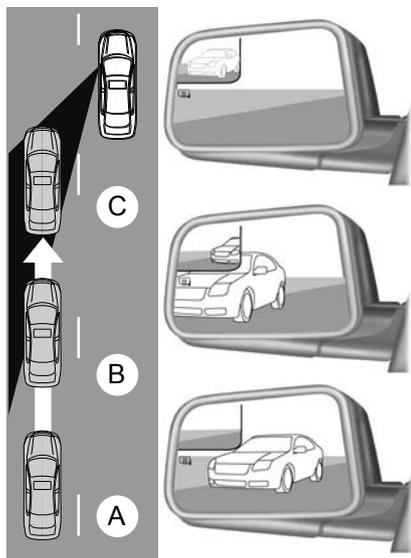


Los objetos en el espejo para puntos ciegos se ven más cerca de lo que están en realidad.

Los espejos para puntos ciegos tienen integrado un espejo convexo en la esquina superior externa de los espejos exteriores. Están diseñados para incrementar su visibilidad a los lados del vehículo.

Revise primero el espejo principal antes de cambiar de carril y luego el espejo para puntos ciegos. Si no se ve ningún vehículo en el espejo para puntos ciegos y el tránsito en el carril adyacente está a una distancia segura, ponga su direccional para indicar que intenta cambiar de carril. Mire brevemente por encima del hombro para verificar que no haya tráfico, y cambie de carril con cuidado.

# Ventanas y espejos retrovisores



E138665

La imagen del vehículo que se aproxima se ve pequeña y cerca del borde interno del espejo principal cuando está a cierta distancia. La imagen se hace más grande y comienza a moverse hacia fuera del espejo principal conforme el vehículo se acerca (A). La imagen saldrá del espejo principal y comenzará a aparecer en el espejo para puntos ciegos conforme el vehículo se acerca (B). El vehículo pasará a su zona de visión periférica conforme salga del espejo para puntos ciegos (C).

## Espejo para puntos ciegos (si está equipado)

Ver **Monitor de Punto Ciego** (página 216).

## ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

### ALERTA



No ajuste el espejo cuando el vehículo esté en movimiento.

**Nota:** No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

Puede ajustar el espejo interior según su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o abajo y de lado a lado.

Tire la lengüeta debajo del espejo hacia usted para reducir el reflejo por la noche.

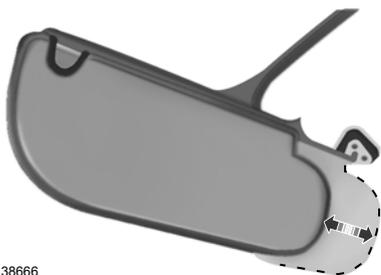
## Espejo de atenuación automática (si está equipado)

**Nota:** No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. El desempeño del espejo podría verse afectado. Asimismo, la presencia de un pasajero o una cabeza elevada en el asiento trasero central puede impedir que la luz llegue al sensor.

El espejo se atenuará de manera automática para reducir el reflejo cuando se detecten luces brillantes desde detrás del vehículo. Volverá automáticamente al reflejo normal cuando seleccione reversa para asegurarse de que tiene una visión clara al retroceder.

# Ventanas y espejos retrovisores

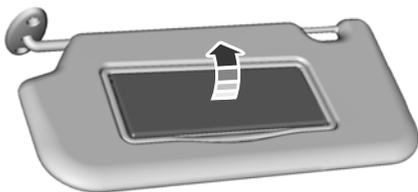
## VISERAS



E138666

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

## Espejo de la visera iluminado



E162197

Levante la cubierta para encender la luz.

## TECHO SOLAR (SI ESTÁ EQUIPADO)

### AVISOS

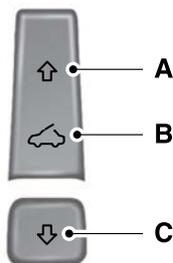
 No deje que los niños jueguen con el quemacocos ni deje niños solos en el vehículo. Podrían lesionarse de gravedad.

### AVISOS

 Al cerrar el quemacocos, debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que no haya niños ni mascotas cerca de la abertura.

La cubierta deslizante se puede abrir o cerrar manualmente cuando se cierra el quemacocos. Jale la cubierta hacia la parte delantera del vehículo para cerrarla.

Los controles del quemacocos se encuentran en la consola de toldo y cuentan con una función de apertura y cierre de un solo toque. Para detenerlo durante la operación de un solo toque, oprima el control por segunda vez.



E144499

- A Abierto
- B Ventilación
- C Cierre

## Apertura y cierre del quemacocos

Presione (A) para abrir el quemacocos. Se detendrá poco antes de la posición de apertura total.

**Nota:** Esta posición ayuda a reducir el ruido del viento o ruido sordo que se puede producir con el toldo totalmente abierto. Presione (A) nuevamente para abrir totalmente el quemacocos.

# Ventanas y espejos retrovisores

---

Presione (C) para cerrar el quemacocos.

## **Rebote**

El quemacocos se detendrá automáticamente y se moverá un poco en la dirección contraria si detecta un obstáculo en el camino mientras se cierra.

Mantenga oprimido (C) durante dos segundos posteriores a un evento de rebote para neutralizar esta función.

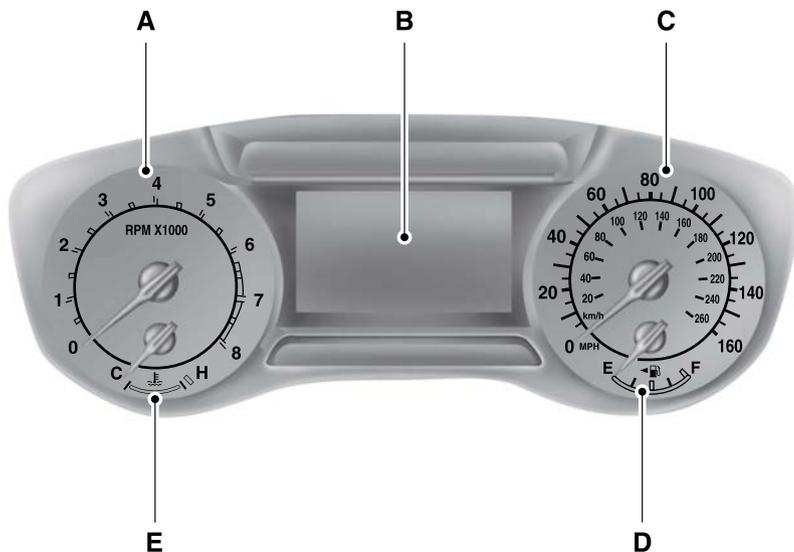
## **Ventilación del quemacocos**

Presione (B) para ventilar el quemacocos.  
Presione (C) para cerrarlo.

# Tablero de instrumentos

## INDICADORES

### Tipo 1 y 2



E144485

- A Tacómetro
- B Pantalla de información (se muestra el Tipo 2, el Tipo 1 es similar)
- C Velocímetro
- D Indicador de combustible
- E Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor

## Pantalla de información

### Odómetro

Ubicado en la parte inferior de la pantalla de información, registra la distancia acumulada que el vehículo ha recorrido.

### Temperatura del aire exterior

Muestra la temperatura ambiente del exterior.

### Brújula

Muestra la dirección hacia donde se dirige el vehículo.

# Tablero de instrumentos

---

## Computadora de viaje

Ver **Información general** (página 98).

## Configuración y personalización del vehículo

Ver **Información general** (página 98).

## Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor

Muestra la temperatura del refrigerante del motor. A temperatura normal de funcionamiento, la aguja permanecerá en la parte central. Si la aguja llega a la sección roja, esto significa que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo, apáguelo y determine la causa una vez que el motor se haya enfriado.

**Nota:** No vuelva a arrancar el motor hasta que se haya resuelto la causa del sobrecalentamiento.

### ALERTA



Nunca quite el tapón del depósito del anticongelante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

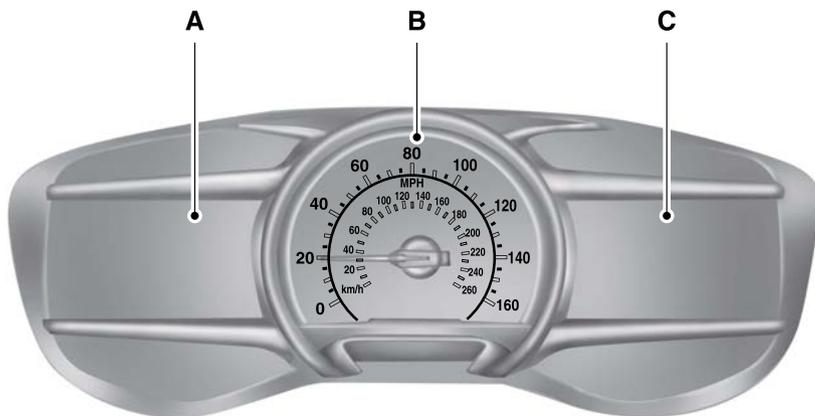
---

## Indicador de combustible

Gire el encendido a ON. El indicador de combustible indicará aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque. El indicador de combustible puede variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente. La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la puerta de llenado de combustible.

# Tablero de instrumentos

## Tipo 3



E144486

- A Pantalla de información izquierda
- B Velocímetro
- C Pantalla de información derecha Ver **Información general** (página 360).

### **Pantalla de información izquierda** **Odómetro**

Ubicado en la parte inferior de la pantalla de información, registra la distancia acumulada que el vehículo ha recorrido.

### **Computadora de viaje**

Ver **Información general** (página 98).

### **Configuración y personalización del vehículo**

Ver **Información general** (página 98).

### **INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA**

Los indicadores y las luces de advertencia enumerados a continuación lo alertarán de situaciones en el vehículo que podrían volverse graves. Al arrancar el motor se encenderán algunas luces a fin de comprobar sus buenas condiciones de

# Tablero de instrumentos

operación. Si alguna de las luces permanece encendida después de haber arrancado el motor, consulte el aparte acerca de dicha luz de advertencia y su sistema correspondiente a fin de obtener información adicional.

**Nota:** *Algunos indicadores de advertencia se muestran en la pantalla de información y tienen el mismo propósito de las luces de advertencia, pero no se muestran al arrancar el motor.*

## Control de crucero adaptativo (si está equipado)



El indicador del sistema de control de crucero cambia de color para indicar en qué modo se encuentra el sistema: Ver **Uso del control de crucero** (página 201).

Encendido (luz blanca): se enciende cuando se activa el sistema de control de crucero adaptativo. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de crucero.

Activado (luz verde): se enciende cuando está activado el sistema de control de crucero adaptativo. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de crucero.

## Sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende mientras usted conduce, indica una falla. Usted podrá seguir utilizando el sistema de frenos normal (sin ABS), a menos que también se encienda el indicador de advertencia del sistema de frenos normal. Haga que su concesionario autorizado revise el sistema.

## Arranque/paro automáticos (Si está equipado)



Se encenderá para informarle cuando se apague el motor o en conjunto con un mensaje.

## Batería



Si se enciende mientras conduce, indica una falla. Apague todo equipo eléctrico innecesario y vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el sistema.

## Espejo de puntos ciegos (Si está equipado)



Se encenderá al apagar esta función o en conjunto con un mensaje. Ver **Monitor de Punto Ciego** (página 216). Ver **Mensajes de información** (página 109).

## Sistema de frenos



Se encenderá cuando aplique el freno de estacionamiento estando el encendido en ON.

Si se enciende cuando está conduciendo, compruebe que el freno de estacionamiento no esté aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, indica que el nivel del líquido de frenos está bajo o una falla en el sistema de frenos. Vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el sistema.

### ALERTA



Es peligroso conducir el vehículo estando encendida la luz de advertencia del sistema de frenos. Se podría producir una disminución importante en el desempeño de los frenos. Le tomará más tiempo detener el vehículo. Vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el vehículo. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento aplicado pudiera causar fallas en los frenos, con el riesgo de lesiones personales.

# Tablero de instrumentos

## Control de cruceo (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa esta función.

## Indicador de dirección



Se enciende cuando está activada la luz direccional izquierda o derecha, y cuando están encendidas las luces intermitentes de advertencia. Si los indicadores permanecen encendidos o destellan con mayor rapidez, inspeccione en busca de focos fundidos. Ver **Cambio de focos** (página 273).

## Puerta mal cerrada



Se muestra cuando el encendido está en ON y alguna puerta está abierta o mal cerrada.

## Freno eléctrico de estacionamiento



Se encenderá o destellarán cuando haya una falla en el freno eléctrico de estacionamiento.

## Temperatura del líquido refrigerante del motor



Se enciende cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor sea alta. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo, apague el motor y deje que se enfríe.

## Aceite del motor



Si se enciende cuando el motor está encendido o mientras usted conduce, indica una falla.

Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Inspeccione el nivel del aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 261).

**Nota:** No reanude su viaje si se enciende, aunque el nivel del aceite sea correcto. Vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el sistema.

## Abrochar cinturones de seguridad



Se encenderá y también sonará una campanilla como recordatorio de colocarse los cinturones de seguridad. Ver

**Recordatorio de Cinturones de Seguridad** (página 32).

## Bolsas de aire delanteras



Si no se enciende cuando al arrancar el vehículo, continúa destellando o permanece encendida, indica una falla. Haga que su concesionario autorizado revise el sistema.

## Faros de niebla delanteros (Si está equipado)



Se enciende al encender los faros de niebla delanteros.

# Tablero de instrumentos

## Pantalla de alertas (Si está equipado)



En ciertos casos se encenderá un haz de luces rojas sobre el parabrisas al usar el sistema de control de crucero adaptativo y/o el sistema de advertencia de colisiones. También se encenderá momentáneamente al encender el vehículo a fin de comprobar que la pantalla funcione.

## Luces altas



Se enciende al encender las luces altas de los faros delanteros. Destellará cuando utilice el destellador de los faros.

## Cofre mal cerrado



Se muestra cuando el encendido está en ON y el cofre está abierto o mal cerrado.

## Asistencia de mantenimiento en el carril (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa el sistema de mantenimiento en el carril.

## Nivel bajo del combustible



Se enciende cuando el nivel de combustible está bajo y cuando el tanque de combustible está casi vacío. Abastezca de combustible tan pronto como sea posible.

## Advertencia de llanta con baja presión



Se enciende cuando la presión de una o varias llantas sea baja. Si la luz permanece encendida con el motor funcionando o mientras conduce, inspeccione la presión de las llantas a la brevedad posible.

También se encenderá momentáneamente al llevar el encendido a ON, a fin de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al llevar el encendido a ON o destella en cualquier otro momento, haga que su concesionario autorizado revise el sistema.

## Luces de estacionamiento



Se enciende al encender las luces de estacionamiento.

## Falla en el tren motriz



Se enciende cuando se detecta una falla en el tren motriz o en el sistema AWD. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.

## Indicador de servicio del motor a la brevedad posible



Si la luz indicadora de servicio del motor a la brevedad posible permanece encendida luego de encender el motor, indica que el sistema de diagnóstico a bordo (OBD) detectó una falla en el sistema de control de las emisiones del vehículo. Consulte la sección "Diagnóstico a bordo (OBD)" en el capítulo "Combustible y reabastecimiento" para obtener más información acerca del servicio a su vehículo. Ver **Sistema de control de emisiones** (página 168).

# Tablero de instrumentos

Si la luz destella indica que se están produciendo fallas de sincronización de la ignición del motor, que podrían dañar el convertidor catalítico del vehículo. Conduzca de manera moderada (evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas) y haga revisar su vehículo inmediatamente.

**Nota:** *En condiciones de falla de la ignición del motor, las temperaturas excesivas en el escape podrían dañar el convertidor catalítico u otros componentes del vehículo.*

El indicador de servicio del motor a la brevedad posible se enciende cuando lleva el encendido a ON antes de arrancar el motor, a fin de comprobar que el foco esté en buenas condiciones y para indicar si el vehículo está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M).

Normalmente, el indicador de servicio del motor a la brevedad posible permanecerá iluminado hasta que el motor se haga girar con el arranque, y luego se apagará si no están presentes desperfectos. Sin embargo, si después de 15 segundos la luz Servicio del motor a la brevedad posible destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Ver **Sistema de control de emisiones** (página 168).

## Control de la estabilidad



Destella cuando el sistema de control de la estabilidad está activo. Si permanece encendida o no se enciende al llevar el encendido a ON, indica una falla. Al ocurrir una falla el sistema se desactivará. Vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el sistema. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 190).

## Control de la estabilidad apagado



Se enciende cuando desactiva el sistema de control de la estabilidad. Se apagará cuando usted vuelva a encender el sistema o cuando lleve el encendido a OFF. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 190).

## Portaequipajes abierto



Se muestra cuando el encendido está en ON y el portaequipajes está abierto o mal cerrado.

## ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

### Campanilla de advertencia de llave en el encendido

Suena cuando abre la puerta del conductor estando la llave en el encendido, en la posición OFF o ACC.

### Alerta de advertencia de sistema de acceso sin llave (Si está equipado)

Hace sonar dos veces por un instante el claxon si se sale del vehículo estando la llave de acceso inteligente y el vehículo provisto de sistema de acceso sin llave en el modo RUN, lo que indica que el vehículo continúa encendido.

### Campanilla de advertencia de faros encendidos

Suena cuando quita la llave del encendido y se abre la puerta del conductor, estando encendidos los faros o las luces de estacionamiento.

# Tablero de instrumentos

---

## **Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento aplicado**

Suena cuando ha dejado aplicado el freno de estacionamiento y se conduce el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece activada después de liberar el freno de estacionamiento, vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el sistema.

# Pantallas de información

## INFORMACIÓN GENERAL

### ALERTA

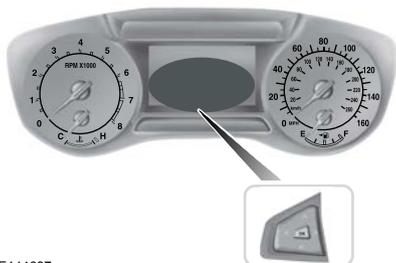


Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que sea extremadamente precavido al utilizar todo dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

**Nota:** Su vehículo podría o no incorporar todos los mensajes enumerados en este capítulo. Su vehículo no incorpora mensajes de sistemas de los que no está provisto.

Algunos sistemas del vehículo se pueden controlar mediante los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de la dirección. La información correspondiente se muestra en la pantalla de información.

## Controles de la pantalla de información (Tipo 1 y Tipo 2)



E144637

- Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar las diversas opciones de cada menú.
- Oprima el botón de flecha hacia la derecha para ingresar a los submenús.
- Oprima el botón de flecha hacia la izquierda para salir de los menús.
- Cuando desee volver a la pantalla del menú principal, mantenga oprimido el botón de flecha hacia la izquierda (botón de escape).
- Oprima el botón OK para seleccionar y confirmar ajustes y mensajes.

### Menú

Se tiene acceso al menú mediante el control de la pantalla de información.

**Nota:** Es posible que algunas opciones tengan una apariencia un poco diferente o que no aparezcan, si se trata de elementos opcionales.

### Viaje 1 y 2

Odómetro de viaje
Temporizador de viaje
Combustible utilizado

## Pantallas de información

### Viaje 1 y 2

Consumo promedio de combustible
Todos los valores
Temperatura exterior

- Restablecimiento de la computadora de viaje: oprima y mantenga oprimido OK en la pantalla actual para restablecer la información respectiva de viaje, recorrido, tiempo y combustible.
- Odómetro de viaje: lleva el registro del recorrido de viajes individuales.
- Temporizador de viaje: este temporizador se detiene al apagar el motor y se reanuda al volver a arrancarlo.
- Combustible utilizado: muestra la cantidad de combustible utilizada en un viaje dado.
- Consumo promedio: muestra la economía promedio de combustible de un viaje dado.
- Todos los valores: muestra todas las cifras del viaje.
- Temperatura exterior: muestra la temperatura del aire exterior.

### Economía de combustible

Recorrido antes de quedar vacío
Economía instantánea de combustible
Promedio de la economía de combustible a largo plazo
Historial del combustible
Todos los valores

### Información

Arranque/paro automáticos	La mensajería disponible del sistema de arranque/paro automáticos suministra detalles acerca de lo que está sucediendo en el sistema. Ver <b>Mensajes de información</b> (página 109).
MyKey	-
Inspección del sistema	Se mostrarán primero todas las advertencias activas, si corresponde. El menú de inspección del sistema podría tener una apariencia distinta, dependiendo de las opciones de equipamiento y del estado actual del vehículo. Utilice los botones de flecha hacia arriba y flecha hacia abajo para desplazarse en la lista.

## Pantallas de información

<b>Configuración</b>			
Ayuda del conductor	Control de la tracción	Activar y desactivar	
	Punto ciego	Activado (se activa como opción predeterminada cuando el interruptor del encendido se lleva de OFF a ON), o Desactivado	
	Ayuda de estacionamiento trasera	Activar y desactivar	
	Asistencia de arranque en pendientes	Activar y desactivar	
	Tráfico cruzado	Activar y desactivar	
Vehículo	Apagado automático del motor		
	Historial del combustible	5, 10 o 30 minutos	
	Iluminación	Retardo del encendido automático de las luces	Desactivado o XX segundos

<b>Configuración (cont.)</b>			
Vehículo (cont.)	Seguros	Puesta automática de los seguros de las puertas	
		Retiro automático de los seguros de las puertas	
		Repetición automática de la puesta de seguros	
		Seguros mal puestos	
		Retiro remoto de los seguros	Todas las puertas / Conductor primero
	Restablecimiento de la vida del aceite	Establecer en XX%	
Inhibición de los interruptores			

## Pantallas de información

<b>Configuración (cont.)</b>			
	Ventanas	Apertura a distancia / Cierre a distancia	
	Limpiapara-brisas	Barrido de cortesía / detección de lluvia	
MyKey	Crear MyKey	Mantenga oprimido OK para crear una MyKey	
	911 Assist	Siempre activado / Seleccionable por el usuario	
	Control de la tracción	Siempre activado / Seleccionable por el usuario	
	Velocidad máxima	Seleccione la velocidad deseada o Desactivado	
	Vigilante de la velocidad	Seleccione la velocidad deseada o Desactivado	
	Limitador del volumen	Activar y desactivar	
	No molestar	Activar y desactivar	
	Borrar MyKey	Mantenga oprimido OK para borrar todas las llaves MyKey	
Pantalla	Idioma	Seleccione el ajuste que corresponda	
	Unidades	Recorrido	Seleccione el ajuste que corresponda
		Temperatura	Seleccione el ajuste que corresponda

# Pantallas de información

## Controles de la pantalla de información (Tipo 3)



E144638

- Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar las diversas opciones de cada menú.
- Oprima el botón de flecha hacia la derecha para ingresar a los submenús.
- Oprima el botón de flecha hacia la izquierda para salir de los menús.
- Cuando desee volver a la pantalla del menú principal, mantenga oprimido el botón de flecha hacia la izquierda (botón de escape).
- Oprima el botón OK para seleccionar y confirmar ajustes y mensajes.

## Menú principal

Puede elegir entre las siguientes categorías en la barra del menú principal de la pantalla de información:



Modo de visualización



Viaje 1 y 2



Economía de combustible



Información



Configuración

Desplácese hacia arriba/abajo para resaltar la categoría deseada, y luego oprima el botón de la flecha derecha u OK para aceptar dicha categoría. Oprima el botón de flecha hacia la izquierda cuando desee regresar al menú principal.

## Modo de visualización



Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para seleccionar entre las siguientes opciones de visualización.

Modo de visualización	Opción 1	Opción 2	Opción 3	Opción 4
XXX mi (km) antes de quedar vacío	X	X	-	-
Medidor de combustible	X	X	X	X
Tacómetro redondo	-	-	X	X

## Pantallas de información

Modo de visualización	Opción 1	Opción 2	Opción 3	Opción 4
Tacómetro vertical	-	X	-	-
Medidor de temperatura del líquido anticongelante del motor	-	-	-	X

- XXX km (mi) antes de quedar vacío: indica el recorrido aproximado que el vehículo puede recorrer con el combustible que resta en el tanque.
- Medidor de combustible: muestra aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque. La medición del combustible podría variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente. Cuando el nivel de combustible esté bajo, el indicador del nivel cambiará a color ámbar. Cuando el nivel de combustible esté peligrosamente bajo, el indicador del nivel cambiará a color rojo. Nota: cuando una llave MyKey® está en uso las advertencias de bajo nivel del combustible se mostrarán con anticipación. El icono y la flecha del combustible indican a qué lado del vehículo se encuentra la puerta de la toma de combustible.
- Tacómetro redondo: indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto. El motor podría sufrir daños si se conduce con la aguja del tacómetro continuamente en la parte superior de la escala. En los vehículos provistos de transmisión SelectShift Automatic™ (SST), la posición actual seleccionada de la transmisión se muestra en la pantalla.
- Medidor de la temperatura del líquido refrigerante del motor: indica la temperatura del líquido refrigerante del motor. A las temperaturas normales de operación, el indicador de temperatura estará en la zona del rango normal. Si la temperatura del líquido refrigerante del motor excede el límite normal, detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad, apague el motor y deje que el motor se enfríe.

### Viaje 1 y 2



Seleccione entre la pantalla de viaje estándar o mejorada.

Viaje 1 y 2	Pantalla estándar	Pantalla mejorada
Odómetro de viaje	X	X
Temporizador de viaje	X	X
Consumo promedio de combustible	-	X

## Pantallas de información

Viaje 1 y 2	Pantalla estándar	Pantalla mejorada
Combustible utilizado	-	X
Mantenga oprimido el botón OK para restablecer la información que se muestra en la pantalla.	-	

- Odómetro de viaje: muestra el recorrido acumulado del viaje.
- Temporizador de viaje: este temporizador se detiene al apagar el motor y se reanuda al volver a arrancarlo.
- Consumo promedio: muestra la economía promedio de combustible de un viaje dado.
- Combustible utilizado: muestra la cantidad de combustible utilizada en un viaje dado.

### Economía de combustible



Utilice los botones de flecha hacia la izquierda y flecha hacia la derecha para elegir la visualización deseada de la economía de combustible.

Economía de combustible	Opción 1	Opción 2
Recorrido antes de quedar vacío	X	X
Economía instantánea de combustible	X	-
Consumo promedio de combustible	X	X
Historial del combustible	-	X
Duración del historial del combustible	5, 10, o 30 minutos	

- El recorrido antes de quedar vacío indica el recorrido aproximado que el vehículo puede recorrer con el combustible que resta en el tanque. Los cambios en el modo de manejar el vehículo pueden hacer que el valor varíe.
- Economía instantánea de combustible: muestra un gráfico de la economía instantánea de combustible.
- Consumo promedio de combustible: indica el consumo promedio de combustible a partir del último restablecimiento de la función.
- Historial del combustible: muestra un gráfico de barras del historial del combustible.
- Duración del historial de combustible: muestra el consumo de combustible en lapsos de tiempo de 5, 10 y 30 minutos.

# Pantallas de información

## Información



En este modo se puede ver información de los distintos sistemas del vehículo y realizar inspecciones de los sistemas.

Información	
Arranque/paro automáticos	La mensajería disponible del sistema de arranque/paro automáticos suministra detalles acerca de lo que está sucediendo en el sistema. Ver <b>Mensajes de información</b> (página 109).
Alertas del conductor	-
MyKey	-
Inspección del sistema	Se mostrarán primero todas las advertencias activas, si corresponde. El menú de inspección del sistema podría tener una apariencia distinta, dependiendo de las opciones de equipamiento y del estado actual del vehículo. Utilice los botones de flecha hacia arriba y flecha hacia abajo para desplazarse en la lista.

## Configuración



En este modo usted puede configurar a su gusto varias opciones relacionadas con el conductor.

**Nota:** Algunos renglones son opcionales y es posible que no aparezcan.

Configuración			
Ayuda del conductor	Control de la tracción	Activado/Desactivado	
	Punto ciego	Activado (se activa como opción predeterminada cuando el interruptor del encendido se lleva de OFF a ON), o Desactivado	
	Advertencia de colisiones	Sensibilidad	Alta/Normal/Baja
	Control de cruceo	Adaptativo (se activa como opción predeterminada cuando el interruptor del encendido se lleva de OFF a ON), o Normal	

## Pantallas de información

<b>Configuración</b>		
	Tráfico cruzado	Activado (se activa como opción predeterminada cuando el interruptor del encendido se lleva de OFF a ON), o Desactivado
	Alertas del conductor	Activado/Desactivado
	Arranque en pendientes	Activado/Desactivado

<b>Configuración (cont.)</b>				
Ayuda del conductor (cont.)	Sistema de mantenimiento de la trayectoria en el carril	Modo	Alerta / Asistencia / ambos	
		Intensidad	Alta/Normal/Baja	
	Ayuda de estacionamiento delantera	Activado (se activa como opción predeterminada cuando el interruptor del encendido se lleva de OFF a ON), o Desactivado		
	Ayuda de estacionamiento trasera	Activado (se activa como opción predeterminada cuando el interruptor del encendido se lleva de OFF a ON), o Desactivado		
Vehículo	Apagado automático del motor	Activado (se activa como opción predeterminada cuando el interruptor del encendido se lleva de OFF a ON), o Desactivado		
	Entrada y salida fáciles	Activado/Desactivado		
	Iluminación	Luces altas automáticas		
		Retardo del encendido automático de las luces	Desactivado o XX segundos	
		Luces de conducción diurna	Activado/Desactivado	
	Seguros	Puesta automática de los seguros de las puertas	Activado/Desactivado	
Retiro automático de los seguros de las puertas		Activado/Desactivado		

## Pantallas de información

<b>Configuración (cont.)</b>			
		Seguros mal puestos	Activado/Desactivado
		Retiro remoto de los seguros de las puertas	Todas las puertas / puerta del conductor
	Restablecimiento de la vida del aceite	Establecer en XX%	

<b>Configuración (cont.)</b>			
Vehículo (cont.)	Arranque remoto	Control de clima (esta función permite seleccionar entre diferentes modos de control de clima al arrancar a control remoto el vehículo)	Calefactor – A/C: Automático / Última configuración
			Volante de la dirección: Auto / Desactivado
			Desempañador delantero: Automático / Desactivado
			Desempañador trasero: Automático / Desactivado
			Asiento del conductor.: Automático / Desactivado
			Asiento del pasajero delantero: automático / desactivado
		Duración	5 / 10 / 15 minutos
		Arranque silencioso	Activado/Desactivado
	Sistema	Habilitar/Deshabilitar	

## Pantallas de información

<b>Configuración (cont.)</b>			
Vehículo (cont.)	Inhibición de los interruptores	Activado/Desactivado	
	Ventanas	Apertura remota	Activado/Desactivado
		Cierre remoto	Activado/Desactivado
	Limpiaparabrisas	Limpieza de cortesía	Activado/Desactivado
Detección de lluvia		Activado/Desactivado	
MyKey	Crear MyKey	Mantenga oprimido OK para crear una MyKey	
	911 Assist	Siempre activado / Seleccionable por el usuario	
	Control de la tracción	Siempre activado / Seleccionable por el usuario	
	Velocidad máxima	Seleccione la velocidad deseada, o Desactivado	
	Vigilante de la velocidad	Seleccione la velocidad deseada, o Desactivado	
	Limitador del volumen	Activado/Desactivado	
	No molestar	Siempre activado / Seleccionable por el usuario	
	Borrar MyKey	Mantenga oprimido OK para borrar todas las llaves MyKey	
Pantalla	Idioma	Seleccione el ajuste que corresponda	
	Unidades	Recorrido	Seleccione el ajuste que corresponda
		Temperatura	Seleccione el ajuste que corresponda
	Visualización de medidores	Medidor del combustible / Combustible + Tacómetro	

# Pantallas de información

## MENSAJES DE INFORMACIÓN

**Nota:** *Dependiendo de las opciones provistas en el vehículo, no todos los mensajes se mostrarán o estarán disponibles. Es posible que algunos mensajes se muestren abreviados o acortados, según el tipo de tablero de instrumentos que tenga su vehículo.*



E144636

Oprima el botón OK para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. Otros mensajes se borrarán automáticamente después de un breve lapso.

Es necesario confirmar ciertos mensajes antes de poder tener acceso a los menús.

## Asistencia activa de estacionamiento

Mensaje	Acción a tomar
Falla de la asistencia activa de estacionamiento	Se muestra cuando el sistema necesita servicio. Comuníquese tan pronto como sea posible con su concesionario autorizado.

## Control de cruceo adaptativo

Mensaje	Acción a tomar
Falla del control de cruceo adaptativo	Se muestra cuando una falla del radar no permite que se active el control de cruceo adaptativo. Ver <b>Uso del Control de Cruceo Adaptativo</b> (página 202).
Control de cruceo adaptativo no disponible	Se muestra cuando están presentes condiciones que no permiten el funcionamiento correcto del control de cruceo adaptativo. Ver <b>Uso del Control de Cruceo Adaptativo</b> (página 202).
Control de cruceo adaptativo no disponible, sensor bloqueado, ver manual	Se muestra cuando el radar está bloqueado a causa de mala visibilidad del radar, debido al mal tiempo o a la presencia de hielo/lodo/agua frente al radar. Generalmente la falla se soluciona si el conductor limpia el sensor. Ver <b>Uso del Control de Cruceo Adaptativo</b> (página 202).

## Pantallas de información

Mensaje	Acción a tomar
Control de cruceo adaptativo, frenado automático desactivado	Se muestra cuando el frenado automático está desactivado.
Sensor delantero no alineado	Se muestra cuando una falla del radar no permite que se active el control de cruceo adaptativo.
Control de cruceo adaptativo - Control de restitución, conductor	Se muestra cuando el control de cruceo adaptativo ha restituido el control al conductor.
Control de cruceo adaptativo - Velocidad demasiado baja para activarlo	Se muestra cuando la velocidad del vehículo es demasiado lenta para activar el control de cruceo adaptativo.
Control de cruceo adaptativo - Marcha inferior	Se muestra cuando el control de cruceo adaptativo ajusta la distancia en forma automática y el conductor debe cambiar la transmisión a una marcha inferior.

### AdvanceTrac®

Mensaje	Acción a tomar
Dé servicio a AdvanceTrac	Aparece cuando el sistema detecta una falla debida al bloqueo de un sensor.
AdvanceTrac apagado/encendido	Se muestra cuando el conductor desactiva o activa el control de la tracción.

### Bolsas de aire

Mensaje	Acción a tomar
Sensor del ocupante BLOQUEADO, retire objetos próximos al asiento del pasajero	Se muestra cuando el sistema detecta una falla debida al bloqueo de un sensor.

# Pantallas de información

## Alarma

Mensaje	Acción a tomar
Alarma del vehículo, para desactivar la alarma encienda el vehículo	Se muestra cuando la alarma se activó debido a un acceso no autorizado. Ver <b>Alarma Anti-Robo</b> (página 70).

## Arranque/paro automáticos

Mensaje	Acción a tomar
Arranque/paro automáticos, pise el freno para arrancar el motor	Es necesario volver a arrancar el motor; pise el pedal del freno para arrancar el motor.
Arranque/paro automáticos, pise más fuerte el freno para activar	Es necesario volver a arrancar el motor; pise más fuerte el pedal del freno para arrancar el motor.
Arranque/paro automáticos, pise el pedal del embrague para arrancar el motor	Es necesario volver a arrancar el motor; pise el pedal del embrague para arrancar el motor.
Arranque/paro automáticos, pise cualquier pedal para arrancar el motor	Es necesario volver a arrancar el motor, pise cualquier pedal para arrancarlo.
Arranque/paro automáticos, seleccione Neutro para arrancar el motor	Seleccione Neutro para que el sistema vuelva a arrancar el motor.
Arranque/paro automáticos, cambie a P para volver a arrancar el motor	Seleccione Park para que el sistema vuelva a arrancar el motor.
Arranque/paro automáticos, arranque manual requerido	El sistema no funciona. Es necesario volver a arrancar el motor manualmente.
Arranque/paro automáticos, no disponible	Se muestra cuando no se cumplen las condiciones para que funcione correctamente el sistema de arranque/paro automáticos Ver <b>Arrancar-Parar</b> (página 158).

## Pantallas de información

Mensaje	Acción a tomar
Motor detenido	El sistema de arranque/paro automáticos apagó el motor en forma automática.
Motor arrancando	El sistema de arranque/paro automáticos está arrancando el motor en forma automática.
Motor encendido debido a maniobra del vehículo	Las ruedas están en un ángulo pronunciado o se está girando el volante de la dirección.
Motor encendido debido a maniobra del volante de la dirección	Las ruedas están en un ángulo pronunciado o se está girando el volante de la dirección.
Motor encendido debido al uso de accesorios	El motor podría estar en marcha a fin de suministrar electricidad a accesorios eléctricos de alto consumo que pudieran estar enchufados al tomacorriente, y también al accionar ventanas eléctricas y encender el desempañador trasero.
Motor encendido, funcionamiento normal	El motor está en marcha a fin de permitir el funcionamiento normal del vehículo. Incluye las condiciones externas al vehículo, como la altitud, el tráfico y bajas temperaturas ambientales. También incluye condiciones de operación de la batería que no sean las óptimas (estado de la carga y temperatura) y nivel inadecuado del vacío de los frenos (puede suceder si el pedal del freno se pisa repetidamente).
Motor encendido debido a baja temperatura	El motor está en marcha a fin de aumentar la temperatura del motor hasta un nivel aceptable.
Motor encendido debido a baja temperatura del aire exterior	El motor está en marcha a fin de permitir el funcionamiento normal del vehículo, debido a baja temperatura del aire exterior.
El motor está encendido efectos del calentamiento del motor	El motor está encendido a fin de aumentar la temperatura del motor hasta un nivel aceptable.
Motor encendido debido a la marcha seleccionada	El motor está encendido debido a que está seleccionada una marcha baja en la transmisión.
Motor encendido debido a pendiente empinada	El vehículo está en una pendiente empinada.
Motor encendido debido a que no se detecta una llave	El motor está encendido debido a que el vehículo no detecta una llave.

## Pantallas de información

<b>Mensaje</b>	<b>Acción a tomar</b>
Motor encendido debido a que la puerta del conductor está abierta	El motor está encendido debido a que se abrió la puerta del conductor.
Motor encendido debido a cinturón del conductor no abrochado	El motor está encendido debido a que no está abrochado el cinturón de seguridad del conductor.
Motor encendido debido a calefacción/enfriamiento	El motor está encendido a fin de alcanzar o mantener a un nivel aceptable la temperatura del compartimiento de pasajeros.
Motor encendido debido a que el tomacorriente está en uso	El motor está encendido, debido a que es necesario para que se pueda utilizar el tomacorriente de 110 V.
Motor encendido debido a recarga del vehículo	El motor está encendido debido a que es necesario recargar la batería del vehículo.
Coloque la transmisión en Neutro y libere el embrague para que se active el apagado automático	Seleccione Neutro y libere el embrague para que el sistema vuelva a arrancar el motor.
Desactivado por el conductor	Se muestra cuando el conductor deshabilita la función de arranque/paro automáticos.

### Apagado automático del motor

<b>Mensaje</b>	<b>Acción a tomar</b>
El motor se apagará en XX segundos	Se muestra cuando el motor se está preparando para apagarse.
Apagado del motor para ahorrar combustible	Se muestra cuando el motor se apagó para contribuir a mejorar la economía de combustible.
El motor se apagará en XX segundos, oprima OK para anular	Se muestra cuando el motor se está preparando para apagarse. Puede presionar OK en el botón izquierdo del volante para anular el apagado.

## Pantallas de información

---

### AWD

<b>Mensaje</b>	<b>Acción a tomar</b>
AWD desactivada temporalmente	Se muestra cuando el sistema de tracción en todas las ruedas (AWD) se desactiva temporalmente para protegerse del sobrecalentamiento.
AWD apagada	Se muestra cuando el sistema AWD se desactiva automáticamente a modo de protección. Esto se produce al utilizar el vehículo con la llanta de repuesto compacta instalada, y también si el sistema se está sobrecalentando.
AWD reactivada	El sistema AWD reanudará el funcionamiento normal y borrará este mensaje después de manejar una corta distancia con la rueda normal reinstalada, o una vez que el sistema se haya dejado enfriar.
AWD averiada, requiere servicio	Se muestra junto con la luz del control de la aceleración/transmisión/AWD cuando el sistema AWD no funciona correctamente. Si el mensaje permanece en pantalla o desaparece y vuelve a aparecer, póngase en contacto con su concesionario autorizado lo antes posible.

# Pantallas de información

## Batería y sistema de carga

<b>Mensaje</b>	<b>Acción a tomar</b>
Inspeccionar el sistema de carga	Se muestra cuando el sistema de carga necesita servicio. Si el mensaje permanece en pantalla o desaparece y vuelve a aparecer, póngase en contacto con su concesionario autorizado lo antes posible.
Batería baja, funciones temporalmente desactivadas	Se muestra cuando el sistema de administración de la batería detecta una situación prolongada de bajo voltaje. Se desactivan varios sistemas y funciones del vehículo a fin de contribuir a preservar la carga de la batería. Apague lo antes posible la mayor cantidad de cargas eléctricas a fin de mejorar el nivel de voltaje del sistema. Una vez que se haya recuperado el nivel de voltaje del sistema los sistemas y funciones que fueron desactivados volverán a funcionar de manera normal.
Apague para ahorrar batería	Se muestra cuando el sistema de control de la batería determina que la carga de la batería está en un nivel bajo. Lleve el encendido a OFF tan pronto como sea posible, para proteger la batería. Este mensaje se borrará después de arrancar el vehículo, y de que se haya recuperado el estado de carga de la batería. Si se desactivan las cargas eléctricas innecesarias se recuperará más rápido el estado de carga de la batería.

# Pantallas de información

## Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado

Mensaje	Acción a tomar
Falla en el sistema de puntos ciegos	Se muestra cuando ocurre una falla en el sistema. Comuníquese tan pronto como sea posible con su concesionario autorizado.
Sistema de puntos ciegos no disponible, sensor bloqueado, ver manual	Se muestra cuando los sensores del sistema están bloqueados. Comuníquese tan pronto como sea posible con su concesionario autorizado. Ver <b>Monitor de Punto Ciego</b> (página 216).
Tráfico cruzado, viene vehículo por la X	Se muestra cuando el sistema detecta un vehículo. Ver <b>Monitor de Punto Ciego</b> (página 216).
Sistema de tráfico cruzado no disponible, sensor bloqueado, ver manual	Se muestra cuando están bloqueados los sensores de los sistemas de información de puntos ciegos y alerta de tráfico cruzado. Ver <b>Monitor de Punto Ciego</b> (página 216).
Falla en el sistema de alertas de tráfico cruzado	Se muestra cuando ocurre una falla en el sistema. Comuníquese tan pronto como sea posible con su concesionario autorizado.

## Sistema de advertencia de colisiones

Mensaje	Acción a tomar
Falla de la advertencia de colisiones	Se muestra cuando se produce un fallo del sistema de advertencia de colisiones. El sistema se desactivará. Comuníquese tan pronto como sea posible con su concesionario autorizado.
Advertencia de colisiones no disponible, sensor bloqueado, ver manual	Se muestra cuando el sistema de advertencia de colisión está bloqueado a causa de mala visibilidad del radar, debido al mal tiempo o a la presencia de hielo/lodo/agua frente al radar. Generalmente la falla se soluciona si el conductor limpia el sensor. Comuníquese tan pronto como sea posible con su concesionario autorizado.
Advertencia de colisiones no disponible	Se muestra cuando hay una falla del sistema de advertencia de colisiones. El sistema se desactivará. Comuníquese tan pronto como sea posible con su concesionario autorizado.

# Pantallas de información

## Puertas y seguros

Mensaje	Acción a tomar
La puerta X está abierta	Se muestra cuando la o las puertas indicadas no están cerradas completamente y el vehículo está en movimiento.
	Se muestra cuando la o las puertas indicadas no están cerradas completamente.
Compartimiento de equipaje mal cerrado	Se muestra cuando el compartimiento de equipaje no está cerrado completamente.
Cofre mal cerrado	Se muestra cuando el cofre no está cerrado completamente.
Interruptores inhibidos, modo de seguridad	Se muestra cuando se han desactivado los interruptores de las puertas.
Falla de seguro para niños, requiere servicio	Se muestra cuando hay una falla en el sistema de seguros para niños. Comuníquese tan pronto como sea posible con su concesionario autorizado.
Teclado de fábrica, código XXXXX	Muestra el código del teclado de fábrica luego de restablecer el teclado.

## Alertas del conductor

Mensaje	Acción a tomar
Alertas del conductor, descanse ahora	Detenga el vehículo y descanse tan pronto como sea seguro hacerlo.
Alertas del conductor, advertencia, le sugerimos que descanse	Tome un descanso pronto.

## Combustible

Mensaje	Acción a tomar
Nivel bajo del combustible	Se muestra en pantalla como recordatorio anticipado de una situación de bajo nivel del combustible.
Inspeccione la toma de combustible	Se muestra en pantalla cuando la entrada de la toma de combustible no está bien cerrada.

## Pantallas de información

### Asistencia de arranque en pendientes

Mensaje	Acción a tomar
Asistencia de arranque en pendientes, no disponible	Se muestra cuando no está disponible la asistencia de arranque en pendientes. Póngase en contacto con su concesionario autorizado. Ver <b>Asistencia de arranque en pendientes</b> (página 187).

### Llaves y acceso inteligente

Mensaje	Acción a tomar
Pise el freno para ARRANCAR	Se muestra como recordatorio de pisar el freno mientras arranca el vehículo.
Llave no detectada	Se muestra si el sistema no detecta una llave. Ver <b>Arranque sin llave</b> (página 152).
Vuelva a arrancar ahora o se requerirá una llave	Se muestra cuando se presiona el interruptor de arranque/ paro para apagar el motor y no se detecta una llave de acceso inteligente en el interior del vehículo.
Potencia de marcha (RUN) activa	Se muestra cuando el vehículo está en el estado de RUN (marcha) del encendido.
Falla en el sistema de arranque	Este mensaje aparece cuando hay un problema en el sistema de arranque del vehículo. Visite a su concesionario autorizado para solicitar servicio.
Pise el freno y el embrague para arrancar	Se muestra como recordatorio de pisar el freno y el embrague al arrancar el vehículo.
Pise el embrague para arrancar	Se muestra como recordatorio de pisar el embrague al arrancar el vehículo.
Llave programada correctamente	Se muestra durante la programación de llaves de repuesto, cuando está programada en el sistema una llave de acceso inteligente.
Falla al programar llave	Se muestra durante la programación de una llave de repuesto, cuando no se haya podido programar en el sistema una llave de acceso inteligente.
Cantidad máxima de llaves programadas	Se muestra durante la programación de una llave de reserva si ya está programada la cantidad máxima de llaves.
No hay suficientes llaves programadas	Se muestra durante la programación de una llave de repuesto si no está programada la cantidad suficiente de llaves.

## Pantallas de información

<b>Mensaje</b>	<b>Acción a tomar</b>
Carga baja de la batería de la llave, reemplácela pronto	Se muestra cuando la carga de la batería de la llave está baja. Reemplace la batería lo antes posible.
No se pudo programar la llave integrada	Se muestra cuando se intenta programar una llave de repuesto con el uso de dos llaves existentes.
Motor encendido	Se muestra para informar al conductor que está saliendo del vehículo y el motor está encendido.

### Sistema de mantenimiento de la trayectoria en el carril

<b>Mensaje</b>	<b>Acción a tomar</b>
Sistema de mantenimiento en el carril, servicio requerido por falla	El sistema tiene una falla. Comuníquese tan pronto como sea posible con su concesionario autorizado.
Cámara delantera, no disponible temporalmente	El sistema detectó una situación que hace que el sistema no esté disponible temporalmente.
Cámara delantera, baja visibilidad, limpie cubierta	El sistema detectó una situación que requiere limpiar el parabrisas para que el sistema funcione correctamente.
Cámara delantera, falla, requiere servicio	El sistema tiene una falla. Comuníquese tan pronto como sea posible con su concesionario autorizado.
Mantener manos en el volante	Se muestra cuando el sistema solicita al conductor que mantenga sus manos en el volante de la dirección.

# Pantallas de información

## Mantenimiento

Mensaje	Acción a tomar
BAJA presión del aceite del motor	Detenga el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo en condiciones de seguridad y apague el motor. Inspeccione el nivel del aceite. Si el mensaje permanece en pantalla o desaparece y vuelve a aparecer al poner en marcha el motor, póngase en contacto con su concesionario autorizado lo antes posible.
Cambiar aceite de motor pronto	Se muestra cuando la vida útil restante del aceite del motor es del 10% o menos. Ver <b>Comprobación del aceite de motor</b> (página 261).
Se necesita cambiar el aceite	Se muestra cuando la vida útil restante del aceite es del 0%. Ver <b>Comprobación del aceite de motor</b> (página 261).
BAJO nivel del líquido de frenos	Indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que es necesario inspeccionar el sistema de frenos de inmediato. Ver <b>Verificación del Fluido de Frenos y Embrague</b> (página 266).
Revisar sistema de frenos	Se muestra cuando el sistema de frenos necesita servicio. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.
Temperatura excesiva del líquido refrigerante del motor	Se muestra cuando la temperatura del motor es demasiado alta. Detenga el vehículo en un lugar seguro y deje que se enfríe el motor. Si el problema persiste, póngase en contacto con su concesionario autorizado. Ver <b>Comprobación del refrigerante de motor</b> (página 262).
Potencia reducida para disminuir la temperatura del motor	Se muestra cuando el motor ha reducido la potencia a fin de reducir la alta temperatura del líquido refrigerante.
Modo de transporte / fábrica	Se muestra para indicar que el vehículo aún se encuentra en el modo de transporte o de fábrica. Es posible que esto no permita el funcionamiento correcto de algunas funciones. Consulte con su concesionario autorizado.
Ver manual	Informa al conductor que el tren motriz necesita servicio debido a una falla.

# Pantallas de información

## MyKey

<b>Mensaje</b>	<b>Acción a tomar</b>
No se ha creado una llave MyKey	Se muestra durante la programación de llaves cuando no se haya podido programar una llave MyKey.
MyKey activa, conduzca en forma segura	Se muestra cuando MyKey está activo.
Velocidad limitada a XX MPH/KPH	Se muestra al arrancar el motor cuando se utiliza MyKey y el límite de velocidad de MyKey está activo.
Vehículo cercano a la velocidad máxima	Se muestra cuando se utiliza MyKey, el límite de velocidad de MyKey está activo y la velocidad del vehículo se acerca a 130 km/h (80 mph).
Vehículo a la velocidad máxima programada en MyKey	Se muestra cuando se utiliza MyKey y se alcanza el límite de velocidad de MyKey.
Inspeccione la velocidad, conduzca en forma segura	Se muestra cuando MyKey está activo.
Abroche el cinturón para recuperar el audio	Se muestra cuando se utiliza una MyKey y el sistema Belt-Minder está activo.
AdvanceTrac activado, Ajuste MyKey	Se muestra cuando se utiliza MyKey y el sistema AdvanceTrac está activo.
Control de la tracción activado, Ajuste MyKey	Se muestra cuando se utiliza una MyKey y el control de la tracción está activado.
No se puede desactivar la ayuda MyKey de estacionamiento	Se muestra cuando se utiliza una MyKey y el sistema de ayuda de estacionamiento está activo.
Alerta de mantenimiento en el carril en ajuste MyKey	Se muestra cuando la ayuda de mantenimiento en el carril está activada según la configuración de MyKey.

# Pantallas de información

## Ayuda de estacionamiento

Mensaje	Acción a tomar
Inspeccionar ayuda de estacionamiento delantera	Se muestra cuando el sistema detecta una situación que requiere servicio. Póngase en contacto con su concesionario autorizado. Ver <b>Asistencia de estacionamiento</b> (página 191).
Inspeccione la ayuda de estacionamiento trasera	Se muestra cuando el sistema detecta una situación que requiere servicio. Póngase en contacto con su concesionario autorizado. Ver <b>Asistencia de estacionamiento</b> (página 191).
Ayuda de estacionamiento delantera, Activada/Desactivada	Muestra el estado de la ayuda de estacionamiento.
Ayuda de estacionamiento trasera, Activada/Desactivada	Muestra el estado de la ayuda de estacionamiento.

## Freno de estacionamiento

Mensaje	Acción a tomar
Freno de estacionamiento, aplicado	Se muestra cuando el freno de estacionamiento está aplicado, el motor está en marcha y se conduce el vehículo a más de 5 km/h (3 mph). Si la advertencia permanece encendida después de liberar el freno de estacionamiento, póngase en contacto con su concesionario autorizado.
Freno de estacionamiento, falla, servicio inmediato	El sistema del freno eléctrico de estacionamiento detectó una situación que requiere servicio. Consulte con su concesionario autorizado.
Freno de estacionamiento, no aplicado, aplicar freno de estacionamiento	Se muestra cuando el freno eléctrico de estacionamiento no está aplicado.
Freno de estacionamiento, modo mantenimiento	Se muestra cuando el freno eléctrico de estacionamiento está ejecutando una comprobación de diagnóstico.
Freno de estacionamiento, accione el interruptor para liberarlo	Se muestra cuando el freno eléctrico de estacionamiento está aplicado y no se ha liberado.

## Pantallas de información

<b>Mensaje</b>	<b>Acción a tomar</b>
Pise el freno para liberar el freno y el interruptor de estacionamiento	Se muestra cuando el freno eléctrico de estacionamiento está aplicado y no se ha liberado, y el vehículo está en movimiento.
Freno de estacionamiento, funcionalidad limitada, requiere servicio	El sistema del freno eléctrico de estacionamiento detectó una situación que requiere servicio. Consulte con su concesionario autorizado.
Freno de estacionamiento, sistema sobrecalentado	Se muestra cuando el freno eléctrico de estacionamiento está aplicado lo que provoca sobrecalentamiento.
Libere el freno de estacionamiento	Se muestra cuando está aplicado el freno eléctrico de estacionamiento y se arranca el vehículo.
Freno de estacionamiento, aplicado	Se muestra cuando el freno eléctrico de estacionamiento está aplicado.
Freno de estacionamiento, liberado	Se muestra cuando se libera el freno eléctrico de estacionamiento.

### Dirección hidráulica

<b>Mensaje</b>	<b>Acción a tomar</b>
Falla de la dirección, servicio inmediato	Se muestra cuando el sistema de dirección hidráulica detecta una situación que requiere servicio. Consulte con su concesionario autorizado.
Pérdida de la dirección, deténgase en forma segura	No funciona el sistema de dirección hidráulica. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.
Dirección hidráulica, falla, servicio requerido	El sistema de dirección hidráulica detectó una situación que requiere servicio, en el sistema de dirección hidráulica, en el sistema de acceso pasivo o en el sistema de arranque pasivo. Póngase en contacto con su concesionario autorizado.

# Pantallas de información

## Arranque remoto

Mensaje	Acción a tomar
Para conducir: gire la llave a ON	Se muestra como recordatorio de girar la llave a ON para conducir el vehículo después de un arranque remoto.
Para conducir: pise el freno y oprima el botón de arranque	Se muestra como recordatorio para pisar el freno y oprimir el botón de arranque para conducir el vehículo después de un arranque remoto.

## Asientos

Mensaje	Acción a tomar
La recuperación desde la memoria no funciona al conducir	Se muestra como recordatorio de que la función de asientos con memoria no está disponible al conducir.
Memoria X almacenada	Se muestra para indicar en qué posición de la memoria se guardaron los ajustes.

## Sistema de arranque

Mensaje	Acción a tomar
Pise el freno para arrancar	Se muestra al arrancar el motor como recordatorio de que se debe pisar el freno.
Arranque en curso del motor, espere	Se muestra cuando el motor de arranque está intentando arrancar el vehículo.
Arranque en curso del motor, cancelado	Se muestra cuando se cancela el arranque en curso del motor.
Tiempo de giro con el arranque excedido	Se muestra cuando se excedió el tiempo de giro del motor con el arranque al intentar arrancar el vehículo.

# Pantallas de información

## Sistema de control de la presión de las llantas

Mensaje	Acción a tomar
Llanta(s), BAJA presión	Se muestra cuando una o más de las llantas del vehículo tienen baja presión. Ver <b>Sistema de monitoreo de presión de las llantas</b> (página 299).
Sistema de monitoreo de la presión de las llantas, falla	Se muestra cuando el sistema de monitoreo de la presión de las llantas presenta una falla. Si el mensaje permanece en pantalla o desaparece y vuelve a aparecer, póngase en contacto con su concesionario autorizado. Ver <b>Sistema de monitoreo de presión de las llantas</b> (página 299).
Falla en sensor de baja presión de llanta	Se muestra cuando un sensor de presión de llanta no funciona correctamente o cuando está en uso la llanta de repuesto. Para obtener más información acerca del funcionamiento del sistema en estas condiciones, consulte Ver <b>Sistema de monitoreo de presión de las llantas</b> (página 299). Si el mensaje permanece en pantalla o desaparece y vuelve a aparecer al poner en marcha el motor, póngase en contacto con su concesionario autorizado lo antes posible.

## Control de la tracción

Mensaje	Acción a tomar
Control de la tracción desactivado / Control de la tracción activado	Se muestra cuando el sistema de control de la tracción está desactivado o activado. Ver <b>Uso del control de tracción</b> (página 188).
Deslizamiento detectado, notificaciones de peligro activadas	Se muestra cuando se produjo un deslizamiento y se activaron las notificaciones de peligro.

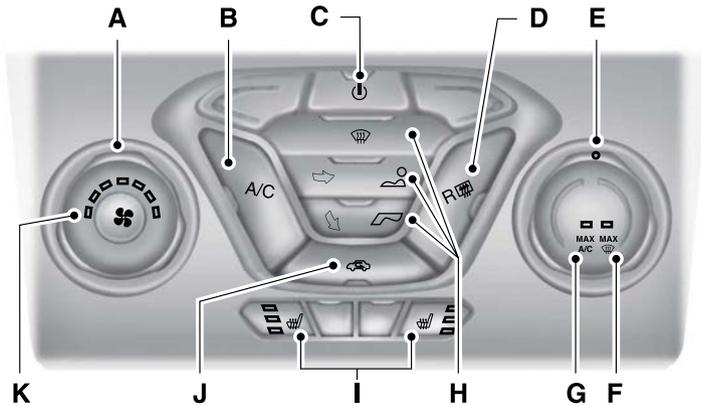
# Pantallas de información

## Transmisión

Mensaje	Acción a tomar
Transmisión, falla, servicio inmediato	Consulte con su concesionario autorizado.
Transmisión, sobrecalentada, deténgase con cuidado	La transmisión se está sobrecalentando y es necesario enfriarla. Deténgase en un lugar seguro tan pronto como sea posible.
Transmisión sobrecalentada, deténgase con cuidado	La transmisión está sobrecalentada y es necesario enfriarla. Deténgase en un lugar seguro tan pronto como sea posible.
Transmisión, requiere servicio	Consulte con su concesionario autorizado.
Transmisión, demasiado caliente, pise el freno	La transmisión se está calentando. Deténgase para dejarla enfriar.
Transmisión, funcionalidad limitada, ver manual	Se muestra cuando la transmisión se sobrecalentó y tiene funcionalidad limitada. Ver <b>Transmisión Automática</b> (página 172).
Transmisión, calentándose, espere	La transmisión está demasiado fría. Espere a que se caliente antes de conducir.
La transmisión no está en la posición Park	Se muestra como recordatorio de cambiar la transmisión a Park.
Pisar el pedal del freno	Se muestra como recordatorio de pisar el freno al seleccionar una posición de la transmisión.
Transmisión ajustada	Se muestra cuando la transmisión ha ajustado la estrategia de cambios.
Transmisión, adaptando modo	Se muestra cuando la transmisión está ajustando la estrategia de cambios.
Transmisión, indicación de modo, bloqueo activado	Se muestra cuando la palanca de cambios está bloqueada y no se puede seleccionar marchas.
Transmisión, indicación de modo, bloqueo desactivado	Se muestra cuando la palanca de cambios está desbloqueada y se puede seleccionar marchas.

# Control de clima

## CONTROL DE CLIMA MANUAL (SI ESTÁ EQUIPADO)



E144491

- A **Selector de la velocidad del ventilador:** permite controlar el volumen de aire que se hace circular en el vehículo. Se utiliza para ajustar la velocidad deseada del ventilador, y para apagarlo. Si apaga el ventilador, es posible que el parabrisas se empañe. Las barras luminosas del selector se encienden progresivamente para indicar la velocidad del ventilador.
- B **Botón A/C:** oprima este botón para encender y apagar el aire acondicionado (A/C). Para mejorar el desempeño del A/C al arrancar el vehículo, conduzca con las ventanas levemente abiertas durante un lapso de dos a tres minutos. La recirculación del aire mejora el desempeño y la eficiencia del enfriamiento.
- C **Botón de encender/apagar:** oprima este botón para encender y apagar el sistema de control de clima. Cuando el sistema está apagado no hay ingreso de aire del exterior al vehículo a través del sistema.
- D **Botón del calefactor del parabrisas trasero:** este botón enciende y apaga el calefactor del parabrisas trasero. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 138).
- E **Selector de la temperatura:** permite controlar la temperatura del aire que fluye en el vehículo. Se utiliza para seleccionar la temperatura deseada del aire.

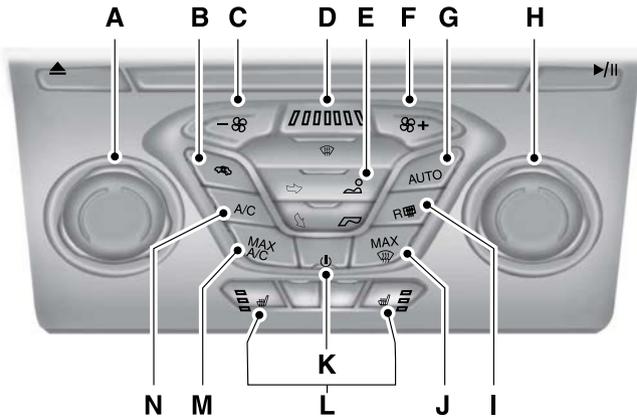
# Control de clima

---

- F **Posición MAX (desempañamiento):** gire el selector de control de la temperatura a su posición extrema (más allá de la posición de calentamiento máximo) para activar al máximo el desempañamiento. El sistema suministra aire del exterior a través de las ventilas de aire del parabrisas, enciende automáticamente el aire acondicionado, ajusta automáticamente el ventilador a la velocidad más alta y ajusta automáticamente el selector de la temperatura de vuelta a la posición de calefacción total. Cuando la función MAX (desempañamiento) está activada, no se puede seleccionar la función de recirculación del aire (para prevenir el empañamiento). El calefactor del parabrisas trasero se activa automáticamente cuando se selecciona la función MAX (desempañamiento).
- G **Posición MAX A/C:** gire el selector de control de la temperatura a su posición extrema (más allá de la posición de enfriamiento total) para activar al máximo el aire acondicionado. El sistema suministra aire recirculado a través de las ventilas de aire del panel de instrumentos, enciende automáticamente el aire acondicionado, ajusta automáticamente el ventilador a la velocidad más alta y ajusta automáticamente el selector de la temperatura de vuelta a la posición de enfriamiento total. Este reenfriamiento del aire del interior del vehículo es más económico y eficiente.
- H **Botones de control de la distribución del aire:** oprima estos botones para activar el flujo de aire a través de las ventilas del parabrisas, del tablero de instrumentos y del piso respectivamente. El sistema puede suministrar aire a través de toda combinación de dichas ventilas. Cuando el sistema está encendido, al menos uno de estos botones permanece encendido.
- I **Botones de los asientos con calefacción (si están provistos):** estos botones encienden y apagan los calefactores de los asientos del conductor y del pasajero. Ver **Asientos calentados** (página 147).
- J **Botón de aire recirculado:** oprima este botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. Cuando se selecciona aire recirculado, el sistema recircula el aire que se encuentra en el compartimiento de pasajeros. La recirculación podría reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con el A/C) y podría evitar el ingreso al vehículo de olores indeseados. La recirculación se podría desactivar automáticamente en todos los modos de flujo de aire, excepto en el modo MAX A/C a fin de reducir la posibilidad de empañamiento.
- K **Indicadores de la velocidad del ventilador:** se encienden progresivamente para indicar la velocidad del ventilador.

# Control de clima

## CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA (SI ESTÁ EQUIPADO)



E144492

- A **Selector de temperatura, lado del conductor:** gire el selector para aumentar o disminuir la temperatura ambiente del vehículo del lado del conductor. Este control también ajusta la temperatura del lado del pasajero cuando se desactiva la función de dos zonas.
- B **Botón de aire recirculado:** oprima este botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. Cuando se selecciona aire recirculado, el sistema recircula el aire que se encuentra en el compartimiento de pasajeros. La recirculación podría reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con el A/C) y podría evitar el ingreso al vehículo de olores indeseados. La recirculación se podría desactivar automáticamente en todos los modos de flujo de aire, excepto en el modo MAX A/C a fin de reducir la posibilidad de empañamiento.
- C **Botón de reducción de la velocidad del ventilador:** oprima este botón para reducir el volumen de aire que se hace circular en el vehículo.
- D **Indicadores de la velocidad del ventilador:** se encienden progresivamente para indicar la velocidad del ventilador. Cuando el sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador se apagan todos los indicadores de la velocidad del ventilador.

# Control de clima

---

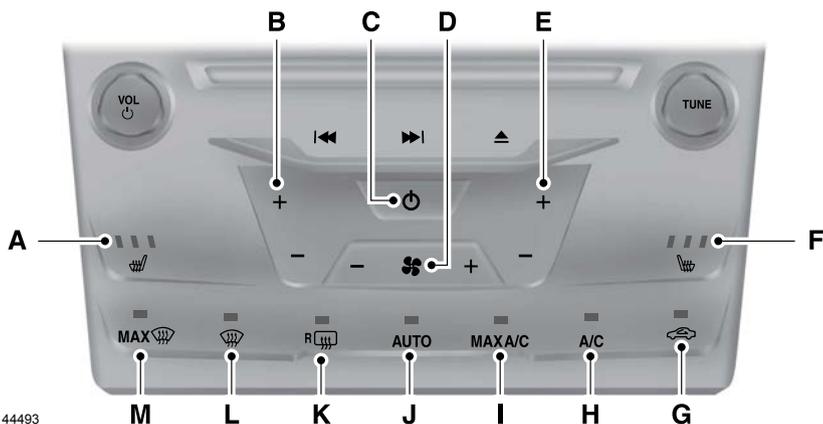
- E **Botones de control de la distribución del aire:** oprima estos botones para activar el flujo de aire a través de las ventilas del parabrisas, del tablero de instrumentos y del piso respectivamente. El sistema puede suministrar aire a través de toda combinación de dichas ventilas. Cuando el sistema está encendido, al menos uno de estos botones permanece encendido. Cuando el sistema controla automáticamente la distribución del aire se apagan los indicadores de estos botones.
- F **Botón de aumento de la velocidad del ventilador:** oprima este botón para aumentar el volumen de aire que se hace circular en el vehículo.
- G **Botón AUTO:** oprima este botón para activar el funcionamiento completamente automático del sistema de control de clima. Seleccione la temperatura deseada mediante el control de la temperatura. El sistema ajustará automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución de aire, el funcionamiento del A/C y el suministro de aire del exterior o la recirculación del aire para calentar o enfriar el vehículo, a fin de mantener la temperatura seleccionada.
- H **Selector de temperatura, lado del pasajero delantero:** gire el selector para aumentar o disminuir la temperatura ambiente del vehículo del lado del pasajero delantero.
- I **Botón del calefactor del parabrisas trasero:** este botón enciende y apaga el calefactor del parabrisas trasero. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 138).
- J **Botón MAX (desempeñamiento):** oprima este botón para activar al máximo el desempañamiento. El sistema suministra aire del exterior a través de las ventilas de aire del parabrisas, enciende automáticamente el aire acondicionado y ajusta automáticamente el ventilador a la velocidad más alta. Cuando la función MAX (desempeñamiento) está activada, no se puede seleccionar la función de recirculación del aire (para prevenir el empañamiento). El calefactor del parabrisas trasero se activa automáticamente cuando se selecciona la función MAX (desempeñamiento).
- K **Botón de encender/apagar:** oprima este botón para encender y apagar el sistema de control de clima. Cuando el sistema está apagado no hay ingreso de aire del exterior al vehículo a través del sistema.
- L **Botones de los asientos con calefacción (si están provistos):** estos botones encienden y apagan los calefactores de los asientos del conductor y del pasajero. Ver **Asientos calentados** (página 147).

# Control de clima

- M **Botón MAX A/C:** oprima este botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. Cuando se selecciona aire recirculado, el sistema recircula el aire que se encuentra en el compartimiento de pasajeros. La recirculación podría reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con el A/C) y podría evitar el ingreso al vehículo de olores indeseados. La recirculación se podría desactivar automáticamente en todos los modos de flujo de aire, excepto en el modo MAX A/C a fin de reducir la posibilidad de empañamiento.
- N **Botón A/C:** oprima este botón para encender y apagar el aire acondicionado (A/C). Para mejorar el desempeño del A/C al arrancar el vehículo, conduzca con las ventanas levemente abiertas durante un lapso de dos a tres minutos. La recirculación del aire mejora el desempeño y la eficiencia del enfriamiento del A/C.

## CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA (SI ESTÁ EQUIPADO)

**Nota:** Puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius. Ver (página 360).



E144493

# Control de clima

---

- A **Control del asiento con calefacción del conductor (si está provisto):** encendido y apagado del calefactor del asiento del conductor. Ver **Asientos calentados** (página 147).
- B **Control de temperatura, lado del conductor:** oprima **+** y **-** para aumentar o disminuir respectivamente la temperatura ambiente del vehículo, del lado del conductor. Este control también ajusta la temperatura del lado del pasajero cuando se desactiva la función de dos zonas.
- C **Botón de encender/apagar:** oprima este botón para encender y apagar el sistema de control de clima. Cuando el sistema está apagado, no puede ingresar aire exterior al vehículo.
- D **Control de la velocidad del ventilador:** oprima **-** o **+** a los lados del icono del ventilador para disminuir o aumentar el volumen de aire que se hace circular en el vehículo.
- E **Control de temperatura, lado del pasajero delantero:** oprima **+** o **-** para aumentar o disminuir respectivamente la temperatura ambiente del vehículo, del lado del pasajero delantero.
- F **Control del asiento con calefacción del pasajero delantero (si está provisto):** encendido y apagado del calefactor del asiento del pasajero delantero. Ver **Asientos calentados** (página 147).
- G **Botón de aire recirculado:** oprima este botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. Cuando se selecciona aire recirculado, el sistema recircula el aire que se encuentra en el compartimiento de pasajeros. La recirculación podría reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con el A/C) y podría evitar el ingreso al vehículo de olores indeseados. La recirculación se podría desactivar automáticamente en todos los modos de flujo de aire, excepto en el modo MAX A/C, a fin de reducir la posibilidad de empañamiento.
- H **Botón A/C:** oprima este botón para encender y apagar el aire acondicionado (A/C). Para mejorar el desempeño del A/C al arrancar el vehículo, conduzca con las ventanas levemente abiertas durante un lapso de dos a tres minutos. La recirculación del aire mejora el desempeño y la eficiencia del enfriamiento del A/C.
- I **Botón MAX A/C:** oprima este botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. Cuando se selecciona aire recirculado, el sistema recircula el aire que se encuentra en el compartimiento de pasajeros. La recirculación podría reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con el A/C) y podría evitar el ingreso al vehículo de olores indeseados. La recirculación se podría desactivar automáticamente en todos los modos de flujo de aire, excepto en el modo MAX A/C, a fin de reducir la posibilidad de empañamiento.

# Control de clima

---

- J **Botón AUTO:** oprima este botón para activar el funcionamiento completamente automático del sistema de control de clima. Seleccione la temperatura deseada mediante el control de la temperatura. El sistema ajustará automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución de aire, el funcionamiento del A/C y el suministro de aire del exterior o la recirculación del aire para calentar o enfriar el vehículo, a fin de mantener la temperatura seleccionada.
- K **Botón del calefactor del parabrisas trasero:** este botón enciende y apaga el calefactor del parabrisas trasero. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 138).
- L **Botón del desempañador:** suministra aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas y las ventilas de eliminación de rocío. También se puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas.
- M **Botón MAX (desempañamiento):** oprima este botón para activar al máximo el desempañamiento. El sistema suministra aire del exterior a través de las ventilas de aire del parabrisas, enciende automáticamente el aire acondicionado y ajusta automáticamente el ventilador a la velocidad más alta. Cuando la función MAX (desempañamiento) está activada, no se puede seleccionar la función de recirculación del aire (para prevenir el empañamiento). El calefactor del parabrisas trasero se activa automáticamente cuando se selecciona la función MAX (desempañamiento).

## CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA (SI ESTÁ EQUIPADO)

**Nota:** *se puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius. Ver (página 360).*

# Control de clima



E144494

- A **Botón AUTO:** oprima este botón para activar el funcionamiento completamente automático del sistema de control de clima. Seleccione la temperatura deseada mediante el control de la temperatura. El sistema ajustará automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución de aire, el funcionamiento del A/C y el suministro de aire del exterior o la recirculación del aire para calentar o enfriar el vehículo, a fin de mantener la temperatura seleccionada.
- B **Botón CLIMATE (control de clima):** oprima este botón para encender y apagar el sistema de control de clima. Cuando el sistema está apagado no hay ingreso de aire del exterior al vehículo a través del sistema.
- C **Botón MAX A/C:** oprima este botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. Cuando se selecciona aire recirculado, el sistema recircula el aire que se encuentra en el compartimento de pasajeros. La recirculación podría reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con el A/C) y podría evitar el ingreso al vehículo de olores indeseados. La recirculación se podría desactivar automáticamente en todos los modos de flujo de aire, excepto en el modo MAX A/C a fin de reducir la posibilidad de empañamiento.
- D **Botón A/C:** oprima este botón para encender y apagar el aire acondicionado (A/C). Para mejorar el desempeño del A/C al arrancar el vehículo, conduzca con las ventanas levemente abiertas durante un lapso de dos a tres minutos. La recirculación del aire mejora el desempeño y la eficiencia del enfriamiento del A/C.

# Control de clima

---

- E **Botón de aire recirculado:** oprima este botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. Cuando se selecciona aire recirculado, el sistema recircula el aire que se encuentra en el compartimiento de pasajeros. La recirculación podría reducir el tiempo necesario para enfriar el interior (cuando se usa con el A/C) y podría evitar el ingreso al vehículo de olores indeseados. La recirculación se podría desactivar automáticamente en todos los modos de flujo de aire, excepto en el modo MAX A/C a fin de reducir la posibilidad de empañamiento.
- F **Botones TEMP, lado del pasajero delantero:** permite seleccionar la temperatura ambiente del vehículo del lado del pasajero delantero, independientemente de la temperatura del lado del conductor. Oprima + o - para aumentar o disminuir respectivamente la temperatura del aire en el lado del pasajero delantero cuando el sistema opere en el modo de dos zonas.
- G **Control de la velocidad del ventilador:** oprima el icono del ventilador pequeño o el del ventilador grande para disminuir o aumentar el volumen de aire que se hace circular en el vehículo.
- H **Botones TEMP, lado del conductor:** oprima + o - para aumentar o disminuir respectivamente la temperatura del aire en el interior del vehículo. Este control también ajusta la temperatura del lado del pasajero cuando se desactiva la función de dos zonas.
- I **Botón MAX (desempañamiento):** oprima este botón para activar al máximo el desempañamiento. El sistema suministra aire del exterior a través de las ventilas de aire del parabrisas, enciende automáticamente el aire acondicionado y ajusta automáticamente el ventilador a la velocidad más alta. Cuando la función MAX (desempañamiento) está activada, no se puede seleccionar la función de recirculación del aire (para prevenir el empañamiento). El calefactor del parabrisas trasero se activa automáticamente cuando se selecciona la función MAX (desempañamiento).
- J **Botón del calefactor del parabrisas trasero:** este botón enciende y apaga el calefactor del parabrisas trasero. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 138).
- K **Botón del desempañador:** suministra aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas y las ventilas de eliminación de rocío. También se puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas.

## CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

### Consejos generales

**Nota:** El uso prolongado del aire recirculado podría causar que las ventanas se empañen.

**Nota:** Usted podría sentir una pequeña cantidad de aire proveniente de las ventilas de aire del piso, independientemente del ajuste de la distribución de aire.

**Nota:** Para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

# Control de clima

**Nota:** No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que pueden interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

**Nota:** Retire toda acumulación de nieve, hielo u hojas de la zona de la admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.

## Control de clima manual

**Nota:** Para reducir el empañamiento del parabrisas en climas húmedos, ajuste el control de distribución de aire a la posición de ventilas del parabrisas.

## Control de clima automático

**Nota:** No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El sistema se ajusta automáticamente para calentar o enfriar la cabina a la temperatura seleccionada, lo más pronto posible. Para que el sistema funcione eficientemente las ventilas del tablero de instrumentos y las laterales deben estar completamente abiertas.

**Nota:** A bajas temperaturas y con la posición AUTO seleccionada, el sistema dirige el flujo de aire a las ventilas del parabrisas y de las ventanas laterales, y el ventilador podría funcionar a baja velocidad hasta que el motor se haya calentado.

## Calefacción rápida del interior

	Vehículos con control de clima manual	Vehículos con control de clima automático
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición de la velocidad más alta.	Oprima el botón AUTO.
2	Ajuste el control de temperatura a la posición más alta (no a la posición MAX (desempañamiento)).	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada.
3	Seleccione las ventilas de aire del piso mediante los botones de distribución del aire.	

# Control de clima

## Configuración recomendada de la calefacción

	<b>Vehículos con control de clima manual</b>	<b>Vehículos con control de clima automático</b>
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Oprima el botón AUTO.
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la zona de calor (no a la función MAX (desempañamiento)).	Ajuste la temperatura a un nivel cómodo.
3	Seleccione la posición de las ventilas de aire del piso y las del parabrisas mediante los botones de la distribución del aire.	

## Enfriamiento rápido del interior

	<b>Vehículos con control de clima manual</b>	<b>Vehículos con control de clima automático</b>
1	Ajuste el control de temperatura a la posición MÁX A/C.	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada.
2	Conduzca con las ventanas abiertas de 2 a 3 minutos.	

## Configuración recomendada del enfriamiento

	<b>Vehículos con control de clima manual</b>	<b>Vehículos con control de clima automático</b>
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición de media velocidad.	Oprima el botón AUTO.
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la zona de frío.	Ajuste la temperatura a un nivel cómodo.
3	Seleccione las ventilas de aire del tablero de instrumentos mediante los botones de la distribución del aire.	

# Control de clima

## Desempeñado de las ventanas laterales en climas fríos

	Vehículos con control de clima manual	Vehículos con control de clima automático
1	Seleccione las posiciones de las ventilas de aire del tablero de instrumentos y del piso en los botones de la distribución del aire.	Oprima el botón del desempañador.
2	Oprima el botón A/C.	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada.
3	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.	
4	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.	
5	Dirija las ventilas de aire laterales del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.	
6	Cierre las ventilas centrales del tablero de instrumentos.	

## VENTANAS Y ESPEJOS RETROVISORES CALENTADOS

(SI ESTÁ EQUIPADO)

### Ventana trasera térmica

**Nota:** Debe activar el encendido para usar esta característica.

Oprima el botón para eliminar el hielo y desempañar la ventana trasera. Oprímalo nuevamente dentro de 10 minutos para apagarlo. Se desactiva automáticamente después de 10 minutos o al girar el encendido a la posición OFF.

**No utilice hojas de afeitar ni otros objetos afilados para limpiar el interior de la ventana trasera o para quitar calcomanías. Esto podría dañar las líneas de la rejilla de calefacción. Su garantía no cubre este tipo de daño.**

### Espejos térmicos exteriores (Si está equipado)

**Nota:** No quite el hielo de los espejos con un raspador ni intente ajustar el vidrio del espejo si está congelado. Esto puede dañar el vidrio y los espejos.

**Nota:** No limpie la carcasa o los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

Los espejos térmicos eliminan el hielo, la escarcha y la condensación cuando usted activa la ventana trasera térmica.

## FILTRO DE AIRE PARA LA CABINA

Su vehículo está equipado con un filtro de aire de la cabina. Está ubicado detrás de la guantera.

# Control de clima

El sistema de filtración de partículas reduce la concentración de partículas, como polvo, esporas y polen, suspendidas en el aire que entra al vehículo.

**Nota:** *Asegúrese de que tiene un filtro de aire de la cabina instalado en todo momento. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Si se hace funcionar el sistema sin un filtro, podría deteriorar o dañar el sistema.*

El sistema de filtración de partículas proporciona los siguientes beneficios a usted y sus pasajeros:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, ya que reduce la concentración de partículas.
- Ayuda a mantener la limpieza del compartimiento interior.
- Protege a los componentes del control de aire acondicionado y calefacción del depósito de partículas.

Reemplace el filtro en intervalos periódicos.

Para obtener información adicional sobre el filtro de aire de la cabina o para reemplazar el filtro, consulte con un distribuidor autorizado.

## ARRANQUE A CONTROL REMOTO (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de control de clima ajusta la temperatura del compartimiento de pasajeros durante los arranques remotos.

No se puede ajustar el sistema de control de clima durante la operación de arranque remoto. Lleve el encendido a ON para que el sistema vuelva a su configuración anterior. Ahora sí se puede hacer ajustes. Tendrá que volver a activar algunas características que dependen del vehículo, tales como:

- asientos con calefactor
- espejos con calefactor
- parabrisas trasero con calefactor.

Se puede modificar los ajustes con el uso de los controles en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 98).

## Ajustes automáticos

Se puede ajustar el control de clima para que funcione en el modo AUTO mediante la secuencia Arranque remoto > Control de la temperatura > Calefactor-A/C > Auto, en la pantalla de información. El sistema de control de clima ajusta automáticamente la temperatura interior del vehículo a 72 °F (22 °C).

En climas calurosos, el sistema se ajusta a 72 °F (22 °C).

En climas moderados, el sistema proporciona calefacción o enfriamiento (con base en la configuración anterior). Los calefactores del parabrisas trasero, de los espejos y de los asientos no se activan automáticamente.

En climas fríos, el sistema se ajusta a 72 °F (22 °C). Los asientos con calefactor se ajustan al nivel alto de calefacción (si están provistos y si está seleccionado el modo AUTO en la pantalla de información). El desempañador del parabrisas trasero y los espejos con calefactor se activan automáticamente.

# Control de clima

---

## **Configuración anterior**

Se puede ajustar el control de la temperatura para que funcione con la configuración anterior mediante la secuencia Arranque remoto > Control de la temperatura > Calefactor–A/C > Configuración anterior, en la pantalla de información. El sistema de control de clima utilizará automáticamente la configuración anterior, la seleccionada antes de apagar el motor.

## **Dispositivos con calefacción y dispositivos con enfriamiento**

El sistema de control de clima controla otros dispositivos con calefacción y dispositivos con enfriamiento que se encuentran en el interior del vehículo. Se puede encender dichos dispositivos (si están provistos, y si está seleccionado el modo AUTO en la pantalla de información) durante los arranques remotos. Generalmente los dispositivos con calefacción se encienden en climas fríos y los dispositivos con enfriamiento en climas calientes.

# Asientos

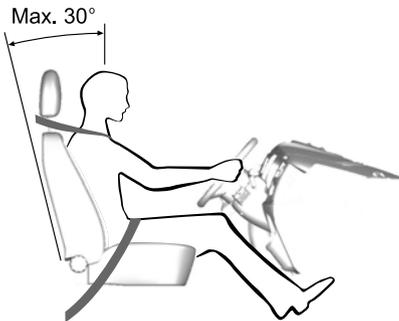
## MODO CORRECTO DE SENTARSE

### AVISOS

 Si se sienta de manera incorrecta, fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás, es posible que levante el peso del cojín del asiento y que eso afecte la decisión del sistema de sensores del copiloto, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

 No recline el respaldo, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de un choque.

 No coloque objetos más altos que el respaldo para reducir el riesgo de lesiones graves en caso de choque o durante un frenado brusco.



E68595

Cuando se los usa correctamente, el asiento, la cabecera del asiento, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan óptima protección en el caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo más de 30 grados.
- Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga suficiente distancia entre sí y el volante. Recomendamos un mínimo de 10 pulgadas (25 centímetros) entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante con los brazos levemente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque el correo de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

## CABECERAS

### AVISOS

 Ajuste por completo la cabecera antes de sentarse u operar el vehículo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en el caso de un choque. No ajuste la cabecera cuando el vehículo esté en movimiento.

 La cabecera es un dispositivo de seguridad. Cuando sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento está ocupado.

# Asientos

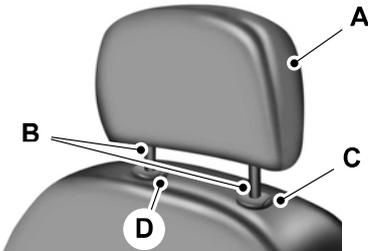
## AVISOS



Instale la cabecera correctamente para ayudar a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en el caso de un choque.

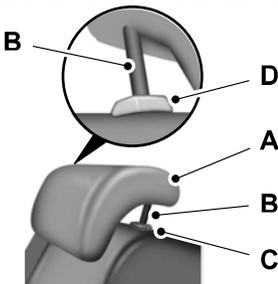
**Nota:** Ajuste el respaldo en posición de conducción vertical antes de ajustar la cabecera. Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo. Si es extremadamente alto, ajuste la cabecera en su posición más alta.

### Cabeceras exteriores del asiento delante y trasero



E138642

### Cabecera del asiento trasero central



E138645

Las cabeceras constan de:

- A Una cabecera absorbe-energía
- B Dos vástagos de acero
- C Botón de ajuste y desbloqueo de la manga de guía
- D Botón de desbloqueo y extracción de guía

### Ajuste de las cabeceras

#### Elevación de las cabeceras

Tire la cabecera hacia arriba.

#### Bajada de las cabeceras

1. Mantenga oprimido el botón C.
2. Presione la cabecera hacia abajo.

#### Extracción de las cabeceras

1. Hale la cabecera hacia arriba hasta que alcance su posición más alta.
2. Mantenga oprimidos los botones C y D.
3. Tire la cabecera hacia arriba.

#### Instalación de las cabeceras

Alinee los vástagos de acero en las mangas guía y empuje la cabecera hacia abajo hasta que se traben.

#### Cabeceras reclinables

Las cabeceras de los asientos delanteros pueden inclinarse para mayor comodidad. Para inclinar la cabecera:

# Asientos



E144727

1. Ajuste el respaldo en posición de manejo o vertical.
2. Gire la cabecera hacia delante (hacia su cabeza) hasta la posición deseada.

Una vez que la cabecera llegue a su límite de inclinación hacia delante, girarla otra vez hacia delante la liberará hasta la posición no inclinada posterior.

## ASIENTOS MANUALES

### AVISOS



No ajuste el asiento o el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.



Trate de mover el asiento hacia atrás y hacia adelante después de soltar la palanca, para asegurarse de que esté perfectamente trabado.



Si reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento, lo cual resultaría en lesiones graves en caso de un choque.

Los asientos manuales delanteros pueden constar de:



E144631

- A una barra para mover el asiento hacia atrás y hacia delante
- B un control para ajustar el soporte lumbar del respaldo del asiento
- C una palanca para ajustar la altura del asiento
- D una palanca para ajustar el ángulo del respaldo del asiento

## ASIENTOS ELÉCTRICOS (SI ESTÁ

EQUIPADO)

### AVISOS

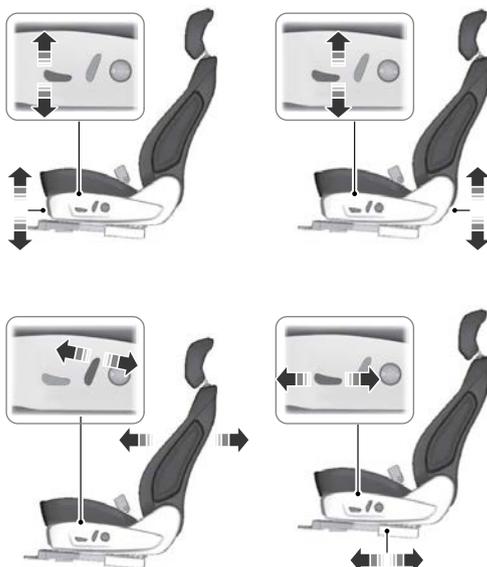


No ajuste el asiento ni el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.



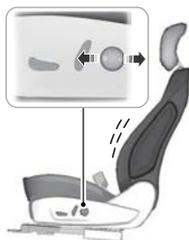
No coloque carga ni ningún objeto detrás del respaldo antes de devolverlo a la posición original.

# Asientos



E144632

## Soporte lumbar eléctrico (Si está equipado)



E165608

## FUNCIÓN DE MEMORIA (SI ESTÁ EQUIPADO)

### AVISOS

 Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que la zona inmediatamente alrededor del asiento esté despejada y que todos los ocupantes estén alejados de las piezas móviles.

 No utilice la función de memoria cuando el vehículo esté en movimiento.

Este función recuerda automáticamente la posición del asiento del conductor y de los espejos eléctricos. El control de la memoria del asiento se encuentra en la puerta del conductor.



E142554

## Almacenamiento en memoria de posiciones

1. Gire el encendido a ON.
2. Ajuste el asiento y los espejos exteriores a las posiciones deseadas.
3. Mantenga oprimido el botón en el que quiere almacenar las posiciones hasta escuchar una campanilla.

Se pueden almacenar en memoria hasta tres posiciones. El almacenamiento de posiciones en memoria se puede hacer en todo momento.

## Recuperación de posiciones preprogramadas

Oprima y libere el botón en el que están preprogramadas las posiciones deseadas. El asiento y los espejos se moverán a las posiciones preprogramadas correspondientes.

**Nota:** Las posiciones preprogramadas en memoria sólo se pueden recuperar cuando el encendido está en OFF, y si el encendido está en ON (y el vehículo no está en movimiento), cuando la palanca selectora de la transmisión está en **P** o en **N**.

Las posiciones preprogramadas en memoria se pueden recuperar al oprimir el botón de retiro de los seguros del control remoto del vehículo, y cuando se utiliza una llave de acceso inteligente que esté vinculada a una posición preprogramada.

## Vinculación de posiciones preprogramadas en controles remotos y en llaves de acceso inteligente

Su vehículo puede almacenar las vinculaciones de posiciones preprogramadas de hasta tres controles remotos o llaves de acceso inteligente (AI).

1. Con el encendido en ON, mueva las posiciones de memoria a las posiciones deseadas.
2. Mantenga oprimido durante unos cinco segundos el botón deseado de posiciones preprogramadas. Sonará una campanilla después de unos dos segundos. Mantenga oprimido el botón hasta que se escuche una segunda campanilla.
3. Antes de que transcurran tres segundos, oprima el botón de puesta de los seguros del control remoto que quiere vincular.

Para desvincular un control remoto, siga el mismo procedimiento – excepto que en el paso 3 debe oprimir el botón de retiro de los seguros del control remoto.

**Nota:** Para interrumpir el movimiento del asiento al recuperar posiciones preprogramadas, oprima alguno de los controles de ajuste de la posición del asiento, alguno de los botones de posiciones preprogramadas o alguno de los controles de ajuste del interruptor de alguno de los espejos.

El movimiento del asiento también se detendrá si pone el vehículo en movimiento.

**Nota:** Si el vehículo detecta más de una llave de acceso inteligente vinculada o más de un control remoto vinculado, la función de recuperación de posiciones preprogramadas utilizará las posiciones almacenadas de la primera llave que se almacenó.

# Asientos

## Función de entrada y salida fácil

Si se habilita la función de entrada y salida fácil, dicha función moverá automáticamente hacia atrás el asiento del conductor una distancia de hasta 2 pulgadas (5 cm) al llevar a la palanca selectora de la transmisión a la posición **P** y extraer del interruptor de encendido la llave o al desactivar el sistema de encendido sin llave.

El asiento del conductor regresará a su posición anterior cuando se introduzca la llave en el encendido o se active el sistema de arranque sin llave.

Esta función se puede activar o desactivar en la pantalla de información.



E144634

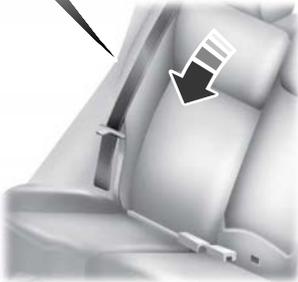
## ASIENTOS TRASEROS

**Nota:** Su vehículo podría tener respaldos de asiento divididos que se deben plegar individualmente.

Para bajar el o los respaldos de los asientos desde el interior del vehículo, haga lo siguiente:

1. Hale la palanca para liberar el respaldo del asiento.
2. Haga presión sobre el respaldo para llevarlo hacia adelante.

# Asientos



E164098

3. Sujete el cinturón de seguridad en el gancho para apartarlo. Se sujeta el cinturón de seguridad en el gancho para apartarlo a fin de evitar que quede atrapado en el pestillo del asiento.

Al volver a elevar el o los respaldos de los asientos, asegúrese de que se escuche el sonido del enganche de los pestillos.

## ASIENTOS CALENTADOS (SIESTÁ EQUIPADO)

### ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física, deben tener cuidado al utilizar el asiento térmico. Este puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín. Esto puede ocasionar que el asiento térmico se sobrecaliente. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción, generando un sobrecalentamiento del calefactor del asiento. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones personales.

No haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Hacer funcionar el asiento térmico si se ha derramado agua u otro líquido en el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.
- Operar los asientos térmicos cuando el motor no esté en marcha. Hacerlo podría provocar que la batería perdiera carga.



E146941

# Asientos

Oprima el símbolo del asiento térmico para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Las configuraciones más tibias tendrán más luces indicadoras.

## **ASIENTOS VENTILADOS (SI ESTÁ EQUIPADO)**

Los asientos ventilados sólo funcionan cuando el motor está en marcha.



E146309

Para poner en funcionamiento los asientos ventilados:

Oprima el símbolo de los asientos ventilados para alternar entre las diversas configuraciones de enfriamiento, y la posición de apagados. El nivel de enfriamiento está señalado por la cantidad de luces indicadoras.

Estando activa la función de asientos ventilados, la función se apagará automáticamente si la velocidad del vehículo desciende por debajo de 350 RPM y será necesario que usted la vuelva a activar.

## **Reemplazo de los filtros de los asientos con calefacción y ventilados (si están provistos)**

Su vehículo está provisto de filtros de aire integrados a los asientos, para toda la vida del vehículo. No es necesario reemplazar dichos filtros ni darles mantenimiento periódico.

## **DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO TRASERO**



E144635

Pliegue el descansabrazo hacia abajo para usar el descansabrazo y portavasos.

# Tomas de energía auxiliares

## TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

### Tomacorriente de 12 voltios CC

#### ALERTA



No conecte accesorios eléctricos opcionales en el enchufe del encendedor (si está provisto). El uso incorrecto del enchufe del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía, y provocar un incendio o heridas graves.

**Nota:** La batería se descargará si se utiliza sin estar el motor en marcha. Es posible que el suministro no sea suficiente para volver a poner en marcha el motor.

**Nota:** No inserte objetos distintos de enchufes de accesorios en los tomacorrientes. Podría dañar el tomacorriente y/o quemar el fusible.

**Nota:** No cuelgue de los tomacorrientes ningún tipo de accesorio ni soporte de accesorio.

**Nota:** No utilice los tomacorrientes con accesorios que consuman más de 180 Vatios (12 VCC) o se podría quemar un fusible.

**Nota:** No utilice los tomacorrientes para alimentar encendedores de cigarrillos/cigarros.

**Nota:** El uso incorrecto de los tomacorrientes puede provocar daños no cubiertos por la garantía.

**Nota:** Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

Para poder utilizar el tomacorriente a su total capacidad el motor debe estar en operación. Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- Evite utilizar el tomacorriente por más tiempo del necesario, si el motor no está en marcha.
- No deje dispositivos conectados durante la noche o cuando el vehículo esté estacionado durante períodos largos.

### Ubicaciones

Se pueden encontrar tomacorrientes:

- en la parte delantera de la consola central
- en el interior de la zona de almacenamiento de la consola central
- en la parte trasera de la consola central.

### Tomacorriente de 110 Voltios CA.

(Si está equipado)

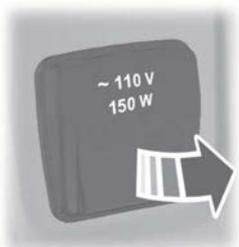
#### ALERTA



No deje dispositivos eléctricos conectados en los tomacorrientes si no los está utilizando. No utilice cables de extensión en el tomacorriente de 110 VCA, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad. Si lo hace, el tomacorriente podría sobrecargarse si el suministro de electricidad a múltiples dispositivos supera el límite de carga de 150 Vatios, lo que podría provocar un incendio o heridas graves.

**Nota:** Mantenga el motor en operación cuando utilice los tomacorrientes.

## Tomas de energía auxiliares



E143941

Los tomacorrientes se utilizan para suministrar electricidad a dispositivos que consumen hasta un total de 150 Vatios. Se encuentra en la parte trasera de la consola central.

Cuando la luz indicadora ubicada en el tomacorriente está:

- encendida — el tomacorriente está listo para suministrar electricidad.
- apagada — no hay suministro de electricidad en el tomacorriente; el interruptor del encendido no está activado.
- parpadeando — el tomacorriente está en el modo de falla.

El tomacorriente desconecta temporalmente el suministro de electricidad si se sobrepasa el límite de 150 Vatios. También puede entrar al modo de falla cuando está sobrecalentado o en cortocircuito. En caso de una situación de sobrecarga o de cortocircuito, desconecte el dispositivo, apague el interruptor del encendido y luego vuelva a encenderlo. En caso de una situación de sobrecalentamiento, deje que el sistema se enfríe y luego gire el interruptor del encendido a la posición OFF y luego a la ON.

El tomacorriente no está diseñado para dispositivos eléctricos tales como:

- Televisores de tubo de rayos catódicos
- Cargas de motores, p.ej. aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas, y refrigeradores de compresor
- Dispositivos de medición que procesan datos precisos, p.ej. equipos médicos o equipos de medición
- Otros aparatos que requieren de un suministro eléctrico extremadamente estable, p.ej. mantas eléctricas controladas por microcomputadora y lámparas de control táctil

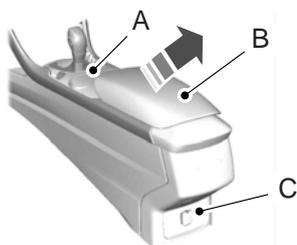
# Compartimientos para Almacenaje

## CONSOLA CENTRAL

Guarde elementos en el portavasos con precaución, ya que pueden soltarse en un frenado brusco, aceleración o choque, incluidas las bebidas calientes, que pueden derramarse.

Las características disponibles de la consola incluyen:

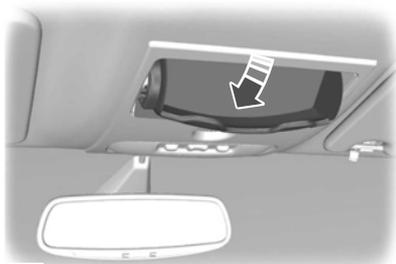
Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirlo.



E143942

- A Portavasos
- B Compartimento de almacenamiento con tomacorriente auxiliar, enchufe de entrada auxiliar, puerto USB y centro de medios
- C Tomacorriente auxiliar

## CONSOLA DEL TOLDO



E75193

# Arranque y Paro del Motor

## INFORMACIÓN GENERAL

### AVISOS



El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



No estacione, ni deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, pida que un distribuidor autorizado lo inspeccione de inmediato. No conduzca el vehículo si percibe olor de gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por unas 5 millas (8 kilómetros) después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador solo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

## INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



E72128

**O** (apagado): el encendido está apagado.

**Nota:** Cuando gire el encendido a OFF y salga del vehículo, no deje la llave puesta en encendido. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

**I** (accesorios): se pueden operar accesorios eléctricos como el radio mientras el motor está apagado.

**Nota:** No deje la llave de encendido en esta posición demasiado tiempo. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

**II:** (activado): todos los circuitos eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

**III** (arranque): pone en marcha el motor.

## ARRANQUE SIN LLAVE

**Nota:** El sistema de arranque sin llave podría no funcionar si la llave está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos como teléfonos celulares.

**Nota:** Debe haber una llave válida en el interior del vehículo para poder llevar el encendido a ON y arrancar el motor.

# Arranque y Paro del Motor

## Modos del encendido



E144447

El sistema de arranque sin llave cuenta con tres modos:

- **Off:** (apagado) apaga el encendido.
  - Sin pisar el pedal del freno, oprima el botón "ENGINE START STOP" una vez y libérela estando el encendido en el modo ON, o estando el motor en marcha pero el vehículo no esté en movimiento.
- **On:** (encendido) todos los circuitos eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.
  - Sin pisar el pedal del freno, oprima el botón "ENGINE START STOP" una vez y libérela.
- **Start:** (arranque) arranca el motor.
  - Pise el pedal del freno y después oprima el botón "ENGINE START STOP" por un lapso de tiempo. Se encenderá la luz indicadora del botón después que el motor haya arrancado, estando el encendido en ON.

## ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Cuando el motor se pone en marcha aumenta la velocidad de ralentí, lo que ayuda a calentar el motor. Si la velocidad de ralentí del motor no disminuye automáticamente vaya a un concesionario autorizado para que inspeccione el vehículo.

**Nota:** *Se puede hacer girar el motor con el arranque (sin que se ponga en marcha) durante un total de 60 segundos antes de que el sistema se deshabilite temporalmente. Dichos 60 segundos no necesariamente son seguidos. Por ejemplo, si hace girar el motor con el arranque tres veces durante 20 segundos cada vez, sin que se ponga en marcha, ya habrá alcanzado el límite de 60 segundos. Se mostrará un mensaje en la pantalla de información que indica que se excedió el lapso máximo de giro del motor con el arranque. No se podrá intentar poner en marcha el motor con el arranque durante al menos 15 minutos. Luego de 15 minutos, los intentos de puesta en marcha del motor estarán limitados a 15 segundos de giro con el arranque. Deberá esperar 60 minutos antes de que pueda volver a hacer girar el motor con el arranque durante otros 60 segundos.*

Antes de arrancar el motor, inspeccione lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que esté aplicado el freno de estacionamiento.

# Arranque y Paro del Motor

- Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición **P** (transmisión automática) o a la posición de neutro (transmisión manual).
- Gire el interruptor del encendido a la posición **II**. Si el vehículo está provisto de un sistema de encendido sin llave, vea las instrucciones a continuación.

## Vehículos provistos arranque con llave

**Nota:** No toque el pedal del acelerador.

1. Pise a fondo el pedal del freno. Si el vehículo está provisto de transmisión manual también pise a fondo el pedal del embrague.
2. Lleve la llave a la posición **III** para arrancar el motor. Libere la llave cuando el motor haya arrancado.

**Nota:** El motor podría continuar girando con el arranque por hasta unos 15 segundos o hasta que se ponga en marcha.

**Nota:** Si el motor no arrancar en el primer intento, espere un breve lapso y vuelva a intentarlo.

## Vehículos provistos de arranque sin llave

**Nota:** No toque el pedal del acelerador.

**Nota:** Debe haber una llave de acceso inteligente en el interior del vehículo para que se pueda llevar la transmisión fuera de la posición **P**.

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Oprima el botón.

El sistema no funciona si:

- Las frecuencias de la llave están interferidas.
- La batería de la llave no tiene carga.

Haga lo siguiente si el motor no arranca:



E147165

1. Encuentre la ranura de respaldo de la llave en el compartimiento utilitario de la consola central.
2. El llavero debe estar en la parte superior y los botones deben estar orientados hacia la parte de atrás del vehículo.
3. Estando la llave en esa posición, pise el pedal del freno y después el botón de arranque para poner en marcha el motor.

## Rearranque rápido

La función de rearranque rápido le permite volver a arrancar el motor antes de que transcurran 20 segundos después de haberlo apagado, aunque no haya una llave válida presente.

Dentro de los 20 segundos siguientes a haber apagado el motor, pise el freno y oprima el botón de arranque. Una vez transcurridos los 20 segundos ya no podrá volver a arrancar el vehículo sin una llave en el interior del vehículo.

# Arranque y Paro del Motor

Una vez arrancado el motor, permanecerá en funcionamiento hasta que se oprima el botón de arranque, incluso si el sistema no detecta una llave válida. Si abre y cierra una puerta mientras el motor está en funcionamiento, el sistema buscará una llave válida. No se puede rearrancar el motor si el sistema no detecta una llave válida antes de que transcurran 20 segundos.

## El motor no arranca

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

1. Pise a fondo el pedal del freno. Si el vehículo está provisto de transmisión manual también pise a fondo el pedal del embrague.
2. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado.
3. Arranque el motor.

## Apagado automático del motor

Si el vehículo está provisto de un sistema de encendido sin llave, también cuenta con una función que apaga automáticamente el motor si funciona en ralentí durante un período prolongado. El encendido también pasa a OFF a fin de ahorrar carga de la batería. Antes de apagará automáticamente el motor la función muestra un temporizador en la pantalla de información, que comienza a contar en orden descendente a partir de 30 segundos. Si usted no interviene dentro dicho lapso de 30 segundos, se apagará el motor. En la pantalla de información se muestra otro mensaje para informarle que se apagó el motor para ahorrar combustible. Encienda el vehículo como lo hace normalmente.

## Cancelación del apagado automático del motor

**Nota:** *No se puede deshabilitar permanentemente la función de apagado automático del motor. Cuando se deshabilita temporalmente se volverá a habilitar la próxima vez que se lleve el encendido a OFF y después a ON.*

Se puede interrumpir el apagado automático del motor, o restablecer el temporizador, en todo momento antes de que llegue a cero la cuenta regresiva de 30 segundos mediante alguna de las siguientes acciones:

- Toda interacción con el vehículo (p.ej., pisar el pedal del freno o el del acelerador) restablecerá el temporizador.
- Se puede deshabilitar temporalmente la función de apagado automático en todo momento siempre que el encendido esté en ON (sólo para el ciclo de encendido en curso). Para ello se utiliza la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 98).
- Durante la cuenta regresiva antes del apagado del motor se le pedirá que oprima OK o RESET (dependiendo del tipo de pantalla de información del vehículo) para deshabilitar temporalmente la función de apagado automático (sólo para el ciclo de encendido en curso).

## Apagado del motor estando detenido el vehículo

### Vehículos provistos arranque con llave

1. Lleve la palanca selectora de la transmisión a la posición **P** (transmisión automática) o a **1** (transmisión manual).
2. Lleve el interruptor del encendido de llave a la posición **O**.

# Arranque y Paro del Motor

3. Aplique el freno de estacionamiento.

## Vehículos provistos de arranque sin llave

1. Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición **P**.
2. Oprima una vez el botón de arranque.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

**Nota:** Lo anterior apagará el encendido, y también todos los circuitos eléctricos y las luces e indicadores de advertencia.

**Nota:** Si el motor permanece encendido a velocidad de ralentí durante 30 minutos el encendido y el motor se apagarán automáticamente.

## Apagado del motor estando el vehículo en movimiento

### ALERTA



Si apaga el motor estando el vehículo todavía está en movimiento se producirá la pérdida de asistencia de los frenos y de la dirección. El volante de la dirección no se trabará, pero se necesitará un mayor esfuerzo para moverlo. Al llevar el encendido a OFF, algunos circuitos eléctricos, luces e indicadores de advertencia también podrían apagarse.

## Vehículos provistos arranque con llave

1. Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **N** (transmisión automática) o a Neutro (transmisión manual) y aplique los frenos para detener el vehículo en forma segura.

2. Una vez que el vehículo esté detenido, lleve la palanca selectora de la transmisión a la posición **P** (transmisión automática) o a **1** (transmisión manual) y gire el interruptor del encendido a la posición **O**.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

## Vehículos provistos de arranque sin llave

1. Mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **N** y aplique los frenos para detener el vehículo en forma segura.
2. Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **P**.
3. Oprima y mantenga oprimido el botón durante un segundo, u oprímalo tres veces en un lapso de dos segundos.
4. Aplique el freno de estacionamiento.

## Protección contra los gases de escape

### ALERTA



Si hay olor a gases de escape en el interior de su vehículo, vaya de inmediato a su concesionario autorizado para que inspeccione el vehículo. No conduzca el vehículo si percibe olor de gases de escape. Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones a fin de evitar sus efectos tóxicos.

## Información importante acerca de la ventilación

Si detiene el vehículo y luego deja el motor en ralentí durante largos períodos, recomendamos realice una de las siguientes acciones:

## **Arranque y Paro del Motor**

---

- Abra las ventanas al menos 1 pulgada (2,5 centímetros)
- Ajuste el control de clima a aire del exterior.

# Características Únicas de Manejo

## ARRANCAR-PARAR (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema contribuye a reducir el consumo de combustible mediante el paro y arranque automático del motor cuando el vehículo está detenido. El motor volverá a arrancar automáticamente al liberar el pedal del freno. En algunas circunstancias, su vehículo podría volver a arrancar automáticamente, entre ellas:

- Para mantener la comodidad en el interior
- Para recargar la batería

**Nota:** La dirección hidráulica se desactiva cuando el motor está apagado.

### AVISOS



El motor podría volver a arrancar automáticamente si el sistema lo requiere.



Gire el encendido a OFF antes de abrir el cofre y de realizar toda tarea de mantenimiento. De lo contrario se podrían ocasionar lesiones graves debido al re arranque automático del motor.



Siempre gire el encendido a OFF antes de dejar el vehículo, dado que el sistema podría haber parado el motor pero el encendido aún estaría en ON y se podría producir el re arranque automático.

El estado del sistema arranque/paro automáticos se encuentra disponible a la vista en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 98).

## Activación del sistema de arranque/paro automáticos

El sistema se habilita automáticamente en toda oportunidad que se ponga en marcha el vehículo, si se satisfacen las condiciones indicadas a continuación:

- No se oprimió el botón de arranque/paro automáticos (no está encendida la luz indicadora del botón).
- El vehículo supera una velocidad inicial de 3 mph (4 km/h) luego del arranque inicial del vehículo.
- El vehículo está detenido.
- El pie está sobre el pedal del freno.
- La palanca selectora de la transmisión está en la posición D.
- La puerta del conductor está cerrada.
- El vacío del sistema de frenos es adecuado.
- El compartimiento interior se ha enfriado o calentado a un nivel aceptable.
- Los desempañadores del parabrisas delantero y del parabrisas trasero están apagados.
- El volante de la dirección no está siendo girado rápidamente ni está en un ángulo pronunciado.
- El vehículo no está sobre una pendiente pronunciada.
- Las condiciones de funcionamiento de la batería son las óptimas (el estado de carga y la temperatura de la batería están en el rango correcto).
- El líquido refrigerante del motor está a la temperatura de operación.
- La altitud es menor de los 10.000 pies (3048 metros) aproximadamente.
- La temperatura ambiente es moderada.

# Características Únicas de Manejo

**Nota:** El sistema permite varios eventos sucesivos de arranque/paro automáticos, pero podría no funcionar en situaciones de tráfico pesado o en operación a baja velocidad durante períodos prolongados.



**Nota:** cuando se produce el paro automático del motor, se enciende la luz indicadora de color verde del sistema de arranque/paro automáticos en el tablero de instrumentos.



**Nota:** si el tablero de instrumentos está provisto de una luz indicadora de color gris del sistema de arranque/paro automáticos, la luz se encenderá cuando el paro automático del motor no está disponible debido a que no se cumple alguna de las condiciones indicadas anteriormente.

## Rearranque automático del motor

Cualquiera de las siguientes condiciones provocará el re arranque automático del motor:

- El pie no está sobre el pedal del freno.
- Se presiona el pedal del acelerador.
- Se presiona a la vez el pedal del acelerador y el pedal del freno.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor o la puerta del conductor está abierta o mal cerrada.
- Se mueve la palanca selectora de la transmisión fuera de la posición **D**.
- El vehículo está en movimiento.
- El compartimiento interior no cumple con el ajuste de comodidad del usuario cuando el aire acondicionado o la calefacción están encendidos.
- Se podrían empañar las ventanas y el aire acondicionado está encendido.
- Las condiciones de operación de la batería no son las óptimas.

- Se excedió el tiempo máximo de apagado del motor.
- Cuando se oprime el botón de arranque/paro automático estando el motor parado por la acción del sistema de arranque/paro automáticos.
- Está activado el desempañador delantero y/o el trasero.

Cualquiera de las condiciones indicadas a continuación podría provocar el re arranque automático del motor:

- Se aumenta la velocidad del ventilador o se cambia la temperatura en el sistema de control de clima.
- Hay un accesorio eléctrico el sentido o enchufado.

## Desactivación del sistema de arranque/paro automáticos



E146362

Oprima el botón del sistema de arranque/paro automáticos ubicado en la consola central para apagar el sistema. Se encenderá la luz indicadora del botón. El sistema quedará desactivado sólo para el ciclo en curso del encendido (estará activado luego de llevar el interruptor del encendido a OFF y de nuevo a ON). Oprima nuevamente el botón para restablecer la función de arranque/paro automáticos.

## Características Únicas de Manejo

---

**Nota:** El re arranque automático no estará disponible si se muestra el mensaje "Cambie a Park, re arranque el motor" (Shift to P, Restart Engine) y si está encendida la luz indicadora de color ámbar del sistema de arranque/paro automático del motor. Se debe volver a arrancar el vehículo manualmente. Ver **Pantallas de información** (página 98).

# Combustible y llenado

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

### AVISOS



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si siente un siseo cerca de la puerta de llenado de combustible (sistema de combustible sin tapón Easy Fuel), no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.



Los combustibles para automóviles pueden causar serias heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede producir electricidad estática, lo que podría provocar un incendio si el combustible se bombea hacia un contenedor de combustible no conectado a tierra.



El etanol y la gasolina pueden contener benceno, que es un agente cancerígeno.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar el exceso de gases.

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica de combustible los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.

# Combustible y llenado

- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica de combustible la piel o la ropa, o bien ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando “Antabuse” u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina o salpicarse la piel con ella puede provocarle una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o enfermedades graves. Si se salpica de combustible la piel, lave la parte afectada en forma inmediata y minuciosa con agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre una reacción adversa.

## CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

**Nota:** *El uso de cualquier otro combustible que no sea aquellos recomendados puede causar daño al vehículo, pérdida de rendimiento del vehículo y es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía.*

### Cómo escoger el combustible correcto

Use solo combustible SIN PLOMO. No utilice combustible de etanol (E85), diesel, metanol, combustible con plomo ni ningún otro combustible o podría dañar o impedir el funcionamiento del sistema de control.

Su vehículo no está diseñado para usar combustible ni aditivos para combustible con compuestos metálicos, lo que incluye los aditivos con base de manganeso. El uso de combustible con plomo está prohibido por ley.

## Recomendaciones de octanaje

Se recomienda gasolina sin plomo Magna con un octanaje de 87 (R+M)/2. No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores de 87.

No se preocupe si a veces su motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

## LLENADO

### AVISOS

-  Los vapores de combustible se inflaman en forma violenta y las llamas del combustible pueden causar graves quemaduras.
-  Lea y acate las instrucciones del lugar en el que se abastece de combustible.
-  Apague el motor al abastecer de combustible al vehículo.
-  No fume si se encuentra cerca de combustible o si está abasteciendo de combustible a su vehículo.
-  Mantenga toda chispa, llama y artículo de tabaquería lejos del combustible.
-  Permanezca fuera del vehículo y no deje el surtidor de combustible sin supervisión cuando abastezca al vehículo. En algunos lugares es ilegal.
-  Mantenga a los niños lejos del surtidor de combustible; nunca permita que niños abastezcan combustible.
-  No utilice dispositivos electrónicos personales mientras abastece de combustible.

## Combustible y llenado

Siga las directrices a continuación a fin de evitar la acumulación de cargas electrostáticas al rellenar recipientes de combustible no conectados a tierra:

- Coloque sobre el suelo el recipiente de combustible, aprobado para ese uso.
- No rellene recipientes de combustible con el recipiente en el interior del vehículo (incluyendo la zona de carga).
- Mantenga la boquilla del surtidor de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No utilice el mecanismo que traba la manija de la bomba de combustible en la posición de llenar.

### Sistema Easy Fuel™ de toma de combustible sin tapa

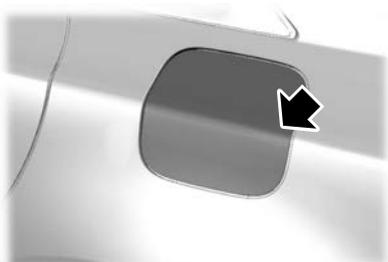
#### ALERTA



El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si se escucha un silbido cerca de la puerta de la toma de combustible, espere a que el sonido se detenga para abastecer combustible. De lo contrario se podría derramar combustible en forma de rocío, que pudiera ocasionar lesiones personales graves.

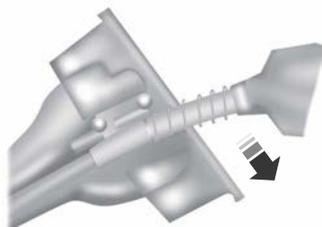
Al abastecer combustible a su vehículo:

1. Coloque la transmisión del vehículo en la posición **P** y lleve el interruptor del encendido a OFF.



E166527

2. Oprima y libere el borde central trasero de la tapa de la toma de combustible para abrirla.

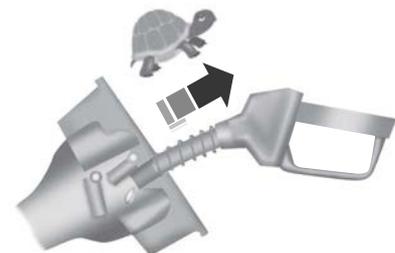


E156032

**Nota:** *Sostenga la manija de la pistola del surtidor de combustible a mayor altura al insertarla, para facilitar el acceso.*

3. Inserte lentamente la pistola del surtidor de combustible en el sistema Easy Fuel de combustible para abrir ambas tapas. Mantenga insertada totalmente la pistola del surtidor hasta terminar de abastecer combustible.

## Combustible y llenado



E154765

**Nota:** Espere un lapso de entre cinco y diez segundos al terminar de abastecer combustible antes de extraer la pistola del surtidor. Lo anterior permite que el combustible residual regrese al tanque de combustible y que no se derrame sobre el automóvil.

4. Al terminar de abastecer combustible, extraiga lentamente la pistola del surtidor.

**Nota:** Si llena en exceso el tanque de combustible podría producirse el derrame del combustible. No llene el tanque a tal punto que el combustible pueda escapar por los lados de la pistola del surtidor. El volumen excesivo de combustible podría correr por el desagüe que se encuentra debajo y frente a la puerta de la toma de combustible.

5. Para cerrar la puerta de la toma de combustible haga presión y libere el borde central trasero de la tapa de la toma. La tapa de la toma de combustible se cerrará y quedará trabada.

Si no se cierra correctamente la toma de combustible podría mostrarse el mensaje **Inspeccione la toma de combustible** en el tablero de instrumentos.

Haga lo siguiente cuando le sea posible:

1. Salga del camino con cuidado.

2. Coloque la transmisión del vehículo en la posición **P** y lleve el interruptor del encendido a OFF.
3. Abra la puerta de la toma de combustible y retire de la toma todo residuo a la vista.
4. Inserte varias veces la pistola del surtidor de combustible o el embudo de abastecimiento de combustible suministrado con el vehículo, hasta que la toma se cierre correctamente. Lo anterior desalojará los residuos que impiden el sellado de la toma.

Aunque esta acción corrija el problema, el mensaje podría no desaparecer de inmediato. Es posible que tome varios ciclos de manejo para que desaparezca el mensaje. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (luego de cuatro o más horas con el motor apagado) seguido de un manejo por la ciudad o por carretera. Continuar manejando con el mensaje podría hacer que se encienda también la luz de servicio del motor a la brevedad posible.

## FUNCIONAMIENTO SIN COMBUSTIBLE

Evite quedarse sin combustible, ya que esta situación puede afectar negativamente los componentes del tren motriz.

Si se queda sin combustible:

## Combustible y llenado

---

- Es posible que deba realizar un ciclo de encendido desde OFF (Apagado) a ON (Encendido) varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro del motor tomará unos segundos más que lo normal. Con encendido sin llave, solo arranque el motor. El tiempo de giro será más largo que lo usual.
- Normalmente, agregar 1 galón (3,8 litros) de combustible es suficiente para que vuelva a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente, podría requerirse más de 1 galón (3,8 litros).
- Es posible que se encienda el indicador de servicio del motor a la brevedad. Para obtener más información sobre el indicador de servicio del motor a la brevedad, Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 92).

### Carga de combustible con un contenedor portátil

#### AVISOS



No inserte ni la boquilla del contenedor portátil de combustible ni embudos de postventa en el sistema sin tapón. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello y podría hacer que el combustible caiga al suelo en lugar de llenar el taque, lo cual podría provocar serias lesiones personales.



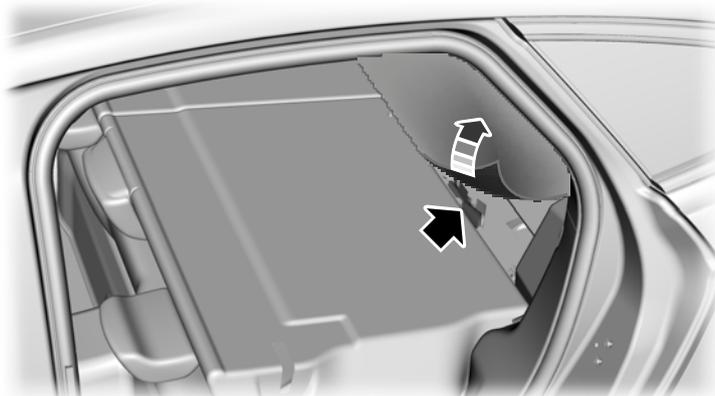
No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello y provocarle lesiones a usted o a otras personas.

---

**Nota:** *No use embudos de postventa; no funcionarán con el sistema de combustible sin tapón y pueden dañarlo. El embudo de combustible incluido tiene un diseño especial que funciona en forma segura con su vehículo.*

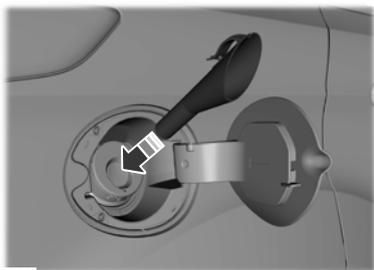
Cuando llene el tanque de combustible del vehículo desde un contenedor portátil de combustible, utilice el embudo que se incluye con el vehículo.

## Combustible y llenado



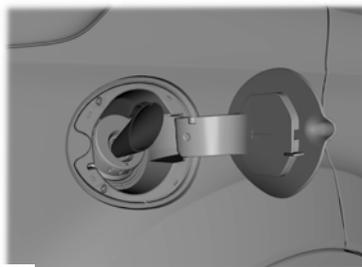
E162864

1. Ubique el embudo portátil que viene con su vehículo. El embudo se encuentra detrás del asiento trasero izquierdo, debajo de la alfombra. Pliegue el respaldo del asiento trasero izquierdo. Jale hacia atrás una parte de la alfombra para acceder al embudo.



E157279

2. Inserte lentamente el embudo en el sistema de combustible sin tapón.



E157280

3. Llene el vehículo con el combustible del contenedor portátil.
4. Cuando termine, limpie el embudo o elimínelo correctamente. Puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide eliminar el embudo.

# Combustible y llenado

## CONSUMO DE COMBUSTIBLE

**Nota:** *La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo. Al llenar el tanque de combustible de su vehículo después que el indicador de combustible ha señalado vacío, es posible que no pueda llenar la cantidad completa de capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aún presente en el tanque.*

La reserva de vacío es la cantidad de combustible restante en el tanque luego de que el indicador de combustible señala vacío. No utilice este combustible para conducir. La capacidad utilizable del tanque de combustible es la cantidad de combustible que se puede colocar en el tanque después de que el indicador de combustible señala vacío. La capacidad anunciada es el tamaño total del tanque de combustible—, es decir, es la capacidad de combustible de reserva más la reserva de vacío.

## Llenado del tanque

Para obtener resultados concretos al llenar el tanque de combustible:

- Apague el encendido antes de llenar con combustible; se obtendrá una lectura inadecuada si el motor queda funcionando.
- Use la misma velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de dos chasquidos automáticos cuando llene con combustible.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

## Cálculo del rendimiento del combustible

No mida el rendimiento del combustible durante los primeros 1.600 kilómetros (1.000 millas) de conducción (es el período de ajuste de su motor<sup>1</sup>); se obtiene una medida más precisa después de los 3.200 a 4.800 kilómetros (2.000 a 3.000 millas). Además, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas maneras para medir el rendimiento del combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.
2. Cada vez que llene el tanque, anote la cantidad de gasolina agregada.
3. Después de llenar al menos tres a cinco veces el tanque, llene el tanque de combustible y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.
5. Calcule el rendimiento del combustible dividiendo las millas recorridas por los galones usados (en el caso del sistema métrico: Multiplique los litros usados por 100 y luego divida por los kilómetros recorridos).

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación precisa del rendimiento del combustible del vehículo en las condiciones actuales de conducción. Además, mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta el rendimiento del combustible. En general, temperaturas más bajas significan menor rendimiento del combustible.

# Combustible y llenado

## SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

### AVISOS



No estacione, deje en neutro o maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisión de gases correspondientes. Para asegurarse que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

Para asegurarse que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use sólo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Las indicaciones de mantenimiento programado mencionados en la información de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Si se usan refacciones que no sean Ford, Motorcraft o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas refacciones que no son Ford deben ser equivalentes a las refacciones Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador Servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flotilla de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la Calcomanía de Información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en o cerca del motor, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta calcomanía también incluye la cilindrada del motor

Consulte la información sobre la garantía para obtener más detalles.

# Combustible y llenado

## Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema se conoce comúnmente como Sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II). El sistema OBD II protege el medio ambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales sobre emisión de gases. El sistema OBD-II además ayuda a su distribuidor autorizado a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador Servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado una falla. Las fallas temporales pueden causar que el indicador Servicio del motor a la brevedad se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible; —el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua; —el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.
3. Es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Ver **Llenado** (página 162).
4. Manejar en agua profunda—el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Estos desperfectos temporales se pueden corregir llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten éstos u otros desperfectos temporales, el indicador Servicio del motor a la brevedad

debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor en frío seguido de un manejo combinado en carretera y ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo a la brevedad posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador Servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión y ocasionar reparaciones más costosas.

## Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de verificación vehicular (VV) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o si el foco no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Consulte Diagnóstico a bordo (OBD-II).

Es posible que el vehículo no pase la prueba de verificación vehicular si el indicador Servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el foco está quemado) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, el vehículo se considera no listo para la prueba de VV.

## Combustible y llenado

---

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisado o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no está listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de VV, gire la llave de encendido a la posición ON durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador Servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de verificación vehicular (VV); si el indicador Servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de VV.

El sistema OBD-II está diseñado para revisar el sistema de control de emisiones durante la conducción normal. Una revisión completa puede tardar varios días. Si el vehículo no está listo para la prueba VV, debe realizarse el siguiente ciclo de manejo compuesto por un manejo combinado en carretera y ciudad:

15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguidos de 20 minutos de conducción con frenadas y arranques con al menos cuatro períodos en neutro de 30 segundos.

Deje detenido el vehículo por al menos ocho horas sin arrancar el motor. Luego, arranque el motor y complete el ciclo de manejo anterior. El motor debe alcanzar su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que haya arrancado, no apague el motor hasta completar el ciclo de manejo indicado. Si el vehículo aún no está listo para la prueba de VV, deberá repetirse el ciclo de conducción anterior.

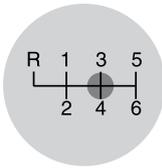
# Transmisión

## TRANSMISIÓN MANUAL

### Uso del embrague

**Nota:** Si no pisa a fondo el pedal del embrague, el cambio se hará con mayor esfuerzo, los componentes de la transmisión se gastarán prematuramente o se dañará la transmisión.

**Nota:** No maneje con el pie sobre el pedal del embrague ni use el pedal del embrague para mantener el vehículo parado mientras espera en una pendiente. Estas acciones reducirán la vida útil del embrague y podrían anular la garantía del embrague.



E144954

Los vehículos con transmisión manual tienen un seguro de interbloqueo del motor de arranque que evita que éste gire, salvo que se presione a fondo el pedal del embrague.

Para arrancar el vehículo:

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente puesto.
2. Presione el pedal del embrague hasta el piso, luego ponga la palanca de cambio de velocidades en posición Neutral.
3. Ponga en marcha el motor.

4. Presione el pedal del freno y mueva la palanca de cambio de velocidades a la velocidad deseada; **1** (Primera) o **R** (Reversa).
5. Libere el freno de estacionamiento, luego suelte lentamente el pedal del embrague mientras presiona ligeramente el acelerador.

Durante cada cambio, pise a fondo el pedal del embrague. Asegúrese que el tapete esté ubicado correctamente, de modo que no interfiera con la extensión completa del pedal del embrague.

### Velocidades de cambio recomendadas

**Nota:** No efectúe cambios descendentes en **1** (Primera) cuando su vehículo se desplace a más de 24 km/h (15 mph). Esto dañará el embrague.

Se recomienda realizar cambios ascendentes al acelerar (para mejorar el rendimiento del combustible)	
Cambio de:	
1 - 2	24 km/h (15 mph)
2 - 3	40 km/h (25 mph)
3 - 4	64 km/h (40 mph)
4 - 5	72 km/h (45 mph)
5 - 6	80 km/h (50 mph)

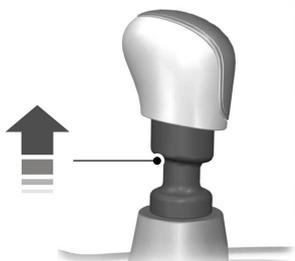
### Reversa

**Nota:** Asegúrese de que su vehículo esté completamente detenido antes de cambiar a **R** (Reversa). Si no, puede dañar la transmisión.

1. Pise el pedal del embrague hasta el suelo para desacoplar el embrague.

# Transmisión

2. Mueva la palanca de cambio de velocidades a la posición de neutral y espere al menos tres segundos antes de cambiar a **R** (Reversa).
3. Cambie a **R** (Reversa) al levantar la abrazadera que se encuentra debajo de la perilla de la palanca de cambio de velocidades, luego mueva la palanca completamente hacia la izquierda y hacia adelante.



E99067

**Nota:** La palanca de cambio de velocidades solo se puede mover a **R** (Reversa) al levantar la abrazadera que se encuentra debajo de la perilla de la palanca de cambio de velocidades antes de cambiar a reversa. Esta es una característica de bloqueo que protege la transmisión contra la aplicación accidental de **R** (Reversa) al tratar de seleccionar **1** (Primera).

Si **R** (Reversa) no está completamente trabada, presione el pedal del embrague y coloque nuevamente la palanca de cambios en la posición neutral. Suelte el pedal del embrague durante un momento, luego levante la abrazadera y cambie nuevamente a **R** (Reversa).

## Estacionamiento del vehículo

### ALERTA



No estacione su vehículo en neutral, pues podría moverse inesperadamente y herir a alguien. Utilice la velocidad **1** (Primera) y aplique el freno de estacionamiento a fondo.

Para estacionar su vehículo:

1. Pise el freno y cambie a la posición neutral.
2. Aplique a fondo el freno de estacionamiento, mantenga presionado el pedal del embrague y luego cambie a **1** (Primera).
3. Apague el encendido.

## TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

(SI ESTÁ EQUIPADO)

### AVISOS



Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y compruebe que la palanca de cambio de velocidades esté asegurada en **P** (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición OFF (Apagado) y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



No aplique el pedal del freno y el pedal del acelerador simultáneamente. Si aplica ambos pedales simultáneamente durante más de tres segundos se limitarán las rpm del motor, lo que podría dificultar el mantenimiento de la velocidad en el tráfico y provocar heridas graves.

# Transmisión

## Comprensión de las posiciones de la transmisión automática

### Cómo poner el vehículo en una velocidad:

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Mantenga presionado el botón del frente de la palanca de cambio de velocidades.
3. Mueva la palanca de cambio de velocidades al cambio deseado.
4. Suelte el botón y la transmisión se mantendrá en la velocidad seleccionada.



E142628

### P (Estacionamiento)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las llantas delanteras. Detenga completamente el vehículo antes de ponerlo y sacarlo de la posición **P** (Estacionamiento).

### R (Reversa)

Con la palanca de cambio de velocidades en **R** (Reversa), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde **R** (Reversa).

### N (Neutral)

Con la palanca de cambio de velocidades en **N** (Neutral), el vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

### D (Directa)

La posición normal de conducción para lograr el máximo rendimiento del combustible. La transmisión funciona en las velocidades primera a sexta.

### S (Deportivo)

Cómo mover la palanca de cambio de velocidades a **S** (Deportivo):

- Proporciona mayor frenado (con motor) en pendientes y prolonga el funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores para mejorar el rendimiento al subir cuestas en terrenos con colinas y áreas montañosas. Esto aumentará las RPM del motor durante el frenado.
- Proporciona mayor funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores a través de la estrategia de cambios de la transmisión automática.
- Las marchas se seleccionan más rápidamente y a velocidades de motor más altas.

### Transmisión automática SelectShift Automatic™ (Si está equipado)

La transmisión automática SelectShift le ofrece la capacidad de pasar los cambios manualmente si lo desea. Para usar SelectShift, mueva la palanca de cambios a **S** (Deportivo).

# Transmisión



E142629

Si está equipado con un interruptor de cambios en la palanca de cambios:

- Oprima el botón (+) para pasar un cambio de velocidad ascendente.
- Oprima el botón (-) para pasar un cambio de velocidad descendente.

Si está equipado con palancas del volante:

- Jale la palanca derecha (+) para realizar un cambio de velocidad ascendente.
- Jale la palanca izquierda (-) para realizar un cambio de velocidad descendente.



E144821

**Nota:** Después de asumir el control manual con SelectShift, el vehículo permanecerá en este modo hasta que devuelva la palanca de cambios de **S** (Deportivo) a la posición **D** (Directa).

Realice los cambios ascendentes a las velocidades que se recomiendan en la tabla siguiente:

<b>Cambios ascendentes al acelerar (se recomienda para lograr el máximo ahorro de combustible)</b>	
Cambio de:	
1 - 2	24 km/h (15 mph)
2 - 3	40 km/h (25 mph)
3 - 4	64 km/h (40 mph)
4 - 5	72 km/h (45 mph)
5 - 6	80 km/h (50 mph)

El grupo de instrumentos mostrará la velocidad seleccionada en la que se encuentra actualmente.

SelectShift pasará automáticamente algunos cambios por usted en caso de que la velocidad en RPM del motor sea demasiado elevada o baja.

**Nota:** El motor se puede dañar si mantiene el revolucionamiento excesivo sin efectuar un cambio en la transmisión.

## palanca de interbloqueo de cambio de velocidades del freno

### AVISOS



No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno están funcionando.



Cuando lleve a cabo este procedimiento, estará colocando la transmisión fuera de P (Estacionamiento), lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento completamente antes de llevar a cabo este procedimiento. Use bloques para llantas si resulta adecuado

# Transmisión

## AVISOS



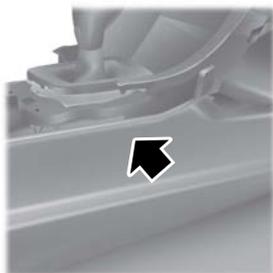
Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su distribuidor autorizado.

**Nota:** Cuando se utiliza este procedimiento, se debe visitar a su distribuidor autorizado lo antes posible.

**Nota:** En algunos mercados, esta característica estará deshabilitada.

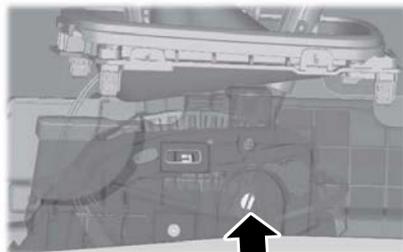
Use la palanca de interbloqueo de cambio de velocidades del freno para mover la palanca de cambios desde la posición de estacionamiento en caso de una falla eléctrica o si el vehículo se ha quedado sin batería.

Aplique el freno de estacionamiento y gire el encendido a la posición OFF antes de realizar este procedimiento.



E155984

1. Quite el panel lateral del lado derecho de la palanca de cambio de velocidades.



E155985

2. Ubique el orificio de acceso.



E155983

3. Inserte en el orificio de acceso un destornillador (o herramienta similar) y presione la palanca hacia adelante mientras mueve la palanca de cambio de velocidades de la posición **P** (Estacionamiento) a la posición **N** (Neutral).
4. Quite la herramienta y vuelva a instalar el tablero.
5. Arranque el vehículo y suelte el freno de estacionamiento.

## Aprendizaje adaptable de la transmisión automática

Esta estrategia está diseñada para aumentar la durabilidad y proporcionar una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o una transmisión nueva puede tener cambios firmes o suaves. Esta

# Transmisión

---

operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión. Adicionalmente, cuando se desconecta la batería del vehículo o cuando se instala una nueva, la estrategia se debe volver a aprender.

## **Si el vehículo se atasca en lodo o nieve**

**Nota:** *No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.*

**Nota:** *No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.*

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Oprima levemente el acelerador en cada velocidad.

## Tracción en Todas las Ruedas (Si está equipado)

### USO DE LA TRACCIÓN TOTAL

El sistema de tracción en todas las ruedas (AWD) utiliza las cuatro ruedas del vehículo para impulsarlo. La tracción en todas las ruedas mejora la tracción del vehículo, lo que permite conducirlo en terrenos y en condiciones del camino en los que no se pueden utilizar vehículos provistos de sistemas convencionales de tracción en dos ruedas. El sistema AWD está activo todo el tiempo, y no requiere de intervención por parte del usuario.

**Nota:** Su vehículo provisto de AWD no está diseñado para su uso a campo traviesa. La función AWD proporciona a su vehículo algunas capacidades limitadas de uso fuera de la carretera, en caminos en los que las superficies de manejo sean relativamente horizontales y sin obstrucciones, y similares en otros factores a las condiciones de manejo normales sobre vías pavimentadas. La operación del vehículo bajo toda otra condición distinta a las indicadas podría someter al vehículo a esfuerzos excesivos, lo que podría causarle daños que no están cubiertos por la garantía.

**Nota:** Si el sistema AWD presenta una falla se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 109). Las fallas en el sistema AWD hacen que el sistema pase automáticamente al modo de tracción en las ruedas delanteras solamente. Cuando se muestra dicho mensaje de advertencia, haga que un concesionario autorizado dé servicio a su vehículo.

**Nota:** Si el sistema AWD se ha sobrecalentado se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 109). Esta situación podría ocurrir si el vehículo se ha operado en condiciones extremas con deslizamiento excesivo de las ruedas, como cuando se conduce sobre arena profunda. Para restablecer el funcionamiento normal del sistema AWD lo más pronto posible, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor durante 10 minutos como mínimo. Luego de volver a encender el motor y que el sistema AWD se haya enfriado adecuadamente, se apagará el mensaje de advertencia y el sistema AWD funcionará con normalidad.

No utilice una llantas de refacción de tamaño distinto al de las llantas suministradas con el vehículo. Si en el vehículo está instalada la llanta de refacción pequeña del tipo mini, el sistema AWD podría desactivarse en forma automática y pasar al modo de solo tracción en las ruedas delanteras a fin de proteger los componentes del tren de mando. La pantalla de información mostrará un mensaje que le advertirá de esa situación. Ver **Mensajes de información** (página 109). Si en la pantalla de información aparece un mensaje de advertencia relativo al uso de la llanta de repuesto, dicho mensaje debe desaparecer al volver a instalar una llanta normal reparada o nueva, y luego de llevar el encendido a OFF y después de vuelta a ON. Se recomienda que la instalación de la llanta reparada o nueva se haga lo antes posible. El uso de llantas de tamaño diferente en los ejes delantero y trasero podría hacer que el sistema AWD deje de funcionar y pase automáticamente al modo de solo tracción en las ruedas delanteras, o bien el sistema AWD podría sufrir daños.

# Tracción en Todas las Ruedas (Si está equipado)

## Conducción en condiciones especiales con tracción en todas las ruedas (AWD)

Los vehículos provistos de AWD están especialmente equipados para manejar sobre arena, nieve, lodo y sobre caminos irregulares, y tienen características de funcionamiento distintas de las de los vehículos convencionales, tanto dentro como fuera de la carretera.

En condiciones extremas de funcionamiento, el A/C podría realizar ciclos de encendido y apagado a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor.

### Principios básicos de operación en condiciones especiales

- Maneje a velocidades más bajas si hay vientos fuertes de costado, ya que estos pueden afectar el manejo normal del vehículo.
- Tenga mucho cuidado al manejar sobre pavimentos que estén resbalosos debido a la presencia de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo.

## Si su vehículo sale fuera del borde de caminos pavimentados

- Si su vehículo sale fuera del borde de caminos pavimentados, disminuya la velocidad sin frenar bruscamente, y regrese al pavimento sólo después de haber disminuido la velocidad. No gire en exceso el volante de la dirección para regresar al pavimento.
- Podría ser más seguro permanecer en la cuneta o el acotamiento de la carretera, y disminuir en forma gradual la velocidad antes de regresar al pavimento. Usted podría perder el control si no disminuye la velocidad o si gira en exceso o con brusquedad el volante de la dirección.
- Con frecuencia podría ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, en vez de intentar volver súbitamente al pavimento dado que esto podría hacer que el vehículo deslice hacia los lados sin control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de los demás debe ser su principal preocupación.

## Si su vehículo queda atascado

### AVISOS



Siempre aplique totalmente el freno de estacionamiento, y compruebe que la transmisión se encuentre en P (Park). En toda oportunidad de que deje el vehículo, lleve el interruptor del encendido a la posición LOCK o apague el vehículo con el uso del botón de arranque/paro (START STOP).



Si libera completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de los frenos permanece encendida, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su concesionario autorizado.

# Tracción en Todas las Ruedas (Si está equipado)

## AVISOS



Evite que las ruedas giren en vacío a velocidades mayores de 35 mph (56 km/h). Las llantas podrían sufrir daños y lesionar a pasajeros y a personas en las cercanías.

**Nota:** Evite balancear el vehículo si el motor no se encuentra a la temperatura normal de operación, dado que la transmisión podría sufrir daños.

**Nota:** Evite balancear el vehículo durante más de unos minutos; dado que la transmisión y las llantas podrían sufrir daños y el motor podría sobrecalentarse.

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo; para ello cambie repetidamente entre marchas hacia adelante y reversa, haciendo una pausa entre cada cambio y siguiendo un patrón constante. Pise levemente el acelerador al pasar de una marcha a otra.

Si su vehículo cuenta con el sistema AdvanceTrac® con Roll Stability Control™, podría ser beneficioso desactivar el sistema mientras procede a balancear el vehículo.

## Maniobras de emergencia

- En situaciones inevitables de emergencia en las que sea necesario hacer virajes bruscos, recuerde evitar las maniobras excesivas con su vehículo (es decir, gire el volante de la dirección sólo con la rapidez necesaria y sólo lo necesario para evitar la situación de emergencia). Hacer giros excesivos del volante resultará en un menor control del vehículo, no en uno mayor. Además, se deben utilizar variaciones leves de la presión del pedal del acelerador o del freno si son necesarios cambios en la velocidad del vehículo. Evite maniobras,

aceleraciones o frenadas bruscas que podrían aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras y/o lesiones personales. Utilice todas las superficies disponibles de la carretera para devolver el vehículo a condiciones seguras de desplazamiento.

- En caso de frenadas de emergencia, evite que las llantas derrapen y no haga ningún movimiento brusco del volante de la dirección.
- Si el vehículo pasa de un tipo de superficie a otro (p.ej., de concreto a grava), habrá cambios en la forma en la que el vehículo responde a las maniobras de conducción (virajes, aceleración y frenado). Nuevamente, evite maniobras bruscas.

## Arena

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la zona más sólida de la vía. No reduzca las presiones de las llantas; pero cambie a una marcha inferior y maneje uniformemente por el terreno. Acelere lentamente y evite que las ruedas giren en vacío.

No conduzca vehículos provisto de AWD en arena profunda. La arena profunda hace que el sistema AWD se sobrecaliente. Cuando el sistema se haya enfriado, el sistema AWD funcionará con normalidad.

En condiciones extremas de funcionamiento, el A/C podría realizar ciclos de encendido y apagado a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor.

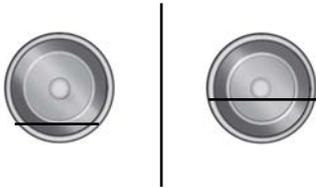
Evite excesos de velocidad, dado que el impulso que lleva el vehículo puede jugarle en contra y hacer que el vehículo se atasque, al punto que requiera del auxilio de otro vehículo. Recuerde, usted podría ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

## Tracción en Todas las Ruedas (Si está equipado)

### Lodo y agua

Si debe manejar a través de superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción y la capacidad de frenado podrían verse limitadas.

Cuando tenga que desplazarse a través de superficies cubiertas de agua, determine la profundidad del agua; evite pasar (si es posible) por agua acumulada cuyo nivel supere la parte inferior de los rines de las llantas (en el caso de automóviles) o la parte inferior de los cubos de las ruedas (en el caso de las camionetas), y maneje lentamente. Si el sistema de encendido se moja, es posible que el vehículo se pare.



E142667

Tras pasar por agua, aplique los frenos para comprobar su correcto funcionamiento. Los frenos húmedos no detienen el vehículo con la misma eficacia de los frenos secos. El secado se puede agilizar si avanza lentamente con el vehículo mientras mantiene pisado levemente el pedal del freno.

Cuando maneje sobre lodo, sea precavido respecto a cambios bruscos en la velocidad o la dirección del vehículo. Incluso los vehículos AWD pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Al igual que cuando maneja sobre arena, aplique el acelerador lentamente y evite que las ruedas giren en vacío. Si el vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control del vehículo.

Después de manejar a través de lodo, limpie los residuos adheridos a las flechas de mando y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a las flechas de mando produce desequilibrios que podrían dañar los componentes de la transmisión.

**Nota:** La conducción a través de agua profunda podría dañar la transmisión.

Si alguno de los ejes (delantero o trasero) se sumerge en agua, se debe revisar el lubricante del eje y el lubricante de la unidad de transferencia de potencia (PTU) de la tracción en todas las llantas (AWD), y cambiarlo de ser necesario.



E143950

“Tread Lightly” el Tread Lightly (transitar con cuidado) es un programa educacional diseñado para mejorar la conciencia pública respecto a las leyes y responsabilidades del uso de tierras en las zonas silvestres de los Estados Unidos. Ford Motor Company trabaja en conjunto con el Servicio Forestal de los EE. UU. (U.S. Forest Service) y a la Oficina de Administración de Tierras (Bureau of Land Management) para instar al público a ayudar a preservar los bosques nacionales y otras tierras públicas y privadas, a través del programa “Tread Lightly”.

## Tracción en Todas las Ruedas (Si está equipado)

### Manejo sobre terrenos montañosos y en pendientes

**Nota:** Evite manejar transversalmente y evite virar al conducir en pendientes empinadas y en terrenos montañosos. Está presente el peligro de perder la tracción, deslizarse de lado y de volcarse. Cuando maneje sobre terrenos montañosos, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de colinas sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa sobre colinas sin la ayuda de alguien que lo guíe.

Aunque los obstáculos naturales podría obligar a manejar transversalmente al subir y bajar colinas o pendientes empinadas, siempre debe intentar manejar en forma recta al subir y al bajar.

Al subir pendientes empinadas y colinas, comience en una marcha baja en lugar de efectuar cambios descendentes desde una marcha más alta luego de iniciado el ascenso. Lo anterior reduce los esfuerzos sobre el motor y la posibilidad de que el motor se cale.

Si el motor se cala, no intente virar ya que el vehículo podría volcarse. Es mejor retroceder hasta un lugar seguro.

Aplique a las ruedas tan sólo la potencia necesaria para subir la pendiente. El uso de potencia excesiva hará que las llantas derrapen, giren en vacío o pierdan tracción, con la consiguiente pérdida del control del vehículo.



Descienda cuestas en la misma marcha que utilizaría para subir las, a fin de evitar el uso excesivo de los frenos y su consiguiente sobrecalentamiento. No descienda en neutro; en cambio, desactive la sobremarcha o cambie manualmente a una marcha inferior. Al descender cuestas empinadas, evite frenadas bruscas ya que podría perder el control del vehículo. Si las ruedas delanteras se deslizan o giran en vacío no es posible guiar el vehículo.

Su vehículo está provisto de frenos antibloqueo; por lo tanto, al aplicar los frenos hágalo de manera sostenida. No “bombee” los frenos.

### Manejo sobre hielo y nieve

#### ALERTA



Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, entonces es vital que conduzca con cuidado. Mantenga baja la velocidad, prevea distancias de frenado mayores y evite mover el volante con violencia, a fin de reducir las posibilidades de pérdida del control del vehículo que podría dar lugar a lesiones graves y hasta mortales. Si el extremo trasero del vehículo se desliza al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

## Tracción en Todas las Ruedas (Si está equipado)

**Nota:** *El giro excesivo en vacío de las llantas puede causar daños a los ejes propulsores.*

Los vehículos provistos de AWD tienen ventajas sobre los vehículos 2WD al conducir sobre nieve y en hielo, pero pueden deslizarse al igual que todo otro vehículo.

Si el vehículo comienza a deslizarse al manejar sobre caminos cubiertos de nieve o hielo, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones súbitas de potencia y los cambios rápidos de dirección al conducir sobre hielo y nieve. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme al poner en movimiento el vehículo después de haberse detenido por completo.

Evite también las frenadas bruscas. A pesar de que los vehículos provistos de AWD podrían acelerar mejor sobre hielo y nieve que los provistos de tracción en dos ruedas, no frenan más rápidamente, ya que en todos los vehículos el frenado se produce en las cuatro ruedas. Evite el exceso de confianza respecto a las condiciones del camino.

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y determine si es adecuado el uso de una marcha más baja. En situaciones de frenadas de emergencia, presione el freno en forma sostenida. Dado que el vehículo está provisto de un sistema de frenos antibloqueo (ABS) en las cuatro ruedas, no “bombee” los frenos. Vea **Consejos para Conducir con Frenos Antibloqueo** (página 184). para información adicional acerca del funcionamiento del sistema de frenos antibloqueo.

### **Mantenimiento y modificaciones**

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo fueron diseñados y probados para proporcionar un comportamiento predecible, ya sea cargados o vacíos, así como también una capacidad duradera de transporte de carga. Por este motivo, Ford Motor Company recomienda no efectuar modificaciones tales como agregar o quitar piezas (como equipos para bajar la altura o barras estabilizadoras) ni usar piezas de repuesto no equivalentes a las suministradas en el equipo original de fábrica.

Toda modificación al vehículo que eleve su centro de gravedad puede hacer que el vehículo tenga más probabilidades de volcarse como resultado de una pérdida de control. Ford Motor Company recomienda tener precaución respecto a todo vehículo que transporte cargas de gran altura o dispositivos instalados a gran altura (como escaleras y portaequipajes).

Si no mantiene su vehículo adecuadamente la garantía podría quedar anulada, podrían aumentar los costos por reparaciones, disminuir el desempeño y las capacidades operativas del vehículo, y afectar en forma adversa la seguridad del conductor y los pasajeros. Si el vehículo está sujeto a uso fuera de la carretera, se recomienda efectuar inspecciones frecuentes de los componentes del chasis.

# Frenos

## INFORMACIÓN GENERAL

**Nota:** Los ruidos ocasionales en los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de chirrido o rechinado metal-metal continuo, es posible que las balatas estén desgastadas. Haga que un concesionario autorizado revise el sistema. Si al frenar su vehículo muestra vibraciones o temblores continuos en el volante de la dirección, haga que lo revise un concesionario autorizado.

**Nota:** Se podría acumular polvo de los frenos en las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. Una cierta acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que los frenos se desgastan, y no es un factor que produzca ruido en los frenos. Ver **Limpieza de las ruedas de aleación** (página 282).



Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 92).

Los frenos húmedos reducen la eficacia del frenado. Presione suavemente el pedal de frenos varias veces al salir de los lavados de autos o al pasar sobre acumulaciones de agua, a fin de secar los frenos.

## Frenado sobre aceleración

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o trabado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno a fin de reducir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo y en forma segura. Lleve la palanca selectora de la transmisión a la posición **P**, apague el motor y coloque el freno de

estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador en busca de interferencias. Si no encuentra ninguna y la falla persiste, lleve su vehículo al concesionario autorizado más cercano con el uso de un servicio de remolque.

## Asistencia a los frenos

La asistencia a los frenos detecta cuando usted frena rápidamente, mediante la medición de la tasa a la que usted presiona el pedal de freno. Proporciona la máxima eficacia del frenado al usted mantener presionado el pedal, y pudiera reducir las distancias de frenado en situaciones críticas.

## Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante frenadas de emergencia, al impedir el bloqueo de las ruedas.



Este indicador se enciende momentáneamente a llevar el interruptor del encendido a ON. Si no se enciende el indicador al arrancar el motor, permanece encendido o se enciende intermitentemente, el sistema de frenos antibloqueo podría estar deshabilitado. Haga que un concesionario autorizado revise el sistema.



Si el sistema está deshabilitado, el frenado normal no se ve afectado. Si se enciende la luz de advertencia de los frenos al liberar el freno de estacionamiento, haga que un concesionario autorizado revise el sistema.

# Frenos

## CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENO ANTIBLOQUEO

**Nota:** Cuando el sistema está operativo, el pedal del freno se pulsará y puede avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted
- el vehículo está en hidroplaneo
- toma las esquinas demasiado rápido
- la superficie del camino no está en buenas condiciones.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELECTRÓNICO

El freno eléctrico de estacionamiento sustituye al freno de estacionamiento convencional de mano. El interruptor de aplicación del freno está ubicado en la consola central.

### ALERTA



Aplique siempre el freno de estacionamiento y deje el vehículo con la palanca selectora de transmisión en la posición **P** (transmisión automática) o en la posición **1** o la posición **R** (transmisión manual).

**Nota:** Cuando se aplica el freno eléctrico de estacionamiento en ciertas condiciones, por ejemplo, en pendientes pronunciadas, el freno eléctrico podría volver a aplicar los frenos en los siguientes tres a diez minutos.

**Nota:** Es posible que se escuchen ruidos al aplicar y al liberar el freno eléctrico de estacionamiento. Eso es normal y no es motivo para preocuparse.

## Estacionamiento en pendientes (vehículos con transmisión manual)

Si estaciona el vehículo en una pendiente en dirección hacia arriba, mueva la palanca selectora de la transmisión a la posición **1** y gire el volante hacia el lado contrario de la acera. Si estaciona el vehículo en una pendiente en dirección hacia abajo, mueva la palanca selectora de transmisión a la posición **R** y gire el volante hacia el lado de la acera.

## Aplicación del freno eléctrico de estacionamiento

### ALERTA



Si la luz de advertencia del sistema de frenos no se enciende ni destella, podría haber un problema en el freno eléctrico de estacionamiento. Vaya a la brevedad posible a un concesionario autorizado para que inspeccione el sistema.

**Nota:** La luz de advertencia del sistema de frenos se encenderá por diez segundos después de llevar el encendido a OFF luego de que se haya aplicado el freno eléctrico de estacionamiento, y también si se aplicó el freno eléctrico de estacionamiento después de llevar el encendido a OFF.

**Nota:** El freno eléctrico de estacionamiento no se aplica automáticamente. Usted debe aplicar el freno eléctrico de estacionamiento mediante el interruptor del freno eléctrico de estacionamiento.

# Frenos



E147230

Hale el interruptor hacia arriba para aplicar el freno eléctrico de estacionamiento.

La luz de advertencia del sistema de frenos se encenderá para confirmar que se aplicó el freno eléctrico de estacionamiento. Ver **Pantallas de información** (página 98).

## Aplicación del freno eléctrico de estacionamiento estando el vehículo en movimiento

### AVISOS



La aplicación del freno eléctrico de estacionamiento estando el vehículo en movimiento provocará que se utilice el sistema de frenos antibloqueo. No utilice el sistema del freno eléctrico de estacionamiento mientras el vehículo esté en movimiento, a menos que el sistema de frenos normal no pueda detener el vehículo.

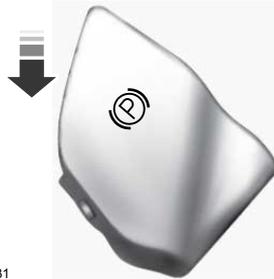


A menos que se presenten condiciones de emergencia (por ejemplo, si el pedal del freno no funciona o está trabado), no aplique el freno eléctrico de estacionamiento mientras el vehículo esté en movimiento. En curvas, o en superficies en malas condiciones o en condiciones climáticas adversas, el frenado de emergencia pudiera provocar que el vehículo derrape fuera de control o salga fuera del camino.

Si aplica el freno eléctrico de estacionamiento estando el vehículo en movimiento, se encenderá la luz de advertencia del sistema de frenos y sonará una campanilla de advertencia. Ver **Pantallas de información** (página 98).

Si la velocidad del vehículo es superior a los 4 mph (6 km/h), se aplicará la acción de frenado mientras se mantenga halado el interruptor. La acción del frenado se interrumpirá al soltar u oprimir el interruptor, y también al pisar el pedal del acelerador.

## Libерación del freno eléctrico de estacionamiento



E147231

Se puede liberar manualmente el freno eléctrico de estacionamiento al oprimir el interruptor y también automáticamente.

## Libерación manual

### ALERTA



Si la luz de advertencia del sistema de frenos continúa encendida o destella después de haber liberado el freno eléctrico de estacionamiento, podría haber un problema en el sistema de frenos. Vaya a la brevedad posible a un concesionario autorizado para que inspeccione el sistema.

# Frenos

Se puede liberar manualmente el freno eléctrico de estacionamiento al llevar el encendido a ON, al pisar el pedal del freno y luego oprimir el interruptor del freno eléctrico de estacionamiento.

Cuando se libera el freno eléctrico de estacionamiento se apagará la luz de advertencia del sistema de frenos.

## Conducción con remolques

El vehículo y el remolque podrían desplazarse levemente hacia atrás cuando se comienza a subir una pendiente, dependiendo de la inclinación de la pendiente y del peso del remolque. Para evitar que suceda lo anterior, realice lo siguiente:

1. Hale el interruptor hacia arriba y manténgalo elevado.
2. Conduzca el vehículo, y suelte el interruptor cuando vea que el motor haya desarrollado la fuerza de propulsión suficiente.

## Liberación automática: liberación de inicio del desplazamiento

**Nota:** En los vehículos de transmisión automática, antes de que esta función pueda activarse la puerta del conductor debe estar cerrada y el conductor debe tener abrochado el cinturón de seguridad.

**Nota:** Si la luz del freno eléctrico de estacionamiento permanece encendida, el freno eléctrico no se liberará automáticamente. Se debe liberar el freno eléctrico de estacionamiento mediante el interruptor del freno eléctrico de estacionamiento.

**Nota:** El motor debe estar en marcha y el pedal del acelerador debe estar presionado para que la función de liberación de inicio del desplazamiento se pueda activar.

**Nota:** En los vehículos provistos de transmisión manual, el freno eléctrico de estacionamiento se liberará automáticamente si la palanca selectora de la transmisión no está en la posición **N** al liberar el pedal del embrague y pisar el pedal del acelerador.

**Nota:** En los vehículos provistos de transmisión manual, el pedal del embrague debe estar pisado hasta el fondo para que la función de liberación de inicio del desplazamiento se pueda activar. Conduzca normalmente, utilizando los pedales del acelerador y del embrague, y el freno eléctrico de estacionamiento se liberará automáticamente.

La luz de advertencia del sistema de frenos se apagará para confirmar que se liberó el freno eléctrico de estacionamiento.

**Nota:** El sistema de liberación automática del freno eléctrico de estacionamiento facilita el ponerse en movimiento al comenzar a subir pendientes. Esta función liberará automáticamente el freno de estacionamiento cuando el vehículo haya desarrollado la fuerza de propulsión suficiente para subir la pendiente. Para asegurarse de que se active la función de liberación de inicio del desplazamiento cuando comienza a subir la pendiente, presione rápidamente el pedal del acelerador.

## Batería sin carga

### ALERTA



No podrá aplicar ni liberar el freno eléctrico de estacionamiento si la batería tiene una carga baja o está descargada.

Si la batería tiene una carga baja o está descargada, utilice cables de auxilio y una batería de refuerzo.

# Frenos

## ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

### AVISOS



El sistema no sustituye al freno de mano. Cuando abandone el vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento y ponga el vehículo en **P** (Estacionamiento).



Usted deberá permanecer en el vehículo una vez que active el sistema.



En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.



Si se revoluciona excesivamente el motor, o si se detecta una falla, el sistema se desactivará.

## Uso del sistema de arranque asistido en pendientes (HSA)

1. Presione el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga oprimido el pedal del freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.
3. Cuando usted retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantendrá en la pendiente, sin irse hacia abajo, durante aproximadamente dos o tres segundos. El tiempo de asistencia se prolongará de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. Los frenos se liberarán automáticamente.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de mano.

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante dos a tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto permite que tenga tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan automáticamente una vez que el motor desarrolle potencia suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esto es una ventaja cuando se tiene que poner el vehículo en movimiento en una pendiente, (por ejemplo, en una rampa de estacionamiento, en un semáforo de subida o al entrar de reversa en un lugar de estacionamiento empinado).

El sistema se activará automáticamente en cualquier pendiente que pueda provocar que el vehículo se devuelva hacia abajo.

# Control de tracción

## FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si el vehículo comienza a deslizarse, el sistema aplica los frenos a ruedas individuales y, cuando se necesita, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas giran al acelerar en superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

## USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

En ciertas situaciones (por ejemplo, atrapado en la nieve o el lodo), puede ser útil desactivar el control de tracción, ya que permite que las ruedas giren con toda la potencia del motor. Apague el sistema de control de tracción mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 98).

## Mensajes y luces indicadoras del sistema

### ALERTA



Si se detecta una falla en el sistema AdvanceTrac, la luz del control de estabilidad se encenderá continuamente. Verifique que el sistema AdvanceTrac no haya sido desactivado en forma manual a través de la pantalla de información. Si la luz del control de estabilidad se enciende continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Conducir con AdvanceTrac desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.



La luz de control de estabilidad se ilumina temporalmente al arrancar el motor y parpadea cuando la condición de conducción activa el sistema de estabilidad.



La luz de apagado de control de estabilidad se ilumina temporalmente al arrancar el motor y permanece encendida cuando apague el sistema de control de tracción.

Cuando apague o encienda el sistema de control de tracción, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra el estado del sistema.

# Control de estabilidad

## FUNCIONAMIENTO

### AVISOS

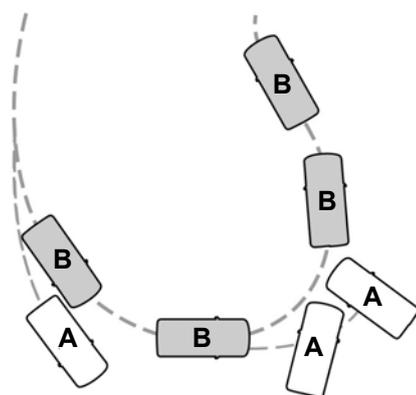
 Las modificaciones al vehículo que involucren el sistema de frenos, parrillas portaequipaje del mercado de postventa, la suspensión, el sistema de dirección, la construcción de las llantas y el tamaño de las ruedas y de las llantas podrían cambiar las características de manejo del vehículo, y también afectar adversamente el desempeño del sistema AdvanceTrac. Además, la instalación de altavoces de equipos de sonido podría interferir con el sistema AdvanceTrac y afectarlo adversamente. Instale todo altavoz de equipo de sonido del mercado de posventa a la mayor distancia posible de la consola central delantera, del túnel y de los asientos delanteros, con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores AdvanceTrac. La reducción de la eficacia del sistema AdvanceTrac podría derivar en un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, de volcaduras y de lesiones personales que podrían ser mortales.

 Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control del vehículo debido a acciones del conductor, que no sean las apropiadas para las condiciones existentes. La conducción violenta, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo lo que aumenta el riesgo de lesiones personales y de daños materiales. La activación del sistema AdvanceTrac es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; eso podría reducir la

### AVISOS

capacidad del conductor de controlar el vehículo, y pudiera causar la pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales que pudieran ser mortales. Si se activa el sistema AdvanceTrac, **REDUZCA LA VELOCIDAD.**

El sistema AdvanceTrac ayuda a mantener el control del vehículo cuando se encuentra sobre una superficie resbaladiza. La función de control electrónico de la estabilidad del sistema AdvanceTrac contribuye a evitar deslizamientos laterales. El sistema de control de la tracción contribuye a evitar que las ruedas de tracción giren en vacío y pierdan tracción. Ver **Uso del control de tracción** (página 188).



E72903

- A Vehículo sin AdvanceTrac que se desliza fuera de la trayectoria prevista.
- B Vehículo con AdvanceTrac que mantiene el control sobre una superficie resbaladiza.

## USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

### AdvanceTrac®

El sistema AdvanceTrac se activa automáticamente al arrancar el vehículo. No se puede desactivar totalmente el sistema AdvanceTrac, pero el sistema de control electrónico de la estabilidad se deshabilita cuando la palanca selectora de la transmisión se encuentra en la posición **R**. Se puede desactivar la función de control de la tracción de manera independiente. Ver **Uso del control de tracción** (página 188).

# Ayudas de Estacionamiento

## ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO (SI ESTÁ EQUIPADO)

### AVISOS

 Para evitar lesiones, lea y comprenda las limitaciones del sistema incluidas en esta sección. El sistema de detección solo ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes y fijos) al desplazarse en reversa en una superficie plana a velocidades de estacionamiento. Los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también pueden afectar la función del sistema de sensores; esto puede incluir un rendimiento reducido o una activación falsa.

 Para prevenir lesiones, tenga siempre precaución al estar en R (Reversa) y al usar el sistema de detección.

 Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una alarma que ayude al conductor a detectar objetos grandes y fijos y evitar dañar el vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos más pequeños, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.

 Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolque grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf y todo dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema, pueden generar pitidos falsos.

**Nota:** Mantenga los sensores, ubicados en la defensa o placa protectora, libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema se puede ver afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

**Nota:** Si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora (fascia), de modo que se desalineen o curven, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.

**Nota:** Si su vehículo está equipado con MyKey®, es posible evitar desactivar el sistema de sensores. Ver **MyKey™** (página 54).

El sistema de sensores advierte al conductor de obstáculos dentro de cierto rango del área de defensa. El sistema se activa automáticamente cada vez que se el encendido está activado.

Al recibir una alarma de detección, el volumen del radio disminuye a un nivel predeterminado. Después de la alarma, el volumen del radio vuelve al nivel normal.

El sistema se puede apagar mediante el menú de la pantalla de información o a través del mensaje emergente que aparece cuando la transmisión se cambia a **R** (Reversa). Ver **Información general** (página 98).

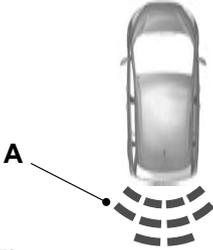
Si el sistema presenta una falla, aparece un mensaje de alarma en la pantalla de información y no permite que el conductor active el sistema con falla. Ver **Mensajes de información** (página 109).

### Sistema trasero de sensores

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en **R** (Reversa). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de la alarma auditiva aumenta. Cuando el obstáculo está a menos de 10 pulgadas (25 centímetros) de distancia, la alarma suena en forma continua. Si se detecta un objeto

# Ayudas de Estacionamiento

que está estático o se aleja a más de 10 pulgadas (25 centímetros) del costado del vehículo, el tono suena solo durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la alarma vuelve a sonar.



E130178

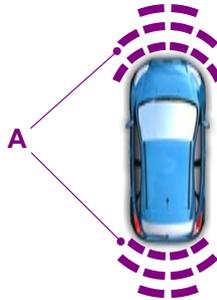
- A Área de cobertura de hasta 6 pies (2 metros) desde la defensa trasera. Existe un área de cobertura menor en las esquinas externas de la defensa.

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en R (Reversa):

- y se mueve hacia un objeto estacionario a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o menos
- pero no en movimiento y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 3 mph (5 km/h) o menos
- y se mueve a una velocidad de menos de 3 mph (5 km/h) y un objeto en movimiento se acerca por atrás del vehículo a una velocidad de menos de 3 mph (5 km/h).

## Sistema delantero de sensores

Los sensores delanteros se activan cuando la palanca de cambios está en cualquier posición distinta de P (Estacionamiento) o N (Neutro) y la velocidad del vehículo esté por abajo de 6 mph (10 km/h).



E130382

- A Área de cobertura de hasta 27 pulgadas (70 centímetros) desde la parte delantera del vehículo y aproximadamente 6 a 14 pulgadas (15 a 35 centímetros) al costado del extremo delantero del vehículo. Consulte la sección de sensores en reversa para obtener detalles sobre el área de cobertura.

El sistema emite una alarma auditiva cuando hay obstáculos cercanos a alguna defensa, de la siguiente manera:

- Los objetos detectados por los sensores delanteros se indican mediante un tono agudo en las bocinas delanteras del radio.
- Los objetos detectados por los sensores traseros se indican mediante un tono más grave en las bocinas traseras del radio.

# Ayudas de Estacionamiento

- El sistema de detección informa los obstáculos que están más cerca del frente o de atrás del vehículo. Por ejemplo, si un obstáculo se encuentra a 24 pulgadas (60 centímetros) de la parte delantera del vehículo, y al mismo tiempo hay un obstáculo a solo 16 pulgadas (40 centímetros) de la parte trasera del vehículo, suena el tono más grave.
- Suena una alarma alternante entre la parte delantera y trasera si hay objetos en ambas defensas a menos de 25 centímetros (10 pulgadas).

Para obtener información específica sobre la porción de sensores en reversa del sistema, consulte la sección correspondiente.

## ASISTENCIA ACTIVA PARA ESTACIONARSE (SI ESTÁ EQUIPADO)

### ALERTA



Este sistema está diseñado para ser una ayuda complementaria al estacionar. Podría no funcionar en todas las situaciones, y no está diseñado para sustituir la atención y buen criterio del conductor. El conductor es responsable de evitar peligros y mantener distancias y velocidades seguras, aun cuando el sistema esté en uso.

**Nota:** *El conductor siempre es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema e intervenir si fuera necesario.*

El sistema detecta espacios disponibles de estacionamiento en paralelo, y dirige automáticamente (manos libres) el vehículo para estacionarlo en el espacio disponible a la vez que usted controla el acelerador, la transmisión y los frenos. El sistema le da instrucciones tanto visuales como auditivas para estacionar el vehículo.

Es posible que el sistema no funcione correctamente si pasa algo entre la defensa delantera y el espacio de estacionamiento (p.ej., un peatón o un ciclista), y también si el borde del vehículo contiguo estacionado es de gran altura (p.ej., un bus, camión de remolque o camión de plataforma).

**Nota:** *Es posible que los sensores no detecten objetos en condiciones de lluvia torrencial y en otras condiciones que provoquen reflejos que afecten los sensores.*

**Nota:** *Es posible que los sensores no detecten objetos cuyas superficies absorban ondas ultrasónicas.*

No se debe utilizar el sistema si:

- se ha colocado algún objeto extraño (p.ej., un soporte para bicicletas o un remolque) en la parte delantera o trasera del vehículo o en alguna otra parte cercana a los sensores.
- se ha colocado un objeto saliente (por ejemplo, una tabla de surf) en el techo.
- está dañado uno o varios sensores laterales o de la defensa delantera (p.ej., por una colisión) o están obstruidos por un objeto extraño (p.ej., una cubierta de defensas delanteras),
- se está usando una llanta de repuesto del tipo mini.

## Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento



Oprima el botón que se encuentra en la consola central cerca de la palanca de cambio de velocidades.

En la pantalla táctil se muestra un mensaje y el gráfico correspondiente que indican que el sistema está buscando un espacio de estacionamiento. Utilice la señal direccional para indicar hacia qué lado del vehículo usted desea que el sistema busque.

## Ayudas de Estacionamiento

**Nota:** Si no se utiliza la señal direccional, el sistema buscará automáticamente hacia el lado del pasajero.



Cuando el sistema encuentra un espacio apropiado, la pantalla táctil muestra un mensaje y hace sonar una campanilla. Disminuya la velocidad y deténgase cuando la pantalla táctil muestre el mensaje y haga sonar la campanilla (aproximadamente en la posición A (vea la figura)), y luego siga las instrucciones en la pantalla táctil.

**Nota:** Usted debe estar atento a que el espacio seleccionado permanezca libre de obstáculos en todo momento durante la maniobra de estacionamiento.

**Nota:** Es posible que el sistema de asistencia activa de estacionamiento no detecte vehículos con cargas salientes (p.ej., buses y camiones), mobiliario de calle y otros objetos. Usted debe asegurarse de que el espacio seleccionado sea apropiado para estacionar.

**Nota:** Usted debe conducir el vehículo en una trayectoria lo más paralela posible a los otros vehículos estacionados mientras busca un lugar de estacionamiento.

**Nota:** El sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento detectado (es decir, si el vehículo detectó varios espacios ofrecerá sólo el último).

**Nota:** Si se conduce a una velocidad superior a 20 mph (35 km/h) aproximadamente, la pantalla táctil mostrará un mensaje para indicarle que debe reducir la velocidad.

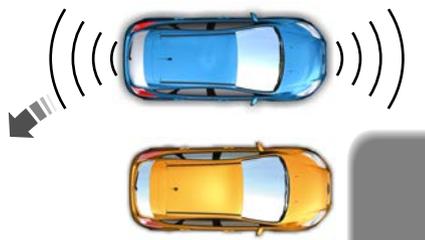
### Estacionamiento automático

**Nota:** Si la velocidad del vehículo sobrepasa las 6 mph (10 km/h), el sistema se desactivará y usted deberá tomar el control total del vehículo.

**Nota:** Si la maniobra de estacionamiento se interrumpe antes de completarse, el sistema se desactivará. La posición del volante no indicará la posición real de la dirección y usted deberá tomar el control total del vehículo.

El vehículo se estacionará automáticamente en el espacio de estacionamiento cuando se lleve la transmisión a **R** (Reversa), con las manos fuera del volante y si no hay algo que obstruya el movimiento. En la pantalla táctil se mostrarán las instrucciones para estacionar (movimientos hacia atrás y hacia adelante) en forma segura el vehículo en el espacio de estacionamiento, y también se escucharán campanillas.

# Ayudas de Estacionamiento



Detenga totalmente el vehículo cuando usted considere que el vehículo tenga espacio libre suficiente en su parte delantera y en su parte trasera, o cuando el sistema de asistencia activa de estacionamiento haga sonar una campanilla seguida de un sonido continuo.

Una vez finalizado el estacionamiento automático del vehículo la pantalla táctil mostrará un mensaje y el sistema hará sonar una campanilla, que indica que finalizó el procedimiento de asistencia activa de estacionamiento. El conductor es responsable de comprobar el correcto estacionamiento del vehículo, y de hacer toda corrección que sea necesaria antes de llevar la transmisión a **P** (Park).

## Desactivación del sistema de asistencia activa de estacionamiento

El sistema se puede desactivar manualmente al:

- oprimir el botón de la asistencia activa de estacionamiento
- tomar el volante con las manos
- conducir a una velocidad superior a 50 mph (80 km/h) aproximadamente durante 30 segundos estando el sistema en búsqueda de puestos de estacionamiento

- conducir a más de 6 mph (10 km/h) durante el procedimiento de estacionamiento automático
- desactivar el sistema de control de la tracción.

Ciertas condiciones del vehículo también pueden desactivar el sistema, tales como:

- El control de tracción se haya activado al conducir sobre una superficie resbaladiza o de material no compacto.
- Se haya producido la activación del sistema de frenos antibloqueo, o se haya producido una falla en dicho sistema.
- Se haya producido el contacto de un objeto con el volante.

Si se produce un problema en el sistema, se mostrará un mensaje de advertencia seguido de una campanilla. Durante la operación normal del sistema ocasionalmente podrán mostrarse mensajes. Si las fallas del sistema son recurrentes o frecuentes, lleve el vehículo a un concesionario autorizado para que le dé servicio.

# Ayudas de Estacionamiento

## Diagnóstico de fallas del sistema

### **El sistema no busca espacios de estacionamiento**

Es posible que el sistema de control de tracción esté desactivado

La transmisión está en R (Reversa); el vehículo debe moverse hacia delante para que el sistema detecte espacios de estacionamiento

### **El sistema no ofrece un espacio determinado existente**

Algo podría estar en contacto con los sensores de la defensa delantera o los sensores laterales

No hay suficiente espacio en ninguno de los lados del vehículo para poder estacionarlo

No hay suficiente espacio para la maniobra de estacionamiento automático en el lado opuesto al espacio de estacionamiento

El vehículo está a más de 5 pies (1.5 m) del espacio de estacionamiento

El vehículo está a menos de 16 pulgadas (40 cm) de vehículos estacionados adyacentes

La transmisión está en R (Reversa); el vehículo debe moverse hacia delante para que el sistema detecte espacios de estacionamiento

### **El sistema no coloca el vehículo en el espacio de estacionamiento en la posición que yo quiero**

El vehículo se mueve en la dirección contraria a la correspondiente a la posición de la transmisión (p.ej, se mueve hacia delante estando seleccionada la posición R [Reversa])

El borde de la acera a lo largo del espacio de estacionamiento tiene forma irregular, lo que evita que el sistema alinee correctamente el vehículo

Los vehículos u objetos próximos al espacio de estacionamiento podrían no estar colocados correctamente

El vehículo se desplazó más allá del espacio de estacionamiento una distancia excesiva. El sistema funciona óptimamente cuando se conduce más allá del espacio de estacionamiento una distancia equivalente a la longitud del espacio de estacionamiento.

Es posible que las llantas no estén instaladas ni mantenidas correctamente (p.ejr, sin la presión de aire correcta, no tienen el tamaño adecuado o son de diferentes tamaños)

Una reparación o modificación afectó la capacidad de detección

# Ayudas de Estacionamiento

**El sistema no coloca el vehículo en el espacio de estacionamiento en la posición que yo quiero**

Un vehículo estacionado tiene un aditamento alto (p.ej., un rociador de sal, un quitanieves, una plataforma de camión de mudanzas, etc.)

Cambió la longitud o la posición de los objetos próximos al espacio de estacionamiento después de que el vehículo pasó por el espacio de estacionamiento

La temperatura alrededor del vehículo cambió rápidamente (como cuando sale al aire frío de un garaje con calefacción o sale de un lavado de autos)

## CÁMARA DE VISTA TRASERA

(SI ESTÁ EQUIPADO)

### AVISOS



El sistema de cámara de vista trasera es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos interiores y exteriores para obtener una máxima cobertura.



Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos de la defensa o bajo la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara retrovisora.



Retroceda lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas pueden limitar su tiempo de reacción para detener el vehículo.



Sea cauteloso cuando use la cámara retrovisora y la cajuela esté entreabierta. Si la cajuela está entreabierta, la cámara estará fuera de posición y la imagen de video podría ser inexacta. Todas las guías (si están activas) desaparecen cuando la cajuela está entreabierta.



Extreme las precauciones al activar o desactivar las funciones de la cámara cuando esté en R (Reversa). Asegúrese de que el vehículo esté inmóvil.

El sistema de cámara retrovisora proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo. La imagen se mostrará en el espejo retrovisor o en la pantalla en el centro del tablero de instrumentos.

Durante la operación, aparecen líneas en la pantalla que representan la ruta del vehículo y la proximidad respecto de objetos detrás de este.



E142435

La cámara está ubicada en la cajuela.

### Uso del sistema de cámara retrovisora

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que hay debajo del vehículo cuando coloca la transmisión en R (Reversa).

# Ayudas de Estacionamiento

El sistema usa tres tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías activas: Muestran la ruta pretendida del vehículo en reversa.
- Guías fijas: Muestran la ruta real en que se mueve el vehículo en reversa en línea recta. Esto puede ser útil al meter el vehículo en reversa en un lugar de estacionamiento o alinearlo con otro objeto situado detrás de usted.
- Línea central (si corresponde): ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (como un remolque).

**Nota:** Si la transmisión está en R (Reversa) y el compartimiento de equipaje está abierto, no se muestran características de la cámara retrovisora.

**Nota:** Si la imagen aparece mientras la transmisión no está en R (Reversa), haga que el distribuidor autorizado revise el sistema.

**Nota:** Cuando arrastre algo, la cámara solo ve lo que esté remolcando. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada como en la operación normal y quizá no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer una vez que el se engancha el conector del arrastre del remolque.

**Nota:** Es posible que la cámara no funcione correctamente bajo las siguientes condiciones:

- Uso en la noche o en áreas oscuras si una o ambas luces de reversa no funcionan.
- La vista de la cámara está obstruida por lodo, agua o desechos. Limpie la lente con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.
- La parte trasera del vehículo es golpeada o dañada, lo cual provoca que la cámara se desalinee.

Para obtener acceso a alguna de las configuraciones del sistema de la cámara retrovisora, realice las siguientes selecciones en la pantalla táctil cuando las transmisiones no están en R (Reversa):

- Menú > Vehículo > Cámara retrovisora

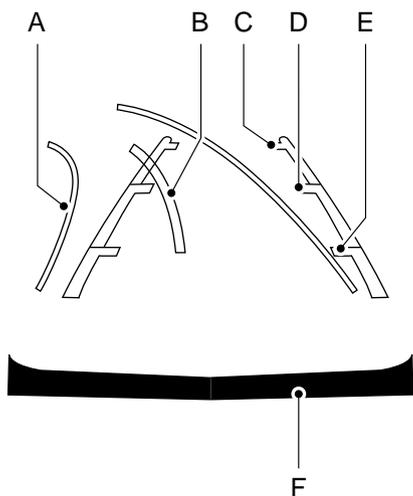
Después de cambiar una configuración del sistema, la pantalla táctil muestra una vista previa de las características seleccionadas.

## Guías y línea central

**Nota:** Las guías activas y las guías fijas solo están disponibles cuando la transmisión está en R (Reversa).

**Nota:** La línea central solo está disponible cuando las guías activas o fijas están activas.

# Ayudas de Estacionamiento



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: Zona verde
- D Guía fija: Zona amarilla
- E Guía fija: Zona roja
- F Defensa trasera

Las guías solo se muestran con guías fijas. Para utilizar las guías activas, gire el volante para dirigir las guías activas hacia una ruta intencionada. Si se cambia la posición del volante cuando está en reversa, el vehículo se puede desviar de la ruta intencionada original.

Las guías fijas y activas se desvanecen y aparecen, dependiendo de la posición del volante. Las guías activas no se muestran cuando el volante está en posición recta.

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están lejos. Los objetos se acercan a su vehículo a medida que se mueven de la zona verde a las zonas amarilla o roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de los lados y la parte trasera del vehículo.

Las configuraciones seleccionables para esta característica son ACTIVE + FIXED, FIXED and OFF (Activa + Fija, Fija y Desactivada).

## Alarma visual de asistencia para estacionamiento

**Nota:** Solo está disponible cuando las transmisiones están en R (Reversa).

**Nota:** El sistema sensor de reversa no es eficaz a velocidades de más de 3 mph (5 km/h) y puede no detectar ciertos objetos angulares o en movimiento.

El sistema usa sombras rojas, amarillas y verdes que aparecen sobre la imagen de video cuando el sistema sensor de reversa detecta un objeto. La alerta destaca el objeto más cercano seleccionado. La alerta del sensor de reversa puede ser desactivada, pero si la alerta visual de asistencia para estacionamiento está activa, se siguen mostrando las áreas resaltadas.

Las configuraciones seleccionables para esta característica son ON y OFF (Activada y Desactivada).

## Teleobjetivo (zoom) manual

### ALERTA



Cuando el sistema de teleobjetivo manual está activo, la pantalla no muestra toda el área ubicada detrás del vehículo. Procure estar consciente de su entorno cuando use la función de teleobjetivo manual.

# Ayudas de Estacionamiento

---

**Nota:** *El teleobjetivo manual solo está disponible cuando las transmisiones están en R (Reversa).*

**Nota:** *Cuando el teleobjetivo manual está activo, solo aparece la línea central.*

Eso le permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen de acercamiento mantiene la defensa a la vista para proporcionarle una referencia. El teleobjetivo solo está activo cuando las transmisiones están en R (Reversa). Cuando la transmisión se cambia de R (Reversa), la característica se apaga automáticamente y debe reiniciarse cuando se usa nuevamente.

Las configuraciones seleccionables para esta característica son ON y OFF (Activada y Desactivada).

## **Demora de la cámara retrovisora**

La imagen de la cámara aparecerá después de cambiar de R (Reversa) hasta que la velocidad del vehículo alcance los 8 km/h (5 mph). Esto ocurrirá cuando la función de demora de la cámara retrovisora esté activa o hasta que se seleccione el botón de la radio.

Las configuraciones seleccionables para esta característica son ON y OFF (Activada y Desactivada). El valor de demora predeterminado de la cámara retrovisora es OFF (Desactivado).

# Control de Crucero

## FUNCIONAMIENTO

El control de crucero mantiene una velocidad programada sin mantener el pie en el pedal del acelerador.

## USO DEL CONTROL DE CRUCERO

### AVISOS

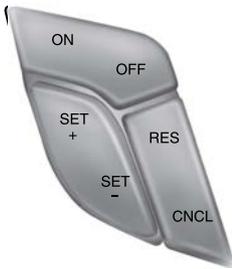


No utilice el control de crucero en tráfico intenso, en caminos sinuosos o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si está conduciendo cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos. Baje un cambio para ayudar al sistema a mantener la velocidad establecida. Si no lo hace podría perder el control del vehículo, o sufrir lesiones graves o morir.

**Nota:** El control de crucero se desactivará si la velocidad del vehículo desciende a menos de 10 mph (16 km/h) por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba.



E144500

Los controles de crucero se ubican en el volante de la dirección.

## Encendido del control de crucero

Oprima y suelte el botón **ON (ENCENDER)**.



El indicador aparecerá en el grupo de instrumentos.

## Configuración de una velocidad

1. Acelere a la velocidad deseada.
2. Oprima y suelte el botón **SET+ (CONFIGURAR +)**.
3. Suelte el pedal del acelerador.

El indicador cambiará de color en el grupo de instrumentos.

## Modificación de la velocidad programada

**Nota:** Si acelera pisando el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad establecida. Después de liberar el pedal del acelerador, retornará a la velocidad que ajustó previamente.

- Mantenga oprimidos los botones **SET+ (CONFIGURAR +)** o **SET- (CONFIGURAR -)**. Suelte el control cuando alcance la velocidad deseada.
- Oprima y suelte los botones **SET+ (CONFIGURAR +)** o **SET- (CONFIGURAR -)**. La velocidad programada cambiará en incrementos de aproximadamente 2 km/h (1 mph).
- Oprima el acelerador o el freno hasta que alcance la velocidad deseada. Oprima y suelte el botón **SET+ (CONFIGURAR +)**.

## Cancelación de la velocidad establecida

Presione **CNCL (CANCELAR)** o pise el pedal de freno. La velocidad establecida no se borrará.

# Control de Crucero

## Reanudación de la velocidad establecida

Oprima y suelte el botón **RES (RESTABLECER)**.

## Apagado del control de crucero

**Nota:** La velocidad establecida se borrará si desactiva el sistema.

Oprima y suelte el botón **OFF (APAGADO)** o apague el encendido.

## USO DEL CONTROL DE CRUCERO ADAPTIVO (SI ESTÁ

EQUIPADO)

### AVISOS

Siempre preste especial atención a las condiciones cambiantes del camino, especialmente cuando utilice el control de crucero adaptativo. El control de crucero adaptativo no sustituye la atención constante del conductor. Si no se cumple la totalidad de las advertencias indicadas a continuación o si no se presta atención al camino, el resultado podría ser una colisión, lesiones graves y hasta mortales.

El sistema de control de crucero adaptativo no es un sistema de advertencia ni de prevención de colisiones.

El control de crucero adaptativo no detectará vehículos detenidos ni vehículos que se desplacen a menos de 6 mph (10 km/h).

El control de crucero adaptativo no detecta peatones ni objetos en el camino.

El control de crucero adaptativo no detecta vehículos que vengán en dirección contraria en el mismo carril.

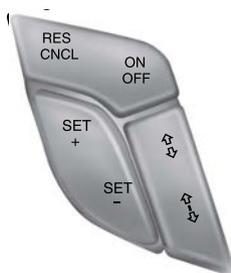
### AVISOS

No use el control de crucero adaptativo cuando ingrese o salga de autopistas, en condiciones de tráfico pesado ni en caminos sinuosos, resbaladizos o no pavimentados.

No lo utilice cuando la visibilidad sea escasa, específicamente en condiciones de neblina, lluvia, rocío o nieve.

**Nota:** Es su responsabilidad permanecer alerta, manejar en forma segura y mantener el control del vehículo en todo momento.

El sistema ajusta la velocidad del vehículo a fin de mantener una distancia adecuada entre el vehículo y el vehículo frente a usted en el mismo carril. Se puede seleccionar una de cuatro configuraciones de distancia.



E144501

Los controles del control de crucero se encuentran en el volante de la dirección.

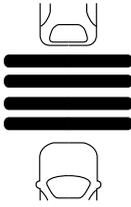
## Activación del sistema

Oprima y suelte el botón **ON** (encender).



En la pantalla de información se mostrará la luz indicadora de color gris.

# Control de Crucero

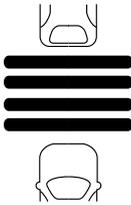


E164805

Además se mostrará la configuración actual de la distancia y la leyenda **SET** (ajustar).

## Configuración de una velocidad

1. Acelere hasta la velocidad deseada.
2. Oprima y suelte el botón **SET+** (configurar +). La velocidad del vehículo se almacenará en la memoria.
3. En la pantalla de información se mostrará el indicador de color verde, la configuración actual de la distancia y la velocidad deseada configurada.
4. Quite el pie del pedal del acelerador.



E164805

5. Se iluminará el gráfico de vehículo que va adelante si se detecta un vehículo adelante de usted.

**Nota:** Cuando el control de crucero adaptativo está activo, la velocidad establecida que se muestra en la pantalla de información podría ser levemente distinta de la indicada en el velocímetro.

## Al ir detrás de un vehículo

### AVISOS



Cuando se sigue a un vehículo frente a usted, su vehículo no decelerará automáticamente hasta detenerse, ni tampoco decelerará lo suficientemente rápido en toda situación a fin de evitar colisiones sin la intervención del conductor. Siempre aplique los frenos cuando sea necesario. De lo contrario podría producirse una colisión, lesiones graves y hasta mortales.



El control de crucero adaptativo sólo advierte de los vehículos detectados por el sensor del radar. En algunos casos, podría no haber advertencia o la advertencia podría demorarse. El conductor siempre debe aplicar los frenos cuando sea necesario. De lo contrario podría producirse una colisión, lesiones graves y hasta mortales.

**Nota:** Los frenos podrían emitir sonidos al ser accionados por el sistema de control de crucero adaptativo.

Cuando un vehículo que va adelante de usted se pasa al mismo carril y también cuando un vehículo que va a menor velocidad está adelante de usted en el mismo carril, la velocidad de su vehículo se ajusta automáticamente a fin mantener la distancia configurada. Se puede ajustar la configuración de la distancia.

Se encenderá el gráfico de vehículo que va adelante.

El vehículo mantendrá una distancia constante entre el vehículo que va adelante hasta que:

- el vehículo frente a usted acelere hasta alcanzar una velocidad superior a la velocidad establecida.
- el vehículo frente usted pase a otro carril o ya no se vea.

# Control de Crucero

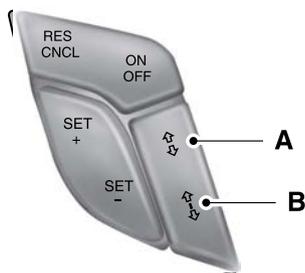
- la velocidad de su vehículo caiga por debajo de 12 mph (20 km/h)
- se configure una nueva distancia.

El vehículo aplica los frenos para disminuir su velocidad a fin de mantenerse a una distancia segura del vehículo que va adelante. La magnitud máxima del frenado que el sistema puede aplicar es limitada. Se puede anular la acción del sistema mediante la aplicación de los frenos.

Si el sistema predice que la magnitud máxima del frenado máximo no será suficiente, hará sonar una advertencia sonora mientras el sistema continúa frenando. Dicha advertencia vendrá acompañada de una pantalla de alerta, que consta de una barra roja de advertencia que se enciende en el parabrisas. Usted debe tomar medidas de inmediato.

## Ajuste de la distancia

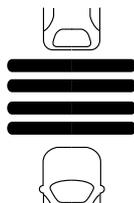
**Nota:** Es su responsabilidad seleccionar una distancia que sea adecuada para las condiciones de manejo.



E144502

- A Reducción de la distancia
- B Aumento de la distancia

Mediante los botones de ajuste de la distancia, se puede reducir y aumentar la distancia entre su vehículo y el vehículo frente usted.



E164805

La distancia seleccionada se muestra en el centro de mensajes, en forma de barras en un gráfico. Están provistas cuatro configuraciones de la distancia.

# Control de Crucero

## Control de crucero adaptativo, configuración de la distancia entre los vehículos

Velocidad establecida km/h	Gráfico, cantidad de barras mostradas entre los vehículos	Configuración de tiempo, segundos	Configuración de distancia m	Comportamiento dinámico
100 km/h	1	1	28 m	Deportivo
100 km/h	2	1,4	39 m	Normal
100 km/h	3	1,8	50 m	Normal
100 km/h	4	2,2	61 m	Confort

En toda oportunidad en la que se arranque el vehículo, el sistema se colocará en la más reciente configuración seleccionada por el conductor actual.

### Desactivación del sistema

Oprima el pedal del freno o bien oprima el botón **RES CNCL (reanudar/cancelar)**. La última velocidad establecida se mostrará tachada, pero el sistema no la borrará.

### Anulación del sistema

#### ALERTA



En toda oportunidad que el conductor anule el sistema al presionar el pedal del acelerador, el sistema dejará de aplicar automáticamente los frenos a efectos de mantener la distancia respecto a ningún vehículo que se encuentre adelante.

Se puede anular la velocidad establecida y la distancia; para ello pise el pedal del acelerador.



Si usted anula el sistema se encenderá el indicador de color verde y se dejará de mostrar el gráfico de vehículo que va adelante en la pantalla de información.

El sistema reanudar su operación cuando usted libere el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo disminuirá hasta alcanzar la velocidad establecida, o hasta una velocidad menor si se sigue a un vehículo que va a una velocidad menor que la establecida en el control de crucero.

### Modificación de la velocidad establecida

- Acelere o frene hasta alcanzar la velocidad deseada, y luego oprima y suelte el botón **SET+ (establecer +)**.
- Oprima y mantenga oprimido el botón **SET+** o el botón **SET-** hasta que se muestre la velocidad deseada en la pantalla de información. La velocidad del vehículo cambiará gradualmente hasta alcanzar la velocidad seleccionada.
- Oprima y suelte el botón **SET+ (establecer +)** o el botón **SET- (establecer -)**. La velocidad programada cambiará en incrementos de aproximadamente 1 mph (2 km/h).

# Control de Crucero

---

El sistema podría aplicar los frenos para disminuir la velocidad del vehículo hasta alcanzar la nueva velocidad establecida. La velocidad establecida se mostrará continuamente en la pantalla de información mientras el sistema esté activo.

## Reanudación de la velocidad establecida

**Nota:** *Utilice la función de reanudación sólo si usted está consciente de la velocidad establecida y quiere volver a ella.*

Oprima y suelte el botón **RES CNCL (restablecer)**. El vehículo volverá a la velocidad establecida previamente. La velocidad establecida se mostrará continuamente en la pantalla de información mientras el sistema esté activo.

## Cancelación automática de velocidad baja

El sistema no funciona a velocidades inferiores a 12 mph (20 km/h). Si la velocidad del vehículo cae por debajo de dicha velocidad, sonará una alarma y se anulará la función de frenado automático.

## Uso en zonas montañosas

**Nota:** *Si el sistema aplica los frenos durante un lapso prolongado, sonará una alarma y el sistema se desactivará. Lo anterior permitirá que los frenos se enfríen. Cuando los frenos se hayan enfriado, el sistema volverá a funcionar de manera normal.*

Usted debe seleccionar una posición más baja de la transmisión cuando se utilice el sistema de control de crucero en situaciones tales como al bajar por pendientes pronunciadas durante largos períodos, por ejemplo en zonas montañosas. El sistema requiere del frenado con el motor en dichas situaciones, a fin de reducir la carga sobre el sistema de los frenos normales del vehículo y evitar que se recalienten.

## Apagado del sistema

**Nota:** *La velocidad establecida se borra de la memoria cuando se apaga el sistema.*

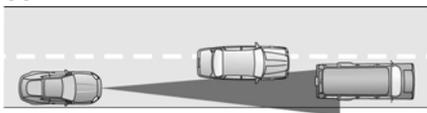
Oprima y suelte el botón **OFF (apagar)** o apague el encendido.

## Problemas de detección

El campo de visión del sensor de radar es limitado. En algunas situaciones podría no detectar vehículos o bien detectar un vehículo más tarde de lo esperado. Si el sistema no detecta vehículos delante de usted no se encenderá el gráfico de vehículo que va adelante.

# Control de Crucero

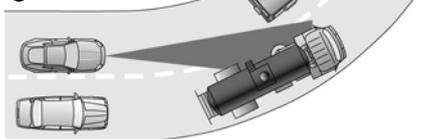
**A**



**B**



**C**



E71621

Puede ocurrir problemas de detección cuando:

- A El vehículo frente a usted no se encuentra en la misma línea de conducción de su vehículo.
- B El vehículo frente a usted se encuentra en el borde del carril en el que usted conduce. El sistema sólo puede detectar los vehículos frente a usted cuando dichos vehículos se encuentran totalmente en el carril en el que usted conduce.
- C Podrían existir problemas con la detección de vehículos frente a usted al tomar curvas o al salir de una curva.

En esos casos el sistema podría frenar tarde o de manera inesperada. El conductor siempre debe mantenerse alerta e intervenir cuando sea necesario.

Si un objeto golpea el extremo delantero de su vehículo o su vehículo sufre daños, podría verse afectada la zona de detección del radar. Lo anterior podría causar detecciones falsas y fallas en la detección. Diríjase a un concesionario autorizado a efectos de inspeccionar el sistema de radar en cuanto a su cobertura y funcionamiento.

## Sistema no disponible

Entre las situaciones que pudieran causar que se desactive el sistema de control de crucero adaptativo o que no se pueda activar se encuentran las siguientes:

- obstrucciones en el sensor
- altas temperaturas de los frenos
- fallas en el sistema o en un sistema relacionado

## Obstrucciones en el sensor

### AVISOS



No utilice el sistema cuando arrastre remolques provistos de controles de frenado. Los frenos de remolque (equipo no original) no funcionarán correctamente cuando el sistema esté activo, dado que dichos frenos se controlan electrónicamente. Si utiliza el sistema en esas condiciones se podría perder el control del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.



No utilice llantas de tamaños distintos a los recomendados, dado que podría afectar el funcionamiento normal del sistema. Si utiliza el sistema con llantas no recomendadas se podría perder el control del vehículo, lo que podría ocasionar lesiones graves.

## Control de Crucero



E145632

Se muestra un mensaje en la pantalla si hay una obstrucción de las señales de radar del sensor. El sensor se encuentra detrás de una cubierta próxima a la rejilla inferior del lado del conductor. Si las señales de radar están obstruidas el sistema no puede detectar los vehículos frente a usted, y no funcionará correctamente. La tabla a continuación enumera las causas posibles y las acciones a tomar cuando se muestre el mensaje de obstrucción de las señales de radar.

Causa	Acción a tomar
La superficie del radar en la rejilla está sucia u obstruida de alguna forma.	Limpie la superficie de la rejilla frente al radar o quite el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar en la rejilla está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla.	Espere un lapso breve. Podría tomar varios minutos para que el radar detecte que ya no estaba obstruido.
La lluvia o la nieve intensas están interfiriendo con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
El agua en movimiento, la nieve y el hielo sobre la superficie del camino podrían interferir con las señales del radar.	Evite utilizar el sistema en esas condiciones, dado que el sistema podría no detectar los vehículos frente a usted.
Usted se encuentra en un desierto o en una zona remota, sin otros vehículos en el camino ni objetos en el borde de la carretera.	Espere un lapso breve o cambie al control de crucero normal.

Debido a la naturaleza de la tecnología de radar, es posible que se emita una advertencia de obstrucción aunque no haya ninguna obstrucción. Lo anterior puede suceder, por ejemplo, al conducir en entornos rurales desolados o en entornos desérticos. Las situaciones de acción falsa de obstrucciones se eliminan por sí solas o al llevar el interruptor del encendido a OFF y de vuelta a ON.

### Cambio al control de crucero normal

#### ALERTA



El control de crucero normal no frenará en presencia de vehículos que se desplazan más lentamente frente a usted. Tenga siempre presente cuál es el modo seleccionado, y aplique los frenos cuando sea necesario.

## Control de Crucero

---

Puede cambiar manualmente del control de crucero adaptativo al control de crucero normal, mediante la pantalla de información.



Cuando se selecciona el control de crucero normal, se muestra el indicador del control de crucero normal y no el indicador del control de crucero adaptativo. No se mostrará en pantalla la configuración de la distancia, el sistema no responderá automáticamente a la presencia de vehículos frente a usted y se desactivará el frenado automático. Como opción predeterminada, al arrancar el vehículo el sistema del control de crucero seleccionado es el adaptativo.

# Ayudas de Conducción

## ALERTA AL CONDUCTOR (SI ESTÁ EQUIPADO)

### PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

#### ALERTA



El sistema de alertas del conductor está diseñado para ayudarlo. No está pensado para reemplazar la atención y buen criterio del conductor. Usted sigue siendo el responsable de conducir con el cuidado y la atención debidos.

**Nota:** El sistema almacenará la configuración de encendido/apagado en el menú de la pantalla de información en todos los ciclos del encendido.

**Nota:** Si está activado en el menú, el sistema estará activo cuando la velocidad sea superior a los 64 km/h (40 mph). Si la velocidad es inferior a la velocidad de activación, la pantalla de información indicará al conductor que el sistema no está disponible.

**Nota:** El sistema estará activo siempre que la cámara pueda detectar al menos una marca del carril.

**Nota:** Si la cámara está obstruida o si el parabrisas está dañado, el sistema podría no funcionar.

**Nota:** El sistema podría no estar disponible en malas condiciones climáticas o en situaciones de baja visibilidad.

El sistema monitorea automáticamente el comportamiento de usted al manejar, mediante varias señales que incluyen la del sensor de la cámara delantera.

Si el sistema detecta que su estado de alerta para conducir está reducido por debajo de un cierto umbral, el sistema emitirá una alerta mediante el sonido de una campanilla y un mensaje en la pantalla del tablero de instrumentos.

## USO DE LAS ALERTAS DEL CONDUCTOR

### Encendido y apagado del sistema

Se puede activar y desactivar el sistema a través del menú de la pantalla de formación, en Configuración > Ayuda del conductor > Alertas del conductor. Cuando está activado, el sistema monitorea el nivel de alerta de usted al manejar, con base en su comportamiento al manejar en relación con las marcas del carril y otros factores.

### Advertencias del sistema

**Nota:** Nota: el sistema no emitirá alertas si la velocidad del vehículo es menor de 40 mph (64 km/h) aproximadamente.

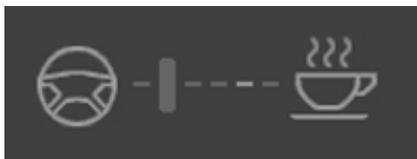
El sistema de advertencia tiene dos etapas. En la primera, el sistema emite una advertencia temporal que indica que usted debe tomarse un descanso. Dicha advertencia se mostrará sólo durante un breve lapso. Si el sistema detecta una reducción adicional en el estado de alerta para conducir, emitirá otra advertencia que permanecerá en la pantalla de información durante más tiempo. Oprima OK (Aceptar) en el control del volante de la dirección para borrar la advertencia.

### Pantalla del sistema

Cuando está activo, el sistema funcionará automáticamente en segundo plano y solo emitirá advertencias si es necesario. Se puede ver el estado del sistema en todo momento mediante la pantalla de información. Ver **Información general** (página 98).

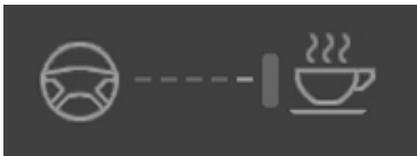
El nivel de alerta se muestra en seis pasos en una barra de color.

# Ayudas de Conducción



E131358

La evaluación actual de su estado de alerta corresponde a un rango representativo.



E131359

La evaluación actual de su estado de alerta indica que debe descansar tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad.

La barra de estado se desplazará desde la izquierda hasta la derecha a medida que disminuye el nivel calculado de alerta. A medida que la barra se aproxima al icono de descanso su color pasa de verde a amarillo y finalmente a rojo

- Verde: no se necesita un descanso.
- Amarillo: está activa la primera advertencia.
- Rojo: está activa la segunda advertencia.

**Nota:** Si ha recibido recientemente una advertencia, usted debe pensar en tomarse un descanso, aunque la evaluación actual se encuentre dentro del rango verde.

**Nota:** El nivel de su estado de alerta se muestra de color gris si el sensor de la cámara no puede detectar las marcas del carril, y también si la velocidad del vehículo desciende por debajo de 40 mph (64 km/h) aproximadamente.

## Restablecimiento del sistema

Se puede restablecer el sistema al realizar lo siguiente:

- Llevar el encendido a OFF y de vuelta a ON.
- Detener el vehículo y después abrir y cerrar la puerta del conductor.

## SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL (SI ESTÁ EQUIPADO)

### ALERTA



El sistema está diseñado para ayudar al conductor. No está pensado para reemplazar la atención y buen criterio del conductor. El conductor sigue siendo el responsable de conducir con el cuidado y la atención debidos.

**Nota:** El sistema estará activo a velocidades mayores de 64 km/h (40 mph).

**Nota:** El sistema estará activo siempre que la cámara pueda detectar al menos una marca del carril.

**Nota:** Si la cámara está obstruida o si el parabrisas está dañado, el sistema podría no funcionar.

**Nota:** Cuando el modo de asistencia está encendido y el sistema detecta que no hay acciones por parte del conductor durante un breve período continuo, el sistema alerta al conductor para que coloque las manos sobre el volante. El sistema podría establecer que contactos y agarres leves sobre el volante de la dirección no son acciones por parte del conductor.

# Ayudas de Conducción

El sistema detecta desvíos no intencionales hacia afuera del carril, y alerta y/o ayuda al conductor a mantenerse en el carril mediante el sistema de la dirección del vehículo y la pantalla del tablero de instrumentos. El sistema detecta y rastrea automáticamente las marcas del carril, con el uso de una cámara que se encuentra detrás del espejo retrovisor interior.

## Activación y la desactivación del sistema

**Nota:** El ajuste de activación y la desactivación del sistema permanece almacenado hasta que se cambie manualmente, a menos que se detecte una llave MyKey®. Si el sistema detecta una llave MyKey®, pasa como opción predeterminada a activado y al modo de Alertas.

**Nota:** Si se detecta una llave MyKey®, oprimir el botón no afectará el estado de activado o de desactivado del sistema. Cuando está presente una llave MyKey®, sólo se puede modificar los ajustes de Modo e Intensidad.

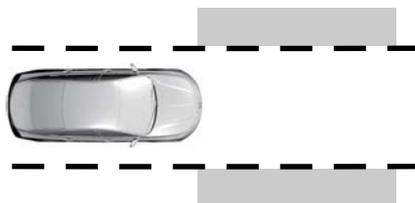


Para encender y apagar el sistema, oprima el botón que se encuentra en la palanca izquierda del volante de la dirección.

## Configuración del sistema

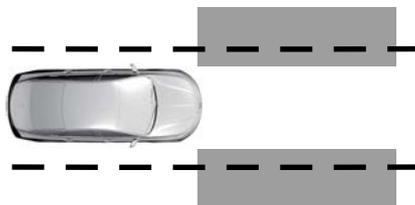
El sistema tiene disponibles dos menús de configuraciones opcionales. Para verlos o ajustarlos, seleccione Configuración>Configuración del vehículo>Ayuda al conductor>Sistema de mantenimiento en el carril, con el uso del botón OK del volante de la dirección. El sistema almacena la selección más reciente de cada uno de estos ajustes. No necesitará volver a ajustar la configuración cada vez que active el sistema.

**Modo:** permite al conductor seleccionar cuáles funciones del sistema estarán activas.



E165515

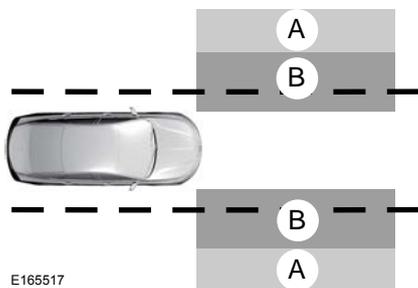
Solo alerta – El sistema hace vibrar el volante de la dirección cuando detecta un inicio de salida no intencional del carril.



E165516

Sólo ayuda – El sistema aplica torsión de asistencia a la dirección para llevar el vehículo hacia el centro del carril, cuando detecta un inicio de salida no intencional del carril.

# Ayudas de Conducción



E165517

- A Alerta
- B Ayuda

**Alerta + Ayuda** – El sistema aplica torsión de asistencia a la dirección para llevar el vehículo hacia el centro del carril. Si el vehículo continúa desviándose hacia fuera del carril el sistema hace vibrar el volante de la dirección.

**Nota:** Los diagramas de alerta y ayuda tienen el propósito de mostrar en forma gráfica la cobertura general de zona. Su propósito no es indicar ni establecer los parámetros exactos de la cobertura de zona.

**Intensidad:** este ajuste afecta la intensidad de las vibraciones del volante que se utilizan en los modos de alerta y de alerta + ayuda. Este ajuste no afecta al modo de ayuda.

- Bajas
- Medias
- Alta

## Pantalla del sistema



E151660

Cuando está activado el sistema de alerta de mantenimiento en el carril, en la pantalla de información se muestra la imagen de un vehículo y las marcas de carril, vistos desde arriba. Si está seleccionado el modo de ayuda, también se mostrará un icono blanco aparte en el tablero de instrumentos; en algunos vehículos se mostrarán flechas con las marcas del carril.

Si el sistema está desactivado, no se mostrarán las marcas de carril en el gráfico.

**Nota:** La imagen del vehículo visto desde arriba podría permanecer en la pantalla si está habilitado el control de cruceo adaptativo.

Si el sistema está activado, el color de las marcas de carril cambiarán para indicar el estado del sistema.

Gris: indica que el sistema temporalmente no puede proporcionar advertencias ni intervenciones en el o los lados indicados. Lo anterior podría deberse a que:

- la velocidad del vehículo es inferior a la velocidad de activación
- una luz direccional está activa
- el vehículo está realizando una maniobra dinámica

# Ayudas de Conducción

- el camino tiene malas marcas de carril o no tiene ninguna dentro del campo de visión de la cámara.
- la cámara está oscurecida o no puede detectar las marcas de carril debido a las condiciones climáticas (por ejemplo, grandes ángulos solares o sombras, nieve, lluvia torrencial, niebla), las condiciones del tránsito (por ejemplo, estar detrás de un vehículo grande que bloquea o ensombrece el carril), o las condiciones del vehículo (por ejemplo, mala iluminación de los faros).

Vea **Diagnóstico de fallas** para información adicional.

Verde: indica que el sistema se encuentra disponible o listo para proporcionar advertencias y/o intervenciones en el o los lados indicados.

## Diagnóstico de fallas

<b>¿Por qué la función no se encuentra disponible (las marcas del carril se muestran de color gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?</b>
La velocidad del vehículo se encuentra fuera del rango operativo de la función
El sol se refleja directamente en el lente de la cámara
Cambio rápido e intencional de carril
Está demasiado cerca de la marca del carril
Maneja a altas velocidades en curvas
La activación anterior de la función ocurrió dentro del último segundo
Marcas de carril ambiguas (principalmente en zonas en construcción)
Transición rápida de luz a oscuridad y viceversa
Desviación brusca en las marcas del carril
Activación de las funciones ABS o AdvanceTrac
Obstrucción de la cámara debido a polvo, suciedad, niebla, escarcha o agua en el parabrisas
Manejar demasiado cerca del vehículo adelante del suyo

Amarillo: indica que el sistema está proporcionando o ha proporcionado recientemente una intervención de asistencia de mantenimiento en el carril.

Rojo: indica que el sistema está proporcionando o ha proporcionado recientemente una advertencia de alerta de mantenimiento en el carril.

El sistema puede suspenderse temporalmente en todo momento de las siguientes maneras:

- Frenado rápido
- Aceleración rápida
- Uso de una luz direccional
- Maniobras evasivas del volante

## Ayudas de Conducción

<b>¿Por qué la función no se encuentra disponible (las marcas del carril se muestran de color gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?</b>
--

Transición entre la ausencia de marcas de carril a presencia de marcas de carril y vice-versa
---

Acumulación de agua sobre el camino
-------------------------------------

Marcas de carril apenas visibles (marcas parciales amarillas de carril en caminos de concreto)
--

Ancho del carril demasiado pequeño o demasiado grande
---

No se calibró la cámara después de reemplazar el parabrisas
---

Manejo en caminos estrechos y/o de superficie irregular
---

<b>¿Por qué el vehículo no regresa siempre al medio del carril, como se espera, en el modo de Ayuda o en el de Ayuda + Alerta?</b>
--

Vientos laterales fuertes
---------------------------

Gran peralte del camino
-------------------------

Caminos de superficie irregular, surcos, caídas de hombrillos
---

Colocación desigual de la carga en el vehículo o presión incorrecta de inflado de las llantas
---

Si se intercambiaron las llantas (incluidas las llantas para nieve) o si se modificó la suspensión
--

# Ayudas de Conducción

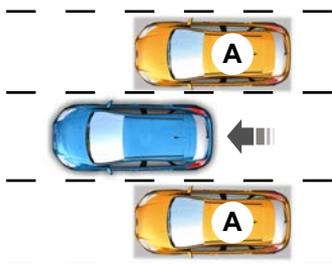
## MONITOR DE PUNTO CIEGO

### Sistema de información de puntos ciegos (BLIS®) con sistema de alerta de tráfico cruzado (CTA) (si está equipado)

#### ALERTA



A fin de contribuir a evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema BLIS como sustituto del uso de los espejos interiores y exteriores, y NUNCA deje de mirar por encima de su hombro antes de cambiar de carril. El sistema BLIS no sustituye el manejo cuidadoso, sólo es una ayuda.



E124788

El sistema BLIS lo ayuda a detectar vehículos que pudieran haber entrado a una zona de punto ciego (A). Hay zonas de detección en ambos lados del vehículo, que abarcan el espacio que se extiende desde los espejos exteriores hasta unos 10 pies (3 metros) más allá de la defensa. El sistema lo alerta si ingresan ciertos tipos de vehículos a una de las zonas de punto ciego, mientras conduce.

El sistema de alerta de tráfico cruzado le advierte de vehículos que se aproximan desde los lados, cuando la transmisión está en R (Reversa).

**Nota:** El sistema BLIS no está diseñado para prevenir el contacto con otros vehículos ni objetos; ni tampoco para detectar vehículos estacionados, personas, animales ni infraestructura física (rejas, barandas, árboles, etc.). Está diseñado para alertar al conductor respecto a vehículos presentes en los puntos ciegos.

**Nota:** El sistema no se activa cuando un vehículo pasa rápidamente (normalmente durante menos de dos segundos) por una zona de punto ciego.

#### Uso de los sistemas

El sistema BLIS se activa cuando se arranca el vehículo y se conduce hacia adelante a una velocidad mayor de 5 mph (8 km/h); y permanece activado mientras la transmisión se mantenga en D (Drive) o en N (Neutral). Si se sale de D o de N, el sistema pasa al modo de alerta de tráfico cruzado. Cuando se vuelve a cambiar a D, el BLIS se vuelve a activar cuando el vehículo se conduce a una velocidad mayor de 5 mph (8 km/h).

**Nota:** El BLIS no funciona en R ni en P, ni tampoco suministra advertencias adicionales cuando se activa una señal direccional.

**Nota:** El sistema de alertas de tráfico cruzado detecta vehículos que se aproximen desde distancias de hasta 45 pies (14 metros), aunque su alcance disminuye cuando los sensores están bloqueados. Retroceder lentamente contribuye a aumentar la superficie de cobertura y la eficacia del sistema.

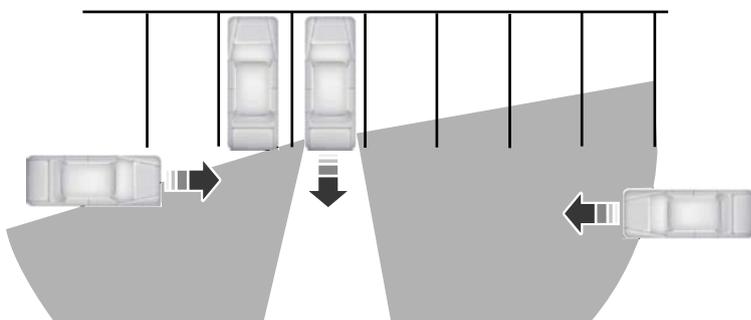
**Nota:** En el caso de vehículos provistos de transmisión manual, el sistema CTA sólo se activa si la transmisión está en R. Si el vehículo se desplaza hacia atrás y la transmisión no está en R, el sistema CTA no estará activo.

## Ayudas de Conducción

### ALERTA



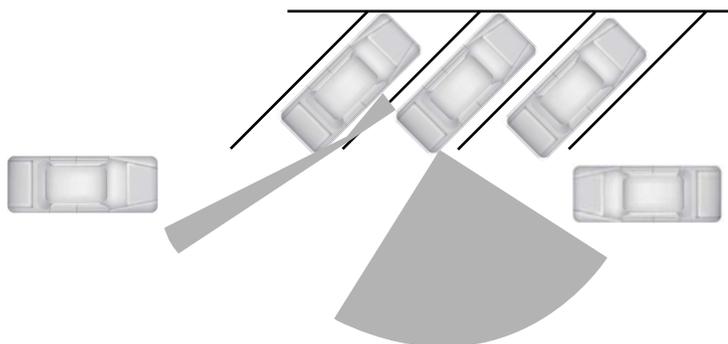
A fin de contribuir a evitar lesiones, **NUNCA** utilice el sistema CTA de alerta de tráfico cruzado como sustituto del uso de los espejos interiores y exteriores, y nunca deje de mirar por encima de su hombro antes de salir en reversa de un espacio de estacionamiento. El sistema CTA no sustituye el manejo cuidadoso, sólo es una ayuda.



E142440

En este primer ejemplo, el sensor izquierdo solo está parcialmente obstruido; la amplitud de la cobertura de la zona es casi la máxima.

# Ayudas de Conducción



E142441

La cobertura también disminuye al estacionar en puestos de estacionamiento orientados en un ángulo menor de 90 grados. En este ejemplo, el sensor izquierdo está casi totalmente obstruido; la cobertura en ese lado está gravemente limitada.

## Mensajes y luces del sistema



E142442

Los sistemas de alerta de tráfico cruzado (CTA) y BLIS encienden un indicador de alerta de color amarillo en el espejo exterior del lado del vehículo desde el cual se aproxima el vehículo.

**Nota:** El brillo del indicador de alerta se reduce cuando se detectan condiciones de oscuridad nocturna.

El sistema CTA también utiliza una advertencia sonora y muestra un mensaje en la pantalla de información para indicar que se aproxima un vehículo por el lado derecho o izquierdo. El sistema de alerta de tráfico cruzado funciona con el grupo de sensores de reversa, que emiten su propia serie de sonidos. Ver **Asistencia de estacionamiento** (página 191).

## Sensores del sistema

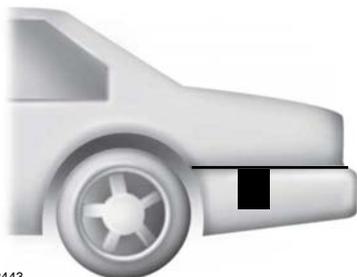
### ALERTA



Inmediatamente antes de que el sistema detecte una situación de bloqueo y alerte al conductor, aumentará la cantidad de objetos no detectados. A fin de contribuir a evitar lesiones, **NUNCA** utilice el sistema BLIS como sustituto del uso de los espejos laterales y del espejo retrovisor, y **NUNCA** deje de mirar por encima de su hombro antes de cambiar de carril. El sistema BLIS no sustituye el manejo cuidadoso, sólo es una ayuda.

# Ayudas de Conducción

**Nota:** Es posible que el sistema indique una advertencia de bloqueo sin que haya ningún bloqueo; eso es poco común y se conoce como advertencia falsa de bloqueo. Las situaciones falsas de bloqueo se corrigen automáticamente, o se borran después de llevar el encendido a OFF y de vuelta a ON.



E142443

El sistema utiliza sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa, a cada lado del vehículo. No permita que esas zonas queden obstruidas por lodo, nieve y etiquetas adhesivas pegadas a la defensa, ya que pueden provocar una disminución en el desempeño del sistema.

Si el sistema detecta una disminución del desempeño se mostrará en la pantalla de información un mensaje de advertencia que indica que hay un sensor bloqueado, o se mostrará un mensaje de advertencia que indica que la visibilidad es baja, y el indicador de alerta se encenderá en el o en los espejos correspondientes. La advertencia de la pantalla de información se puede borrar, pero el o los indicadores de alerta permanecerán encendidos.

Una vez eliminado el bloqueo, el sistema se puede restablecer de dos maneras:

- cuando se detectan al menos dos objetos al conducir, y
- cuando se lleva el encendido de ON a OFF y de vuelta a ON.

Si el bloqueo todavía está presente después de llevar el encendido de ON a OFF y de vuelta a ON, el sistema detectará el bloqueo después de manejar en medio de tráfico.

## Motivos para la aparición de mensajes

La superficie del radar está sucia u obstruida	Limpie la zona de la fascia de la defensa frente al radar o elimine la obstrucción.
La superficie del radar no está sucia ni obstruida	Conduzca normalmente en medio de tráfico durante unos minutos a fin de permitir que el radar detecte los vehículos que pasan, para que pueda borrar el estado de detección de bloqueo.
La lluvia torrencial y la caída de nieve interfieren con las señales del radar	No se necesita tomar ninguna acción. El sistema se restablece automáticamente al estado de ausencia de detección de bloqueo una vez que aminore o finalice la lluvia o la nevada. No utilice los sistemas BLIS ni CTA en esas condiciones.

## Limitaciones del sistema

Los sistemas CTA y BLIS sí tienen limitaciones; situaciones tales como condiciones meteorológicas extremas y desechos acumulados en la zona del sensor podrían limitar la capacidad de detección de vehículos.

# Ayudas de Conducción

Las siguientes son otras situaciones que podrían limitar el sistema BLIS:

- Ciertas maniobras de vehículos que ingresan y salen de la zona de puntos ciegos.
- Vehículos que pasan por la zona de puntos ciegos a alta velocidad.
- Cuando varios vehículos en caravana pasan por la zona de puntos ciegos.

Las siguientes son otras situaciones que podrían limitar el sistema CTA:

- Otros vehículos estacionados u objetos colocados al lado del vehículo, que obstruyen los sensores.
- Vehículos que se aproximan y que pasan a velocidades mayores de 15 mph (24 km/h).
- Conducir en reversa a más de 5 mph (8 km/h).
- Retroceder de puestos de estacionamiento en ángulo.

## Alertas falsas

**Nota:** Si hay un remolque conectado al vehículo, es posible que el sistema BLIS detecte el remolque y emita una alerta falsa. En esa situación, podría ser deseable desactivar manualmente el sistema BLIS.

Es posible que haya ciertos casos en los que los sistemas CTA y BLIS enciendan el indicador de alerta sin que haya vehículos en la zona de cobertura; a esto se conoce como alerta falsa. Una cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se corrigen automáticamente.

## Errores del sistema

Si alguno de los sistemas detecta un problema en el sensor izquierdo o el derecho, se encenderá el indicador luminoso del BLIS y se mostrará un mensaje en la pantalla de información.

El resto de las fallas del sistema sólo se indican mediante mensajes en la pantalla de información.

## Encendido y apagado de los sistemas

Se puede apagar temporalmente uno o ambos sistemas mediante los controles de la pantalla de información. Ver **Información general** (página 98). Cuando se apaga el BLIS, usted no recibirá alertas y se encenderá un indicador luminoso en la pantalla de información.

**Nota:** El sistema CTA siempre se activa en toda oportunidad que se lleve el encendido a ON. Sin embargo, el sistema BLIS almacena la última configuración seleccionada de encendido o apagado.

Cuando se utiliza una llave MyKey, no se puede desactivar ninguno de los dos sistemas. Ver **Funcionamiento** (página 54).

Se pueden desactivar de manera permanente uno o ambos sistemas; visite a su concesionario autorizado. Una vez desactivados, la reactivación sólo se puede realizar en su concesionario autorizado.

## DIRECCIÓN

### Dirección hidráulica eléctrica

#### AVISOS



El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones que constantemente monitorean el sistema para garantizar el funcionamiento adecuado. Cuando se detecta un error del sistema, aparece un mensaje sobre la dirección en la pantalla de información.



El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones de diagnóstico que constantemente monitorean el sistema para garantizar el funcionamiento adecuado del sistema electrónico. Cuando se detecta un error

# Ayudas de Conducción

## AVISOS

electrónico, aparece un mensaje en la pantalla de información. Si esto sucede, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Después de al menos 10 segundos, restablezca el sistema volviendo a arrancar el motor y verifique si aparece un mensaje sobre la dirección en la pantalla de información. Si vuelve a aparecer el mensaje de la dirección o si aparece mientras está conduciendo, lleve su vehículo con su distribuidor para que lo revise.



Acuda a servicio inmediatamente si se detecta un error en el sistema. Es posible que no sienta ninguna

diferencia en el desempeño de la dirección, pero puede existir una situación grave. No llevarlo a revisión puede resultar en pérdida de control de la dirección.

Su vehículo cuenta con un sistema de dirección eléctrica servoasistida. No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

Si el vehículo pierde la potencia eléctrica mientras maneja (o si el encendido se gira a OFF [Apagado]), puede maniobrar la dirección del vehículo manualmente, pero con mayor esfuerzo. Las maniobras continuas y extremas pueden aumentar el esfuerzo que se requiere para maniobrar. Esto se produce para evitar el sobrecalentamiento y el daño permanente interna en el sistema de dirección. Si esto ocurriera, no se pierde la capacidad de maniobrar el vehículo en forma manual ni se generan daños permanentes. Las típicas maniobras en la dirección y manejo permitirán que el sistema se enfríe y que la dirección servoasistida vuelva a la normalidad.

## Consejos de dirección

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- una llanta mal inflada
- desgaste disparado de las llantas
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados
- componentes de la dirección sueltos o desgastados
- alineación del vehículo no adecuada

Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

## Aprendizaje adaptable

El aprendizaje adaptable del sistema EPS ayuda a corregir las irregularidades del camino y a mejorar la sensación de la dirección y de la manipulación en general. Está comunicado con el sistema de frenos del vehículo para ayudarlo a utilizar el control de estabilidad avanzado y los sistemas para evitar accidentes. Además, cuando se desconecta la batería o cuando se instala una nueva, se debe conducir el vehículo en una distancia corta antes de volver a aprender la estrategia y de volver a activar todos los sistemas.

# Ayudas de Conducción

## SISTEMA DE ADVERTENCIA DE COLISIÓN

### PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

(Si está equipado)

#### AVISOS

 Este sistema está diseñado para ser una ayuda adicional al conducir. No está pensado para reemplazar la atención y el buen criterio del conductor, ni la necesidad de aplicar los frenos. Este sistema NO activa los frenos automáticamente. Si no pisa el pedal del freno para frenar podría producirse una colisión.

 El sistema de advertencia de colisiones con asistencia de frenado no contribuye a prevenir todas las colisiones. No dependa de este sistema como un sustituto del buen criterio del conductor y de la necesidad de mantener distancias y velocidades seguras.

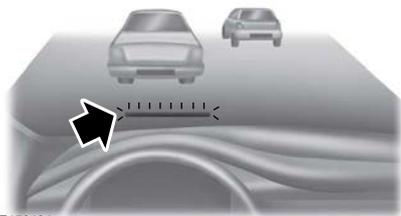
**Nota:** El sistema no detecta, advierte ni reacciona ante colisiones potenciales con vehículos que se encuentren en detrás o a los lados del vehículo.

**Nota:** El sistema de advertencia de colisiones se activa a velocidades superiores a 8 km/h (5 mph) aproximadamente.



E156130

El sistema está diseñado para alertar al conductor acerca del riesgo de ciertos tipos de colisiones. Un radar detecta si su vehículo está acercándose rápidamente a otro vehículo que se desplaza en la misma dirección.



E156131

Si es así, el sistema enciende una luz roja de advertencia y hace sonar una campanilla de advertencia.

El sistema de asistencia de frenado ayuda al conductor a reducir la velocidad de colisión, ya que precarga los frenos. Si el riesgo de colisión se hace mayor después de haber encendido la luz roja de advertencia, la asistencia de frenado prepara el sistema para un frenado rápido. Eso podría ser evidente para el conductor. El sistema no aplica automáticamente los frenos, pero si se pisa el pedal del freno se aplicará la fuerza total de frenado aunque se haya oprimido levemente el pedal.

### Utilización del sistema de advertencia de colisiones

#### ALERTA

 La asistencia de frenado en el sistema de advertencia de colisiones solo puede contribuir a reducir la velocidad a la que se produce una colisión, si el conductor aplica los frenos del vehículo. Se debe pisar el pedal del freno de la misma manera que en cualquier otra situación de frenado.

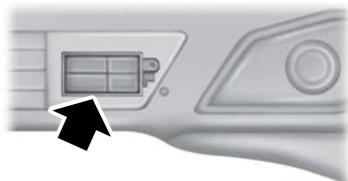
Se puede ajustar la sensibilidad del sistema de advertencia a una de tres posiciones, con el uso de los controles de la pantalla de formación. Ver **Información general** (página 98).

## Ayudas de Conducción

**Nota:** Si no se puede desactivar el sistema en un vehículo provisto de MyKey®, Ver **Funcionamiento** (página 54).

**Nota:** Si se considera que las advertencias de colisión son demasiado frecuentes o molestas, se puede reducir la sensibilidad del sistema; no obstante, el fabricante recomienda utilizar la sensibilidad más alta en toda oportunidad que sea posible. La reducción en la sensibilidad resulta en una menor cantidad de advertencias del sistema, y en advertencias más tardías. Ver **Información general** (página 98).

### Sensores obstruidos



E145632

Si en la pantalla de información aparece un mensaje relacionado con un sensor obstruido, es señal de que las señales del sensor de radar están obstruidas. Los sensores se encuentran detrás de una cubierta de fascia próxima a la rejilla inferior, del lado del conductor. Cuando los sensores están obstruidos no es posible detectar vehículos que van adelante, y el sistema de advertencia de coaliciones no funcionará correctamente. En la siguiente tabla se enumeran las posibles causas y acciones a tomar cuando se muestra dicho mensaje.

Causa	Acción a tomar
La superficie de la rejilla frente al radar está sucia u obstruida de alguna forma	Limpié la superficie de la rejilla frente al radar o retire el objeto que causa la obstrucción
La superficie de la rejilla frente al radar está limpia, pero el mensaje permanece en la pantalla	Espere un lapso breve. El radar podría tardar varios minutos en detectar que ya no existe la obstrucción
Condiciones de lluvia intensa, rocío, nieve o neblina están interfiriendo las señales del radar	El sistema de advertencia de colisiones se desactiva temporalmente. Las advertencias de colisiones deberían reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.
El agua en movimiento, la nieve y el hielo sobre la superficie del camino podrían interferir con las señales del radar	El sistema de advertencia de colisiones se desactiva temporalmente. Las advertencias de colisiones deberían reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.

# Ayudas de Conducción

---

## Limitaciones del sistema

### ALERTA



La asistencia de frenado en el sistema de advertencia de colisiones solo puede contribuir a reducir la velocidad a la que se produce una colisión, si el conductor aplica los frenos del vehículo. Se debe pisar el pedal del freno de la misma manera que en cualquier otra situación de frenado.

Debido a la naturaleza de la tecnología de radar, podría haber ciertos casos en los que los vehículos no generen advertencias de colisiones. Dichos casos incluyen:

- Vehículos detenidos o que se desplacen a menos de 10 km/h (6 mph).
- Peatones u objetos en la vía.
- Vehículos que se aproximan en el mismo carril.
- Condiciones climáticas severas (consulte la sección que habla de los sensores obstruidos).
- La acumulación de residuos sobre la parrilla, cerca de los faros (consulte la sección que habla de los sensores obstruidos).
- Poca distancia al vehículo de adelante.
- Grandes movimientos del volante y de los pedales (un estilo de conducir muy activo).
- 

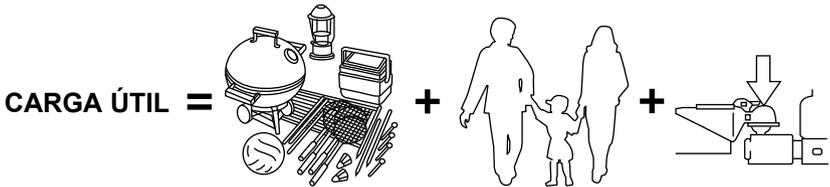
Si el extremo delantero del vehículo tiene golpes o daños, la zona de detección del radar podría verse afectada, y provocar la ausencia de advertencias y la presencia de advertencias falsas de colisión. Consulte con su concesionario autorizado para que inspeccione la cobertura y el funcionamiento del radar de advertencia de colisiones, a fin de comprobar su cobertura y funcionamiento correctos.

# Transporte de carga

## LÍMITE DE CARGA

### Carga del vehículo: con y sin remolque

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o el remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos



E143816

**Carga útil:** es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **“THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.”** (EL PESO COMBINADO DE OCUPANTES Y CARGA NUNCA DEBE SUPERAR LOS XXX kg O XXX lb) para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de

para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

**Peso base listo para rodar:** es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga o equipos opcionales.

**Peso del vehículo listo para rodar:** es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su distribuidor autorizado, más todo su equipamiento opcional y/o de posventa.

ensamblaje. Si instala en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el distribuidor autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.

# Transporte de carga

## ALERTA



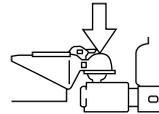
La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

CARGA

=



+



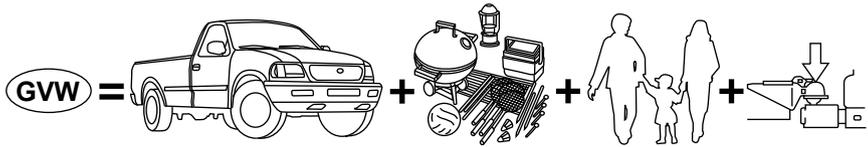
E143817

**Peso de la carga:** es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

**GAW (Peso bruto del eje):** es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero) incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

**GAWR (Peso bruto vehicular del eje):** es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **La carga total en cada eje nunca debe exceder su Peso bruto vehicular del eje.**

# Transporte de carga



E143818

**GVW (Peso bruto vehicular):** es el peso del vehículo listo para rodar, más la carga, más los pasajeros.

**GVWR (Peso bruto vehicular máximo):** es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). Aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las

normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **El peso bruto del vehículo nunca debe exceder el peso bruto vehicular máximo.**

# Transporte de carga

Solo ejemplo:

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XXXXX	PBY EJE DEL: XXXXLB		PBY EJE TRAS: XXXXLB
XXXXXX	CON	XXXXXX	GM
XXXXXXXXXXXX	LLANTAS	XXXXXXXXXXXX	LLANTAS
XXXXXX	RINES	XXXXXX	RINES
A XXXX KPAZXX	LB EM FRID	A XXXX KPAZXX	LB EM FRID
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX XXXXX	
TIPC: U6 CERT VOID-EXPORT			
			
FIN DE	XX	CR. XX	CODE
DE FRE	RES IN	LSM	A
XXX X	XX	X	XX
HECHO EN E. U. A.    XXXXXXXXXXXX UTM    92.54-152472-AA			

E142525

## ALERTA



Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y el manejo del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.

$$\text{GCW} = \text{GVW} +$$



E143819

# Transporte de carga

**GCW (Peso bruto combinado):** es el peso bruto del vehículo más el peso del remolque totalmente cargado.

**GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo):** es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluidos toda la carga y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre está calculado en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre. **El Peso bruto combinado nunca debe exceder el Peso bruto vehicular combinado máximo.**

## **Peso máximo del remolque cargado:**

Es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo solo con opciones indispensables, peso del conductor y del pasajero delantero (68 kilogramos [150 libras] cada uno), sin peso de la lanza (interna o externa) y una carga de remolque de 10–15 % (remolque convencional) o un peso del pivote de arrastre de 15–25 % (remolque de cinco ruedas). Consulte un distribuidor autorizado para obtener información detallada.

**Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta llanta:** se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de arrastre.

**Ejemplos:** para un remolque convencional de 2268 kilogramos (5000 libras), multiplique 5000 por 0.10 y 0.15 para obtener el límite de carga de la lanza apropiado, es decir, de 227 a 340 kilogramos (500 a 750 libras). Para

un remolque con quinta rueda de 5.216 kilogramos (11.500 libras), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 782 a 1.304 kilogramos (1.725 a 2.875 libras).

## AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

## **Pasos para determinar el límite correcto de carga:**

1. Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs". ("El peso combinado de ocupantes y carga nunca debe exceder los XXX kilos o XXX libras") en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.

## Transporte de carga

- La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ( $1400 - 5 \times 150 = 650$  lb).
- Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
- Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

\*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 635 kilogramos (1.400 libras). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted, a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kilogramos (220 libras) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kilogramos (30 libras) cada una. El cálculo sería:  $1400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1400 - 1100 - 150 = 150$  libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería:  $635 \text{ kilogramos} - (5 \times 99 \text{ kilogramos}) - (5 \times 13.5 \text{ kilogramos}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$  kilogramos.

\*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 635 kilogramos (1.400 libras). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería:  $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240$  libras. No, no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería:  $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (12 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 540 = -103$  kilogramos. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kilogramos (240 libras). Si quita tres bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras), el cálculo de la carga sería:  $1.400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1.400 - 440 - 900 = 60$  libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería:  $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (9 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 405 = 32$  kilogramos.

En los cálculos anteriores también se asume que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

# Remolque

## CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

### AVISOS



No exceda los valores GVWR y GAWR de capacidad de carga especificados en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



El arrastre de remolques cuyo peso sea mayor del peso bruto recomendado de remolque aplica cargas sobre el vehículo que exceden los límites de los valores nominales de peso bruto (GVWR y/o GAWR), y pudiera acarrear daños al motor, daños a la transmisión, daños a la estructura del vehículo, pérdida de control del vehículo, volcadura del vehículo y lesiones personales.

**Nota:** *Es posible que haya componentes eléctricos en su vehículo, como fusibles o relevadores, asociados a la operación de arrastre de remolques. Ver **Fusibles** (página 245).*

Es posible que haya componentes eléctricos en su vehículo, como fusibles o relevadores, asociados a la operación de arrastre de remolques. Consulte el capítulo Fusibles.

La capacidad de carga del vehículo se designa por peso, no por volumen, de modo que no necesariamente se podrá usar todo el espacio disponible al cargar el vehículo.

El arrastre de remolques significa cargas adicionales para el motor, la transmisión, los ejes, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo. Inspeccione periódicamente dichos componentes durante y después de toda operación de remolque.

## Colocación de la carga

Para contribuir a minimizar el impacto en el vehículo de los movimientos del remolque al conducir:

- Coloque la carga más pesada lo más cerca posible del piso del remolque.
- Coloque la carga más pesada en el punto medio de la distancia entre las ruedas derechas e izquierdas del remolque.
- Coloque la carga más pesada sobre los ejes del remolque o apenas un poco más adelante de los ejes, en dirección hacia la barra de acople del remolque. No permita que la carga final aplicada por la barra del remolque sobre el vehículo sea superior o inferior en un factor entre el 10% y al 15% del peso del remolque cargado.
- Seleccione una barra de arrastre con la elevación o el descenso adecuados. Cuando el remolque y el vehículo cargado están interconectados, el bastidor del remolque debe estar horizontal o con una ligera inclinación hacia abajo en dirección hacia el vehículo, vista desde el costado.

Al conducir con un remolque o con carga, podrían producirse leves vibraciones y temblores de inicio del desplazamiento, debidos a la carga adicional. En el capítulo "Transporte de carga" se suministra información adicional relativa a la carga correcta de remolques y a la preparación del vehículo para arrastrar remolques. Ver **Límite de Carga** (página 225). También puede encontrar dicha información en la publicación **Guía de arrastre de remolques y RV**, disponible en su concesionario autorizado.

# Remolque

## PESOS DE REMOLQUE RECOMENDADOS

**Nota:** No debe exceder el peso máximo del remolque correspondiente a la configuración de su vehículo, que se indica en la tabla a continuación.

**Nota:** Asegúrese de tener en cuenta la superficie frontal del remolque. No sobrepase los 20 ft<sup>2</sup> (1,86 m<sup>2</sup>).

**Nota:** Para la operación a grandes altitudes, reduzca el valor del peso bruto combinado máximo en un 2% por cada 300 metros (1000 pies) a partir de 300 metros (1000 pies) de altitud.

**Nota:** En algunos estados de Estados Unidos se exige el uso de frenos eléctricos de remolque al arrastrar remolques cuyo peso supere un cierto valor preestablecido. Consulte las regulaciones de tránsito correspondientes a fin de conocer los valores preestablecidos. El peso máximo del remolque podría estar limitado por dichas regulaciones, ya que el sistema eléctrico del vehículo podría no incluir un conector de cableado necesario para activar los frenos eléctricos del remolque que pudieran estar provistos.

Su vehículo puede arrastrar remolques de la Clase I siempre que el peso máximo del remolque sea inferior o igual al peso máximo del remolque indicado para la configuración de su vehículo, indicado en la tabla a continuación.

Tren motriz	Peso máximo del remolque - lb (kg)*
1.5L GTDI	1000 (454)
1.6L GTDI	1000 (454)
2.0L GTDI	2000 (907)
2.5L TiVCT	1000 (454)

\*Calculado con el método SAE J2807.

# Remolque

## COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

Siga estas directrices para arrastrar remolques en condiciones de seguridad:

- No arrastre remolques hasta que el vehículo, si está nuevo, haya recorrido al menos 1000 millas (1600 km).
- Consulte las regulaciones locales de vehículos a motor relativas al arrastre de remolques.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de remolque para conocer las especificaciones correspondientes de instalación y ajuste.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra remolques con el vehículo. Consulte la información de mantenimiento programado correspondiente.
- Si utiliza remolques rentados, siga las instrucciones suministradas por la agencia de arrendamiento.

En el capítulo "Transporte de carga" puede encontrar información acerca de los términos que se utilizan en las especificaciones de carga indicadas en la etiqueta de conformidad de seguridad y en las etiquetas de las llantas, así como instrucciones acerca del cálculo de la carga sobre el vehículo. Ver **Límite de Carga** (página 225).

Recuerde tomar en cuenta el peso de la barra del remolque como parte de la carga sobre vehículo al calcular el peso total del remolque.

## Enganches de remolque

- No utilice ningún enganche de remolque que vaya sujeto a la defensa o al eje.
- Distribuya la carga en el remolque de manera que solo del 10% al 15% del peso total del remolque se refleje sobre la barra del remolque.

## Cadenas de seguridad

**Nota:** *Nunca fije las cadenas de seguridad a la defensa.*

Conecte siempre las cadenas de seguridad del remolque a los retenes de gancho del enganche de remolque del vehículo.

Para fijar las cadenas de seguridad del remolque, colóquelas cruzadas debajo de la barra del remolque y deje la suficiente longitud libre para cruzar esquinas fuertes. No permita que las cadenas arrastren sobre el suelo.

## Frenos del remolque

### ALERTA



No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga la potencia de frenado suficiente, por lo que aumentaría la probabilidad de colisiones.

Los frenos eléctricos (y también los manuales, automáticos e inerciales) para remolques son seguros cuando se instalan correctamente y se ajustan en conformidad con las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

# Remolque

**El parámetro relevante en cuanto al funcionamiento de los sistemas de freno de los remolques es el peso bruto del vehículo y no el peso bruto combinado.**

**Son necesarios sistemas de freno de operación independiente a efectos del correcto control en condiciones de seguridad al arrastrar vehículos y remolques de peso mayor de 1500 libras (680 kilogramos) (incluye la carga).**

## Luces del remolque

### ALERTA



Nunca conecte el cableado de las luces del remolque al cableado de las luces traseras del vehículo, dado que podría dañar el sistema eléctrico del vehículo y podría producirse un incendio. Comuníquese con un concesionario autorizado a la brevedad posible a fin de recibir asistencia relativa a la instalación y conexión de cableados eléctricos de remolques. Podría ser necesaria la instalación de equipos eléctricos adicionales.

En la mayoría de los casos, es obligatorio que los vehículos remolcados cuenten con luces. Asegúrese de que todas las luces de posición, de freno, direccionales y de emergencia funcionen correctamente.

## Antes de arrastrar remolques

Practique hacer virajes a los lados, frenar y retroceder a fin de familiarizarse con el manejo de la combinación vehículo-remolque antes de iniciar un viaje. Cuando vire, haga giros más amplios de manera que las ruedas del remolque no hagan contacto con los bordes de las aceras ni otros obstáculos.

## Al arrastrar remolques

- Evite conducir a velocidades mayores de 70 mph (113 km/h) durante las primeras 500 millas (800 kilómetros).
- No arranque con el acelerador a fondo.
- Después de haber recorrido 80 kilómetros (50 millas), revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas o pernos de las ruedas del remolque.
- Al detenerse en tráfico congestionado o pesado en climas calientes, coloque la palanca de cambios en la posición **P** (transmisión automática) o en neutro (transmisión manual) a fin de contribuir con el enfriamiento del motor y la transmisión, y con el desempeño del A/C.
- Desactive el control de crucero cuando transporte cargas pesadas o en terrenos montañosos. El control de crucero se podría desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y empinadas.
- Cambie a una marcha más baja si está manejando en bajada por una pendiente larga y/o empinada. Evite mantener aplicados los frenos, dado que se podrían sobrecalentar y perder eficacia.
- Si la transmisión está provista de la función de asistencia en pendientes o con la función de remolque/arrastre, utilice alguna de dichas funciones al remolcar. Dichas funciones suministran frenado con motor y ayudan a eliminar el exceso de cambios de la transmisión, a fin de optimizar la economía de combustible y el enfriamiento de la transmisión.

# Remolque

- Cuando el vehículo arrastra un remolque, prevea distancias mayores de frenado. Anticipe las paradas y frene gradualmente.
- Evite estacionar en pendientes. No obstante, si debe estacionar en una pendiente:
  - Gire el volante de la dirección de manera que las ruedas del vehículo apunten en dirección contraria al flujo de tráfico.
  - Aplique el freno de estacionamiento del vehículo.
  - Coloque la palanca selectora de cambios en la posición **P** (transmisión automática) o en una marcha baja (transmisión manual).
  - Coloque calzas tanto en la parte de adelante como en la parte de atrás de las ruedas del remolque. (El vehículo no se suministra de fábrica con calzas).

## Botadura o sacada del agua de botes y motos de agua (PWC)

**Nota:** Desconecte el cableado eléctrico del remolque **antes** de llevarlo hacia atrás para meterlo en el agua.

**Nota:** Vuelva a conectar el cableado eléctrico del remolque **después** de sacarlo del agua.

Al retroceder sobre una rampa durante la botadura o la sacada del agua de un bote:

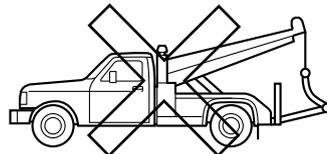
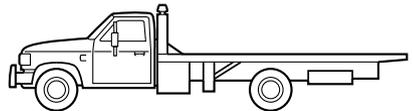
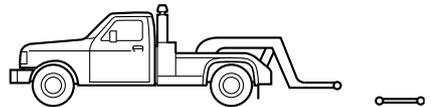
- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a una altura mayor de 15 centímetros (6 pulgadas) por encima del borde inferior de la defensa trasera.

Al exceder esos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría:

- Causar daños internos a los componentes.
- Afectar negativamente el manejo, las emisiones y la confiabilidad

En toda oportunidad que el eje trasero se sumerja en agua, reemplace el lubricante del eje trasero. El agua podría contaminar el lubricante del eje trasero, que no es un renglón normal de inspección de mantenimiento a menos que haya la posibilidad de fugas del lubricante o que sea necesario realizar alguna otra reparación del eje.

## TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

# Remolque

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de remolque; si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, con su proveedor de asistencia en carretera.

Para remolcar su vehículo se recomienda utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes, o camiones o remolques de plataforma. No remolque su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado un procedimiento de remolque con eslingas. Su vehículo podría sufrir daños al ser remolcado incorrectamente, ya sea con eslingas o con cualquier otro procedimiento.

Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras se pueden remolcar por su parte delantera, si se utiliza el equipo de elevación adecuado para levantar del suelo las ruedas delanteras. Cuando se realiza el remolque de esta manera las ruedas traseras pueden permanecer sobre el suelo.

Las ruedas delanteras de los vehículos con tracción en las ruedas delanteras deben colocarse sobre una plataforma rodante al remolcar su vehículo por la parte trasera con un equipo de elevación de ruedas. Eso evita que se produzcan daños en la transmisión.

El remolque de vehículos de tracción en todas las ruedas exige que todas las ruedas estén separadas del suelo, por ejemplo al utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes o camiones de plataforma. Lo anterior evita que se produzcan daños en la transmisión, en el sistema de tracción en todas las ruedas y en el vehículo en general.

## REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

### Remolque de emergencia

Si el vehículo no se puede operar (y no se tienen acceso a plataformas rodantes, remolques de transporte de automóviles ni a vehículos con plataforma de transporte), puede ser remolcado con todas sus ruedas en el suelo, independientemente de la configuración del tren motriz y de la transmisión, en las siguientes condiciones:

- El vehículo está orientado hacia adelante para ser remolcado hacia adelante.
- La transmisión está en la posición **N** (Neutro). Si no se puede poner la transmisión en **N**, es posible que tenga que anularla. Ver **Transmisión** (página 171).
- La velocidad máxima de remolque es de 35 mph (56 km/h).
- La distancia máxima de remolque es de 50 millas (80 kilómetros).

### Remolque con vehículos recreacionales (RV)

**Nota:** *Ponga el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado a fin de evitar que los gases de escape del vehículo recreacional ingresen al vehículo. Ver **Control de clima** (página 127).*

Siga estas instrucciones si necesita remolcar el vehículo con un vehículo RV. Un ejemplo de lo anterior sería remolcar su vehículo con una casa rodante. Diseñamos las directrices a continuación a fin de evitar daños a la transmisión.

# Remolque

---

## **Vehículos de tracción en las ruedas delanteras**

Se puede remolcar al vehículo con las ruedas delanteras separadas del piso con el uso de una plataforma rodante. Si utiliza una plataforma rodante, siga las instrucciones suministradas por el proveedor de la plataforma.

## **Vehículos con tracción en todas las ruedas**

**NO SE PUEDE** remolcar vehículos provistos de tracción en todas las ruedas con todas las ruedas sobre el suelo, dado que el vehículo de transmisión pudieran sufrir daños. Se recomienda remolcar el vehículo con las cuatro (4) ruedas separadas del suelo, por ejemplo con el uso de un remolque de transporte de automóviles. De lo contrario, no puede remolcar el vehículo con una casa rodante.

# Indicaciones de conducción

---

## RODAJE

Es posible que deba asentar las llantas nuevas por aproximadamente 480 km (300 millas). Durante este período, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales.

Evitar conducir muy rápido durante los primeros 1,600 km (1,000 millas). Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

No remolque durante los primeros 1,600 km (1,000 millas).

## CONDUCCIÓN ECONÓMICA

La economía de combustible se ve afectada por diversos aspectos como la forma en que conduce, las condiciones en la que conduce y la forma en que mantiene el vehículo.

Algunas cosas que debe considerar y que pueden mejorar la economía de combustible:

- Acelere y disminuya la velocidad de forma suave y moderada.
- Conduzca a velocidades constantes.
- Anticipar las detenciones, disminuya la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y mandados y minimice el manejo con frenadas y arranques.
  - Cuando haga mandados, primero diríjase al destino más lejano y luego regrese lentamente a su casa.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

- Maneje a velocidades razonables. (Conducir a 105 kph [65 mph] utiliza alrededor del 15% menos de combustible que conducir a 121 kph [75 mph]).
- Mantenga las llantas correctamente infladas y use sólo el tamaño recomendado.
- Solo utilice el aceite de motor recomendado.
- Realice todo el mantenimiento programado en forma regular.

También es posible que haya algunas cosas que desee evitar debido a que pueden reducir el rendimiento del combustible:

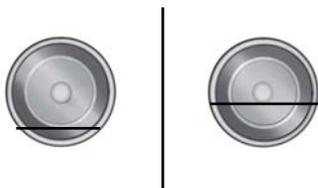
- Evite las aceleraciones repentinas o bruscas.
- Evite acelerar el motor antes de apagar el automóvil.
- Evite extensos períodos en neutro.
- No caliente el vehículo en las mañanas frías.
- Reduzca el uso del aire acondicionado y la calefacción.
- Evite el uso del control de velocidad en terrenos montañosos.
- No apoye el pie sobre el pedal del freno mientras conduce.
- Evite transportar peso innecesario (se pierden unos 0,4 kilómetros/litro [1 mpg] por cada 180 kilogramos [400 lb] de peso transportado).
- Evite agregar accesorios en particular al vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, tumbaburros/faros, estribos, portaquipajes).
- Evite conducir con las llantas desalineadas.

# Indicaciones de conducción

## CONDUCCIÓN POR EL AGUA

**Nota:** Manejar en agua profunda sobre los niveles recomendados puede causar daños en el vehículo.

Si no puede evitar pasar por agua profunda o estancada, hágalo muy lentamente. Nunca conduzca por agua cuyo nivel esté por encima de la parte inferior de las ruedas (rines) de las llantas (si se trata de automóviles) o de la parte inferior de los cubos de las ruedas (en el caso de camiones y camionetas).



E142667

Cuando se desplaza por el agua, es posible que disminuya la capacidad de la tracción o de los frenos. Además, el agua puede entrar en la admisión de aire del motor y dañar gravemente el motor o hacer que el vehículo se detenga.

Una vez que pasó por el agua, siempre seque los frenos moviendo el vehículo lentamente ejerciendo una leve presión sobre el pedal del freno. Los frenos mojados no detienen el vehículo tan rápido como los frenos secos.

## TAPETES DEL PISO



E142666

### AVISOS

 Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Únicamente utilice tapetes que no obstruyan el área del pedal. Únicamente utilice tapetes que se aseguren firmemente a los postes de retención de manera que no se desacomoden e interfieran con los pedales ni obstaculicen de otra forma la operación segura de su vehículo.

 Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

 Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien asegurados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben asegurar apropiadamente a ambos postes de retención para garantizar que no se desacomoden.

 Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta en el espacio para pies del vehículo que no se pueda asegurar apropiadamente para evitar que se mueva e interfiera con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.

# Indicaciones de conducción

---

## AVISOS

 Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni cubierta. Los tapetes o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.

 Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y asegure de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.

 Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.

 Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes es posible que interfieran con la operación del pedal causando la pérdida de control del vehículo.

 Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que el ojal quede sobre el poste de retención y oprima para asegurarlos.

 Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

---

# Emergencias en el Camino

## LUCES DE EMERGENCIA

**Nota:** Si se utiliza cuando el vehículo no está funcionando, la batería se descargará. Es posible que la alimentación no sea suficiente para volver a encender el vehículo.



El botón de advertencia de emergencia se encuentra en el panel de instrumentos. Úselo cuando su vehículo represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Oprima el botón para activar la función de advertencia de emergencia, y los indicadores de dirección delantera y trasera destellarán.
- Oprima nuevamente el botón para desactivarlas.

## INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE

### ALERTA



Si no inspecciona y, si es necesario, repara las fugas de combustible después de un choque, podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier choque.

En caso de choque moderado a grave, este vehículo cuenta con una característica de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de un choque, usted podría volver a arrancarlo, realizando lo siguiente:

1. Apague el encendido.
2. Gire el encendido.

3. Apague el encendido.
4. Gire el encendido de nuevo para volver a activar la bomba de combustible.

En el caso de vehículos equipados con el sistema de encendido con botón de presión:

1. Oprima el botón **START/STOP (ARRANCAR/PARAR)** para apagar el encendido.
2. Presione el pedal del freno y el botón **START/STOP (ARRANCAR/PARAR)** (intento de giro).
3. Retire el pie del pedal del freno y presione el botón **START/STOP (ARRANCAR/PARAR)** (encendido desactivado).
4. Presione de nuevo el botón **START/STOP (ARRANCAR/PARAR)** para volver a activar el sistema de combustible.

## ARRANQUE EN FRÍO DEL VEHÍCULO

### AVISOS



Los gases que se encuentran alrededor de la batería del vehículo pueden explotar si se exponen a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría ocasionar lesiones personales o daños al vehículo.



La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico, el cual puede quemar la piel, los ojos y la ropa en caso de contacto.



Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

# Emergencias en el Camino

## Preparación del vehículo

**Nota:** No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo. Las transmisiones automáticas no permiten arrancar el motor empujando el vehículo. Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

**Nota:** Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.

**Nota:** No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

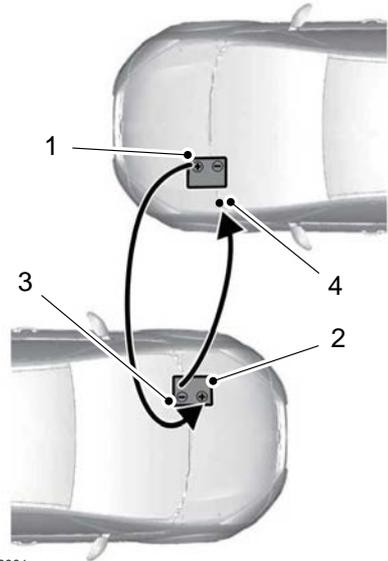
Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto. Apague todos los accesorios.

## Conexión de los cables pasacorriente

### ALERTA

 No instale los cables en las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlos como punto de conexión a tierra. Manténgase alejado de las piezas en movimiento. Para evitar conexiones de polaridad inversa, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) tanto en vehículos deshabilitados como auxiliares antes de conectar los cables.

**Nota:** En la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa el vehículo auxiliar.



E142664

1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar.
4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto o conéctelo a un punto de conexión de tierra si está disponible.

### ALERTA

 No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

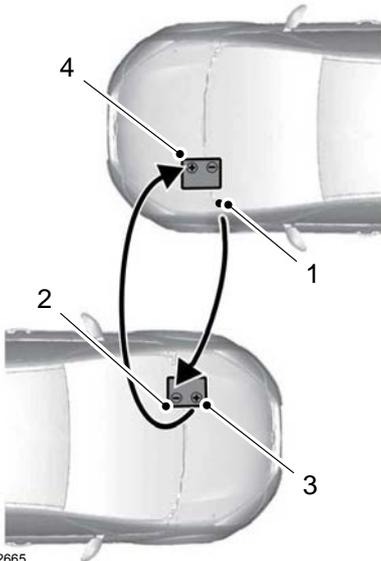
# Emergencias en el Camino

## Arranque con cables pasacorriente

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien oprima el acelerador suavemente para mantener la velocidad del motor entre 2000 y 3000 rpms, tal como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar los motores de ambos vehículos durante tres minutos antes de desconectar los cables de puente.

## Retiro de los cables pasacorriente

Retire los cables pasacorriente en orden inverso al de conexión.



E142665

1. Retire el cable puente de la superficie metálica o punto de conexión a tierra, si está disponible.
2. Retire el cable pasacorriente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.

Después de encender el vehículo descompuesto y de retirar los cables pasacorriente, déjelo funcionar en neutro durante varios minutos, de modo que la batería se cargue nuevamente.

## SISTEMA DE ALERTA POSTERIOR A UN CHOQUE

El sistema hace destellar las luces direccionales y hace sonar el claxon (intermitentemente) en caso de impactos severos que causen el despliegue de una bolsa de aire (delantera, lateral, lateral tipo cortina o Safety Canopy) o el despliegue de los pretensores de los cinturones de seguridad.

El claxon y las luces se apagarán cuando:

- Se oprima el botón de control de peligros.
- Se oprima el botón de pánico (si está provisto) en el transmisor de acceso remoto
- El vehículo pierda la alimentación de electricidad

# Emergencias en el Camino

---

## Detección de deslizamiento

Si se detecta un deslizamiento, el vehículo se detendrá y se encenderán las luces intermitentes de advertencia de emergencia. También se mostrará el mensaje **Deslizamiento detectado, notificaciones de peligro activadas** en el tablero de instrumentos. El mensaje podría no mostrarse si el vehículo pierde la alimentación de electricidad.

Una vez que se haya activado las luces intermitentes de advertencia de emergencia se pueden apagar:

- Al oprimir el botón de las luces intermitentes de advertencia de emergencia
- Al presionar el botón de retiro de los seguros del control remoto
- Al presionar el botón de pánico del control remoto
- Al llevar el encendido a ON y de vuelta a OFF dos veces.

# Fusibles

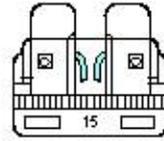
## CAMBIO DE FUSIBLES

### Fusibles

#### ALERTA



Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.



E142430

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

### Amperaje y color de los fusibles estándar

Color				
Amperaje del fusible	Microfusibles	Microfusibles dobles	Fusibles tipo M	Fusibles tipo J
5A	Canela	Canela	-	-
7,5A	Marrón	Marrón	-	-
10A	Rojo	Rojo	-	-
15A	Azul	Azul	Gris	-
20A	Amarillo	-	Azul claro	Azul
25A	Blanco	-	Blanco	Blanco
30A	Verde	-	Rosado	Rosado
40A	-	-	Verde	Verde
50A	-	-	-	Rojo
60A	-	-	-	Amarillo

# Fusibles

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

### Caja de distribución eléctrica

#### AVISOS



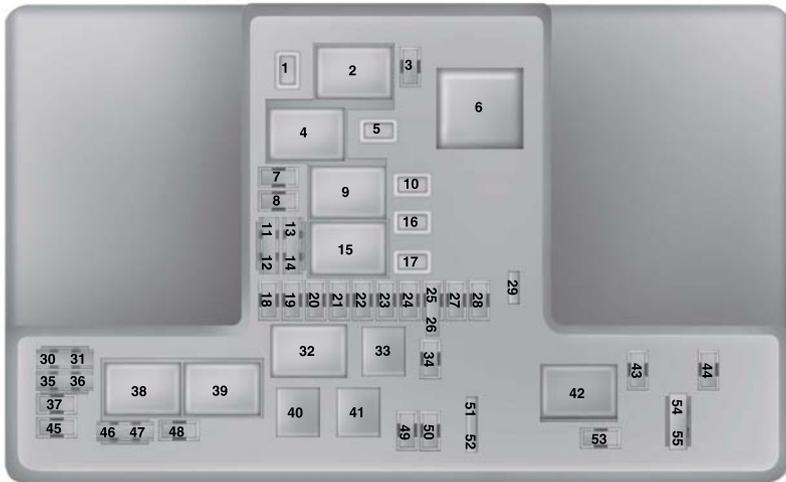
Siempre desconecte la batería antes de trabajar con fusibles de alta intensidad de corriente.



Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, siempre vuelva a colocar la cubierta de la caja de distribución eléctrica antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de líquido.

La caja de distribución eléctrica se encuentra en el compartimiento del motor. Contiene fusibles de alta intensidad de corriente que protegen a los sistemas eléctricos principales del vehículo contra sobrecargas.

Si la batería fue desconectada y vuelto a conectar, se deberá restablecer algunas funciones. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 267).



E144783

# Fusibles

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	25 A <sup>3</sup>	Motor del limpiaparabrisas No. 2
2	—	Relevador del motor de arranque
3	15 A <sup>1</sup>	Limpiaparabrisas automáticos
4	—	Relevador del motor del ventilador
5	20 A <sup>3</sup>	Tomacorriente 3: parte trasera de la consola
6	—	No se usa
7	20 A <sup>1</sup>	Módulo de control del tren motriz: alimentación 1 del vehículo
8	20 A <sup>1</sup>	Módulo de control del tren motriz: alimentación 2 del vehículo
9	—	Relevador del módulo de control del tren motriz
10	20 A <sup>3</sup>	Tomacorriente 1: zona delantera, del lado del conductor
11	15 A <sup>2</sup>	Módulo de control del tren motriz: alimentación 4 del vehículo
12	15 A <sup>2</sup>	Módulo de control del tren motriz: alimentación 3 del vehículo
13	10 A <sup>2</sup>	Módulo de control del tren motriz: alimentación 5 del vehículo
14	10 A <sup>2</sup>	Módulo de control del tren motriz: alimentación 6 del vehículo
15	—	Relevador de marcha/arranque
16	20 A <sup>3</sup>	Tomacorriente 2: consola
17	—	No se usa
18	10 A <sup>1</sup>	Módulo de control del tren motriz: alimentación permanente
19	10 A <sup>1</sup>	Dirección asistida electrónica, marcha/arranque

# Fusibles

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
20	10 A <sup>1</sup>	Iluminación, marcha/arranque
21	15 A <sup>1</sup>	Control de la transmisión, marcha/arranque; bomba de aceite de la transmisión, arranque/paro
22	10 A <sup>1</sup>	Solenoides del embrague del aire acondicionado
23	15 A <sup>1</sup>	Sistema de información de puntos ciegos, marcha/arranque; cámara retrovisora, control de cruce adaptativo, pantalla de alertas
24	—	No se usa
25	10 A <sup>2</sup>	Sistema de frenos antibloqueo, marcha/arranque
26	10 A <sup>2</sup>	Módulo de control del tren motriz, marcha/arranque
27	10 A <sup>1</sup>	No se usa (disponible)
28	—	No se usa
29	—	No se usa
30	—	No se usa
31	—	No se usa
32	—	Relevador No. 1 del ventilador electrónico
33	—	Relevador del embrague del aire acondicionado
34	—	No se usa
35	—	No se usa
36	—	No se usa
37	—	No se usa
38	—	Relevador No. 2 del ventilador electrónico
39	—	Relevador No. 3 del ventilador electrónico
40	—	Relevador de la bomba de combustible

# Fusibles

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
41	—	Relevador del claxon
42	—	No se usa
43	—	No se usa
44	—	No se usa
45	—	No se usa
46	10 A <sup>2</sup>	Alternador
47	10 A <sup>2</sup>	Interruptor de activación/desactivación de los frenos
48	20 A <sup>1</sup>	Claxon
49	5 A <sup>1</sup>	Monitor del flujo de masa de aire
50	—	No se usa
51	—	No se usa
52	—	No se usa
53	10 A <sup>1</sup>	Asientos eléctricos
54	—	No se usa
55	—	No se usa

<sup>1</sup>Microfusible

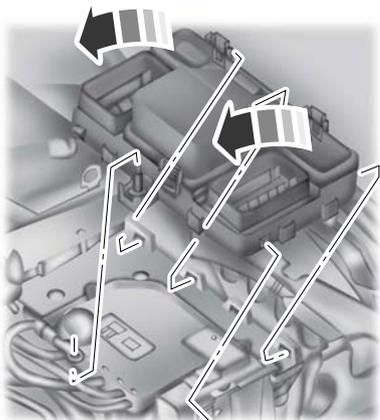
<sup>2</sup>Microfusible doble

<sup>3</sup>Fusible tipo M

## Caja de distribución eléctrica: parte inferior

Hay fusibles en la parte inferior de la caja de fusibles. Haga lo siguiente para tener acceso a la parte inferior de la caja de fusibles:

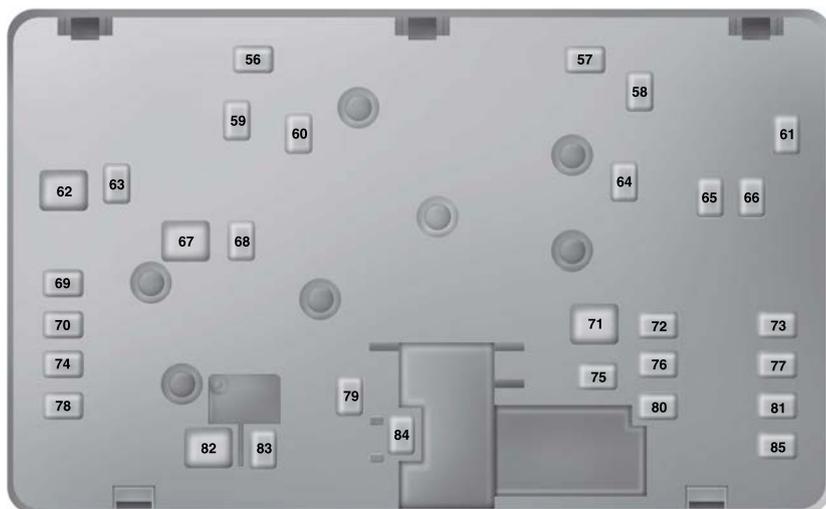
# Fusibles



1. Libere los enganches que se encuentran a ambos lados de la caja de fusibles.
2. Levante de su soporte el lado interior de la caja de fusibles.
3. Desplace la caja de fusibles hacia el centro del compartimento del motor.
4. Gire el lado exterior de la caja de fusibles para tener acceso a la parte inferior.

E145983

# Fusibles



E144949

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
56	30 A <sup>1</sup>	Alimentación de la bomba de combustible
57	—	No se usa
58	—	No se usa
59	30 A <sup>1</sup>	Ventilador electrónico 3 de 500 W
60	30 A <sup>1</sup>	Ventilador electrónico 1 de 500 W
61	—	No se usa
62	50 A <sup>2</sup>	Módulo 1 de control de la carrocería
63	20 A <sup>1</sup>	Ventilador electrónico 2 de 500 W
64	—	No se usa
65	20 A <sup>1</sup>	Asiento con calefacción delantero

# Fusibles

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
66	—	No se usa
67	50 A <sup>2</sup>	Módulo 2 de control de la carrocería
68	40 A <sup>1</sup>	Calefactor del parabrisas trasero
69	30 A <sup>1</sup>	Válvulas del sistema de frenos antibloqueo
70	30 A <sup>1</sup>	Asiento del pasajero delantero
71	—	No se usa
72	30 A <sup>1</sup>	No se usa (disponible)
73	20 A <sup>1</sup>	No se usa (disponible)
74	30 A <sup>1</sup>	Módulo del asiento del conductor
75	—	No se usa
76	20 A <sup>1</sup>	Bomba de aceite No. 2 de la transmisión, paro/arranque
77	30 A <sup>1</sup>	No se usa (disponible)
78	—	No se usa
79	40 A <sup>1</sup>	Motor del ventilador
80	30 A <sup>1</sup>	No se usa (disponible)
81	40 A <sup>1</sup>	Inversor de 110 Voltios
82	60 A <sup>2</sup>	Bomba del sistema de frenos antibloqueo
83	25 A <sup>1</sup>	Motor del limpiaparabrisas No. 1
84	30 A <sup>1</sup>	Solenoide del motor de arranque
85	30 A <sup>1</sup>	No se usa (disponible)

<sup>1</sup> Fusible tipo M

<sup>2</sup> Fusible tipo J

# Fusibles

## Tablero de fusibles del compartimento de pasajeros

El tablero de fusibles se encuentra debajo del tablero de instrumentos, a la izquierda

de la columna de la dirección.

**Nota:** Podría ser más fácil el acceso al tablero de fusibles si se desmonta la pieza de vestidura de acabado.



E145984

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	10 A <sup>1</sup>	Iluminación (ambiente, guantera, maquillaje, de domo, del portaequipaje)
2	7,5 A <sup>1</sup>	Asientos con memoria, apoyo lumbar, espejo eléctrico
3	20 A <sup>1</sup>	Retiro de los seguros de la puerta del conductor
4	5 A <sup>1</sup>	No se usa (disponible)
5	20 A <sup>1</sup>	Amplificador de subgraves

# Fusibles

<b>Número del fusible o del relevador</b>	<b>Amperaje del fusible</b>	<b>Componentes protegidos</b>
6	10 A <sup>2</sup>	No se usa (disponible)
7	10 A <sup>2</sup>	No se usa (disponible)
8	10 A <sup>2</sup>	No se usa (disponible)
9	10 A <sup>2</sup>	No se usa (disponible)
10	5 A <sup>2</sup>	Teclado
11	5 A <sup>2</sup>	No se usa
12	7,5 A <sup>2</sup>	Control de clima, palanca de cambio de velocidades
13	7,5 A <sup>2</sup>	Columna del volante de la dirección, tablero de instrumentos, lógica del enlace de datos
14	10 A <sup>2</sup>	No se usa
15	10 A <sup>2</sup>	Módulo de enlace de datos/puerta de acceso
16	15 A <sup>1</sup>	No se usa (disponible)
17	5 A <sup>2</sup>	No se usa (disponible)
18	5 A <sup>2</sup>	Botón de paro/arranque del encendido
19	5 A <sup>2</sup>	Indicador de desactivación de la bolsa de aire del pasajero delantero, rango de la transmisión
20	5 A <sup>2</sup>	No se usa (disponible)
21	5 A <sup>2</sup>	Sensor de la humedad y de la temperatura interior del vehículo
22	5 A <sup>2</sup>	Sensor de ocupación del asiento
23	10 A <sup>1</sup>	Retardo de accesorios (lógica del inversor de electricidad, lógica del quemacocos)
24	30 A <sup>1</sup>	Puesta/retiro centralizado de los seguros

# Fusibles

Número del fusible o del relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
25	30 A <sup>1</sup>	Puerta del conductor (ventana, espejo)
26	30 A <sup>1</sup>	Puerta del pasajero delantero (ventana, espejo)
27	30 A <sup>1</sup>	Quemacocos
28	20 A <sup>1</sup>	Amplificador Sony
29	30 A <sup>1</sup>	Puerta trasera del lado del conductor (ventana)
30	30 A <sup>1</sup>	Puerta trasera del lado del pasajero delantero (ventana)
31	15 A <sup>1</sup>	No se usa (disponible)
32	10 A <sup>1</sup>	GPS, control de voz, pantalla, control de cruce adaptativo, receptor de radiofrecuencias
33	20 A <sup>1</sup>	Radio, control activo de ruidos
34	30 A <sup>1</sup>	Bus de marcha/arranque (fusibles No. 19, 20, 21, 22, 35, 36, 37, cortacircuito)
35	5 A <sup>1</sup>	Módulo de control del sistema de protección
36	15 A <sup>1</sup>	Espejo retrovisor interior de atenuación automática
37	15 A <sup>1</sup>	Módulo de la tracción en todas las ruedas, módulo del calefactor del volante de la dirección
38	30A	No se usa (disponible)

<sup>1</sup>Microfusible

<sup>2</sup>Microfusible doble

# Mantenimiento

---

## INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su valía de carretera y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores Ford autorizados disponibles para ayudarle con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Para ayudarlo con el mantenimiento de su vehículo, le entregamos la información de mantenimiento programado, la cual facilita el seguimiento del servicio de rutina.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de garantía para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

## Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.

- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

## Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a **P** (Estacionamiento).
2. Apague el motor y quite la llave (si está equipada).
3. Bloquee las ruedas.

## Trabajo con el motor encendido

### ALERTA



Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

---

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a **P** (Estacionamiento).
2. Bloquee las ruedas.

# Mantenimiento

## APERTURA Y CIERRE DEL COFRE



E142457

1. Para abrir el cofre, diríjase al interior del vehículo y jale la palanca de apertura del cofre que se encuentra debajo del lado izquierdo del tablero de instrumentos.
2. Vaya a la parte delantera del vehículo y localice la palanca de liberación secundaria, situada debajo del frente de la tapa del cofre, a la derecha del centro del vehículo (del lado del conductor), cerca del faro.

3. Abra la cerradura del cofre al presionar la palanca de liberación secundaria amarilla a la izquierda, hacia el centro del vehículo.



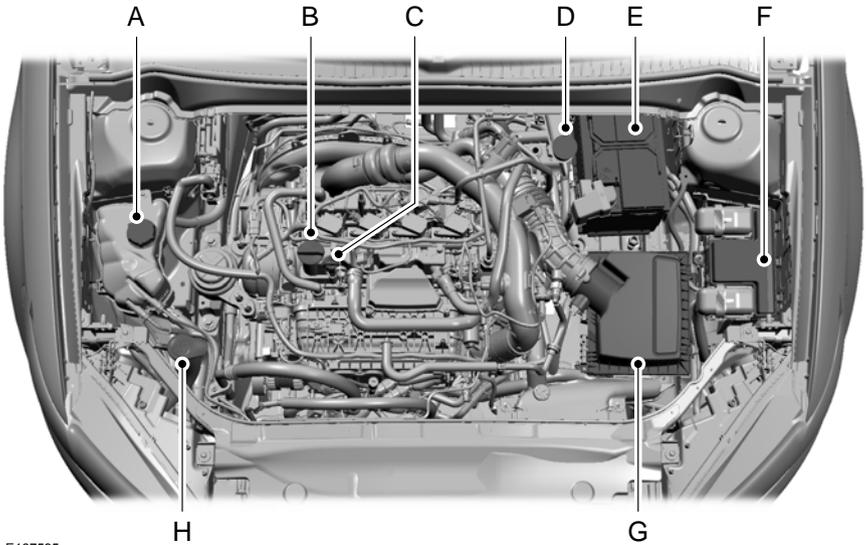
E169261

4. Levante el cofre y asegure la tapa con la varilla de soporte.
5. Para cerrar el cofre, baje la varilla de soporte y asegúrela en la abrazadera.
6. Baje el cofre y déjelo caer de una altura de al menos 25 a 30 cm (10 a 12 pulgadas).

**Nota:** Asegúrese de que el cofre se cierre correctamente y esté asegurado por completo a ambos lados del cofre.

# Mantenimiento

## REVISIÓN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 1.6L ECOBOOST™/1.5L ECOBOOST™

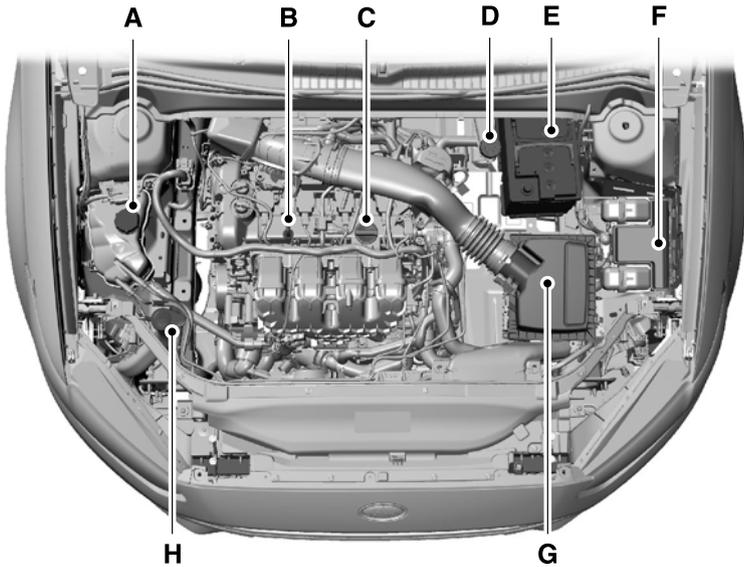


E167595

- A Depósito del anticongelante del motor
- B Tapón de llenado del aceite del motor
- C Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
- D Tapa del depósito del líquido para frenos
- E Batería
- F Caja de distribución eléctrica
- G Conjunto del filtro de aire del motor
- H Tapa del depósito del líquido limpiaparabrisas

# Mantenimiento

## REVISIÓN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 2.0L ECOBOOST™

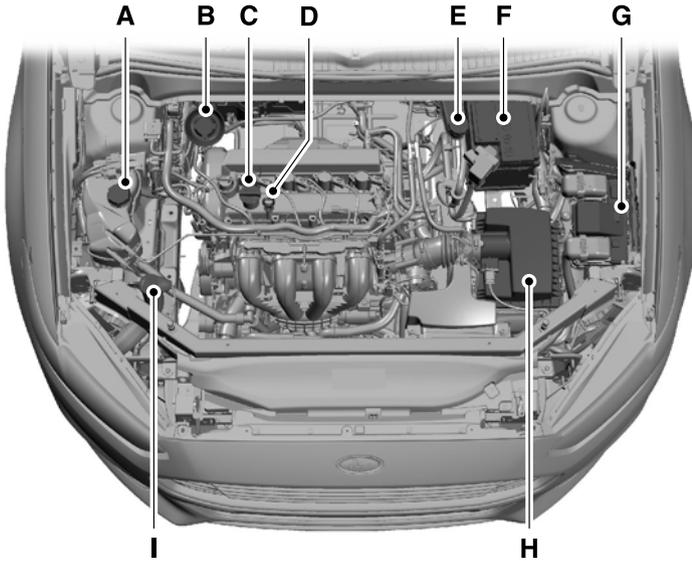


E159754

- A Tapa del depósito del anticongelante para motor
- B Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
- C Tapón de llenado del aceite del motor
- D Tapa del depósito del líquido para frenos
- E Batería
- F Caja de distribución eléctrica
- G Conjunto del filtro de aire del motor
- H Tapa del depósito del líquido limpiaparabrisas

# Mantenimiento

## REVISIÓN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 2.5L

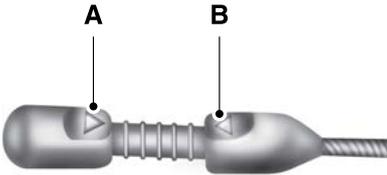


E159685

- A. Tapa del depósito del líquido anticongelante del motor
- B. Depósito de combustible para arranque en frío
- C. Tapón del orificio de llenado del aceite del motor
- D. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor
- E. Tapa del depósito del líquido de frenos
- F. Batería
- G. Caja de distribución eléctrica
- H. Cubierta de la carcasa del filtro de aire
- I. Tapa del depósito del líquido lavaparabrisas

# Mantenimiento

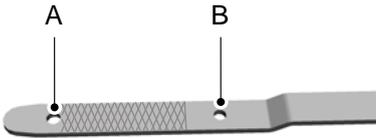
## VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - 1.6L ECOBOOST™/1.5L ECOBOOST™



E146020

A MÍN  
B MÁX

## VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - 2.0L ECOBOOST™/2.5L



E169062

A MÍN  
B MÁX

## COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

**Nota:** Compruebe el nivel antes de arrancar el motor.

**Nota:** Asegúrese de que el nivel esté entre las marcas de MIN y MAX.

1. Asegúrese de que el vehículo esté en una superficie nivelada.
2. Apague el motor y espere unos 10 minutos a que el aceite se drene hacia el colector de aceite.
3. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio que no deje pelusas. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para comprobar el nivel del aceite.

Si el nivel está en la marca MIN, agregue aceite inmediatamente.

### Cómo agregar aceite de motor

**Nota:** No quite el tapón de llenado cuando el motor esté funcionando.

**Nota:** No agregue aceite sobre la marca MAX. Los niveles de aceite por encima de la marca MAX pueden causar daños en el motor.



E142732

# Mantenimiento

Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC), integrado por fabricantes de automóviles de los Estados Unidos y Japón.

1. Quite el tapón de llenado.
2. Agregue aceite de motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y Especificaciones** (página 309).
3. Vuelva a colocar el tapón de llenado. Gírelo hasta que sienta una fuerte resistencia.

## RESTABLECIMIENTO DEL INDICADOR DEL CAMBIO DE ACEITE

Para restablecer el sistema de monitoreo del aceite después de un cambio de aceite, Ver **Información general** (página 98).

## COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR

### Revisión del líquido refrigerante del motor

Estando frío el motor, revise la concentración y el nivel del líquido refrigerante del motor en los intervalos indicados en la información de mantenimiento programado.

**Nota:** Asegúrese de que el nivel esté entre las marcas MIN y MAX en el depósito de líquido refrigerante.

**Nota:** El líquido refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca MAX.

**Nota:** Si el nivel está en la marca MIN, por debajo de la marca MIN o el depósito de líquido refrigerante está vacío, agregue líquido refrigerante inmediatamente. Consulte **Llenado de líquido refrigerante del motor** en este capítulo.

La concentración del líquido refrigerante se debe mantener entre el 48% y el 50%, lo que equivale a un punto de congelación entre  $-34\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-30\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) y  $-37\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-34\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).

**Nota:** Para obtener óptimos resultados, la concentración de compuesto anticongelante se debe probar con un refractómetro, como la herramienta 300-ROB75240 de Rotunda, disponible en su concesionario autorizado. Ford no recomienda el uso de hidrómetros ni de tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de compuesto refrigerante.

**Nota:** Los fluidos automotrices no son intercambiables. No utilice líquido refrigerante del motor, compuesto anticongelante ni líquido de lavaparabrisas para funciones diferentes a las especificadas, ni en otra parte del vehículo.

### Llenado de líquido refrigerante del motor

#### AVISOS



No agregue líquido refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. El vapor y los líquidos hirvientes que pudieran escapar de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. También puede sufrir quemaduras si derrama líquido refrigerante sobre las piezas calientes del motor.

# Mantenimiento

## AVISOS



No ponga líquido refrigerante del motor en el depósito del líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el líquido refrigerante del motor podría dificultar la visión a través del parabrisas.



Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese que el motor esté frío antes de quitar el tapón de alivio de la presión del líquido refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión, por lo que pueden salir con fuerza vapor y líquido caliente cuando se afloja levemente la tapa.



No agregue líquido refrigerante por encima de la marca MAX.

**Nota:** *No use selladores granulados de fugas, selladores ni aditivos para sistemas de enfriamiento, ya que pueden causar daños a los sistemas de enfriamiento del motor y de calefacción del vehículo. Dichos daños no están cubierto por la garantía del vehículo.*

**Nota:** *Durante el funcionamiento normal del vehículo el líquido refrigerante del motor podría cambiar de color, de anaranjado a rosado o rojo pálido. Siempre y cuando el líquido refrigerante del motor sea transparente y no esté contaminado, dichos cambios de color no indican que se haya echado a perder ni que deba drenarse, reemplazarse ni que el sistema deba lavarse.*

- No mezcle en su vehículo líquidos refrigerantes de distintos colores o tipos. Asegúrese de usar el líquido refrigerante correcto. La mezcla de líquidos refrigerantes del motor podría dañar el sistema de enfriamiento del motor. El uso de líquidos refrigerantes

incorrectos podría dañar los componentes del motor y del sistema de enfriamiento, y podría invalidar la garantía. Use un líquido refrigerante de motor prediluido que cumpla con la especificación de Ford.

- En caso de emergencia, se puede agregar una gran cantidad de agua sin líquido refrigerante del motor para poder llegar a un taller de servicio de vehículos. En esos casos, se debe drenar el sistema de enfriamiento y limpiar con el compuesto químico Motorcraft® Premium Cooling System Flush, y rellenar el sistema con líquido refrigerante del motor a la brevedad posible. El agregar agua sola (sin líquido refrigerante del motor) puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento y congelamiento.
- No use alcohol, metanol, agua salobre ni ningún líquido refrigerante de motores mezclado con anticongelante (refrigerante) de base de metanol ni de alcohol. El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.
- No agregue inhibidores ni aditivos adicionales al líquido refrigerante. Los inhibidores y aditivos pueden ser dañinos y pueden afectar negativamente la protección contra la corrosión del líquido refrigerante del motor.

Desatornille lentamente la tapa. Toda presión escapará cuando desatornille la tapa.

Agregue un líquido refrigerante de motor prediluido que cumpla con la especificación de Ford.

# Mantenimiento

Cada vez que se agregue líquido refrigerante se debe inspeccionar el nivel del líquido en su depósito, en todas las siguientes veces que conduzca el vehículo. De ser necesario, agregue la suficiente cantidad de líquido refrigerante de motor prediluido para llevar el líquido al nivel correcto.

## Líquidos refrigerantes reciclados

Ford Motor Company no recomienda el uso de líquidos refrigerantes reciclados, dado que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado por Ford.

Los líquidos refrigerantes de motor usados se deben desechar de manera apropiada. Cumpla las normas y reglamentos de su comunidad al reciclar y desechar líquidos automotrices.

## Condiciones meteorológicas extremas

Si conduce en condiciones meteorológicas extremadamente frías:

- Podría ser necesario solicitar que un concesionario autorizado de Ford aumente la concentración del líquido refrigerante por encima del 50%.
- Una concentración de refrigerante del 60% dará una protección mejorada en cuanto al punto de congelación. Una concentración de anticongelante de motor por encima del 60% reducirá las características de protección contra sobrecalentamiento del líquido anticongelante de motor, y podría causar daños al motor.

Si conduce en condiciones meteorológicas extremadamente calientes:

- Podría ser necesario solicitar que un concesionario autorizado de Ford disminuya la concentración del líquido refrigerante al 40%.
- Una concentración de refrigerante del 40% dará una protección mejorada contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por debajo del 40% disminuyen las propiedades de protección contra corrosión/congelamiento del líquido refrigerante del motor, y podrían causar daños al motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en condiciones meteorológicas que no sean extremas deben utilizar líquido refrigerante prediluido, para un enfriamiento y protección del motor óptimos.

## Lo que debe saber acerca del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si se agota el suministro de líquido refrigerante del motor, la función de enfriamiento de seguridad a prueba de fallas permite manejar temporalmente el vehículo antes que se produzcan daños incrementales en los componentes debido al aumento de la temperatura. El recorrido máximo en condiciones de enfriamiento de seguridad a prueba de fallas depende de las temperaturas ambientales, de la carga del vehículo y del terreno.

## Funcionamiento la función de enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor llegará a la zona roja(caliente) y:

# Mantenimiento



Se mostrará un mensaje de temperatura alta del motor en la pantalla de información.



Se encenderá el indicador de servicio del motor a la brevedad posible.

Si alcanza un nivel preestablecido de temperatura excesiva, el motor cambia automáticamente al funcionamiento de cilindros alternos. Todos los cilindros desactivados actúan como bombas de aire y contribuyen a enfriar el motor.

Cuando ocurre lo anterior el vehículo sigue funcionando. Sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- El sistema de aire acondicionado se desactivará.

El funcionamiento continuado aumentará la temperatura del motor y el motor se detendrá por completo, lo que provocará un aumento en la fuerza necesaria para mover el volante de la dirección y para accionar el pedal del freno.

Una vez que el motor se haya enfriado podrá volver a arrancarlo. Lleve el vehículo a un concesionario autorizado lo antes posible a fin de minimizar los daños al motor.

## Activación de la función de enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

### AVISOS



El enfriamiento de seguridad a prueba de fallas sólo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en el modo de enfriamiento de seguridad a prueba de fallas sólo el tiempo necesario para conducir el vehículo a un lugar seguro en el que se puedan hacer de inmediato las reparaciones correspondientes. Cuando el vehículo se encuentra en el modo de seguridad a

### AVISOS

prueba de fallas el motor tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente sin advertencia previa. También quedará deshabilitada la dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que podría incrementar la posibilidad de colisiones y de heridas graves.



Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante estando el motor caliente o en funcionamiento.

La potencia del motor estará limitada en el modo de seguridad a prueba de fallas; por lo tanto maneje con cuidado. El vehículo no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y el motor funcionará toscamente. Recuerde que el motor podría detenerse por completo en forma automática a fin de evitar daños en el motor, por lo tanto:

1. Salga del camino tan pronto como sea posible hacerlo en condiciones de seguridad y apague el motor.
2. Haga que el vehículo sea trasladado a un concesionario autorizado.
3. Si lo anterior no es posible, espere un breve período a que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de líquido refrigerante y rellene si está bajo.
5. Vuelva a arrancar el motor y lleve el vehículo a un concesionario autorizado.

**Nota:** Si maneja el vehículo sin reparar el problema del motor aumentarán las probabilidades de daños en el motor. Lleve su vehículo a un concesionario autorizado lo antes posible.

# Mantenimiento

---

## VERIFICACIÓN DEL FLUÍDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

**Nota:** *El aceite de la transmisión debe ser revisado por un distribuidor autorizado. Si es necesario, el distribuidor autorizado debe agregar aceite.*

La transmisión automática no tiene una varilla indicadora del nivel de aceite de la transmisión.

Solicite a un distribuidor autorizado que revise y cambie el aceite de la transmisión y el filtro en el intervalo de servicio correspondiente. La transmisión de su vehículo no consume aceite. Sin embargo, el nivel de aceite se debe revisar si la transmisión no funciona correctamente; es decir, si se resbala o cambia lentamente o si observa alguna señal de fuga de aceite.

No utilice aditivos suplementarios para aceite de transmisión, otros tratamientos ni agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a los componentes internos de ésta.

## VERIFICACIÓN DEL FLUÍDO DE FRENOS Y EMBRAGUE

Los niveles del líquido entre las líneas MIN y MAX están dentro de los límites normales de funcionamiento; no es necesario agregar líquido. Si los niveles de los líquidos están fuera de los límites normales de funcionamiento, el rendimiento del sistema puede verse comprometido; busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.

## COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica (EPS). No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

## FILTRO DE COMBUSTIBLE

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

## COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVADOR

### ALERTA



Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 °C (40 °F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

---

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use sólo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y Especificaciones** (página 309).

# Mantenimiento

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

## CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V

### AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación adecuada.



Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes del extremo puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos mínimo y solicite ayuda médica urgentemente. Lo mismo si ingiere el ácido.

Su vehículo tiene una batería Motorcraft libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.

**Nota:** Si la batería tiene una cubierta o un protector, asegúrese que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.

**Nota:** Consulte a un distribuidor autorizado para acceso, pruebas o reemplazo de la batería de bajo voltaje.

Cuando sea necesario reemplazar una batería de bajo voltaje, consulte a un distribuidor autorizado antes de reemplazarla por una batería de bajo voltaje de refacción que Ford recomiende, de modo que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Para asegurar el buen funcionamiento del sistema de administración de la batería (BMS), no permita que un técnico haga la conexión a tierra de ningún dispositivo eléctrico al borne negativo de la batería de bajo voltaje. La conexión directa al borne negativo de la batería de bajo voltaje puede causar mediciones inexactas del estado de la batería y posibles fallas en el sistema.

**Nota:** si una persona agrega accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo, estos pueden afectar negativamente el rendimiento y la durabilidad de la batería de bajo voltaje, así como el rendimiento de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca. Además, asegúrese que los cables de la batería siempre estén firmemente conectados a las terminales de ésta.

# Mantenimiento

---

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Cuando sea necesario reemplazar la batería, ésta deberá ser reemplazada exclusivamente con la batería de refacción que Ford recomiende, de modo que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas configuraciones de control del motor se mantienen con energía proveniente de la batería de bajo voltaje. Algunas configuraciones de la computadora del motor, como el ajuste de ralentí y la estrategia de ajuste de combustible, optimizan la capacidad de conducción y el rendimiento del motor. Algunas otras configuraciones de la computadora, como los preajustes del reloj y la radio también se mantienen en memoria con energía de la batería de bajo voltaje. Cuando un técnico desconecta y conecta la batería de bajo voltaje, estas configuraciones se borran. Complete el siguiente procedimiento para restaurar las configuraciones:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie la transmisión a P.
3. Apague todos los accesorios.
4. Pise el pedal del freno y arranque el vehículo.

5. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento. Mientras el motor está calentándose, complete lo siguiente: Restablezca el reloj. Ver **Sistema de audio** (página 317). Restablezca la característica de rebote de las ventanas eléctricas. Ver **Ventanas y espejos retrovisores** (página 84). Restablezca los preajustes de la radio. Ver **Sistema de audio** (página 317).
6. Permita que el motor funcione en marcha mínima al menos durante un minuto. Si el motor se apaga, pise el acelerador para arrancarlo.
7. Mientras el motor está funcionando, pise el pedal del freno y cambie la transmisión a N.
8. Deje el motor en marcha cuando menos un minuto pisando el pedal del acelerador.
9. Conduzca el vehículo al menos 16 kilómetros (10 millas) para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.

**Nota:** *Si no permite que el motor vuelva a aprender la estrategia de ajuste de ralentí y combustible, la calidad del ralentí del vehículo puede verse afectada negativamente hasta que la computadora del motor reaprenda finalmente dicha estrategia.*

**Nota:** *Siempre elimine de manera responsable las baterías de automóviles. Respete las normas locales autorizadas para eliminarlas. Llame a su centro de reciclaje local autorizado para averiguar más acerca del reciclaje de baterías de automóviles.*

**Nota:** *Se recomienda que desconecte la terminal negativa del cable de la batería si su intención es guardar su vehículo por un período de tiempo prolongado.*

# Mantenimiento

## COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



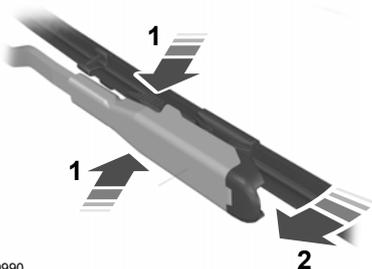
E142463

Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

## CAMBIO DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

Los brazos del limpiador se pueden mover manualmente cuando el motor está apagado. Esto facilita el reemplazo de las hojas y la limpieza debajo de las hojas.



E129990

1. Aparte la hoja y el brazo del limpiador del vidrio.
2. Oprima los botones de bloqueo juntos.
3. Gire y retire la hoja del limpiador.
4. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

**Nota:** Asegúrese que la hoja del limpiador se asegure en su lugar. Baje el brazo del limpiador y la hoja de vuelta al parabrisas. Los brazos del limpiador regresan automáticamente a su posición normal cuando se activa el encendido.

Cambie las hojas de los limpiadores al menos una vez al año para obtener un rendimiento óptimo.

La calidad de los limpiadores puede mejorar si se limpian las hojas de los limpiadores y el parabrisas.

## CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

### ALERTA



Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

Al cambiar el elemento del filtro de aire, use solo el elemento del filtro de aire indicado. Ver **Capacidades y Especificaciones** (página 309).

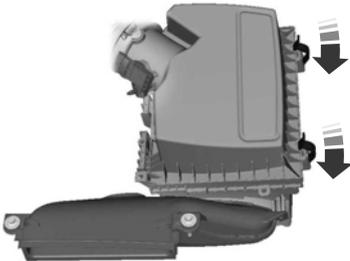
En los vehículos equipados con EcoBoost: al dar servicio al filtro de aire es importante que ninguna materia extraña entre al sistema de inducción de aire. El motor y el turbocargador pueden sufrir daños, incluso con partículas muy pequeñas.

Cambie el elemento del filtro de aire a los intervalos correspondientes. Consulte su información de mantenimiento programado.

**Nota:** No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. La garantía del usuario se anulará por cualquier daño al motor si no se usa el elemento del filtro de aire correcto.

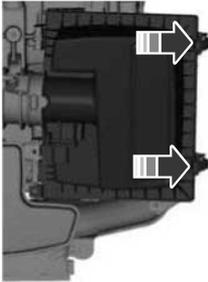
# Mantenimiento

## Motores EcoBoost de 1,5 L; 1,6 L y 2,0 L



E144365

## Motor 2.5L



E146047

1. Suelte las abrazaderas que aseguran la cubierta del compartimiento donde se aloja el filtro de aire.
2. Levante cuidadosamente la cubierta de la carcasa del filtro de aire.
3. Saque el elemento del filtro de aire de la carcasa.
4. Limpie la tierra o los residuos de la carcasa del filtro de aire y cúbralo para asegurarse de que no entre polvo al motor y para asegurarse de que tiene un buen sello.

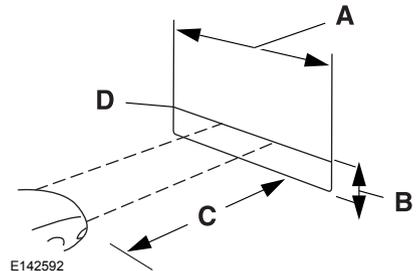
5. Instale un nuevo elemento del filtro de aire. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento del filtro entre la carcasa y la cubierta del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está instalado correctamente.
6. Instale la cubierta de la carcasa del filtro de aire.
7. Apriete las abrazaderas para asegurar la cubierta de la carcasa del filtro de aire en la carcasa del filtro de aire.

## AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

### Ajuste de la alineación vertical

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un distribuidor autorizado debe revisar la alineación de los faros.

### Objetivo de la alineación de los faros



E142592

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| A | 2,4 m (8 pies)                      |
| B | Altura del centro del faro al suelo |
| C | 7,6 m (25 pies)                     |
| D | Línea de referencia horizontal      |

# Mantenimiento

## Procedimiento de ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 7,6 metros (25 pies) de distancia.
2. Mida la altura del piso al centro del faro y marque una línea de referencia horizontal de 2,4 m (8 pies) de largo en la pared o la pantalla vertical (un trozo de cinta adhesiva sirve).

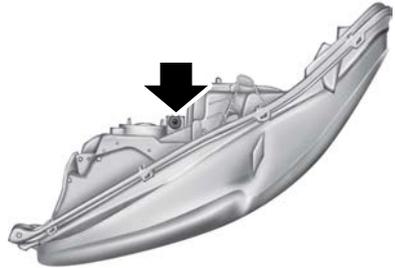
**Nota:** Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro delantero mientras ajusta el otro.

3. Encienda las luces bajas de los faros para iluminar la pared o pantalla y abra el cofre.



E142465

4. En la pared o pantalla observará una zona plana de luz de alta intensidad ubicada en la parte superior del lado derecho del haz de luz. Si el borde superior de la zona de luz de alta intensidad no está en la línea de referencia horizontal, será necesario ajustar el faro.



5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Con un destornillador Phillips No. 2, gire el ajustador hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar la alineación vertical del faro. El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.
6. Cierre el cofre y apague las luces.

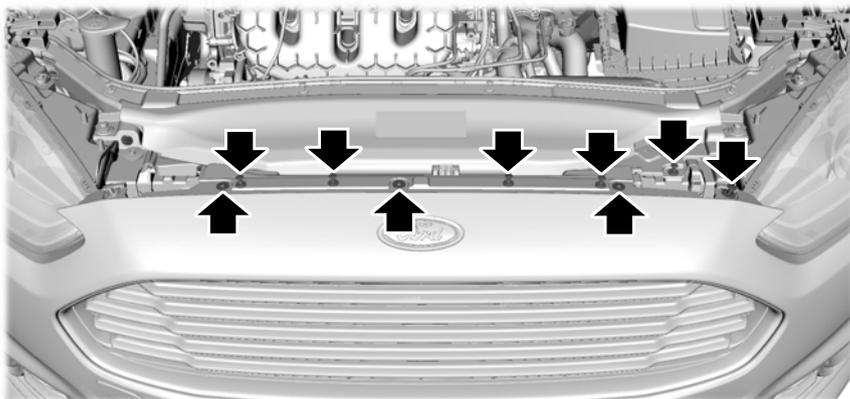
## Ajuste de la alineación horizontal

Este vehículo no requiere alineación horizontal y no es ajustable.

## DESMONTAJE DE FAROS

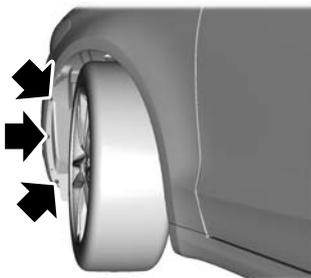
1. Asegúrese de que el interruptor de control de los faros esté en la posición OFF, y abra el cofre.

# Mantenimiento



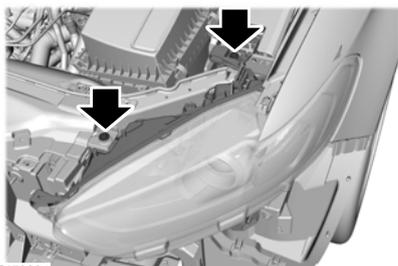
E159693

1. Quite los seis accesorios de sujeción que sujetan la fascia delantera a la cubierta de vestidura delantera.
2. Quite los tres tornillos superiores de la cubierta de la defensa.
3. Quite el accesorio de sujeción que se encuentran del lado de adentro del faro que se va a reparar.



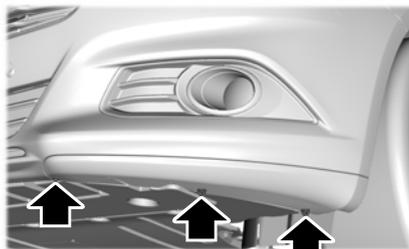
E159695

5. Quite los tres accesorios de sujeción superiores del alojamiento de la rueda.



E159694

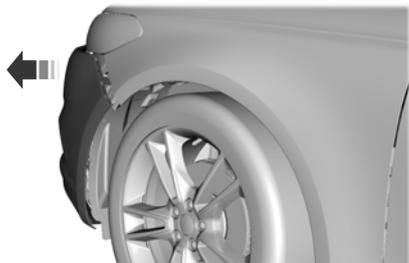
4. Quite los dos tornillos del conjunto de faro.



E159696

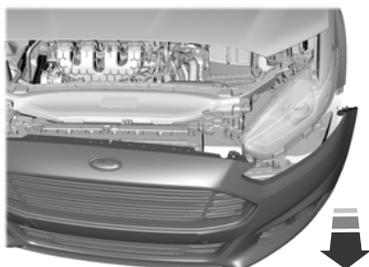
# Mantenimiento

6. Quite los tres accesorios de sujeción inferiores de la cubierta de la defensa delantera, sólo los del lado del faro que se va a reparar.



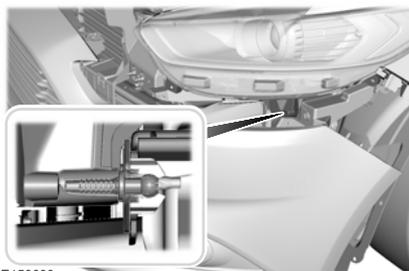
E159697

7. Retire de la salpicadera la cubierta de la defensa delantera, y hale la salpicadera 3 cm (1,2 pulgadas) hacia fuera.



E159698

8. Desde la parte delantera del vehículo, hale 10 cm (4 pulgadas) hacia adelante la cubierta de la defensa delantera.



E159699

9. Hale hacia afuera cuidadosamente el conjunto de faro para liberarlo del punto inferior de enganche.
10. Eleve cuidadosamente el faro y desmóntelo del vehículo.
11. Desconecte el conector eléctrico.

## CAMBIO DE FOCOS

### Condensación en los conjuntos de luces

Las luces exteriores han provistas de respiraderos a fin de compensar los cambios normales de la presión. La condensación puede ser un resultado natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación a bajas temperaturas. Cuando se produce la condensación normal, se puede formar una delgada película de vaho sobre el interior del lente de la luz. A la larga dicho vaho desaparece, y la humedad sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal. El tiempo que toma que el vaho desaparezca podría ser de hasta 48 horas, en condiciones de clima seco.

# Mantenimiento

Algunos ejemplos de condensación aceptable son:

- Presencia de vaho tenue (sin estelas, marcas de goteo ni gotitas).
- El vaho cubre menos del 50% de la superficie del lente.

Ejemplos de humedad no aceptable (generalmente causada por la entrada de agua a la luz):

- Acumulación de agua en el interior de la luz.
- Gotas de agua de gran tamaño, marcas de goteo o estelas presentes en el interior del lente.

Si se presenta alguna de las situaciones indicadas anteriormente, o si la cantidad de humedad en el interior de una o de varias luces no es aceptable, lleve su vehículo a un concesionario autorizado para que le haga servicio.

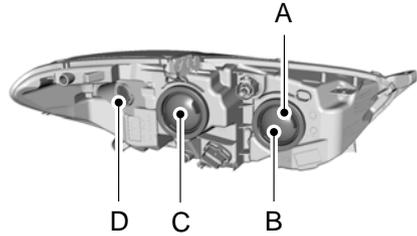
## Reemplazo de los focos de los faros

### ALERTA



Manipule los focos de halógeno con cuidado y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente por la base plástica, y nunca toque el cristal. El aceite de las manos podría hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se enciendan los faros.

**Nota:** Si toca el foco accidentalmente, debe limpiarlo con alcohol desnaturalizado antes de instalarlo.



E159753

Conjunto de faro:

- A. Foco de luz de posición lateral
- B. Foco de luz alta de faro
- C. Foco de luz baja de faro
- D. Foco de luz de estacionamiento/direccional delantera

## Reemplazo de focos de luces altas de faros

1. Desmonte el conjunto de faro.
2. Retire la tapa de servicio.
3. Desconecte el conector eléctrico.
4. Gire el foco en sentido antihorario y extráigalo del conjunto de faro.
5. Instale el nuevo foco siguiendo en orden inverso los pasos anteriores.

## Reemplazo de focos de luces bajas de faros

1. Desmonte el conjunto de faro.
2. Retire la tapa de servicio.
3. Desconecte el conector eléctrico.
4. Libere el resorte de retención y extraiga del conjunto de faro el foco.
5. Instale el nuevo foco siguiendo en orden inverso los pasos anteriores.

# Mantenimiento

## Reemplazo de focos de luces delanteras de estacionamiento/señales direccionales

1. Desmonte el conjunto de faro.
2. Gire el conjunto de foco en sentido antihorario y extráigalo del conjunto de faro.
3. Separe el foco de su portafocos.
4. Instale el nuevo foco siguiendo en orden inverso los pasos anteriores.

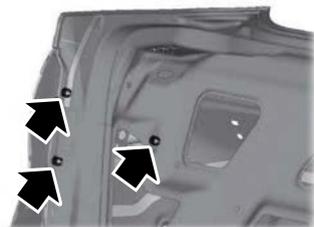


E145777

3. Quite los pasadores de empuje y vuelva a colocar en posición la vestidura lateral de la carrocería interior.

## Reemplazo de focos de luces de posición laterales

1. Desmonte el conjunto de faro.
2. Retire la tapa de servicio.
3. Oprima las lengüetas del portafocos y desmonte el portafocos y el foco como una unidad.
4. Separe el foco de su portafocos.
5. Instale el nuevo foco siguiendo en orden inverso los pasos anteriores.



E145778

4. Quite las tres tuercas del conjunto de la luz.
5. Hale cuidadosamente el conjunto de la luz para separarlo del vehículo.

## Reemplazo de focos de luces traseras, de luces de freno, de la tercera luz de freno y de las luces direccionales

Dichas luces incorporan fuentes de luz de LED en su construcción. Para reemplazarlas, acuda a su concesionario autorizado.

## Reemplazo de focos de luces de reversa

1. Asegúrese de que el control de las luces esté en la posición de luces apagadas.
2. Abra la tapa del portaequipaje.

# Mantenimiento



E145779

6. Gire el portafocos hacia la izquierda y desmonte el portafocos.

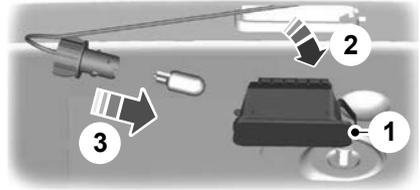


E145780

7. Separe el foco de su portafocos.

Instale el nuevo foco siguiendo en orden inverso los pasos anteriores.

## Reemplazo de focos de luces de placa



E72789

1. Libere con cuidado el gancho de resorte.
2. Desmonte la luz.
3. Retire el foco.

Instale el nuevo foco siguiendo en orden inverso los pasos anteriores.

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla a continuación. Los focos de los faros delanteros deben tener una marca de autorización del "D.O.T." (para América del Norte), y para asegurar que proveen el desempeño, brillo y patrón de luz correctos, y que provean un nivel de visibilidad que brinde buenas condiciones de seguridad. El uso de los focos correctos evita daños al conjunto de la luz y preservan la garantía del conjunto, además de proporcionar una buena calidad de la iluminación durante la vida del foco.

# Mantenimiento

<b>Función</b>	<b>Nombre comercial</b>
*Luces altas de los faros (halógenas)	H7LL
*Luces bajas de los faros (halógenas)	H11LL
*Luces laterales de posición (delanteras)	LED
*Luces de estacionamiento (delanteras)	W5W
*Luces direccionales (delanteras)	PWY24W
*Faros de niebla (delanteros)	H11
*Luces trasera y de freno (serie alta)	LED
*Luces traseras y de freno (serie baja)	LED
Luces de reversa	921
*Luces direccionales - traseras (serie alta)	LED
*Luces direccionales - traseras (serie baja)	LED
*Luces laterales de posición (traseras)	LED
Luz de placa	W5W
*Luz del portaequipaje	W5W o LED**
*Tercera luz de freno	LED
*Luz repetidora lateral	LED
*Luces interiores	LED

\*Para reemplazar estos focos, consulte con su concesionario autorizado.

Para reemplazar todos los focos del tablero de instrumentos, consulte con su concesionario autorizado.

\*\*Si está(n) provista(s).

# Cuidado del vehículo

---

## INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

## LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave el vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú con pH neutro, como por ejemplo Enjuague para detalles Motorcraft®.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, como los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca un vehículo que esté "caliente al tacto" ni durante la exposición a la luz solar intensa y directa.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave con el fin de eliminar las manchas de agua.
- Quite de inmediato cualquier residuo de gasolina, combustible diesel, excrementos de aves y de insectos, ya que pueden dañar la pintura y el acabado del vehículo con el tiempo. Use Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.
- Retire todos los accesorios exteriores, como antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.

**Nota:** *Los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar cualquier superficie pintada; por eso si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lávelas lo antes posible.*

## Franjas o gráficas (si está equipado)

No utilice aparatos de lavado comercial o a alta presión sobre la superficie o el borde de las franjas y gráficas. Esto puede causar daño a la película y hacer que el borde de esta se pele de la superficie del vehículo.

## Piezas cromadas exteriores

**Nota:** *Nunca use materiales abrasivos, como esponjas metálicas o plásticas, ya que éstas podrían rayar la superficie cromada.*

**Nota:** *No use limpiador para cromo, limpiador para metal o pulidor en las ruedas o tapones de las ruedas*

- Lave el vehículo primero, con agua fría o tibia y un champú con pH neutro, como por ejemplo Enjuague para detalles Motorcraft.
- Use limpiador para metales brillantes personalizado Motorcraft. Aplique el producto tal como lo haría con una cera para limpiar las defensas y otras partes cromadas; deje que el limpiador se seque durante unos minutos, luego limpie con un paño limpio y seco.
- No aplique producto de limpieza a superficies calientes y no deje producto de limpieza en superficies de cromo durante un período que supera lo recomendado.
- El uso de otros limpiadores no recomendados puede derivar en daños cosméticos graves y permanentes.

## Parte inferior de la carrocería

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de suciedad.

# Cuidado del vehículo

---

## Limpieza de piezas exteriores de plástico

Use sólo productos aprobados para limpiar las piezas plásticas

- Para la limpieza de rutina, utilice Enjuague para detalles Motorcraft.
- Si hay manchas de grasa o alquitrán, use Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.

## REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Su distribuidor autorizado cuenta con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color (impreso en la etiqueta autoadhesiva ubicada en la puerta del conductor) para asegurarse de obtener el color correcto.

- Elimine las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar los descascarados de la pintura.
- Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos.

## ENCERADO

Se requiere un encerado regular para proteger la pintura del auto de los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave el vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una pequeña de cera en un movimiento hacia atrás y hacia delante, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con ninguna moldura de color (piezas negras opacas) que no sea parte de la carrocería. La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo.
  - Parrillas portaequipaje.
  - Defensas.
  - Manillas granuladas de las puertas.
  - Molduras laterales.
  - Alojamientos de espejos.
  - Área del cubretablero del parabrisas.
- No aplique cera a las áreas de vidrio.
- Después de encerar, la pintura del auto debe sentirse suave y libre de rayas y manchas.

## LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.

# Cuidado del vehículo

- Rocíe Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20) en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá use Motorcraft® Engine Shampoo.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías ni los pozos de las bujías, ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, caja de distribución de corriente y conjunto de filtro de aire para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

## LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Limpie las ventanas y las hojas de los limpiadores regularmente. Si los limpiadores no limpian adecuadamente, las sustancias en el vidrio del vehículo o las hojas del limpiador pueden causar chirrido o castañeteo de las hojas, y rayas y manchas en el parabrisas.

Para limpiar estos elementos, siga estos consejos:

- Puede limpiar las ventanas con un limpiador no abrasivo como por ejemplo Motorcraft Ultra-Clear Spray Glass Cleaner.
- Puede limpiar las hojas de los limpiadores con alcohol isopropilo de fricción o Motorcraft Premium Windshield Wash Concentrate con Bitterant en EE.UU. o Premium Quality Windshield Washer Fluid en Canadá. Asegúrese de reemplazar las hojas del limpiador cuando tengan un aspecto desgastado o no funcionen correctamente.

- No utilice abrasivos, ya que pueden causar ralladuras.
- No utilice combustible, queroseno o diluyente de pintura para limpiar ninguna pieza.

Si no puede eliminar esas marcas después de limpiar con el limpiavidrios o si los limpiadores se mueven de manera entrecortada, limpie la superficie exterior del parabrisas y las hojas de los limpiadores con una esponja o un paño suave con detergente neutro o una solución de limpieza levemente abrasiva. Después de limpiar, enjuague el parabrisas y las hojas de los limpiadores con agua limpia. El parabrisas está limpio si no se forman puntos cuando lo enjuaga con agua.

**Nota:** *No use objetos afilados, como una hoja de afeitar, para limpiar el interior de la ventana trasera o para remover calcomanías, ya que puede dañar las líneas térmicas de la rejilla eléctrica del desempañador de la ventana trasera.*

## LIMPIEZA DEL INTERIOR

### AVISOS



No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en un choque.

# Cuidado del vehículo

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales.

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Motorcraft Spot and Stain Remover. En Canadá, use Motorcraft Multi-Purpose Cleaner.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

## LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y CRISTAL DEL TABLERO

### ALERTA



No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Limpie el grupo de instrumentos y las micas del grupo de instrumentos con un paño de algodón blanco, limpio y húmedo, y luego con un paño de algodón blanco, limpio y seco.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisas.
- Asegúrese de lavar o secar sus manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como, repelente contra insectos o loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No use limpiadores caseros o limpiavidrios, puesto que éstos podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Los daños de este tipo pueden no estar cubiertos por su garantía.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior, límpielo de la siguiente forma:

1. Recoja el líquido derramado con un paño de algodón blanco y limpio.
2. Limpie la superficie con un paño de algodón limpio y húmedo. Para una limpieza más profunda, utilice una solución de jabón neutro y agua. Si no puede limpiar el área por completo siguiendo este método, le conviene limpiarla con un producto de limpieza diseñado para el interior de los automóviles.
3. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón neutro o un producto de limpieza sobre un paño de algodón blanco y limpio, oprima el paño sobre el área sucia. Deje que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.

# Cuidado del vehículo

4. Retire el paño impregnado y, si no se encuentra demasiado sucio, úselo para limpiar el área con un movimiento de fricción durante 60 segundos.
5. A continuación, seque el área con un paño de algodón blanco y limpio.

## LIMPIEZA DE ASIENTOS DE PIEL (SI ESTÁ EQUIPADO)

Para la limpieza rutinaria, limpie la superficie con un paño húmedo y suave. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón leve. Seque el área con un paño suave. En Canadá, use Motorcraft® Vinyl Cleaner.

Si la piel no puede limpiarse por completo con una solución de agua y jabón neutro, podría limpiarla con un producto de limpieza para piel disponible comercialmente, diseñado para interiores automotrices.

**Nota:** Para verificar la compatibilidad, pruebe primero cualquier limpiador o quitamanchas en una parte que no sea visible de la piel.

Debe:

- quitar el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- limpiar derrames y manchas lo más rápido posible.
- verifique la compatibilidad al probar primero cualquier limpiador o quitamanchas en una parte que no sea visible de la piel.

No use los siguientes productos, ya que pueden dañar el cuero.

- acondicionadores de cuero a base de aceite/petróleo.
- limpiadores caseros.

- soluciones alcohólicas.
- solventes o limpiadores pensados específicamente para hule, vinilo y plástico.

## LIMPIEZA DE LAS RUEDAS DE ALEACIÓN

**Nota:** No aplique un producto químico de limpieza a los rímes y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibios.

**Nota:** Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas y los tapones de las ruedas.

**Nota:** Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.

**Nota:** No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.

**Nota:** Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de mayor corrosión de los discos de freno.

Las ruedas de aleación y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición, recomendamos:

- Limpie las ruedas semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner. Aplique usando las instrucciones del fabricante.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.

# Cuidado del vehículo

---

- Enjuague completamente con un chorro de agua fuerte una vez finalizado el proceso de limpieza.
- Para eliminar la grasa y el alquitrán, use Motorcraft Bug y Tar Remover.

## ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea almacenar su vehículo durante un periodo prolongado (30 días o más), lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Todos los automóviles motorizados y sus componentes fueron diseñados y probados para un manejo confiable y regular. El almacenamiento a largo plazo bajo diversas condiciones podría provocar que los componentes se degraden o fallen a menos que se tomen en cuenta precauciones específicas para preservar los componentes.

### Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

### Carrocería

- Lave el vehículo perfectamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente el vehículo almacenado en ubicaciones expuestas.

- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique las bisagras del cofre, de las puertas y de la tapa de la cajuela, y los pestillos con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de hule libres de aceite y solventes.

### Motor

- El aceite del motor y el filtro se deben cambiar antes del almacenamiento, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días. Hágalo funcionar en ralentí acelerado hasta que alcance su temperatura normal de funcionamiento.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.

### Sistema de combustible.

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

# Cuidado del vehículo

---

**Nota:** Durante períodos prolongados de almacenamiento del vehículo (30 días o más), el combustible podría deteriorarse debido a la oxidación. Agregue al sistema de combustible del vehículo un buen producto estabilizador de gasolina si los períodos de almacenamiento reales o esperados exceden de 30 días. Siga las instrucciones de la etiqueta del aditivo. el vehículo se debe operar a velocidad de ralentí para que circule aditivo por todo el sistema de combustible.

## Sistema de refrigeración

- Proteja contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo de almacenamiento, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

## Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si el vehículo estuvo almacenado más de 30 días sin recargar la batería, podría ser conveniente desconectar los cables de la batería para garantizar que se mantenga la carga de la batería para un arranque rápido.

**Nota:** Si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.

## Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

## Neumáticos

- Mantenga la presión de aire recomendada.

## Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 8 m (25 pies) cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

## Retiro del vehículo del almacenamiento

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.
- Verifique debajo del cofre para ver si hay materias extrañas que pudieran haberse acumulado durante el almacenamiento (nidos de ratones/ardillas).
- Verifique el escape en busca de cualquier materia extraña que pudiera haberse acumulado durante el almacenamiento.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la Etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4.5 metros (15 pies) hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas, y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si se desmontó la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione.

## **Cuidado del vehículo**

---

Contacte a su distribuidor autorizado si tiene alguna duda o problema.

# Ruedas y llantas

## CUIDADO DE LAS LLANTAS

### Información importante relativa a las llantas y ruedas de bajo perfil

**235/40R19** Su vehículo podría estar provisto de llantas 235/40R19 de bajo perfil. Dichas llantas y ruedas fueron diseñadas para dar a su vehículo una apariencia deportiva. Con llantas de bajo perfil usted podría notar un incremento en los ruidos de la carretera y un desgaste más rápido de las llantas, dependiendo de las condiciones del terreno y los estilos de manejo. Debido a su diseño, las llantas y ruedas de bajo perfil tienen una tendencia mayor a sufrir daños en comparación con las llantas y ruedas estándar, causados por baches, caminos irregulares o no pavimentados, por rieles de lavado de autos y al tener contacto con aceras.

**Nota:** *La garantía de su vehículo no cubre ese tipo de daños. Las llantas siempre se deben mantener a la presión correcta de inflado, y se debe tener mucho cuidado cuando se maneje sobre caminos irregulares a fin de evitar impactos que pudieran causar daños a las llantas y a las ruedas.*

### Información acerca de la clasificación uniforme de la calidad de las llantas



E142542

La clasificación de calidad de las llantas rige sobre las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. La información acerca de los grados de calidad de las llantas se puede encontrar, si corresponde, en el costado de las llantas entre el hombro de la banda de rodadura y la sección de ancho máximo. Por ejemplo: **"Treadwear 200, Traction AA, Temperature A"**

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas que establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

La clasificación de calidad de las llantas rige sobre las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No rige sobre las llantas para nieve de banda de rodadura profunda, las llantas de repuesto economizadoras de espacio o para uso provisional, las llantas para camiones ligeros ni las llantas del tipo LT, las llantas de diámetros nominales (rin) de 10 a 12 pulgadas ni para las llantas de producción limitada, en conformidad con establecido en el Capítulo 49 del Código de Normas Federales estadounidense, Parte 575.104 (c) (2).

### Clasificación de calidad de las llantas, Departamento de Transporte de Estados Unidos:

El Departamento de Transporte estadounidense exige que Ford Motor Company le suministre a usted la siguiente información acerca de los grados de calidad de las llantas, exactamente como el gobierno estadounidense la redactó (la traducción a continuación es una traducción libre no oficial que no fue redactada por el gobierno estadounidense; consulte la traducción oficial redactada por el gobierno estadounidense para todos los efectos).

# Ruedas y llantas

## Desgaste de la banda de rodadura

La clasificación de calidad relativa al desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta, establecida a partir de pruebas realizadas en condiciones controladas en una pista de pruebas específica a cargo del gobierno estadounidense. Por ejemplo, una llanta de grado 150 tendría un desempeño 1 ½ veces mejor en la prueba gubernamental que el de una llanta de grado 100. El desempeño relativo de las llantas depende, sin embargo, de las condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en los estilos de conducción, las prácticas de servicio y las diferencias en las características del camino y el clima.

## Tracción, AA A B C

### ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la tracción está basada en pruebas de tracción de frenado al desplazarse en línea recta, y no toma en cuenta factores como la aceleración, virajes, hidroplano ni de tracción máxima instantánea.

Los grados de la tracción, de mayor a menor, son AA, A, B, y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida bajo condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

## Temperatura, A B C

### ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la temperatura para esta llanta se establece para una llanta debidamente inflada y no sobrecargada. Factores como la velocidad excesiva, el inflado deficiente y las cargas excesivas, ya sea individualmente o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y posibles fallas de las llantas.

Los grados de la temperatura son los A (el más alto), B y C, y representan la resistencia de las llantas a la generación de calor y su capacidad de disiparlo, cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Altas temperaturas sostenidas pueden hacer que el material de la llanta se degrade y se reduzca su vida útil. Las temperaturas excesivas pueden provocar fallas súbitas de las llantas. El grado C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros, de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad Para Vehículos a Motor No. 139. Las clases B y A representan niveles de desempeño de las llantas que son superiores al nivel mínimo exigido por la ley, medidos en la rueda de prueba de laboratorio.

## Glosario de terminología de llantas

\* **Etiqueta de las llantas:** una etiqueta que muestra el tamaño de la llanta de equipo original, la presión recomendada de inflado y el peso máximo que el vehículo puede transportar.

# Ruedas y llantas

---

**\*Número de identificación de llantas (TIN):** un número en el costado de todas las llantas que proporciona información acerca de la marca de la llanta, de la planta de fabricación, del tamaño de la llanta y de la fecha de fabricación. Conocido también como el código DOT.

**\*Presión de inflado:** una cifra que refleja el volumen de aire en el interior de la llanta.

**\*Llantas de carga estándar (Standard load):** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñadas para resistir su capacidad máxima de carga cuando están infladas a una presión de 35 psi (37 psi [2,5 bar] en el caso de llantas del tipo Metric). Si se aumenta la presión de inflado más allá de ese valor no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

**\*Llantas de carga extra (Extra load):** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñadas para soportar cargas máximas mayores cuando están infladas a una presión de 41 psi (43 psi [2,9 bar] en el caso de llantas del tipo Metric). Si se aumenta la presión de inflado más allá de ese valor no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

**\*kPa:** kilopascales, unidad de presión del aire del sistema métrico.

**\*PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad de presión de aire del sistema estándar estadounidense.

**\*Presión de inflado en frío:** la presión de la llanta cuando el vehículo ha estado parado y no expuesto directamente al sol durante una hora o más, y antes de que el vehículo haya recorrido 1,6 kilómetros (1 milla).

**\*Presión de inflado recomendada:** la presión de inflado en frío que se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

**\*Pilares B:** elementos estructurales del vehículo que se encuentran a los lados, detrás de las puertas delanteras.

**\*Zona del talón de la llanta:** la zona de la llanta que hace contacto con el rin.

**\*Flanco de la llanta:** la zona entre el talón y la banda de rodadura de la llanta.

**\*Banda de rodadura de la llanta:** la zona perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.

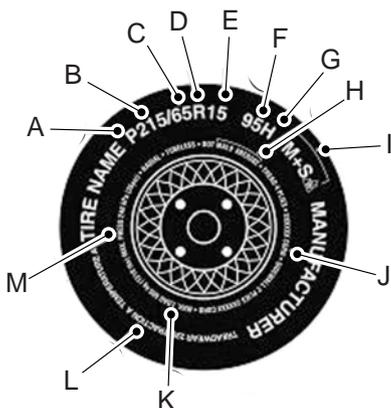
**\*Rin:** el soporte metálico de la llanta o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual asientan los talones de la llanta.

## Información indicada en el flanco de la llanta

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá exigen que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un flanco de todas las llantas. Dicha información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el número de identificación de llantas (según el DOT estadounidense) para la certificación estándar de seguridad y para casos de campañas de retorno de seguridad.

# Ruedas y llantas

## Información en las llantas del tipo P



E142543

El número P215/65R15 95H es un ejemplo de código que indica el tamaño de la llanta, su índice de carga y su grado de velocidad. A continuación se enumeran las definiciones de esos renglones. (Tome en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y el grado de velocidad de las llantas de su vehículo podrían diferir de los de este ejemplo).

A. **P:** indica una llanta que ha sido designada por la Tire and Rim Association estadounidense para su uso en automóviles de pasajeros, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camiones ligeros. **Nota:** si el tamaño de la llanta no comienza con una letra esto podría significar que su designación corresponde a la ETRTO (European Tire and Rim Technical Organization) o a la JATMA (Japan Tire Manufacturing Association).

B. **215:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, medida entre los bordes de los flancos. En general, mientras mayor sea el número más ancha es la llanta.

C. **65:** indica la proporción dimensional de la llanta, que representa la relación entre la altura y el ancho de la llanta.

D. **R:** indica una llanta de tipo radial.

E. **15:** Indica el diámetro de la rueda o rin correspondiente a la llanta, en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

F. **95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice asociado al peso que puede resistir una llanta. Es posible que esta información se encuentre en el manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

**Nota:** Es posible que esta información no esté presente en todas las llantas, dado que las leyes estadounidenses y otras no la exigen.

G. **H:** indica el grado de velocidad de la llanta. El grado de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter la llanta durante períodos prolongados, en condiciones estándar de carga y de presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones de carga y de presión de inflado distintas a las condiciones estándar. Puede que haya que hacer ajustes al grado de velocidad de la llanta debido a las diferencias en las condiciones. Los grados corresponden a velocidades que van de 130 km/h (81 mph) hasta 299 km/h (186 mph). Estos grados se enumeran en el siguiente cuadro.

**Nota:** Es posible que esta información no esté presente en todas las llantas, dado que las leyes estadounidenses y otras no la exigen.

# Ruedas y llantas

Grado (en letras)	km/h
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	159 km/h
R	171 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	299 km/h

**Nota:** En el caso de llantas de un grado de velocidad máxima superior a 240 km/h (149 mph), los fabricantes de llantas utilizan a veces las letras ZR. En el caso de llantas que tengan un grado de velocidad máxima superior a 299 km/h (186 mph), los fabricantes de llantas siempre utilizan las letras ZR.

## H. Número de identificación de llantas (TIN) del DOT estadounidense

: este número comienza con las siglas "DOT" e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta en la que se fabricó la llanta, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en los que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25

de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige una campaña de retorno de seguridad.

I. **M+S o M/S:** lodo y nieve, o

**AT:** todo terreno, o

**AS:** toda estación.

## J. Composición de las lonas de las llantas y material usado:

indica el número de lonas, es decir, la cantidad de capas de tela revestida de hule en la banda de rodadura y los flancos de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las lonas y de los flancos, que incluyen acero, nylon, poliéster y otros.

K. **Carga máxima:** indica la capacidad máxima de carga, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), para conocer el valor correcto de la presión de las llantas de su vehículo.

## L. Grados de calidad del índice de desgaste, de la tracción y de la temperatura:

\***Índice de desgaste (Treadwear)** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental especificada. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100.

# Ruedas y llantas

\***Tracción:** los grados de la tracción, del más alto al más bajo, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida bajo condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

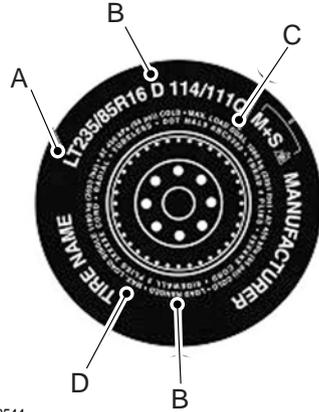
\***Temperatura:** los grados de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueba en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada.

**M. Presión máxima de inflado:** indica la presión máxima permisible indicada por el fabricante de la llanta, o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima especificada. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de las llantas (en frío) nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas podrían incluir marcas, notas o advertencias adicionales, tales como "standard load" (carga estándar), "radial tubeless" (radial sin cámara), etc.

## Información adicional indicada en el flanco de la llanta en el caso de llantas del tipo LT

**Nota:** Los grados de calidad de las llantas no rigen sobre este tipo de llantas.



E142544

Las llantas tipo LT tienen información adicional más allá de la indicada en las llantas tipo P. Las diferencias se describen a continuación.

**A. LT:** indica una llanta que ha sido designada por la Tire and Rim Association estadounidense para su uso en camiones ligeros.

**B. Límites de la carga y del inflado para carga:** indica la capacidad de transporte de carga y los límites de inflado de la llanta.

**C. Carga máxima en pareja, en lb (kg) a psi (kPa) (en frío):** indica la capacidad máxima de carga y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pareja; el significado de uso en pareja es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

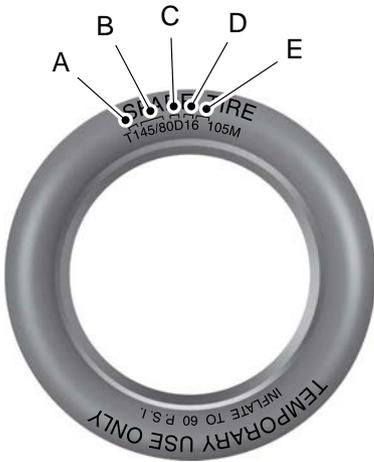
# Ruedas y llantas

**D. Carga máxima individual, en lb (kg) a psi (kPa) (en frío):** indica la capacidad máxima de carga y la presión de las llantas cuando la llanta se usa individualmente; el significado de uso individual es cuando se instala un total de dos llantas en el eje trasero.

## Información en las llantas del tipo T

El código "T145/80D16" es un ejemplo de códigos de tamaño de llantas del tipo T (provisionales).

**Nota:** El código de tamaño de la llanta provisional de su vehículo podría ser distinto al de este ejemplo. Los grados de calidad de las llantas no rigen sobre este tipo de llantas.



E142545

Las llantas tipo T tienen información adicional más allá de la indicada en las llantas tipo P. Las diferencias se describen a continuación.

**A. T:** indica una llanta que ha sido designada por la Tire and Rim Association estadounidense para su uso temporal en automóviles de pasajeros, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camiones ligeros.

**B. 145:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, medida entre los bordes de los flancos. En general, mientras mayor sea el número más ancha es la llanta.

**C. 80:** indica la proporción dimensional de la llanta, que representa la relación entre la altura y el ancho de la llanta. Números de 70 o menos indican flancos cortos.

**D. D:** indica una llanta de tipo diagonal.

**R:** indica una llanta de tipo radial.

**E. 16:** Indica el diámetro de la rueda o rin correspondiente a la llanta, en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

## Ubicación de la etiqueta de las llantas

En el pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una etiqueta de las llantas, que indican la presión de inflado de las llantas según su tamaño y otras informaciones importantes.

## Inflado de las llantas de su vehículo

Para una operación segura del vehículo es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, utilice un manómetro para llantas inspeccionar la presión de todas las llantas y ajustarla según sea necesario.

## Ruedas y llantas

Al menos una vez al mes y también antes de emprender viajes largos, inspeccione todas las llantas y mida la presión de aire con un manómetro para llantas (incluyendo la llanta de repuesto, si está provista). Infle todas las llantas en conformidad con la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio pueden ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros digitales o de carátula para llantas, en lugar de los manómetros de varilla.

Use el valor de la presión de inflado en frío recomendado, a fin de obtener un desempeño y desgaste óptimo de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo podría causar patrones dispares de desgaste.

### ALERTA



El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de las llantas, la separación de la banda de rodadura y "reventones", con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación de los flancos y la resistencia al rodar, con la consiguiente acumulación de calor y daños internos en la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. ¡Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinfladas!

Siempre infle sus llantas en conformidad con la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si ésta es menor a la información de presión máxima de inflado que se muestra en la llanta. La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se encuentra en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas se podrían crear patrones dispares de desgaste y afectar negativamente las características de manejo de su vehículo.

**Presión máxima de inflado:** indica la presión máxima permisible indicada por el fabricante de la llanta, o la indicada con la cual la llanta puede transportar la carga máxima especificada. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de las llantas (en frío) nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

# Ruedas y llantas

Cuando se producen cambios de la temperatura ambiental, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 6 °C (10 °F) puede causar una disminución correspondiente de 7 kPa (1 psi) en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústela a la presión correcta, la cual se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas.

Para revisar la presión de las llantas:

1. Asegúrese de que las llantas estén frías; es decir, que no hayan rodado ni siquiera 1.6 km (1 milla).

**Nota:** Si está revisando la presión estando calientes las llantas (por ejemplo, cuando hayan rodado más de 1,6 km [1 milla]), no deje salir aire para reducir la presión de las llantas. Las llantas están calientes debido al uso y es normal que la presión aumente por encima del valor en frío recomendado. Una llanta caliente a una presión de inflado igual o menor que la presión recomendada en frío podría estar considerablemente desinflada.

**Nota:** Si debe conducir a cierta distancia para conseguir aire para las llantas, inspeccione y tome nota de la presión al salir a la estación de servicio y agregue la presión de aire necesaria cuando llegue allá. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente al rodar.

2. Retire el tapón de la válvula de una llanta; luego oprima firmemente el manómetro de llantas contra la válvula para medir la presión.

3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

**Nota:** Si infla la llanta en exceso, haga presión sobre el vástago metálico en el centro de la válvula para liberar aire. Luego vuelva a medir la presión con el manómetro.

4. Vuelva a colocar el tapón de la válvula.

5. Repita este procedimiento en todas las llantas, incluida la de repuesto.

**Nota:** Algunas llantas de repuesto utilizan una presión de inflado mayor de la de las demás llantas. En el caso de las llantas de repuesto del tipo mini (consulte la información acerca de los conjuntos de rueda y llanta de repuesto desiguales para conocer la descripción de dichos conjuntos), almacene y mantenga la llanta a 60 psi (4.15 bar). En el caso de llantas de repuesto de tamaño normal y desiguales (consulte la información acerca de los conjuntos de rueda y llanta de repuesto desiguales para conocer la descripción de dichos conjuntos), almacene y mantenga la presión máxima de inflado al valor de la presión de las llantas delanteras o traseras, la que sea mayor, indicado en la etiqueta de las llantas.

6. Inspeccione visualmente las llantas a fin de comprobar que no haya clavos ni otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

7. Inspeccione los flancos a fin de comprobar que no tengan canales, cortes ni protuberancias.

## Inspección de las llantas y de los vástagos de las válvulas de las llantas

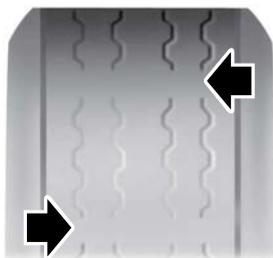
Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura de las llantas en busca de desgaste disparejo o excesivo, y retire todo objeto como piedras, clavos y trozos de vidrio que pudieran haberse incrustado en las ranuras de la banda de rodadura. Inspeccione las llantas y los vástagos de las válvulas en busca de agujeros, grietas y cortes por donde pudiera fugarse el aire, y de ser necesario repare o reemplace la llanta y/o reemplace el vástago de la válvula. Inspeccione los flancos de las llantas en busca de grietas, cortes, magulladuras y otras señales de daños y de desgaste excesivo. Si sospecha que hay

# Ruedas y llantas

daños internos en la llanta, desmóntela e inspecciónela por si fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no utilice llantas que estén dañadas o que muestren señales de desgaste excesivo, dado que es más probable que sufra un reventón u otro tipo de falla.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de repuesto, y reemplace toda llanta que presente una o más de las siguientes características:

## Desgaste



E142546

Cuando la banda de rodadura de una llanta se haya desgastado hasta que la profundidad de la banda sea de un dieciseisavo de pulgada (2 mm), se debe reemplazar la llanta a fin de prevenir deslizamientos del vehículo y el hidroplaneo de las llantas. Cuando la banda de rodadura se haya desgastado hasta que su profundidad sea de un dieciseisavo de pulgada (2 mm), se harán visibles en la llanta los indicadores de desgaste de la banda de rodadura, que son tiras estrechas de goma lisa transversales al dibujo de la banda de rodadura.

Si la banda de rodadura de la llanta está desgastada hasta la altura de los indicadores de desgaste es señal de que la llanta finalizó su vida útil debido al desgaste, por lo que se debe reemplazar.

## Daños

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas en busca de daños, (como abultamientos y protuberancias en la banda de rodadura o en los flancos, grietas en las ranuras de la banda de rodadura y separaciones en la banda de rodadura y en los flancos). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso fuera de la carretera, de modo que también se recomienda una inspección posterior a dicho uso.

## Envejecimiento

### ALERTA



Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado), a los que las llantas están expuestas a lo largo de su vida útil.

En general las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas cálidos y las situaciones frecuentes de altas cargas pueden acelerar el proceso de envejecimiento y que sea necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de repuesto cuando cambie las llantas normales, o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

# Ruedas y llantas

## Número de identificación de llantas (TIN) del DOT estadounidense

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá exigen que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un flanco de todas las llantas. Dicha información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el número de identificación de llantas (según el DOT estadounidense) para la certificación estándar de seguridad y para casos de campañas de retorno de seguridad.

Dicho número comienza con las siglas "DOT" e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta en la que se fabricó la llanta, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en los que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige una campaña de retorno de seguridad.

## Requisitos para el reemplazo de las llantas

Su vehículo está provisto de llantas que han sido diseñadas para proporcionarle una conducción segura y un buen control del vehículo.

### AVISOS



Utilice exclusivamente llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, grado de velocidad y tipo (como P-metric, LT-metric y AS (All-Terrain, toda estación) en comparación con AT (All-Terrain, todo terreno)) de las proporcionadas

### AVISOS

originalmente por Ford. Los tamaños de rueda y llanta recomendados se encuentran en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. Si la información no se encuentra en dichas etiquetas, deberá ponerse en contacto con su concesionario autorizado lo antes posible. El uso de llantas y/o ruedas no recomendadas por Ford puede afectar negativamente la seguridad y el desempeño de su vehículo, con el consiguiente aumento del riesgo de pérdida de control del vehículo, de volcaduras del vehículo y de lesiones personales que pudieran ser mortales. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, la suspensión, los ejes, la caja de transferencia y en la unidad de transferencia de potencia. Si tiene dudas acerca del reemplazo de las llantas, póngase en contacto con su concesionario autorizado lo antes posible.



A fin de reducir el riesgo de lesiones graves, cuando se instalen llantas nuevas o reparadas en sus rines evite exceder la presión máxima que se indica en el flanco de la llanta al asentar sobre el rin el talón de la llanta (cuando no se observen las precauciones adicionales que se indican más adelante). Si el talón no asienta al aplicar la presión máxima indicada, lubríquelo de nuevo y vuelva a intentarlo.

# Ruedas y llantas

## AVISOS

Al inflar llantas a presiones de 20 psi (1.38 bar) por encima de la presión máxima indicada en el costado de la llanta a efectos del montaje de llantas en sus rines, se deben tomar las siguientes precauciones a fin de proteger a la persona que realiza el montaje:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
2. Vuelva a lubricar el talón y la zona de asentamiento del talón sobre el rin.
3. Mantenga una distancia de al menos a 3,66 metros (12 pies) del conjunto de llanta y rin.
4. Utilice dispositivos de protección de la vista y de los oídos.

Si se va a utilizar presiones de 20 psi (1.38 bar) por encima de la presión máxima indicada al hacer el montaje de la llanta, el montaje debe realizarlo un distribuidor Ford u otro servicio profesional de llantas.

Siempre infle las llantas de carcasa de acero con un inflador a distancia, y la persona que las infle debe estar al menos a una distancia de 3,66 metros (12 pies) del conjunto de llanta y rueda.

**Importante:** recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las llantas el vehículo cuando reemplace las llantas

En general, se recomienda reemplazar en parejas las llantas delanteras y traseras.

Los sensores de presión incorporados a las llantas provistas originalmente en su vehículo no están diseñados para su uso en llantas del mercado de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company podría afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS).

Si el indicador del TPMS destella, indica que el TPMS no está funcionando correctamente. La llanta nueva, distinta de las provistas originalmente en su vehículo, podría ser incompatible con el TPMS, o algún componente del TPMS podría estar dañado.

## Prácticas de seguridad

### AVISOS



Si su vehículo queda atascado en nieve, barro o arena, evite la rotación rápida de las ruedas en vacío; la rotación en vacío de las ruedas puede desgarrar las llantas y causar una explosión. Las llantas pueden explotar en un lapso de apenas tres a cinco segundos de rotación rápida en vacío.



No gire en vacío las llantas a más de 56 km/h (35 mph). Las llantas podrían sufrir daños y lesionar a pasajeros y a personas en las cercanías.

## Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con la duración y la seguridad de las llantas.

- \*Respete los límites legales de velocidad
- \*Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- \*Evite los baches y los objetos en el camino.
- \*No pase sobre los bordes de las aceras ni golpee las llantas contra la acera al estacionar.

# Ruedas y llantas

## Peligros en las carreteras

No importa lo cuidadoso que usted sea al conducir, siempre existe la posibilidad que se pinche una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta la zona más segura disponible, lejos del tráfico vehicular. Lo anterior podría dañar aun más la llanta pinchada, pero su seguridad es lo más importante.

Reduzca de inmediato la velocidad en si usted detecta vibraciones o perturbaciones repentinas de la maniobrabilidad mientras conduce, y también cuando sospeche que una llanta o el vehículo ha sufrido daños. Conduzca con precaución hasta que pueda salir en forma segura fuera del camino. Deténgase e inspeccione en busca de daños en las llantas. Si una llanta está parcialmente desinflada o dañada, desínflela totalmente, desmonte la llanta y reemplácela por el conjunto de llanta y rueda de repuesto. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que inspeccionen el vehículo.

## Alineación de ruedas y llantas

Los impactos fuertes al golpear el borde de una acera o al golpear o caer en baches puede provocar la pérdida de alineación de las ruedas delanteras de su vehículo, así como daños a las llantas. Si la dirección de su vehículo parece halar hacia un lado, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Haga que un concesionario autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La mala alineación de las ruedas delanteras y traseras puede provocar el desgaste disperejo y acelerado de las llantas, y la debe corregir un concesionario autorizado. Los vehículos provistos de tracción en las ruedas delanteras y los provistos de suspensión trasera independiente podrían requerir la alineación de las cuatro ruedas.

Las ruedas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado podría acarrear el desgaste irregular de la llanta.

## Rotación de las ruedas

**Nota:** *Si las llantas del vehículo muestran desgaste disperejo, pida a un concesionario autorizado que inspeccione la alineación y el balanceo de las ruedas, y también que inspeccione en busca de posibles problemas mecánicos y haga las correcciones que sean necesarias antes de realizar la rotación de las ruedas.*

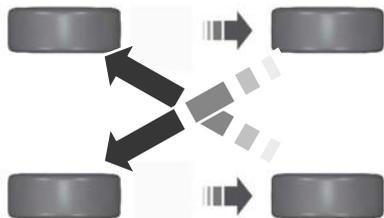
**Nota:** *Es posible que su vehículo esté provisto de un conjunto de rueda y llanta de repuesto distinto de los normales. Se define como conjunto desigual de rueda y llanta de repuesto a los conjuntos de rueda y llanta de marca, tamaño o apariencia distintos a los de los conjuntos normales de llanta y rueda. Si su vehículo tiene un conjunto desigual de rueda y llanta de repuesto, debe usarlo sólo temporalmente y no incluirlo en la rotación de las ruedas.*

**Nota:** *Después de realizar la rotación de las ruedas, mida y ajuste la presión de inflado de las llantas en conformidad con las especificaciones del vehículo.*

La rotación de las ruedas a los intervalos recomendados (como se indica en el capítulo de mantenimiento programado) permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada, y proporcionará un mejor desempeño y una vida útil más prolongada de las llantas.

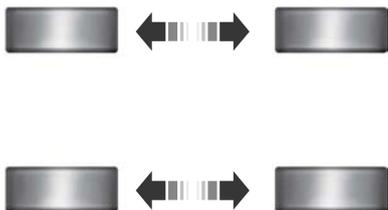
# Ruedas y llantas

Vehículos de tracción en las ruedas delanteras y vehículos de tracción en todas las ruedas (las ruedas delanteras se muestran al lado izquierdo del diagrama)



E142547

Todos los vehículos provistos de ruedas direccionales (las ruedas delanteras se muestran al lado izquierdo del diagrama)



E147237

En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir mediante la rotación de las ruedas.

## Llantas de verano

Es posible que su vehículo Ford esté provisto de llantas de verano que brindan un desempeño superior sobre caminos húmedos y también sobre caminos secos. Las llantas de verano no indican el grado de tracción M+S o M/S (lodo y nieve) en el flanco de la llanta. Debido a que las llantas de verano no ofrecen el mismo desempeño de tracción de las llantas para

toda estación (AS) ni de las llantas para nieve, Ford no recomienda el uso de llantas de verano cuando las temperaturas desciendan hasta 5 °C (40 °F) aproximadamente o menos (según el desgaste de las llantas y las condiciones ambientales) ni en condiciones de lodo, nieve o hielo. Como cualquier llanta, el desempeño de las llantas de verano depende del desgaste de las llantas y de las condiciones ambientales. Si debe conducir el vehículo en dichas condiciones, Ford recomienda el uso de llantas M+S o M/S, AS o de llantas para nieve.

## SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

### ALERTA



El sistema de monitoreo de presión de las llantas no sustituye la revisión manual de la presión de las llantas. La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de presión para llantas, consulte Inflado de las llantas en este capítulo. Si no se mantiene correctamente la presión de las llantas, puede aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.



Cada llanta, incluida la de refacción (si la tiene), se debe revisar mensualmente cuando hace frío y debe tener la presión de inflado recomendada por el fabricante, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de distinto tamaño al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión de inflado de las llantas adecuada.)

## Ruedas y llantas

Como una función de seguridad adicional, su vehículo cuenta con sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), el cual enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar la llanta lo antes posible para inflarla hasta obtener la presión correcta. Si maneja con llantas desinfladas, hará que éstas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodamiento de las llantas y puede afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento de llantas adecuado, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión de inflado correcta, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar o señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo,

que impiden que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que éstas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

El sistema de monitoreo de presión de las llantas cumple con la Parte 15 del reglamento de la Federal Communications Commission (FCC) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

### Cambio de llantas con un Sistema de monitoreo de presión de las llantas



E142549

**Nota:** Cada llanta para el camino incluye un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad de la llanta conjunto de llanta. El sensor de presión está unido al vástago de la válvula. El sensor de presión está cubierto por la llanta por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas para evitar dañar el sensor

Siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

# Ruedas y llantas

---

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de precisión. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo.

## **Comprensión del Sistema de monitoreo de presión de las llantas**

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas de carretera y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se iluminará si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas.

## **Cuando se instala la llanta de refacción provisional**

Cuando se ha reemplazado una de las llantas de carretera por la de refacción provisional, el sistema continúa identificando un problema, para recordarle que la rueda y el conjunto de llanta de carretera dañada se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restaurar toda la función del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar la rueda y conjunto de llanta de carretera dañada en el vehículo.

## **Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente**

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuando éstas necesitan aire. También podría avisarle en caso de que el sistema ya no pudiera funcionar como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

# Ruedas y llantas

<b>Luz de advertencia de baja presión de las llantas</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Pasos a seguir por el usuario</b>
Luz de advertencia encendida	Llantas desinfladas	1. Asegúrese de que las llantas estén a la presión adecuada. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo. 2. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante que se muestra en la Etiqueta de llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuando menos dos minutos a más de 32 km/h (20 mph) para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y conjunto de llanta para carretera dañada y vuelva a instalarla en el vehículo para restablecer la función del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte <b>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</b> en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y su refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y conjunto de llanta para carretera dañada y vuelva a instalarla en el vehículo para restablecer la función del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte <b>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</b> en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y su refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

# Ruedas y llantas

## Al inflar las llantas

Al poner aire a las llantas (como por ejemplo, en una estación de gasolina o en el garaje), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflan a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 32 km/h (20 mph) para que la luz se apague.

## Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas controla la presión en cada llanta de neumático. Mientras maneja en forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar de unas 14 a 28 kPa (2 a 4 psi) desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 21 kPa (3 psi) por cada descenso de 17 °C (30 °F) en la temperatura ambiente. Este valor de presión más bajo podría ser detectado por el sistema de monitoreo de presión de las llantas si fuera significativamente menor que la presión de inflado recomendada y se activaría la advertencia del sistema de llanta con baja presión. Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, compruebe visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas para el camino. Si hubiera alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda poner aire a las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

## CAMBIO DE UNA RUEDA

### AVISOS



El uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de presión de llantas, por lo que no debe usarlos. Sin embargo, si tiene que utilizar un sellador, el sistema de monitoreo de presión de las llantas y el vástago de la válvula de la rueda se deben reemplazar en un distribuidor Ford autorizado.



Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 299). Si se daña, el sensor del monitor de presión de las llantas no volverá a funcionar.

**Nota:** *El indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas se encenderá cuando la llanta de refacción esté en uso. Para restablecer la funcionalidad completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en el vehículo todas las ruedas para el camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.*

Si se desinfla una llanta mientras conduce, no frene en forma brusca. Disminuya la velocidad en forma gradual. Sujete con firmeza el volante de la dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura a un costado del camino.

Solicite al distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada para evitar que se produzca daño en los sensores del sistema de monitoreo de presión de las llantas. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 299). Reemplace la llanta de refacción por una llanta de carretera lo antes posible. Durante la reparación o reemplazo de la llanta desinflada, solicite que un distribuidor autorizado inspeccione si el sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas presenta daños.

# Ruedas y llantas

## Información del conjunto de rueda o llanta de refacción distinta

### ALERTA



De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o la muerte.

Si tiene una llanta o rueda de refacción distinta, entonces, debe usarla sólo temporalmente. Esto significa que si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por un conjunto de rueda y llanta de carretera que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para el camino que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción distinta está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Un conjunto de llanta y rueda de refacción distinto se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción que tiene diferente marca, tamaño o apariencia con respecto a las llantas y ruedas para el camino, y pueden ser de tres tipos:

**1. Mini llanta de refacción tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra T para el tamaño de llanta y puede tener impreso "Temporary Use Only" (sólo para uso temporal) en el costado.

**2. Llanta de refacción distinta, de tamaño normal, con etiqueta en la rueda:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la rueda que dice: "THIS AND TIRE WHEEL FOR TEMPORARY USE ONLY" (Este conjunto de rueda y llanta son solo para uso temporal).

Al manejar con una de las llantas de refacción distintas que se indican arriba, **no:**

- exceda los 80 km/h (50 mph)
- Cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad.
- Arrastre un remolque.
- Use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción distinta.
- Use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción distinta.
- Use equipos de lavado de automóviles comerciales.
- Intente reparar la llanta de refacción distinta.

El uso de una de las llantas de refacción distinta que se indican arriba en cualquier posición de la rueda puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- Manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos.
- Comodidad y ruido.
- Distancia entre el suelo y el vehículo, y lugar de estacionamiento junto a las banquetas.
- Capacidad de manejo en invierno.
- Capacidad de manejo en climas húmedos.
- Capacidad de manejo de todas las ruedas (si se aplica).

### 3. Llanta de refacción distinta de tamaño completo sin etiqueta en la rueda

Al conducir con el conjunto de rueda o llanta de refacción distinta de tamaño completo, **no:**

- Sobrepase 113 kilómetros por hora (70 millas por hora).
- Use más de un conjunto de rueda y llanta refacción distinta a la vez.

# Ruedas y llantas

- Use equipos de lavado de automóviles comerciales.
- use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene el conjunto de rueda o llanta de refacción distinta.

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción distinta de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento en:

- Manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos.
- Comodidad y ruido.
- Distancia entre el suelo y el vehículo, y lugar de estacionamiento junto a las banquetas.
- Capacidad de manejo en invierno.
- Capacidad de manejo en climas húmedos.
- Capacidad de manejo de todas las ruedas (si se aplica).
- ajuste de nivelación de carga (si se aplica).

Al conducir con el conjunto de rueda y llanta de refacción diferente de tamaño completo, debe poner cuidado cuando:

- Arrastre de un remolque.
- maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo necesario para acampar.
- maneje vehículos con carga en una parrilla para carga.

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de rueda y llanta de refacción distinta de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

## Procedimiento de cambio de llantas

### AVISOS



Cuando alguna de las llantas delanteras no está en el suelo, la transmisión no evitará por sí misma que el vehículo se mueva o se deslice del gato, incluso si la palanca selectora de transmisión está en posición **P**.



Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una llanta, asegúrese de colocar la palanca selectora de transmisión en posición **P**, aplique a fondo el freno de estacionamiento y bloquee (en ambas direcciones) la llanta diagonalmente opuesta (la del otro lado y extremo del vehículo) a la que va a cambiar.



Nunca se coloque debajo de un vehículo que solo esté apoyado en un gato. Si el vehículo se resbala del gato, usted o alguien podrían sufrir lesiones graves.



No intente cambiar una llanta en el costado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manejar el gato o al cambiar la rueda.



Utilice siempre el gato proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un gato distinto del proporcionado como equipo original con su vehículo, asegúrese de que la capacidad del gato sea la adecuada para el peso del vehículo, incluyendo las cargas o modificaciones del vehículo.

**Nota:** *Los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.*

1. Estacionese en una superficie nivelada, accione el freno de estacionamiento y active las luces intermitentes de emergencia.

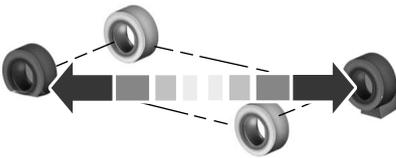
# Ruedas y llantas

2. Coloque la palanca selectora de transmisión en posición **P** (transmisión automática) o **R** (transmisión manual) y apague el motor.
3. Desmonte la cubierta tapizada de la rueda.
4. Quite el perno de la llanta de refacción que sujeta la llanta de refacción al girarla hacia la izquierda.
5. Quite la llanta de refacción del compartimiento para llanta de refacción.



E142550

6. Desmonte la llave de birlos de rueda y el gato del soporte de hule espuma.



E142551

7. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta.

8. Afloje todas las tuercas de seguridad de la rueda girándolas media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la rueda se haya levantado del suelo.
9. Aquí se muestran los puntos de apoyo para el gato en el vehículo, así como en la etiqueta de advertencia amarilla adherida al gato. **Apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.**



E145908

10. Pequeñas marcas de flecha en los estribos muestran la ubicación de los puntos de apoyo para el gato.

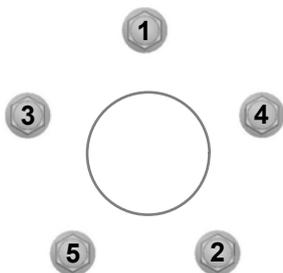


E142553

11. Quite las tuercas de seguridad con la llave de rueda.

## Ruedas y llantas

- Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción, asegurándose de que el vástago de la válvula quede hacia fuera. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede ajustada contra el cubo. No apriete completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.
- Baje la rueda girando la manivela del gato hacia la izquierda.



E75442

- Quite el gato y apriete completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica. Ver **Especificaciones técnicas** (página 308).

### Almacenamiento de la llanta desinflada

Se puede guardar la llanta de carretera de tamaño completo en el compartimiento de la llanta de refacción.

- Levante la cubierta alfombrada de la llanta en un ángulo para acceder al compartimiento de la llanta de refacción.
- Coloque la llanta en el espacio para llanta de refacción con el vástago de la válvula hacia abajo. Utilice el perno de refacción mini para sujetar la llanta a través de uno de los orificios de seguridad.
- Coloque el gato, las herramientas y el bloque de espuma en el compartimiento de la llanta de refacción.
- Vuelva a colocar la cubierta alfombrada de la llanta.



E146026

# Ruedas y llantas

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Especificaciones de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas

#### ALERTA

 Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie del cubo de la rueda, el tambor o el disco de los frenos donde hacen contacto con la rueda. Asegúrese que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Medida del birlo	lb-ft (Nm)*
M12 x 1.5	100 (135)

\* Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Sólo utilice los sujetadores de repuesto que recomienda Ford.

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad al par especificado, dentro de 100 millas (160 kilómetros) luego de cualquier problema con las ruedas (por ejemplo, rotación de llantas, cambio de una llanta desinflada y extracción de la rueda).



E145950

A Orificio de guía de la rueda

Inspeccione orificio de guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión visible o partículas sueltas.

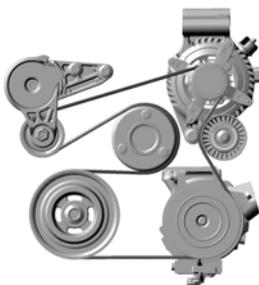
# Capacidades y Especificaciones

## ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

Motor	Motor 1.5L EcoBoost	Motor 1.6L EcoBoost	Motor 2.0L EcoBoost	Motor 2.5L
Pulgadas cúbicas	92	98	122	152
Combustible requerido	87 octanos, mínimo	87 octanos, mínimo	87 octanos, mínimo	87 octanos, mínimo
Relación de compresión	10,0:1	10,0:1	9,3:1	9,7:1
Separación entre los electrodos de las bujías	0,025-0,029 in. (0,65-0,75 mm)	0,027-0,031 in. (0,70- 0,80 mm)	0,027-0,031 in. (0,70-0,80 mm)	0,049-0,053 in. (1,25-1,35 mm)

### Ruta de las bandas impulsoras (Si está equipado)

#### Motor 1.5L

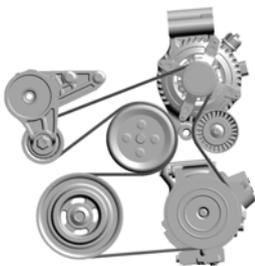


E167586

# Capacidades y Especificaciones

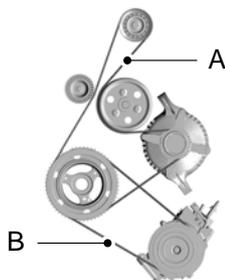
---

## Motor 1.6L



E161372

## Motores 2.0L y 2.5L



E161383

- A. La banda impulsora larga se encuentra en el primer surco de la polea, más cercana al motor
- B. La banda impulsora corta se encuentra en el segundo surco de la polea, más lejana al motor

## Capacidades y Especificaciones

### REPUESTOS DE MOTORCRAFT

Componente	Motor 1.5L EcoBoost	Motor 1.6L EcoBoost	Motor 2.0L EcoBoost	Motor 2.5L
Elemento del filtro de aire <sup>1</sup>	FA-1912			
Filtro de aceite <sup>2</sup>	FL-2050			
Batería	BXT-96R-500 BXT-96R-590			
Bujías <sup>3</sup>	SP-539	SP-532	SP-527	SP-530
Filtro de aire de la cabina	FP-71			
Pluma del limpiaparabrisas	WW-2700 (lado del conductor) WW-2601 (lado del pasajero)			

<sup>1</sup> No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. La garantía del usuario se anulará por cualquier daño al motor si no se usa el elemento del filtro de aire correcto.

<sup>2</sup> Sólo utilice el filtro de aire de refacción especificado. La utilización de un filtro de aceite no especificado puede dañar el motor.

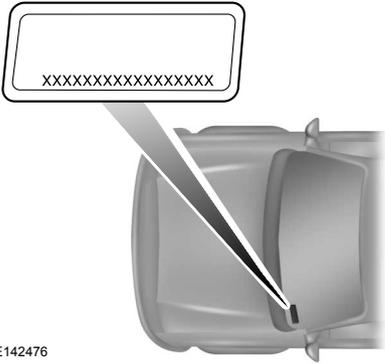
<sup>3</sup> Para reemplazar las bujías, consulte a un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías a intervalos adecuados. Consulte su información de mantenimiento programado.

**Nota:** reemplace las bujías por otras que cumplan con los materiales y especificaciones de diseño de Ford para su vehículo, como las refacciones Motorcraft® o equivalentes. La garantía al usuario se anulará por cualquier daño al motor si no se usan tales bujías.

# Capacidades y Especificaciones

## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

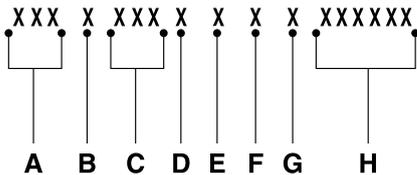
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



E142476

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:



E142477

- A Código de planta de fabricación
- B Sistema de frenos, peso bruto vehicular máximo, dispositivos de sujeción y sus ubicaciones

- C Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
- D Tipo de motor
- E Dígito de verificación
- F Año modelo
- G Planta de ensamble
- H Número de secuencia de producción

## ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

**FABRICADO POR FORD MOTOR CO.**

FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG	
PBV EJE DEL: XXXXLB	PBV EJE TRAS: XXXXLB		
XXXXKG	XXXXKG	CON	CON
XXXX/XXXXXXXX	XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS	LLANTAS
XXXX.XX	XXXX.XX	RINES	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO

#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

TIPO: US CERT VOID-EXPORT

XXXXX  
XXXXX

PIV FX: XX	CR: XX	ODV:
DE 1FRE 1VES IN 1LGM 1R 1EJE 1TR 1RE/MUE1		
XXX X XX X XX X XX XXX		
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM N2USA-1520472-AA		

E142511

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta

# Capacidades y Especificaciones

debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

## CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN

**FABRICADO POR FORD MOTOR CO.**

FECHA: XX/XX	PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG
PBV EJE DEL: XXXXLB	PBV EJE TRAS: XXXXLB
XXXXKG	CON XXXXKG
XXXX/XXXXXX	LLANTAS XXXX/XXXXXX
XXXX.XX	RINES XXXX.XX
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO A XXX kPa/XX LB EN FRIO

#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXX
TIPO: US CERT VOID-EXPORT	XXXXX

PIN FX: XX	CR: XX	ODV: _____
DE FRE 'VES IN 'L GEM 'R 'EJE 'TR 'REMIUE'		
XXX X XX X XX X XX	X	XX XXX

HECHO EN EE, UU, XXXXXXXXXXXXX UTM X 2U5A-1520472-AA

E144016

El código de transmisión está en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. En la siguiente tabla se muestra el código de transmisión junto con la descripción de transmisión.

Designación	Código
Transmisión automática de seis velocidades	W
Transmisión manual de seis velocidades	B

# Capacidades y Especificaciones

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Renglón	Capacidad	Nombre de la pieza de Ford o equivalente	Número de pieza de Ford / Especificación de Ford
Líquido para frenos <sup>1</sup>	Entre las marcas MIN y MAX del depósito	Líquido para frenos Motorcraft DOT 4 LV High Performance	PM-1-C / WSS-M6C65-A2 e ISO 4925 Clase 6
Bisagras, cerraduras, pestillos y rotores, correderas de asientos, bisagra y resorte de la puertecilla de la toma de combustible	No corresponde	Grasa multipropósito (grasa de litio)	Motorcraft XL-5 (aerosol) y/o CRCSL3151ESB / ESB-M1C93-B
Cilindros de las cerraduras	No corresponde	Lubricante Motorcraft Penetrating and Lock Lubricant	XL-1 / Ninguno
Fluido de transmisión automática <sup>2,3</sup>	9,0 qt (8,5 L)	Motorcraft MERCON LV ATF	XT-10-QLV MERCON LV
Fluido de transeje manual de 6 velocidades	1,7 qt (1,67 L)	Fluido Motorcraft Dual Clutch Transmission Fluid XT-11-QDC	WSS-M2C200-D2
Aceite del diferencial trasero (AWD)	1,2 qt (1,15 L)	Lubricante Motorcraft SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant	XY-80W90-QL / WSP-M2C197-A
Fluido de unidades de transferencia de potencia (PTU) (tracción en todas las ruedas) <sup>4</sup>	11,8 oz fl (0,35 L)	Lubricante Motorcraft SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant	XY-75W140-QL / WSL-M2C192-A
Motor 1.6L EcoBoost, aceite de motor <sup>5,6</sup>	4,3 qt (4,1 L)	Motorcraft Super Racing Premium SAE 5W-30	MXO-5W30-QSP B / WSS-M2C946-A
Motor 2.0L EcoBoost, aceite de motor <sup>5,6</sup>	5,7 qt (5,4 L)		
Motor 2.5L, aceite de motor <sup>5,6</sup>	5,7 qt (5,4 L)		

## Capacidades y Especificaciones

<b>Renglón</b>	<b>Capacidad</b>	<b>Nombre de la pieza de Ford o equivalente</b>	<b>Número de pieza de Ford / Especificación de Ford</b>
Motor 1.6L EcoBoost, líquido refrigerante del motor <sup>7</sup>	8,4 qt (8 L)	Líquido Motorcraft Orange Antifreeze / Coolant Prediluted	WSS-M97B44-D2
Motor 2.0L EcoBoost, líquido refrigerante del motor <sup>7</sup>	9,7 qt (9,2 L)		
Motor 2.5L, líquido refrigerante del motor <sup>7</sup>	9,1 qt (8,7 L)		
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario	Líquido Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrate	WSB-M8B16-A2

## Capacidades y Especificaciones

Renglón	Capacidad	Nombre de la pieza de Ford o equivalente	Número de pieza de Ford / Especificación de Ford
Tanque de combustible, vehículos de tracción en las ruedas delanteras	16,5 gal (62,5 L)	No corresponde	No corresponde
Tanque de combustible, vehículos de tracción en todas las ruedas	17,5 gal (66,2 L)		

<sup>1</sup>Utilice exclusivamente líquido para frenos Motorcraft DOT 4 LV High Performance Brake Fluid o un equivalente, que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2 e ISO 4925 Clase 6. El uso de cualquier líquido distinto del recomendado podría causar daños en el sistema de frenos.

<sup>2</sup>Capacidad aproximada (depósito totalmente vacío). El volumen real podría variar durante los cambios de líquido.

<sup>3</sup>Las transmisiones automáticas que requieren fluido de transmisión Motorcraft MERCON LV deben usar exclusivamente fluido de transmisión Motorcraft MERCON LV.

El uso de cualquier fluido distinto del recomendado podría causar daños en la transmisión.

Cambie el fluido y el filtro de la transmisión automática a los intervalos de servicio correspondientes. Consulte la información de mantenimiento programado de su vehículo.

<sup>4</sup>Consulte a su concesionario autorizado respecto a la revisión del nivel y el relleno del fluido.

<sup>5</sup>No es obligatorio el uso de aceites sintéticos de motor ni parcialmente sintéticos. El aceite del motor solo debe cumplir con los requisitos de la especificación WSS-M2C946-A de Ford, ser de viscosidad SAE 5W-30 y mostrar en el recipiente la marca de certificación del API.

Evite el uso de aceites de las categorías "S" del API identificados como SN, SM, SL o inferiores, a menos que la etiqueta también muestre la marca de certificación del API. Dichos aceites no satisfacen los requerimientos del motor ni del sistema de emisiones de su vehículo.

<sup>6</sup>Su motor ha sido diseñado para usarse con aceites de motor de Ford, que proporcionan ventajas de economía de combustible y a la vez preservan la durabilidad del motor.

El uso de aceites que no sean los especificados puede ocasionar que se requieran lapsos mayores de giro con el arranque al poner en marcha el motor, reducciones del desempeño del motor, menor economía de combustible y mayores niveles de emisiones.

<sup>7</sup>Agregue líquido refrigerante del tipo suministrado de fábrica en el vehículo.

# Sistema de audio

## INFORMACIÓN GENERAL

### Frecuencias de radio y factores de recepción

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (Federal Communications Commission [FCC]) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (Canadian Radio and Telecommunications Commission [CRTC]) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

- AM: 530, 540-1700, 1710 kHz
- FM: 87.9-107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio	
<b>Distancia y potencia</b>	Mientras más se aleja de una estación FM, más débil es la señal y la recepción.
<b>Terreno</b>	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
<b>Sobrecarga de estaciones</b>	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

### Información de CD y el reproductor de CD

**Nota:** Las unidades de CD solo reproducen discos compactos de audio originales de 12 cm (4,75 pulg.). Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

**Nota:** No inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el CD se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.

**Nota:** No use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.

Siempre tome los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie el disco desde el centro hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

# Sistema de audio

## Estructura de canciones y carpetas MP3

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y la estructura de carpetas funciona de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3: modo de canción MP3 (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3.
- El modo de canción MP3 ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3. El reproductor enumera cada canción MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) desde T001 hasta un máximo de T255. Es posible que el número máximo de archivos MP3 reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo de archivo MP3 representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) y todas las carpetas que contienen archivos MP3, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de ellos.

Si está grabando sus propios discos MP3, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes, (archivos con extensiones distintas a mp3), se reproducirán sólo los archivos con extensión .mp3; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 para diversas tareas en la computadora de su trabajo, de su casa y del sistema de su vehículo.

En el modo de pistas, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos .mp3, independientemente de si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos .mp3 en la carpeta actual.

## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/SYNC/RADIO SATELITAL

### ALERTA

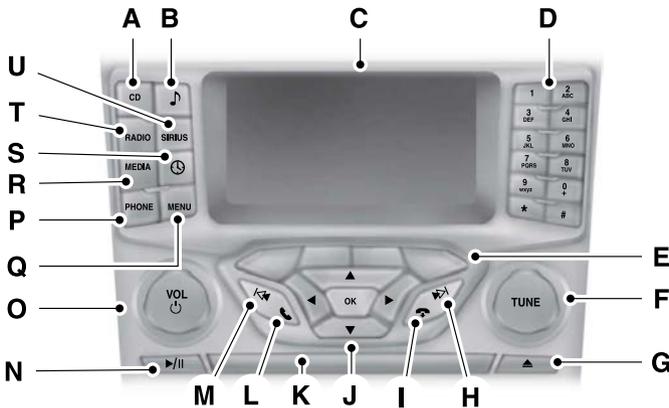


Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que sea extremadamente precavido al utilizar todo dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

**Nota:** La apariencia de su vehículo podría ser distinta a la que se muestra aquí, dependiendo del paquete de opciones de su vehículo.

**Nota:** Es posible que algunas características y funciones, como la radio satelital SIRIUS, no estén disponibles en su región geográfica. Consulte a un concesionario autorizado.

# Sistema de audio



E144488

- A **Botón CD:** oprima este botón para escuchar discos CD. Oprima los botones de función debajo de la pantalla de radio para seleccionar las opciones en pantalla de Repetir o "Al azar".
- B **Botón SOUND:** oprima este botón para tener acceso a las configuraciones de agudos, medios, graves, balance adelante-atrás y balance izquierda-derecha. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para ajustar las diversas configuraciones. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Oprima **OK** para aceptar, u oprima el botón **MENU** para salir. Las configuraciones del sonido se pueden ajustar para cada una de las fuentes de audio de manera independiente.
- C **Pantalla de visualización:** muestra información del sistema de audio y del sistema SYNC.
- D **Teclado numérico:** se utiliza en el modo de radio para almacenar estaciones favoritas y recuperarlas posteriormente. Estando el radio sintonizado a la estación deseada, oprima y mantenga oprimido uno de los botones hasta que el sonido se vaya y regrese. En el modo de CD, oprima los botones para ir a las pistas correspondiente. En el modo de teléfono, oprima los botones para ingresar números telefónicos.
- E **Botones de función:** se utilizan para seleccionar las distintas funciones del sistema de audio, dependiendo del modo en el que se encuentre (Radio, CD, etc.).
- F **Botón TUNE:** utilice este control para sintonizar las frecuencias de radio en la banda de frecuencias seleccionada actualmente, en incrementos unitarios.
- G **Botón de expulsión:** oprima este botón para expulsar el disco CD.

# Sistema de audio

---

- H** **Botón de búsqueda:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y oprima este botón. El radio se detendrá en la primera estación que encuentre al ascender por la banda de frecuencias. Oprima y mantenga oprimido el botón para ir rápidamente a la siguiente estación de radio de gran intensidad de señal o a la siguiente estación almacenada en memoria, en dirección ascendente. En el modo de CD, este botón se utiliza para ir a la pista siguiente. Oprima y mantenga oprimido el botón para avanzar rápidamente en la pista actual.
- I** **Botón de finalización de llamadas telefónicas:** oprima ese botón para finalizar las llamadas telefónicas.
- J** **Botones de flechas y botón OK:** utilice los botones de flechas hacia arriba y hacia abajo para cambiar el valor de los ajustes. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, oprima las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Oprima **OK** para aceptar, u oprima el botón **MENU** para salir.
- K** **Ranura de discos CD:** aquí se insertan los discos CD.
- L** **Botón de contestar y hacer llamadas telefónicas:** oprima este botón para contestar llamadas telefónicas entrantes y también para hacer llamadas telefónicas.
- M** **Botón de búsqueda:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y oprima este botón. El radio se detendrá en la primera estación que encuentre al descender por la banda de frecuencias. Oprima y mantenga oprimido el botón para ir rápidamente a la siguiente estación de radio de gran intensidad de señal o a la siguiente estación almacenada en memoria, en dirección descendente. En el modo de CD, este botón se utiliza para ir a la pista anterior. Oprima y mantenga oprimido el botón para retroceder rápidamente en la pista actual.
- N** **Botón de reproducción/pausa:** oprima este botón para reproducir discos CD y para poner en pausa la reproducción de discos CD.
- O** **Botón VOL y de encender/apagar:** oprima este botón para encender y apagar el sistema. Hágalo girar para ajustar el volumen.
- P** **Botón PHONE:** opina este botón para tener acceso a las funciones telefónicas del sistema SYNC®. Ver **SYNC™** (página 330).
- Q** **Botón MENU:** oprima este botón para tener acceso a las distintas funciones del sistema de audio. Consulte **Estructura de los menús** más adelante en esta sección.
- R** **Botón MEDIA:** oprima este botón para tener acceso a la toma auxiliar de entrada, y para conmutar entre dispositivos enchufados en la toma auxiliar y en el puerto USB.
- S** **Botón del reloj:** oprima este botón para tener acceso a la configuración del reloj. Utilice los controles centrales de las flechas para cambiar el valor de las horas y los minutos. También se puede configurar el reloj al presionar el botón **MENU** y desplazarse a Configuración del reloj.

# Sistema de audio

---

- T **Botón RADIO:** oprima este botón para escuchar la radio y para cambiar entre las distintas bandas de frecuencias de radio. Oprima los botones de función debajo de la pantalla del radio para seleccionar las distintas funciones del radio.
- U **Botón SIRIUS:** oprima este botón para escuchar la radio satelital SIRIUS.

**Nota:** El sistema MyFord Touch controla la mayoría de las funciones de audio. Ver **MyFord Touch™** (página 360).

## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD PREMIUM

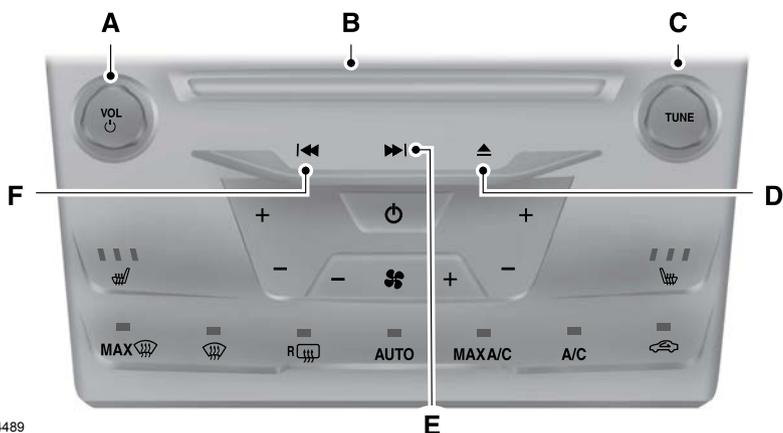
### ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que sea extremadamente precavido al utilizar todo dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

---

## Sistema de audio



E144489

- A **Botón VOL y de encender/apagar:** oprima este botón para encender y apagar el sistema. Hágalo girar para ajustar el volumen.
- B **Ranura de discos CD:** aquí se insertan los discos CD.
- C **Botón TUNE:** después de seleccionar una banda de frecuencias de radio, gire este control para sintonizar manualmente la estación deseada.
- D **Botón de expulsión:** oprima este botón para expulsar el disco CD.
- E **Botón de búsqueda y de avance rápido:** En el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y oprima este botón. El radio se detendrá en la primera estación que encuentre al ascender por la banda de frecuencias. Oprima y mantenga oprimido el botón para ir rápidamente a la siguiente estación de radio de gran intensidad de señal o a la siguiente estación almacenada en memoria, en dirección ascendente. En el modo de CD, este botón se utiliza para ir a la pista siguiente. Oprima y mantenga oprimido el botón para avanzar rápidamente en la pista actual.
- F **Botón de búsqueda descendente y de retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y oprima este botón. El radio se detendrá en la primera estación que encuentre al descender por la banda de frecuencias. Oprima y mantenga oprimido el botón para ir rápidamente a la siguiente estación de radio de gran intensidad de señal o a la siguiente estación almacenada en memoria, en dirección descendente. En el modo de CD, este botón se utiliza para ir a la pista anterior. Oprima y mantenga oprimido el botón para retroceder rápidamente en la pista actual.

# Sistema de audio

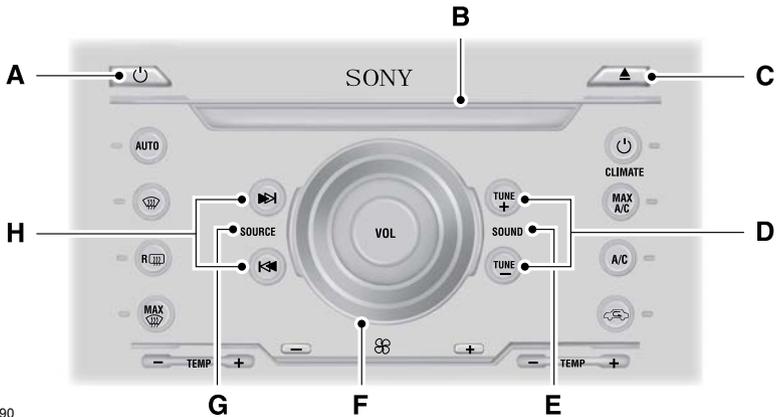
## UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SONY AM/FM/CD

### ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que sea extremadamente precavido al utilizar todo dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

**Nota:** El sistema MyFord Touch controla la mayoría de las funciones de audio. Ver **MyFord Touch™** (página 360).



E144490

- A **Botón de encender/apagar:** oprima este botón para encender y apagar el sistema de audio.
- B **Ranura de discos CD:** aquí se insertan los discos CD.
- C **Botón de expulsión:** oprima este botón para expulsar el disco CD.

# Sistema de audio

---

- D **Botones TUNE + y TUNE -:** oprima estos botones para hacer búsquedas en las bandas de frecuencias de radio, en incrementos unitarios.
- E **Botón SOUND:** oprima este botón para tener acceso a las configuraciones de agudos, medios, graves, balance adelante-atrás y balance izquierda-derecha.
- F **Perilla VOL:** gire esta perilla para ajustar el volumen.
- G **Botón SOURCE:** oprima este botón para tener acceso a los distintos modos de audio, como AM, FM y la entrada de A/V.
- H **Botones de búsqueda ascendente/avance rápido, búsqueda descendente/retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y oprima uno de estos botones. El radio se detendrá en la primera estación que encuentre en la banda de frecuencias, en la dirección seleccionada. Oprima y mantenga oprimido uno de estos botones para ir rápidamente a la siguiente estación de radio de gran intensidad de señal o a la siguiente estación almacenada en memoria, en la dirección seleccionada. En el modo de CD, estos botones se utilizan para ir a la pista anterior y a la pista siguiente. Oprima y mantenga oprimido uno de estos botones para desplazarse rápidamente en la pista actual, en la dirección seleccionada.

## Estructura de los menús

**Nota:** *Dependiendo de su sistema, es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta.*

Oprima el botón **MENU**.

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las diversas opciones.

Oprima la flecha hacia la derecha para ingresar a un menú. Oprima la flecha hacia la izquierda para salir de un menú.

Oprima **OK** para confirmar la selección.

## Sistema de audio

<b>Radio</b>	
Sintonización manual	Utilice los botones de flecha hacia la izquierda y flecha hacia la derecha para ir subir y bajar en la banda de frecuencias.
Explorar	Seleccione esta opción para escuchar una breve muestra de todos los canales disponibles.
AST	Seleccione esta opción para almacenar las seis estaciones locales con mejor recepción en las bandas de AM-AST y FM-AST.
PTY/Elegir categoría	Seleccione esta opción para que el sistema busque ciertas categorías de música (como rock, pop y country).
RBDS/RDS	Seleccione esta opción para ver información adicional de las transmisiones, si está disponible. La configuración predeterminada de este ajuste es de inactiva. Debe estar activado el sistema RBDS para que se pueda establecer categorías.

<b>SIRIUS</b>	
Explorar	Seleccione esta opción para escuchar una breve muestra de todos los canales disponibles.
Mostrar ESN	Seleccione esta opción para ver el número de serie electrónico (ESN) del radio satelital. Necesitará este número al comunicarse con SIRIUS® para activar, modificar o hacer seguimiento a su cuenta.
Guía de canales	Seleccione esta opción para los canales de radio satelital disponibles. Oprima <b>OK</b> para abrir una lista de las siguientes opciones disponibles para el canal seleccionado: Sintonizar canal, Saltar canal o Bloquear canal. Una vez que configure el salto o el bloqueo de un canal, podrá tener acceso a dicho canal solamente al presionar Direct e ingresar el número del canal. Para bloquear y desbloquear canales es necesario que ingrese su PIN.
Elegir categoría	Seleccione esta opción para ver las categorías de los canales (como pop, rock o noticias). Si selecciona una categoría, las funciones de búsqueda de exploración sólo se detendrá en los canales correspondientes a la categoría seleccionada.

## Sistema de audio

<b>SIRIUS</b>	
Alertas	Puede seleccionar el activar o desactivar las alertas de canciones, artistas o equipos. El sistema le avisará cuando en otro canal se esté reproduciendo un contenido correspondiente a la categoría seleccionada. Puede guardar hasta 20 alertas.
Desbloquear todas las estaciones	Utilice su PIN para desbloquear las estaciones que hayan sido bloqueadas anteriormente.
No saltar ninguna estación	Utilice esta opción para restaurar canales que haya omitido anteriormente.
Bloqueo infantil (PIN)	Seleccione esta opción para crear un número PIN de notificación personal que le permitirá bloquear y desbloquear canales. El PIN configurado en fábrica del sistema es "1234".

<b>Configuración del audio</b>	
Volumen compensado por la velocidad	Ajusta automáticamente el volumen para compensar por el ruido de la velocidad y el viento. Se puede ajustar el sistema entre 0 y + 7.
Sonido	Seleccione esta opción para tener acceso a las configuraciones de agudos, medios, graves, balance adelante-atrás y balance izquierda-derecha.
Modo de ocupación	Seleccione esta opción para optimizar la calidad del sonido para la posición seleccionada de asiento.
Texto RBDS/RDS	Seleccione esta opción para ver información adicional de las transmisiones, si está disponible. La configuración predeterminada de este ajuste es de inactiva. Debe estar activado el sistema RBDS para que se pueda establecer categorías.
DSP	Elija entre los modos ESTÉREO ENVOLVENTE y ESTÉREO.

# Sistema de audio

## Configuración de CD

Explorar todo	Seleccione esta opción para explorar todas las pistas del disco.
Explorar carpeta	Seleccione esta opción para explorar toda la música almacenada en la carpeta actual de archivos MP3.
Compresión de discos CD	Seleccione esta opción para homogenizar el volumen de los pasajes de baja y alta intensidad, para un nivel de audición más uniforme.

## Ajuste del reloj

Ajuste de la hora	Seleccione esta opción para ajustar la hora.
Ajuste de la fecha	Seleccione esta opción para ajustar la fecha.
Modo de 24 horas	Seleccione esta opción para ver el reloj en el modo de 12 horas o en el de 24 horas.

## Configuración de la pantalla

Atenuación	Seleccione esta opción para cambiar el brillo de la pantalla.
Idioma	Seleccione esta opción para cambiar el idioma del sistema a inglés, francés o español.
Ajuste de la temperatura	Seleccione esta opción para ver la temperatura del exterior en grados Fahrenheit o Celsius.

## TOMA DE ENTRADA AUXILIAR

### AVISOS



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No

### AVISOS

recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.



Por razones de seguridad, no conecte ni ajuste las configuraciones de su reproductor de música portátil mientras el vehículo esté en movimiento.

# Sistema de audio

## AVISOS



Cuando el vehículo esté en movimiento, guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro; por ejemplo, en la consola central o en la guantera. Los objetos sólidos pueden convertirse en proyectiles cuando ocurre un choque o frenado repentino, lo que aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves. El cable de extensión del sistema de audio debe ser lo suficientemente largo para permitir que el reproductor de música se guarde en forma segura mientras el vehículo está en movimiento.

3. Encienda la radio. Seleccione una estación FM sintonizada o un CD.
4. Ajuste el volumen según lo desee.
5. Encienda su reproductor de música portátil y ajuste su volumen a la mitad de su nivel máximo.
6. Presione **AUX** hasta que **LINE** o **LINE IN** aparezca en la pantalla. Deberá escuchar música desde el dispositivo incluso si está bajo.
7. Ajuste el volumen de su reproductor de música portátil hasta que alcance el nivel de volumen de la estación FM o el CD. Hágalo cambiando de vuelta hacia adelante y en reversa entre los controles AUX y FM o CD.



E149149

La entrada auxiliar le permite conectar y reproducir la música de su reproductor portátil en los altavoces del vehículo. Puede utilizar cualquier reproductor de música portátil diseñado para ser utilizado con auriculares. El cable de extensión de audio debe tener conectores machos de 3,5 milímetros (un octavo de pulgada) en cada extremo.

1. Apague el motor, la radio y el reproductor de música portátil. Establezca el freno de estacionamiento y ponga la transmisión en posición **P** (vehículo con una transmisión automática) o neutro (vehículo con una transmisión manual).
2. Conecte el cable de extensión del reproductor de música portátil en la entrada auxiliar.

## PUERTO USB (SI ESTÁ EQUIPADO)



E149148

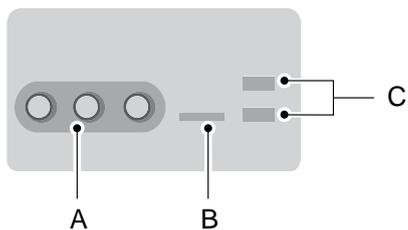
El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memory sticks y cargar dispositivos (si se admite).

## CONCENTRADOR DE MEDIOS (SI ESTÁ EQUIPADO)

El concentrador de medios se ubica en la consola central y tiene las siguientes funciones:

## Sistema de audio

---

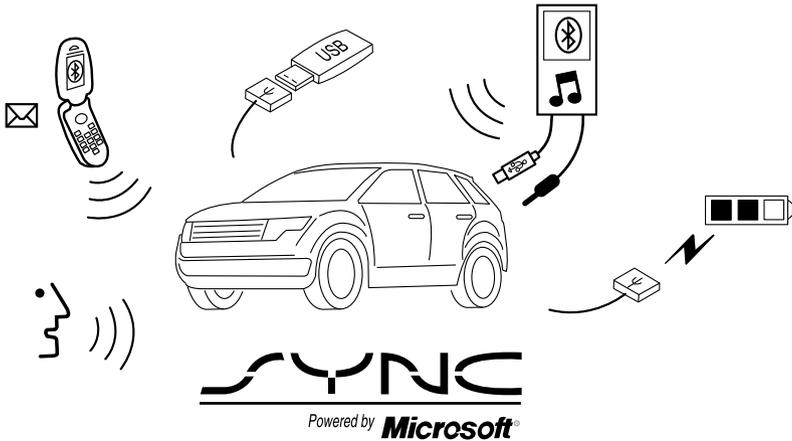


E142605

- A Entradas A/V
- B Ranura para tarjeta SD
- C Puertos USB

Ver **MyFord Touch™** (página 360).

## INFORMACIÓN GENERAL



E142598

El SYNC es un sistema de comunicaciones para vehículos que funciona en conjunto con teléfonos celulares y reproductores portátiles de medios provistos de tecnología Bluetooth. El SYNC permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Tener acceso y escuchar la música de su reproductor multimedia portátil.
- Tener acceso a los contactos de la libreta telefónica y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde el teléfono conectado.
- Enviar mensajes de texto.
- Utilizar el sistema avanzado de reconocimiento de la voz.
- Recargar dispositivos USB (si son compatibles).

Asegúrese de leer el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

### Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

Lunes a sábado, 8:30 am a 9:00 pm EST.

Domingo, 10:30 am a 7:30 pm EST.

En México, llame al 01-800-7198-466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

## Cuenta de propietario, SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para mantenerse actualizado en cuanto al software disponible de SYNC.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios, y recibir respuestas a sus preguntas.

## Restricciones de manejo

Para su seguridad, algunas funciones de la mensajería de texto dependen de la velocidad del vehículo, y no se pueden utilizar si el vehículo se desplaza a más de 5 km/h (3 mph).

## Información de seguridad

### ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que sea extremadamente precavido al utilizar todo dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Al usar SYNC:

- No utilice dispositivos de juegos si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Aparte a un lado los cables de alimentación de electricidad a fin de que no interfieran con el funcionamiento de los pedales, asientos y compartimentos, y para que no afecten la capacidad de manejo en condiciones de seguridad.
- No deje dispositivos de juego en el interior del vehículo en condiciones climáticas extremas, ya que podrían sufrir daños. Para más información consulte el manual del dispositivo.
- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un concesionario autorizado.

## Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea a fin de ofrecerle más funciones telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, el perfil podría contener información acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, de los mensajes de texto (leídos y sin leer) y acerca del historial de llamadas, que incluye la información de las llamadas anteriores a la conexión al sistema SYNC almacenadas en el historial. Además, si conecta un dispositivo multimedia el sistema crea y conserva un índice de los archivos compatibles multimedia. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser utilizados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre, y por lo general sólo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor multimedia portátil están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de restablecimiento total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no utilizarán el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades

gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, en forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada.

## USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite tener las manos en el volante y concentrarse en lo que está delante suyo.

### Iniciando sesión de voz



Presione el icono de voz. Se escuchará un tono y aparecerá Listening (Escuchando) en la pantalla. Diga cualquiera de las siguientes opciones:

Diga	Si desea
"Audio Bluetooth"	Reproducir audio desde el teléfono.
"Cancelar"	Cancelar la acción solicitada.
"Entrada Auxiliar"	Acceder al dispositivo conectado en la entrada auxiliar.
"Teléfono"	Realizar llamadas.
"SYNC"	Regresar el menú principal.
"USB"	Acceder al dispositivo conectado en su puerto USB.
"Configuración de voz"	Ajustar el nivel de interacción y retroalimentación de voz.
"Ayuda"	Escuche una lista de comandos de voz disponibles en el modo actual.

## Interacción y retroalimentación del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos auditivos, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (configuración de voz). Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y retroalimentación.

La configuración de fábrica está en un nivel más alto de interacción para que le enseñe a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

### Configuración del nivel de interacción



Presione el icono de voz. Diga "Configuración de voz" cuando se le indique, luego diga cualquiera de las siguientes opciones:

Cuando diga:	El sistema:
"Modo de Interacción Estándar"	Proporciona interacción más detallada y orientación.
"Modo de Interacción Avanzado"	Proporciona menos interacción audible y más indicadores de tono.

La configuración de fábrica del sistema es el modo de interacción estándar.

Los mensajes de confirmación son preguntas cortas que el sistema hace cuando no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles. Por ejemplo, el sistema puede decir: "Teléfono, ¿es correcto?". Si está desactivado, el sistema simplemente hará su mejor suposición en cuanto a lo que usted solicitó y puede que le pida que confirme la configuración.

Cuando diga:	El sistema:
"Mensajes de Confirmación Desactivados"	Hace la mejor suposición del comando; es posible que aun se le pida confirmar ocasionalmente la configuración.
"Mensajes de Confirmación Activados"	Clarifica el comando de voz con una pregunta breve.

El sistema crea listas de candidatos cuando tiene el mismo nivel de confianza en varias opciones basadas en su comando de voz. Cuando está activado, es posible que le indiquen cuatro posibilidades para aclaración.

Por ejemplo, diga "Diga 1 después del tono para llamar a Juan Pérez a la casa. Diga 2 después del tono para llamar a Juanito Pérez al teléfono móvil. Diga 3 después del tono para llamar a Juana Pérez en la casa". O bien puede decir "Diga 1 después del tono para reproducir a Juan Pérez; Diga 2 después del tono para reproducir a Juanito Pérez".

Cuando diga:	El sistema:
"Lista de Candidatos de Medios Desactivados"	Hace la mejor suposición de la lista de opciones de medios. Es posible que el sistema le haga preguntas ocasionalmente.
"Lista de Candidatos de Medios Activada"	Clarifica el comando de voz para candidatos de medios.
"Lista de Candidatos de Teléfono Desactivada"	Hace la mejor suposición de la lista de opciones de teléfono. Es posible que el sistema le haga preguntas ocasionalmente.
"Lista de Candidatos de Teléfono Activada"	Clarifica el comando de voz para candidatos de teléfonos.

## Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento que entra por las ventanas abiertas impidan que el sistema reconozca en forma correcta los comandos que diga.
- Después de oprimir el ícono de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje Listening (Escuchando) antes de decir un comando. Cualquier comando que se diga antes de esto no se registra en el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre palabras.
- En cualquier momento, puede interrumpir el sistema mientras éste habla al presionar el ícono de voz.

## USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las características principales de SYNC. Aunque el sistema tiene una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante.
- Finalizar una llamada.
- Usar el modo de privacidad.
- Marcar un número.
- Volver a marcar.
- Aviso de llamada en espera.
- Identificación de quien llama.

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda telefónica, dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad del teléfono, vea el manual del teléfono y visite [www.SYNCMyRide.com](http://www.SYNCMyRide.com).

## Asociación de un teléfono por primera vez

**Nota:** SYNC admite la descarga de hasta aproximadamente 1.000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth activada.

**Nota:** Asegúrese de activar el encendido y la radio. Coloque la transmisión en posición **P** (transmisión automática) o neutral con el freno de estacionamiento accionado (transmisión manual).

**Nota:** Para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

Asociar de manera inalámbrica su teléfono con SYNC le permite hacer y recibir llamadas con manos libres.

1. Presione el botón de teléfono. Cuando la pantalla indique que no hay ningún teléfono asociado, presione **OK**.
2. Cuando aparezca **Find SYNC** (Buscar SYNC) en la pantalla, oprima **OK**.
3. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth . Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.
4. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla del radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si la asociación tuvo éxito.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema podría preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

## Asociación de teléfonos subsiguientes

**Nota:** Asegúrese de activar el encendido y la radio. Coloque la transmisión en posición **P** (transmisión automática) o neutral con el freno de estacionamiento accionado (transmisión manual).

**Nota:** Para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

1. Presione el botón del teléfono y recorra el menú hasta Configuración del sistema. Presione **OK**.
2. Desplácese a Dispositivos Bluetooth. Presione **OK**.
3. Desplácese a Agregar dispositivo Bluetooth. Presione **OK**.
4. Cuando aparezca **Find SYNC** (Buscar SYNC) en la pantalla, oprima **OK**.
5. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth . Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.
6. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla del radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si la asociación tuvo éxito.

Luego, el sistema le hará preguntas, como si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con el que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) o descargar su agenda telefónica.

## Comandos de voz del teléfono

"TELÉFONO"
"Llamar a <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Llamar a <nombre> a la casa" <sup>1,2</sup>
"Llamar a <nombre> al trabajo" <sup>1,2</sup>
"Llamar a <nombre> a la oficina" <sup>1,2</sup>
"Llamar a <nombre> al móvil O celular" <sup>1,2</sup>
"Llamar a <nombre> a otro" <sup>1,2</sup>
"Historial de llamadas entrantes" <sup>1,2</sup>
"Historial de llamadas perdidas" <sup>1,2</sup>
"Historial de llamadas salientes" <sup>1,2</sup>
"Conexiones" <sup>1,2</sup>
"Marcar" <sup>1,3</sup>
"Ir a Privacidad"
"En espera"
"Conectar"
"Menú" <sup>2,4</sup>
"Mostrar en agenda número de <nombre>" <sup>2</sup>
"Mostrar en agenda número de casa de <nombre>" <sup>2</sup>
"Mostrar en agenda número de oficina de <nombre>" <sup>2</sup>
"Mostrar en agenda número de trabajo de <nombre>" <sup>2</sup>

"TELÉFONO"
"Mostrar en agenda número de teléfono móvil O celular de <nombre>" <sup>2</sup>
"Mostrar en agenda otro número de <nombre>" <sup>1,2</sup>

<sup>1</sup> Para este comando, no es necesario decir "Teléfono" primero.

<sup>2</sup> Este comando no está disponible hasta que se complete la descarga de la información del teléfono mediante Bluetooth.

<sup>3</sup> Consulte la tabla **Marcar** a continuación.

<sup>4</sup> Consulte la tabla **Menú** a continuación.

**Comandos de agenda:** cuando le solicita a SYNC acceder a cosas como agenda, un nombre o número, la información solicitada aparece en la visualización. Oprima el botón de teléfono o diga "Llamar" para llamar al contacto.

"MARCAR"
"411 (cuatro uno uno)", "911" (nueve uno uno)
"700" (setecientos)
"800" (ochocientos)
"900" (novecientos)
"Libra" (#)
"Número <0-9>"
"Asterisco" (*)
"Borrar" (borra todos los dígitos ingresados)

<b>"MARCAR"</b>
"Quitar" (quita un dígito)
"Más"
"Estrella"

**Nota:** Para salir del modo de marcar, mantenga presionado el botón de teléfono u oprima **MENU** para ir al menú del teléfono.

<b>"MENÚ"</b>
"Conexiones (de teléfono)"
"Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) desactivado"
"Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) activado"
"Configuración (telefónica) (definir timbre"
"Configuración (telefónica) (definir timbre 1"
"Configuración (telefónica) (definir timbre 2"
"Configuración (telefónica) (definir timbre 3"
"Configuración (telefónica) (definir timbre desactivado"
"Batería"
"Nombre del teléfono"
"Señal"
"Bandeja de entrada de mensajes de texto"

Las palabras entre ( ) son opcionales y no es necesario que se digan para que el sistema entienda el comando.

## Hacer llamadas

Presione el icono de voz y cuando se le indique, diga:

1. Diga, "Llamar a <nombre> o diga "Marcar" y el número deseado.
2. Cuando el sistema confirme el número, diga otra vez "Marcar" para iniciar la llamada.

Para borrar el último dígito que pronunció, diga "Quitar" u oprima el botón de flecha hacia la izquierda. Para borrar todos los dígitos dichos, diga "Borrar" o mantenga presionado el botón de flecha hacia la izquierda.

Para finalizar la llamada, mantenga presionado el botón de teléfono.

## Recepción de llamadas

Al recibir una llamada, puede:

- Contestar la llamada oprimiendo el botón de teléfono.
- Rechazar la llamada manteniendo oprimido el botón de teléfono.
- Ignore la llamada no realizando ninguna acción.

## Opciones de teléfono durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de más funciones del menú, como poner una llamada en espera o añadir llamadas. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

1. Oprima **MENÚ** durante una llamada activa.
2. Después de seleccionar Menú de llamadas activas, presione **OK**.
3. Recorra el menú para ver las opciones siguientes:

Cuando selecciona:	Puede:
Silenciar llamada	Silencia la llamada.
Privacidad	Cambiar una llamada del entorno de manos libres al teléfono celular para tener una conversación más privada. Presione <b>OK</b> cuando aparezca <b>Activar/Desactivar privacidad</b> . (La pantalla indica En Privacidad y el sistema transfiere su llamada).
Llamada en espera	Poner una llamada activa en espera. Presione <b>OK</b> cuando aparezca <b>Activar/Desactivar llamada en espera</b> . Para contestar otra llamada en este momento, oprima el botón de teléfono.
Ingresar tonos	Ingresar tonos, como por ejemplo, números de contraseñas. Recorra la pantalla hasta que aparezca el número deseado y oprima "OK"; se escucha un tono de confirmación. Repita cuantas veces sea necesario.
Añadir llamadas	Conectar dos llamadas distintas. (SYNC admite un máximo de tres llamadas en una llamada multipartita o de conferencia). 1. Presione el botón de teléfono. 2. Acceda al contacto deseado mediante SYNC o use comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, oprima <b>MENÚ</b> . 3. Desplácese a Añadir llamadas y presione <b>OK</b> . Presione <b>OK</b> nuevamente cuando aparezca <b>¿Añadir llamadas?</b> .
Agenda	Acceder a los contactos de la agenda del teléfono. 1. Oprima <b>OK</b> para seleccionar y desplácese por los contactos de su agenda telefónica. 2. Oprima <b>OK</b> nuevamente cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. 3. Presione el botón de teléfono.
Historial de llamadas	Acceder al registro del historial de llamadas. 1. Oprima <b>OK</b> para seleccionar y desplazarse por las opciones de su historial de llamadas (llamadas entrantes, salientes o perdidas). 2. Oprima <b>OK</b> cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. 3. Oprima el botón del teléfono para llamar a la selección.
Volver	Cerrar el menú actual.

## Acceso a las características del menú Teléfono

El menú del teléfono de SYNC le permite volver a marcar un número, acceder a su historial de llamadas y su agenda y envía

mensajes de texto y acceder a la configuración del teléfono y el sistema.

1. Oprima el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono.
2. Desplácese entre:

Cuando selecciona:	Puede:
Volver a marcar	Volver a marcar el último número al que llamó (si está disponible). Oprima <b>OK</b> para seleccionar y oprima <b>OK</b> otra vez para confirmar.
Historial de llamadas <sup>1</sup>	<p>Acceda a cualquier llamada marcada, recibida o perdida después de conectar su teléfono con tecnología Bluetooth a SYNC.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione <b>OK</b> para seleccionar.</li> <li>2. Desplácese para seleccionar entre Historial de llamadas entrantes, Historial de llamadas salientes o Historial de llamadas perdidas. Oprima <b>OK</b> para seleccionar una opción.</li> <li>3. Oprima <b>OK</b> o el botón de teléfono para llamar a la selección deseada.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> el sistema intenta volver a descargar automáticamente su agenda e historial de llamadas cada vez que el teléfono se conecta a SYNC (si la función de descarga automática está activa y su teléfono celular con tecnología Bluetooth activada admite esta función).</p>
Agenda <sup>1,2</sup>	<p>Acceder y llamar a cualquier contacto de su agenda telefónica previamente descargada.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima <b>OK</b> para confirmar e ingresar. Si su agenda tiene menos de 255 entradas, éstas aparecerán en orden alfabético en un formato de archivo plano. Si hay más de 255 entradas, el sistema las organiza por categorías en orden alfabético.</li> <li>2. Recorra el menú hasta que aparezca el contacto deseado y oprima <b>OK</b>.</li> <li>3. Oprima <b>OK</b> o el botón de teléfono.</li> </ol>
Mensaje de texto <sup>1</sup>	Envíe, descargue y quite mensajes de texto.
Configuración del teléfono <sup>1</sup>	Vea el estado del teléfono, configure tonos de timbre, seleccione su aviso de mensaje, cambie las entradas de la agenda telefónica y descargue automáticamente su teléfono celular, entre otras funciones.

Cuando selecciona:	Puede:
Configuración del sistema	Acceda a las listas del menú Dispositivos Bluetooth (agregar, conectar, configurar como principal, activar o desactivar, eliminar), así como a las listas del menú Opciones avanzadas (indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, reconfiguración total, instalación de aplicaciones e información del sistema).
Salir del menú de teléfono	Salga del menú del teléfono oprimiendo "OK".

<sup>1</sup> Ésta es una característica dependiente del teléfono.

<sup>2</sup> Ésta es una característica dependiente de la velocidad.

## Mensajes de texto

**Nota:** *Esta es una característica dependiente del teléfono.*

SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto. El sistema puede leerle incluso los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

### Recibir un mensaje de texto

**Nota:** *Esta es una característica dependiente del teléfono. Su teléfono debe soportar la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.*

Cuando llegue un mensaje nuevo, sonará un tono y la pantalla indicará que tiene un nuevo mensaje. Tiene estas opciones:

- Presione el botón de voz, espere el indicador y diga: "Leer mensaje" para que SYNC le lea el mensaje.
- Oprima **OK** para recibir y abrir el mensaje de texto o no realice ninguna acción y el mensaje quedará en la bandeja de entrada de mensajes de texto. Oprima **OK** nuevamente y SYNC leerá su mensaje en voz alta, dado que no podrá verlo. También puede elegir si quiere responder o reenviar el mensaje.
- Oprima **OK** y recorra el menú para escoger entre:
  - **Responder a msj de texto:** oprima **OK** para acceder y recorra la lista de mensajes predefinidos que puede mandar.
  - **Reenviar msj de texto:** oprima **OK** para reenviar el mensaje a cualquier contacto en su Agenda o Historial de llamadas. También puede elegir Ingresar número.

## Enviar, descargar y quitar mensajes de texto

**Nota:** Reenviar un mensaje de texto es una característica dependiente de la velocidad y solo está disponible cuando el vehículo viaja a 5 km/h (3 mph) o menos.

**Nota:** Solo se permite un destinatario por mensaje de texto.

La mensajería de texto es una característica dependiente del teléfono. Si su teléfono es compatible, el sistema SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto.

1. Presione el botón de teléfono.
2. Desplácese hasta Mensaje de texto y presione **OK**.

Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

- **¿Enviar mensaje de texto?** le permite mandar un nuevo mensaje de texto basado en uno de los 15 mensajes predefinidos.
- **Descargar mensajes no leídos** le permite descargar a SYNC sus mensajes sin leer (exclusivamente). Para descargar los mensajes, oprima **OK** para seleccionar. La pantalla indicará que sus mensajes están siendo descargados. Al terminar, SYNC abrirá su bandeja de entrada.
- **¿Quitar todos los mensajes?** le permite quitar de SYNC (pero no del teléfono) los mensajes de texto actuales. Para borrar los mensajes, oprima **OK** para seleccionar. La pantalla indicará cuando haya terminado de borrar todos sus mensajes de texto. SYNC lo devuelve al menú de mensajes de texto.
- **Volver** sale del menú actual si oprime **OK**.

Si selecciona **¿Enviar mensaje de texto?**:

1. Presione **OK** para seleccionar. Si el sistema detecta que su teléfono no cuenta con esta característica, en la pantalla aparecerá **No compatible** y SYNC volverá al menú principal.
2. Recorra las opciones de mensaje en el siguiente cuadro.
3. Oprima **OK** cuando la selección que desee esté en la pantalla.
4. Ingrese el nombre del destinatario. Recorra el menú para ver las entradas de la Agenda o el Historial de llamadas. También puede seleccionar Ingresar número para decir el número deseado.
5. Oprima **OK** para entrar al menú deseado y recórralo para seleccionar el contacto específico.
6. Oprima "OK" cuando el contacto aparezca, y oprima de nuevo "OK" como confirmación cuando el sistema le pregunte si desea enviar el mensaje. El sistema envía cada mensaje de texto con la siguiente firma: "Este mensaje fue enviado desde mi <Ford o Lincoln>".

Opciones de mensajes de texto predefinidos
No puedo hablar ahora
Llárame
Te llamo más tarde
Nos vemos en 10 minutos
Nos vemos en 20 minutos
Sí
No
¿Por qué?
Gracias
¿Dónde estás?

<b>Opciones de mensajes de texto predefinidos</b>
Necesito más indicaciones
Te quiero
Qué gracioso
No puedo esperar a verte
Estoy en un atasco

## Acceso a la configuración del teléfono

Éstas características son dependientes del teléfono. La configuración del teléfono le permite acceder a y configurar funciones como el tono del timbre y el aviso de mensajes de texto, además de modificar la agenda telefónica y configurar la descarga automática.

1. Presione el botón de teléfono.
2. Desplácese hasta Configuración de teléfono y presione **OK**.
3. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

<b>Cuando selecciona:</b>	<b>Puede:</b>
Estado del teléfono	Ver el proveedor, nombre, potencia de señal, nivel de carga de la batería y estado de "roaming" del teléfono conectado. Oprimir <b>OK</b> para seleccionar y recorrer el menú para ver la información. Cuando termine, oprima otra vez <b>OK</b> para volver al menú de estado del teléfono.
Configurar timbre	Seleccionar el tono de timbre que suena cuando recibe una llamada entrante (del sistema o del teléfono). 1. Oprimir <b>OK</b> para seleccionar y desplazarse para oír Timbre 1, Timbre 2, Timbre 3 y Timbre del teléfono. 2. Presione <b>OK</b> para seleccionar. Si su teléfono cuenta con timbre dentro de banda, el tono de timbre se reproduce cuando selecciona Timbre del teléfono.
Aviso de mensaje	Le da la opción de escuchar un tono que le avise cada vez que llegue un nuevo mensaje de texto. 1. Oprima <b>OK</b> para seleccionar y desplácese para seleccionar entre Activar aviso de msj o Desactivar aviso de msj. 2. Presione <b>OK</b> para seleccionar.
Modificar agenda	Modifique el contenido de su agenda telefónica (como agregar, quitar o descargar contenidos). Oprima <b>OK</b> y recorra el menú para escoger entre:  Agregar contactos: presione <b>OK</b> para agregar más contactos de su agenda. Envíe los contactos deseados a su teléfono. Consulte el manual del usuario del teléfono para ver cómo enviar contactos.

Cuando selecciona:	Puede:
	<p>Borrar agenda telefónica: presione <b>OK</b> para eliminar la agenda y el historial de llamadas actuales. Cuando aparezca <b>Quitar agenda</b>, oprima <b>OK</b> para confirmar. SYNC le llevará de vuelta al menú Configuración de teléfono.</p> <p>Descargar agenda: oprima <b>OK</b> para seleccionar y oprima <b>OK</b> otra vez cuando aparezca <b>¿Confirmar descarga?</b>.</p>
Descarga automática	<p>Descargar automáticamente su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC.*            Presione <b>OK</b> para seleccionar. Cuando aparezca <b>¿Activar desc autom?</b>, oprima <b>OK</b> para descargar su agenda automáticamente en cada ocasión.*            Seleccione Desactivar si no desea descargar su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Solo puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto cuando el teléfono específico está conectado a SYNC.</p>
Volver	Cerrar el menú actual.

\*Los tiempos de descarga dependen del teléfono y la cantidad de entradas.

\*\*Cuando la descarga automática esté activada, se borrarán los cambios, adiciones o eliminaciones guardados a partir de la última descarga.

## Configuración del sistema

Este menú le da acceso a las características de los menús Dispositivo Bluetooth y Opciones avanzadas. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

## Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar dispositivos, configurar un teléfono como principal, así como también activar y desactivar la característica Bluetooth.

1. Oprima el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono.
2. Desplácese a Configuración del sistema. Presione **OK**.
3. Desplácese a Dispositivos Bluetooth. Presione **OK**.
4. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Si selecciona	Puede
Agregar dispositivo Bluetooth*	Ver <b>Uso de SYNC™ con el teléfono</b> (página 334).
Conectar dispositivo Bluetooth	Conectar un teléfono con tecnología Bluetooth previamente asociado.* 1. Oprima <b>OK</b> para seleccionar y ver una lista de teléfonos previamente asociados. 2. Recorra el menú hasta encontrar el dispositivo deseado y oprima <b>OK</b> para conectar el teléfono.
¿Configurar como principal?	Configurar un teléfono previamente asociado como su teléfono principal. Oprima <b>OK</b> para seleccionar y recorra el menú hasta seleccionar el teléfono deseado. Oprima <b>OK</b> para confirmar. SYNC intentará conectarse con el teléfono principal en cada ciclo de encendido del vehículo. Cuando selecciona un teléfono como principal, aparece primero en la lista y el sistema lo marca con un asterisco.
Configurar Bluetooth	Activar/desactivar la característica Bluetooth. Oprima <b>OK</b> y recorra el menú para cambiar entre Activar y Desactivar. Haga una selección y oprima <b>OK</b> . Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.
Quitar dispositivos	Eliminar un teléfono asociado. Oprima <b>OK</b> y recorra el menú para seleccionar el dispositivo. Oprima <b>OK</b> para confirmar.
Quitar todos	Quitar todos los teléfonos asociados anteriormente (y toda la información originalmente guardada con esos teléfonos). Presione <b>OK</b> para seleccionar.
Volver	Cerrar el menú actual.

\* Ésta es una característica dependiente de la velocidad.

\*\* Solo puede conectar un dispositivo a la vez. Si conecta otro teléfono, el anterior se desconectará.

## Opciones avanzadas

El menú Opciones avanzadas le permite acceder a, y configurar indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, realizar una reconfiguración total, instalar una aplicación y ver Información del sistema.

1. Oprima el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono.
2. Desplácese a Configuración del sistema. Presione **OK**.
3. Desplácese a Opciones avanzadas. Presione **OK**.
4. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Si selecciona:	Puede:
Indicadores	<p>Obtener ayuda de SYNC haciendo preguntas y recibiendo consejos útiles o bien, solicitándole una acción específica. Para activar o desactivar los indicadores:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima <b>OK</b> para seleccionar y recorra el menú para seleccionar activar o desactivar.</li> <li>2. Oprima <b>OK</b> cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.</li> </ol>
Idiomas	<p>Seleccione entre English, Français o Español. Una vez seleccionado el idioma, todos los mensajes e indicaciones de la visualización del radio aparecerán en ese idioma.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima <b>OK</b> para seleccionar y recorra la lista de idiomas.</li> <li>2. Oprima <b>OK</b> cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indicará que el sistema se está actualizando. Cuando complete la actualización, SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.</li> </ol>
Valores de fábrica	<p>Volver a los valores predeterminados de fábrica. Esta selección no borrará su información indexada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima <b>OK</b> para seleccionar, y oprima otra vez <b>OK</b> cuando aparezca <b>Restaurar valores fáb. ?</b> en la pantalla.</li> <li>2. Oprima <b>OK</b> para confirmar.</li> </ol>
Reconfiguración total	<p>Borrar completamente toda la información almacenada en SYNC (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y todos los dispositivos asociados) y regresar a la configuración de fábrica.</p> <p>Presione <b>OK</b> para seleccionar. La pantalla indica cuando termina la operación y SYNC lo lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.</p>

<b>Si selecciona:</b>	<b>Puede:</b>
Quitar todos	Quitar todos los teléfonos asociados anteriormente (y toda la información originalmente guardada con esos teléfonos). Presione <b>OK</b> para seleccionar.
Info del sistema	Acceder al número de Versión Automática y el número FDN. Presione <b>OK</b> para seleccionar.
Perfil MAP	Es un componente de Bluetooth que puede ayudar aún más a su teléfono con el intercambio de mensajes de texto.
Volver	Cerrar el menú actual.

## USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo utilizando el menú de medios o los comandos de voz del sistema. Además, puede ordenar y reproducir su música por categorías específicas, como artista y álbum.

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, entre ellos, iPod®, Zune™, reproductores "Toca desde dispositivo" y la mayoría de los controladores USB. SYNC también es compatible con formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

### Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB

**Nota:** Si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.

### Para conectarlo mediante comandos de voz

1. Conecte el dispositivo en el puerto USB.
2. Presione el icono de voz y cuando se le indique, diga "USB".
3. Ahora puede escuchar música diciendo cualquiera de los comandos apropiados. Consulte los comandos de voz para el control de medios.

### Para conectarlo mediante el menú del sistema

1. Conecte el dispositivo en el puerto USB.
2. Presione **AUX** y después **MENU** para ingresar al menú Medios.
3. Desplácese a Seleccionar fuente. Presione **OK**.
4. Desplácese a USB. Presione **OK**.
5. Dependiendo de la cantidad de archivos de medios digitales que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca **Indexando** en la pantalla del radio. Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú Reproducir.

Oprima **OK** y recorra las selecciones de:

- Tocar todo
- Álbumes
- Géneros
- Playlists
- Canciones
- Explorar USB
- Música similar
- Volver

## ¿Qué es esto?

En cualquier momento, mientras se escucha una canción, puede presionar el icono de voz y preguntarle al sistema "¿Qué es esto?". El sistema lee las etiquetas de metadatos de la canción (si están completas).

## Comandos de voz de medios



Presione el ícono de voz. Cuando se le indique, diga "USB" y luego alguno de los siguientes

comandos:

<b>"USB"</b>
"Autoplay desactivado"
"Autoplay activado"
"Conexiones"
"Pausa"
"Reproducir"
"Reproducir Disco <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Reproducir Todo"
"Reproducir Artista <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Reproducir género <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Reproducir siguiente carpeta" <sup>3</sup>

<b>"USB"</b>
"Siguiente canción"
"Reproducir lista <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Reproducir carpeta anterior" <sup>3</sup>
"Canción anterior"
"Reproducir canción <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Reproducir la canción <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Redefinir álbum <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Redefinir artista <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Refinar canción <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Redefinir canción <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Desactivar repetición"
"Activar Repetición"
"Buscar Disco <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Buscar artista <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Buscar género <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Buscar canción <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Buscar canción <nombre>" <sup>1,2</sup>
"Desactivar reproducción aleatoria"
"Activar reproducción aleatoria"

<b>"USB"</b>
"Reproducir Música Similar"
"¿Qué es esto?"

<sup>1</sup> <nombre> es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como un grupo, artista o canción.

<sup>2</sup> Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa.

<sup>3</sup> Este comando de voz solo está disponible en el modo de carpeta.

<b>Guía de comandos de voz</b>	
"Autoplay"	Active la reproducción automática para escuchar la música que se procesa durante la indexación. Desactive la reproducción automática para permitir que el proceso de indexación termine antes de que el sistema reproduzca su música.*
"Buscar género" o "Reproducir género"	El sistema busca todos los datos de su música indexada y, si está disponible, comenzará a tocar el tipo de música seleccionada. Puede tocar géneros de música que estén presentes en las etiquetas de metadatos de género que tenga en su reproductor de medios digitales.
"Reproducir música similar"	El sistema compila una lista y reproduce música similar a la que está escuchando actualmente desde el puerto USB usando la información de los metadatos indexados.
"Buscar" o "Reproducir artista", canción o álbum"	El sistema busca información sobre un artista, canción o álbum específico entre la música indexada a través del puerto USB.
"Redefinir"	Le permite ser más específico con respecto a los comandos anteriores. Por ejemplo, si pidió al sistema que buscara y tocara toda la música de cierto artista, luego puede decir "Redefinir álbum" y seleccionar un álbum específico en la lista. Si después selecciona Reproducir, el sistema reproduce solamente la música de ese álbum específico.

\*El tiempo de indexación puede variar de un dispositivo a otro y también a causa de la cantidad de canciones que el sistema debe procesar.

Presione el ícono de voz. Cuando se le indique, diga "Audio Bluetooth" y luego alguna de estas opciones:

## Características del menú Medios

<b>"AUDIO BLUETOOTH"</b>
"Conexiones"
"Pausa"
"Reproducir"
"Siguiente canción"
"Canción anterior"

El menú Medios le permite seleccionar la fuente de los medios, cómo le gustaría reproducir su música (como por artista, género, al azar o repetir), y también si necesita agregar, conectar o quitar dispositivos.

1. Presione **AUX** y después **MENU** para ingresar al menú Medios.
2. Desplácese entre:

<b>Cuando selecciona:</b>	<b>Puede:</b>
Menú Tocar	Reproduzca su música por artista, álbum, género, lista de reproducción, canción, música simila, o simplemente reproduzca todo. También puede escoger Explorar USB para ver qué archivos de música digital admite su dispositivo reproductor.
Seleccionar fuente	Seleccione y reproduzca música desde el puerto USB, la toma de entrada auxiliar (entrada de audio) o reproduzca música desde teléfono con tecnología Bluetooth.
	SYNC USB: oprima <b>OK</b> para acceder a la música mediante su puerto USB. También puede conectar dispositivos para cargarlos (si su dispositivo es compatible). Una vez conectado, el sistema indexará todos los archivos de medios legibles. <sup>1</sup>
	Audio Bluetooth: ésta es una característica dependiente del teléfono que le permite reproducir flujos de música desde su teléfono con tecnología Bluetooth. Si su dispositivo es compatible, puede oprimir <b>SEEK</b> para reproducir la canción anterior o siguiente.
Configuración de medios	Entrada de audio SYNC: oprima <b>OK</b> para seleccionar y reproducir la música de su reproductor de música portátil mediante las bocinas del vehículo. <sup>2</sup>
	Seleccione esta opción para reproducir en forma aleatoria o repetir su música y seleccionar los ajustes de Autoplay. Una vez que activa estas selecciones, permanecen de ese modo hasta que las desactive. Oprima <b>SEEK</b> para reproducir la pista siguiente o anterior. <sup>3</sup>

Cuando selecciona:	Puede:
	Reproducción aleatoria: oprima <b>OK</b> para mezclar los archivos de medios disponibles en la lista actual. Para reproducir al azar todas las canciones, debe seleccionar Tocar todo en el menú de reproducción y luego seleccionar Reproducción aleatoria.
	Activar repetición: oprima <b>OK</b> para repetir cualquier canción.
	Reproducción automática: active la reproducción automática para escuchar la música que se procesa durante la indexación. Desactive la reproducción automática para permitir que el proceso de indexación termine antes de que el sistema reproduzca su música. <sup>4</sup>
Configuración del sistema	Acceder a las listas del menú Dispositivos Bluetooth (agregar, conectar, configurar como principal, activar/desactivar, quitar), así como a las listas del menú Opciones avanzadas (indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, reconfiguración total, instalación de aplicaciones e información del sistema).
Salir Menú medios	Oprima <b>OK</b> para salir del menú Medios.

<sup>1</sup>El tiempo requerido para completar esto depende del tamaño de los medios que el sistema debe indexar. Si la reproducción automática está activada, puede escuchar los medios procesados durante la indexación. Si la reproducción automática está desactivada, no puede escuchar música hasta que el sistema termina de indexar los medios. SYNC puede indexar miles de medios de tamaño mediano y le avisa cuando se alcanza el tamaño máximo de indexado de archivos.

<sup>2</sup>Si tiene conectado un dispositivo en el puerto USB, no podrá acceder a la característica de entrada de audio. Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de entrada de audio para recibir flujos de datos y música en forma separada.

<sup>3</sup>Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de entrada de audio para recibir flujos de datos y música en forma separada.

<sup>4</sup>El tiempo de indexación puede variar de un dispositivo a otro y también a causa de la cantidad de canciones que el sistema debe procesar.

## Acceso al menú Tocar

Este menú le permite seleccionar y reproducir sus medios por artista, álbum, género, lista de reproducción (playlist), canción o música semejante, e incluso explorar lo que hay en su dispositivo USB.

**Nota:** Si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.

1. Presione **AUX** y después **MENU** para ingresar al menú Medios.
2. Desplácese a Tocar. Presione **OK**.

Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios. Si hay archivos de medios, tiene las siguientes opciones:

Cuando selecciona:	Puede:
Tocar todo	Reproducir todos los medios (canciones) indexados de su dispositivo en modo de archivo plano, uno a la vez en orden numérico. Presione <b>OK</b> para seleccionar. En la pantalla aparece el título de la primera canción.
Artistas	Ordenar todos los medios indexados por artista. Una vez seleccionado, el sistema hace una lista y luego toca todos los artistas y canciones en orden alfabético. Si hay menos de 255 artistas indexados, el sistema los enumera en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema los clasifica en orden alfabético. 1. Presione <b>OK</b> para seleccionar. Puede reproducir Todos los artistas o cualquier artista indexado. 2. Desplácese para elegir el artista deseado. Presione <b>OK</b> .
Álbumes	Ordenar todos los medios indexados por álbum. Si hay menos de 255 álbumes indexados, el sistema los enumera en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema los clasifica en orden alfabético. 1. Oprima <b>OK</b> para ingresar al menú Álbumes y seleccione entre tocar todos los álbumes o tocar uno de los álbumes indexados. 2. Desplácese para elegir el álbum deseado. Presione <b>OK</b> .
Géneros	Ordenar la música indexada por tipo de género (categoría). SYNC lista los géneros en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema los clasifica en orden alfabético. 1. Presione <b>OK</b> para seleccionar. 2. Recorra el menú para seleccionar el género deseado. Presione <b>OK</b> .

Cuando selecciona:	Puede:
Playlists	<p>Acceda a las listas de reproducción (en formatos como ASX, .M3U, . WPL o . MTP). El sistema organiza las listas de reproducción en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema los clasifica en orden alfabético.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione <b>OK</b> para seleccionar.</li> <li>2. Recorra el menú para seleccionar la lista de reproducción deseada. Presione <b>OK</b>.</li> </ol>
Canciones	<p>Busque y toque una canción específica que haya sido indexada. SYNC ordena las canciones en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema los clasifica en orden alfabético.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione <b>OK</b> para seleccionar.</li> <li>2. Recorra el menú para seleccionar la canción deseada. Presione <b>OK</b>.</li> </ol>
Explorar USB	<p>Explore todos los medios digitales soportados ubicados en el dispositivo de medios conectado al puerto USB. Solo puede ver el contenido de los medios compatibles con SYNC; otros archivos almacenados no serán visibles.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione <b>OK</b> para seleccionar.</li> <li>2. Recorra el menú para explorar los medios indexados en su dispositivo de memoria Flash.</li> </ol>
Música similar*	<p>Toque música similar a la que se está reproduciendo desde el puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción.</p> <p>Presione <b>OK</b> para seleccionar. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y comienza a reproducirlas. Esta característica no incluye canciones con información incompleta de metadatos.</p>
Volver	Cerrar el menú actual.

\*Con ciertos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz ni en los menús tocar o música similar. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el "Modo de dispositivo de almacenamiento masivo", estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz y en el menú de reproducción y música similar. El sistema coloca elementos Desconocidos en las etiquetas de metadatos incompletas.

## Configuración del sistema

### Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar un dispositivo, así como activar o desactivar la característica Bluetooth.

1. Presione **AUX** y después **MENU** para ingresar al menú Medios.
2. Desplácese a Configuración del sistema. Presione **OK**.
3. Desplácese a Dispositivos Bluetooth. Presione **OK**.

Cuando selecciona:	Puede:
Agregar dispositivo Bluetooth*	Asociar más dispositivos al sistema. 1. Oprima <b>OK</b> para seleccionar y oprima otra vez <b>OK</b> cuando aparezca <b>Buscar SYNC</b> en la pantalla. 2. Siga las instrucciones del manual del usuario de su teléfono para poner el teléfono en modo de detección. En la pantalla aparece un número de identificación personal (PIN) de seis dígitos. 3. Cuando se lo indiquen en la pantalla de seis cifras del teléfono, ingrese el PIN.
Conectar dispositivo Bluetooth	Conectar un dispositivo con tecnología Bluetooth previamente asociado. 1. Oprima <b>OK</b> para seleccionar y ver una lista de dispositivos previamente asociados. 2. Recorra el menú hasta encontrar el dispositivo deseado y oprima <b>OK</b> para conectar el dispositivo.
Configurar Bluetooth	Activar/desactivar la característica Bluetooth.* 1. Oprima <b>OK</b> y recorra el menú para cambiar entre Activar y Desactivar. 2. Haga una selección y oprima <b>OK</b> .
Quitar dispositivos	Eliminar un dispositivo de medios asociado. 1. Oprima <b>OK</b> y recorra el menú para seleccionar el dispositivo. 2. Oprima <b>OK</b> para confirmar.
Quitar todos	Quitar todos los dispositivos previamente asociados. Presione <b>OK</b> para seleccionar.
Volver	Cerrar el menú actual.

\*Ésta es una característica dependiente de la velocidad.

\*\*Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.

## Opciones avanzadas del menú

El menú Opciones avanzadas le permite acceder y configurar indicadores, idiomas y configuraciones de fábrica, y realizar una reconfiguración total.

1. Presione **AUX** y después **MENU** para ingresar al menú Medios.
2. Desplácese a Configuración del sistema. Presione **OK**.
3. Desplácese a Opciones avanzadas. Presione **OK**.

Cuando selecciona:	Puede:
Indicadores	<p>Usar SYNC como guía haciendo preguntas y recibiendo consejos útiles o bien, solicitándole una acción específica.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima <b>OK</b> para seleccionar y recorra el menú para seleccionar activar o desactivar.</li> <li>2. Oprima <b>OK</b> cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.</li> </ol>
Idiomas	<p>Seleccione entre English, Français o Español. Los mensajes e indicaciones de la visualización aparecerán en ese idioma.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oprima <b>OK</b> para seleccionar y recorra la lista de idiomas.</li> <li>2. Oprima <b>OK</b> cuando la selección deseada aparezca en la pantalla.</li> <li>3. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indicará que el sistema se está actualizando. Cuando complete la actualización, SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.</li> </ol>
Valores de fábrica	<p>Volver a los valores predeterminados de fábrica. Esta selección no borrará su información indexada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione <b>OK</b> para seleccionar.</li> <li>2. Oprima <b>OK</b> nuevamente cuando <b>¿Restaurar valores fáb.?</b> aparezca en la pantalla.</li> <li>3. Oprima <b>OK</b> para confirmar.</li> </ol>
Reconfiguración total	<p>Borrar completamente toda la información almacenada en SYNC (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y todos los dispositivos asociados) y regresar a la configuración de fábrica.</p>
Volver	<p>Cerrar el menú actual.</p>

## DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en ciertos horarios). Visite [www.SYNCMyRide.com](http://www.SYNCMyRide.com).

<b>Problemas del teléfono</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa(s) posible(s)</b>	<b>Solución(es) posible(s)</b>
Hay ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC.	Consulte el manual de su teléfono para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero ésta no puede oírme.	Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
SYNC no puede descargar mi agenda.	Ésta es una característica dependiente del teléfono. · Esto puede ser una posible falla del teléfono.	· Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. · Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo. · Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC® mediante la función Agregar contactos. · Use la característica SYNCmyphone disponible en el sitio web.
El sistema dice Agenda descargada pero la agenda en SYNC aparece vacía o le faltan contactos.	Esto puede ser una limitación en la capacidad de su teléfono.	· Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC® mediante la función Agregar contactos. · Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo.

<b>Problemas del teléfono</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa(s) posible(s)</b>	<b>Solución(es) posible(s)</b>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>· Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.</li> </ul>
Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC.	<p>Ésta es una característica dependiente del teléfono.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Esto puede ser una posible falla del teléfono.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</li> <li>· Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.</li> <li>· Quite su dispositivo de SYNC y quite SYNC de su dispositivo, e inténtelo nuevamente.</li> <li>· Verifique la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente e indicar siempre de la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono.</li> <li>· Actualice la aplicación oficial del fabricante de su dispositivo.</li> <li>· Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.</li> </ul>
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	<p>Ésta es una característica dependiente del teléfono.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Esto puede ser una posible falla del teléfono.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono.</li> <li>· Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.</li> </ul>

<b>Problemas de USB y medios</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa(s) posible(s)</b>	<b>Solución(es) posible(s)</b>
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Esto puede ser una posible falla del dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.</li> <li>· Asegúrese de utilizar el cable del fabricante.</li> <li>· Asegúrese de insertar el cable USB correctamente en el dispositivo y en el puerto USB.</li> <li>· Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.</li> </ul>
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Ésta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Ésta es una característica dependiente del teléfono. <ul style="list-style-type: none"> <li>· El dispositivo no está conectado.</li> </ul>	Asegúrese de conectar correctamente el dispositivo a SYNC® y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.
SYNC no reconoce la música que está en mi dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género.</li> <li>· El archivo puede estar corrupto.</li> <li>· La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Asegúrese de que haya datos en todas las etiquetas de información de la canción.</li> <li>· En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.</li> </ul>

<b>Problemas de comandos de voz</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa(s) posible(s)</b>	<b>Solución(es) posible(s)</b>
SYNC no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones. Recuerde que el micrófono SYNC® está en el espejo retrovisor o el acabado del techo, justo encima del parabrisas.
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. · Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice o pronuncia.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección correspondiente. · Diga el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si usted dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que diga "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation". Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, por ejemplo: "Remix de California con Jennifer Nettles". · Si todos los títulos de las canciones están en MAYÚSCULAS, debe deletrearlos. LOLA requiere que diga "L-O-L-A". · No use caracteres especiales en el título. El sistema no los reconoce.
SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. · Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó.	· Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección correspondiente.

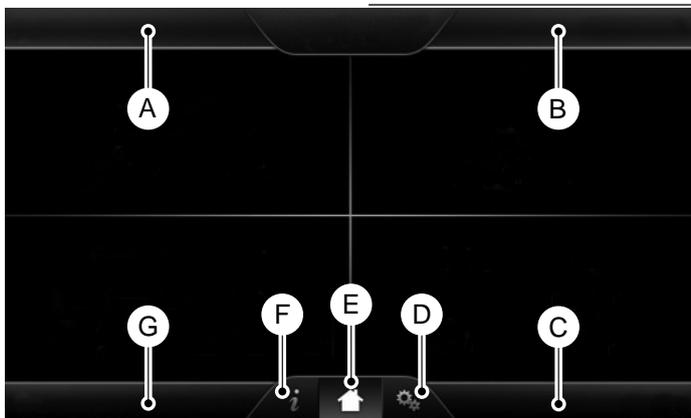
<b>Problemas de comandos de voz</b>		
<b>Problema</b>	<b>Causa(s) posible(s)</b>	<b>Solución(es) posible(s)</b>
	<p>Es probable que los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos, o que contengan caracteres especiales.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Probablemente los contactos de su agenda están en MAYÚSCULAS.</li> </ul>	<p>Asegúrese de decir o pronunciar los contactos exactamente como están listados. Por ejemplo, si guardó un contacto como José Gutiérrez, diga: "Llamar a José Gutiérrez".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo, "José Gutiérrez" en vez de "José".</li> <li>· No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no lo reconoce.</li> <li>· Si un contacto está en MAYÚSCULAS, tiene que deletrearlo. Para llamar a "JAIME", tendrá que decir: "Llamar a J-A-I-M-E".</li> </ul>

## INFORMACIÓN GENERAL

### ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que sea extremadamente precavido al utilizar todo dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.



E161891

- A Teléfono
- B Navegación (o Información si su vehículo no está equipado con Navegación)
- C Control de clima
- D Configuración
- E Inicio
- F Información
- G Entretenimiento

Este sistema utiliza un esquema de cuatro esquinas para suministrar acceso rápido a diversas funciones y ajustes del vehículo. La pantalla táctil le permite interactuar de manera sencilla con su teléfono celular, archivos multimedia, el sistema de control de clima y el sistema de navegación. En las esquinas también muestran modos activos dentro de los menús, como el estado del teléfono y la temperatura ambiente.

**Nota:** Algunas funciones no son accesibles cuando el vehículo está en movimiento.

**Nota:** El sistema está provisto de una función que le permite tener acceso y controlar las funciones de audio durante los 30 minutos siguientes a haber llevado el encendido a OFF (y estando cerradas las puertas).

## Botón PHONE (teléfono)

Oprima este botón para seleccionar alguna de las siguientes opciones:

- Teléfono
- Marcación rápida
- Libreta telefónica
- Historial
- Mensajería
- Configuración

## Botón NAVIGATION

Oprima este botón para seleccionar alguna de las siguientes opciones:

- Mi casa
- Favoritos
- Destinos anteriores
- Puntos de interés
- Emergencia
- Dirección física
- Intersección
- Centro de la ciudad

- Mapa
- Modificar ruta Cancelar ruta

## Botón CLIMATE

Oprima este botón para seleccionar alguna de las siguientes opciones:

- Configuración del conductor
- Aire recirculado
- Auto
- Doble
- Configuración del pasajero
- A/C
- Desempañar



## Botón de configuración

Oprima este botón para seleccionar alguna de las siguientes opciones:

- Reloj
- Pantalla
- Sonido
- Vehículo
- Configuración
- Ayuda



## Botón de inicio

Oprima este botón para ir a la pantalla de inicio. En función del paquete de opciones y el software de su vehículo, la apariencia de las pantallas podría ser diferente de las descripciones contenidas en esta sección. Las características y funciones también podrían estar limitadas, dependiendo del mercado. Determine la disponibilidad con un concesionario autorizado.



## Botón de información

Oprima este botón para seleccionar alguna de las siguientes opciones:

- Alertas
- Calendario

## ENTRETENIMIENTO

Oprima este botón para seleccionar alguna de las siguientes opciones:

- AM
- FM
- CD
- USB
- Equipo BT
- Tarjeta SD
- Entrada A/V

## Uso de los controles sensibles al tacto

Para activar o desactivar una función sólo tiene que tocar la imagen con el dedo. Para obtener un desempeño óptimo de los controles sensibles al tacto:

- No oprima los controles con fuerza. Responden al contacto leve.
- Utilice su dedo descubierto para tocar la zona central de los gráficos de control táctil. Si no toca la zona central del gráfico podría afectar la operación de un control adyacente.
- Asegúrese de que sus manos estén limpias y secas.
- Debido a que la pantalla táctil funciona con el toque del dedo, podría tener dificultades si lleva puestos guantes.
- Mantenga materiales metálicos y otros materiales conductores de la electricidad alejados de la superficie de la pantalla táctil, ya que podrían causar interferencia electrónica (por ejemplo, activar accidentalmente una función distinta de la que quería activar).

Dependiendo del vehículo y de su paquete de opciones, los siguientes controles podrían estar presentes en el bisel del vehículo:

- Encender/apagar: encender y apagar las funciones multimedia y de control de clima.
- **Botón VOL:** control del volumen de reproducción multimedia.
- Ventilador: control de la velocidad del ventilador del sistema de control de clima.
- Botones de búsqueda y sintonización: tienen el mismo uso en función que en los modos multimedia.
- Expulsar: oprima este botón para expulsar el disco CD del sistema de entretenimiento.
- **Botón SOURCE:** toque el botón repetidamente para ver todos los modos multimedia disponibles. La pantalla no cambiará, pero se mostrarán las distintas fuentes multimedia en la barra de estado inferior izquierda.
- **Botón SOUND:** oprima este botón para tener acceso al menú del sonido en el que puede hacer ajustes de: bajos, agudos, medios, balance izquierda-derecha y balance adelante-atrás, DSP (procesamiento digital de señales), modo de ocupación y del volumen compensado por la velocidad. (Es posible que su vehículo no tenga todas esas opciones de sonido).
- Luces de emergencia: permite activar y desactivar las luces de emergencia.

## Limpieza de la pantalla táctil

Utilice un pañito limpio y suave, como los que se utilizan para limpiar anteojos. Si todavía queda suciedad o huellas digitales, aplique una pequeña cantidad de alcohol al pañito. No vierta ni rocíe alcohol sobre la pantalla. No utilice detergentes ni ningún otro tipo de solvente para limpiar la pantalla.

## Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

Lunes a sábado, 8:30 am a 9:00 pm EST.

Domingo, 10:30 am a 7:30 pm EST.

En México, llame al 01-800-7198-466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

## Información de seguridad

### ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que sea extremadamente precavido al utilizar todo dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un concesionario autorizado.
- No utilice dispositivos de juegos si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Aparte a un lado los cables de alimentación de electricidad a fin de que no interfieran con el funcionamiento de los pedales, asientos y compartimentos, y para que no afecten la capacidad de manejo en condiciones de seguridad.
- No deje dispositivos de juego en el interior del vehículo en condiciones climáticas extremas, ya que podrían sufrir daños. Para más información, consulte la guía del usuario del dispositivo.
- Para su seguridad, algunas de las funciones del SYNC dependen de la velocidad. Dichas funciones no se pueden utilizar si el vehículo se desplaza a más de 3 mph (5 km/h).

Asegúrese de leer el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

### Funciones restringidas por la velocidad

Algunas funciones de este sistema podrían ser demasiado difíciles de utilizar estando el vehículo en movimiento, por lo tanto su uso está restringido a menos que el vehículo esté detenido.

- Las pantallas repletas de información, como las de reseñas y calificaciones de puntos de interés.

- Está restringida toda acción que requiera el uso del teclado, como entrar un destino de navegación, modificar información, etc.
- Están limitadas todas las listas, de modo que el usuario sólo puede ver una menor cantidad de renglones (tales como contactos telefónicos y llamadas telefónicas recientes).

Consulte la tabla a continuación para ver ejemplos más específicos.

<b>Funciones restringidas</b>	
Teléfono celular	Emparejamiento de teléfonos con Bluetooth
	Adición de contactos a la libreta telefónica o carga de contactos (desde dispositivos USB)
	La cantidad de renglones mostrados de las listas de contactos telefónicos y de las llamadas telefónicas recientes
Funcionalidad del sistema	Modificación del código del teclado
	Activación del modo valet
	Modificación de configuraciones, estando activa la cámara retrovisora o la asistencia activa de estacionamiento
Wi-Fi y conexión inalámbrica	Modificación de la configuración de la conexión inalámbrica
	Modificación de la lista de redes inalámbricas
Videos, fotografías y gráficas	Reproducción de videos
	Modificación del fondo de la pantalla y adición de fondos nuevos
Mensajes de texto	Redacción de mensajes de texto
	Visualización de los mensajes de texto recibidos
	Modificación de los mensajes de texto preestablecidos

# MyFord Touch™ (Si está equipado)

Funciones restringidas	
Navegación	Uso del teclado para ingresar destinos
	Hacer demostraciones de rutas de navegación
	Adición y modificación de renglones de la libreta de direcciones y de las zonas a evitar

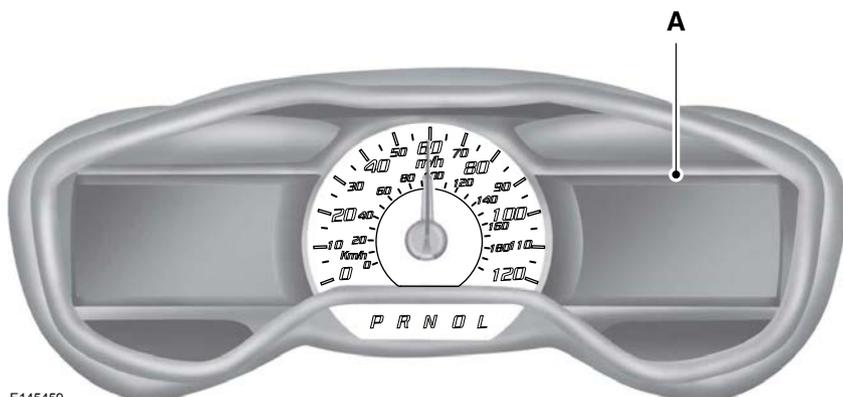
## Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea a fin de ofrecerle más funciones telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, el perfil podría contener información acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, de los mensajes de texto (leídos y sin leer) y acerca del historial de llamadas, que incluye la información de las llamadas anteriores a la conexión al sistema SYNC almacenadas en el historial. Además, si conecta un dispositivo multimedia el sistema crea y conserva un índice de los archivos compatibles multimedia. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser utilizados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre, y por lo general sólo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor multimedia portátil están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de restablecimiento total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no utilizan el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, en forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada.

### Acceso y ajuste de modos mediante la pantalla derecha de información



E145459

Dicha pantalla se encuentra al lado derecho del tablero de instrumentos (A). Se puede utilizar los controles del volante de la dirección para ver y hacer ajustes menores de los modos activos sin retirar las manos del volante. Por ejemplo:

- En el modo de entretenimiento, se puede ver la información acerca de lo que se está escuchando, cambiar la fuente de audio, seleccionar preselecciones almacenadas en memoria y hacer algunos ajustes.
- En el modo de teléfono, se puede aceptar y rechazar llamadas entrantes.
- Si su vehículo está provisto de navegación, se puede ver la ruta actual y también activar rutas.



E144811

Utilice el botón **OK** y los botones de flecha al lado derecho del volante de la dirección para desplazarse a través de la lista de modos disponibles.

Los menús de selección se expanden y ofrecen sus distintas opciones.

- Oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por los modos.
- Oprima la flecha hacia la derecha para ingresar al modo.

# MyFord Touch™ (Si está equipado)

- Oprima las flechas a la izquierda y a la derecha para hacer ajustes del modo seleccionado.
- Oprima el botón **OK** para confirmar la selección.

**Nota:** Si su vehículo no está provisto de navegación, se muestra una brújula en la pantalla en vez de la navegación. Si oprime la flecha hacia la derecha para ingresar al menú de la brújulas verá el gráfico de la brújula. La brújula muestra la dirección de desplazamiento del vehículo, no la dirección real (por ejemplo, si el vehículo se desplaza hacia el oeste la sección media del gráfico de la brújula muestra el oeste y el norte se muestra a la izquierda del oeste, aunque su dirección real sea a la derecha del oeste).

## Uso del reconocimiento de la voz

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Eso permite mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que está frente a usted. El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos auditivos, indicaciones, preguntas y confirmaciones habladas que corresponden a la situación presente y dependen del nivel de interacción seleccionado (configuración del control de la voz).

El sistema también le hace preguntas breves (indicaciones de confirmación) si no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles.

Cuando se utilizan comandos de voz, podrían aparecer palabras e iconos en la barra de estado inferior izquierda que indican el estado de la sesión de voz (como "Escuchando", "Correcto", "Error", "En Pausa" O "Intente de nuevo").

## Uso de los comandos de voz con el sistema



Toque el icono de la voz Después del tono, diga el comando claramente.

### Los comandos se pueden decir en todo momento durante las sesiones de voz

"Cancelar"
"Salir"
"Regresar"
"Lista de comandos"
"Menú principal"
"Página siguiente"
"Página anterior"
"¿Qué puedo decir?"
"Ayuda"

### ¿Qué puedo decir?

Haga lo siguiente para tener acceso a los comandos de voz disponibles en la sesión en curso:

- Estando en la sesión de voz, toque el icono de ayuda (?) en la barra de estado inferior izquierda de la pantalla.
- Diga "¿Qué puedo decir?" para ver en la pantalla una lista de los comandos de voz disponibles asociados a su sesión de voz en curso.
- Toque el icono de la voz. Después de escuchar el tono, diga "Ayuda" para ver una lista de los comandos de voz disponibles.

## Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento al tener abiertas las ventanas impidan que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.
- Después de oprimir el icono de la voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje "Escuchando" antes de decir un comando. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre las palabras.
- Puede oprimir el icono de la voz para interrumpir el sistema mientras habla, en todo momento.

## Acceso a la lista de comandos disponibles

- Si utiliza la pantalla táctil, oprima el botón de configuración > **Ayuda** > **Lista de comandos de voz**.
- Si utiliza los controles del volante de la dirección, toque el icono de la voz. Después del tono, diga el comando claramente.

Comandos de voz disponibles
"Lista de comandos de audio"
"Lista de comandos de audio Bluetooth"
"Revisar lista de comandos"
"Lista de comandos de CD"
"Lista de comandos del control de clima"
"Lista de comandos"
"Lista de comandos de navegación" *
"Lista de comandos del teléfono"

Comandos de voz disponibles
"Lista de comandos del radio"
"Lista de comandos de tarjetas SD"
"Lista de comandos de USB"
"Lista de comandos de las instrucciones de la voz"
"Lista de comandos de la configuración de la voz"
"Ayuda"

\* Este comando sólo está disponible cuando el vehículo está provisto de sistema de navegación y la tarjeta SD del sistema de navegación se encuentra en la ranura de tarjetas SD.

## Configuración de la voz

La configuración de la voz permite personalizar los niveles de interacción con el sistema, de la ayuda y de la retroalimentación. La configuración predeterminada del sistema es la de interacción estándar, que habilita las listas de opciones posibles y las indicaciones de confirmación, dado que esta configuración proporciona el nivel más alto de orientación y retroalimentación.

- **Modo de interacción:** el modo Principiante proporciona interacción y orientación detalladas, mientras que el modo Avanzado tiene un nivel más bajo de interacción audible y más indicaciones por tonos.
- **Indicaciones de confirmación:** el sistema utiliza estas breves preguntas para confirmar los comandos de voz recibidos. Si esta función está desactivada el sistema hará su mejor suposición respecto a los comandos de voz recibidos. Es posible que el sistema le pida ocasionalmente que confirme los ajustes.
- **Opciones posibles de telefonía y de multimedia:** las listas de opciones posibles son listas de posibles interpretaciones de sus comandos de voz. El sistema crea dichas listas cuando varias opciones de su comando de voz tienen el mismo nivel de confianza.

Para tener acceso a esta configuración mediante la pantalla táctil:

1. Toque el icono de configuración > **Configuración** > **Control de la voz**.
2. Seleccione entre las siguientes opciones:
  - Modo de interacción
  - Indicaciones de confirmación
  - Listas de opciones posibles
  - Listas de opciones posibles de telefonía
  - Volumen de la voz

Para tener acceso a esta configuración mediante comandos de voz:

1. Toque el icono de la voz. Espere por la indicación "Diga un comando". Sonará otro tono para indicar que el sistema está escuchando.
2. Puede decir cualquiera de los comandos siguientes:

<b>Configuración de la voz mediante los comandos de voz</b>
"Indicaciones de confirmación desactivadas"
"Indicaciones de confirmación activadas"
"Modo de interacción Avanzado"
"Modo de interacción Principiante"
"Listas de opciones posibles multimedia desactivadas"
"Listas de opciones posibles multimedia activadas"
"Listas de opciones posibles de telefonía desactivadas"
"Listas de opciones posibles de telefonía activadas"
"Ayuda"

### ***Uso de comandos de voz con las opciones de la pantalla táctil***

Su sistema de voz cuenta con una función de modo doble que permite cambiar entre el uso de comandos de voz y la selección de opciones en la pantalla. Sólo está disponible cuando el sistema muestra una lista de opciones posibles generada durante una sesión de voz. Por ejemplo, al ingresar una dirección física o tratar de llamar a un contacto desde el teléfono emparejado al sistema.

## CONFIGURACIÓN



E161968

- A Reloj
- B Pantalla
- C Sonido
- D Vehículo
- E Configuración
- F Ayuda



Puede utilizar el menú para ajustar el reloj; tener acceso y ajustar la configuración de la pantalla, el sonido y el vehículo; y también para tener acceso a configuraciones de modos específicos y a la función de ayuda.

### Reloj

**Nota:** No es posible ajustar manualmente la fecha. El GPS de su vehículo lo hace por usted.



**Nota:** Si se desconectó la batería, el vehículo debe recibir la señal de GPS para actualizar el reloj. Una vez que su vehículo haya recibido la señal, podrían transcurrir varios minutos para que se muestre la hora actualizada en la pantalla.

1. Toque el icono **de configuración** > **Reloj**.
2. Toque **+** y **-** para ajustar la hora.

También puede hacer otros ajustes desde esta pantalla, como seleccionar el modo horario de 12 horas o el de 24 horas, activar la sincronización de la hora con el GPS y hacer que el sistema actualice automáticamente las nuevas zonas horarias.

También se puede encender y apagar la visualización en pantalla de la temperatura del aire exterior. Se muestra en la parte central superior de la pantalla táctil, junto a la fecha y la hora.

El sistema almacena automáticamente toda actualización que haga a la configuración.

## Pantalla

Se puede ajustar la visualización de la pantalla táctil directamente en la pantalla misma, y también al oprimir el botón de la voz en los controles del volante de dirección y decir "Configurar pantalla" cuando se le indique.



Toque el icono de configuración > **Pantalla** para tener acceso y hacer ajustes a través de la pantalla táctil.

- **Brillo:** permite aumentar y reducir el brillo de la pantalla.
- **Atenuación automática:** cuando se ajusta a **Encendida** permite utilizar la función de atenuación automática/compensación manual.

- **Modo:** permite establecer a un nivel dado el brillo de la pantalla, hacer que el sistema cambie automáticamente el brillo según el nivel de la luz exterior y también apagar la pantalla.
  - Si selecciona **AUTO** o **NOCHE** tendrá las opciones de activar y desactivar la función de atenuación automática de la pantalla, y también podrá cambiar la función de atenuación automática/compensación manual.
- **Atenuación automática/compensación manual:** permite ajustar la atenuación de la pantalla en función de los cambios en la iluminación exterior al pasar del día a la noche.
- **Modificar la imagen de fondo**
  - Puede hacer que la pantalla táctil muestre la fotografía predeterminada o que muestre la que usted quiera.

## Carga de fotografías para la imagen de fondo de la pantalla principal

**Nota:** No puede cargar fotografías directamente desde su cámara. El sistema tiene acceso a fotos que se encuentren en dispositivos USB de almacenamiento masivo USB y en tarjetas SD.

**Nota:** Las fotografías con dimensiones extremadamente grandes (como 2048 x 1536) podrían no ser compatibles y se mostrarán en la pantalla como una imagen vacía (negra).

El sistema le permite cargar y ver hasta 32 fotografías.



Para tener acceso a las fotografías, toque el icono de configuración > **Pantalla** >

**Modificar la imagen de fondo** y siga las indicaciones para cargar fotografías en el sistema.

# MyFord Touch™ (Si está equipado)

Solo se mostrarán fotografías que cumplan las siguientes condiciones:

- Los formatos de archivo compatibles son: .jpg, .gif, .png, .bmp
- El tamaño individual de cada uno de los archivos debe ser de 1,5 MB o menor.

- Dimensiones recomendadas: 800 X 384

## Sonido



Toque el icono de **configuración** > **Sonido** y luego seleccione entre las siguientes opciones:

Configuración del sonido	
Graves	DSP*
Medios	Modo de ocupación*
Agudos	Volumen compensado por la velocidad
Ajuste del balance izquierda-derecha y del balance adelante-atrás	

\* Es posible que su vehículo no disponga de esta configuración del sonido.

## Vehículo



Toque el icono de la **configuración** > **Vehículo** y luego seleccione entre las siguientes opciones:

- Iluminación ambiental
- Cámara retrovisora
- Activación del modo valet.

### Iluminación ambiental (si está provista)

Cuando se activa esta función la iluminación ambiental ilumina diversos espacios, como los espacios para los pies, con luces del color que usted elija. Para tener acceso y hacer ajustes:



1. Toque el icono de **configuración** > **Vehículo** > **Iluminación ambiental**.

2. Toque el color deseado.
3. Utilice la barra de desplazamiento para aumentar o disminuir la intensidad.

Para activar o desactivar esta función, oprima el botón de encender/apagar.

## Cámara retrovisora

Este menú le permite tener acceso a la configuración de la cámara retrovisora.



Toque el icono de **configuración** > **Vehículo** > **Cámara retrovisora** y

seleccione el ajuste que desea realizar:

- Retardo de la cámara retrovisora
- Alerta visual de ayuda de estacionamiento
- Directrices.

Puede encontrar más información acerca del sistema de la cámara retrovisora en otro capítulo de esta publicación. Ver **Cámara de vista trasera** (página 197).

## Activación del modo valet

**Nota:** Si el sistema se bloquea y usted necesita restablecer su PIN, ingrese el número 3681 para desbloquear el sistema.

El modo valet le permite bloquear el sistema. No se podrá tener acceso a ninguna información hasta que se haya desbloqueado el sistema con el PIN correcto.



1. Toque el icono de **configuración** > **Vehículo** > **Habilitar modo valet**.
2. Cuando reciba la indicación, ingrese el PIN de cuatro dígitos.

Después de oprimir **Continuar** el sistema permanecerá bloqueado hasta que vuelva a ingresar el PIN.

## Configuración

Da acceso y permite ajustar la configuración del sistema, las funciones de voz y la configuración de la navegación y de la conexión inalámbrica.

## Sistema



Toque el icono de **configuración** > **Configuración** > **Sistema** y luego seleccione el ajuste que desea realizar:

Sistema	
Idioma	Seleccione este ajuste para cambiar el idioma de la pantalla táctil entre inglés, francés y español.
Recorrido	Seleccione este ajuste para ver el recorrido en kilómetros o millas.
Temperatura	Seleccione este ajuste para ver la temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.
Volumen de las indicaciones del sistema	Permite ajustar el volumen de las indicaciones de voz del sistema.
Pitido de los botones de la pantalla táctil	Seleccione este ajuste para que el sistema confirme con un pitido las selecciones hechas en la pantalla táctil.
Pitido de los botones del panel táctil	Seleccione este ajuste para que el sistema confirme con un pitido las selecciones hechas a través del sistema de control de clima y del sistema de audio.
Formato del teclado	Seleccione este ajuste para cambiar el teclado entre los formatos QWERTY y ABC.
Instalar aplicaciones	Permite instalar aplicaciones descargadas y también ver las licencias existentes de software.
Restablecimiento maestro	Seleccione este ajuste para restablecer la configuración a los valores predeterminados de fábrica. Esta opción borra todos los ajustes personales y los datos personales.

# MyFord Touch™ (Si está equipado)

## Control de voz



Toque el icono de la **configuración** >

**Configuración** > **Control de voz** y seleccione el ajuste que desea realizar:

Control de voz	
Modo de interacción	El modo estándar de interacción proporciona interacciones y orientaciones más detalladas. El modo avanzado proporciona menos interacciones auditiva y más indicaciones de tonos.
Indicaciones de confirmación	Este ajuste hace que el sistema le haga preguntas breves cuando no escuche claramente o no comprenda las solicitudes. <b>Nota:</b> incluso con la función de indicaciones de confirmación desactivada es posible que el sistema le pida ocasionalmente que confirme los ajustes.
Listas de opciones posibles	Las listas de opciones posibles son listas de posibles interpretaciones de los comandos de voz. Si esta función está desactivada el sistema hará su mejor suposición respecto a los comandos de voz recibidos.
Listas de opciones posibles de telefonía	Las listas de opciones posibles son listas de posibles interpretaciones de los comandos de voz. Si esta función está desactivada el sistema hará su mejor suposición respecto a los comandos de voz recibidos.
Volumen de la voz	Este ajuste permite cambiar el volumen de la voz del sistema.

## Reproductor multimedia portátil



Toque el icono de **configuración** > **Configuración** > **Reproductor de medios** y seleccione el ajuste que desea realizar:

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

<b>Reproductor multimedia portátil</b>	
Reproducción automática	Cuando esta función está activada, el sistema cambia automáticamente a la fuente de medios de la conexión inicial. Eso permite escuchar música durante el proceso de indexación. Cuando esta función está desactivada el sistema no cambia automáticamente a la fuente de multimedia insertada.
Dispositivos Bluetooth	Seleccione este ajuste para conectar, desconectar, agregar o eliminar dispositivos Bluetooth. También se puede establecer como favorito un dispositivo, para que el sistema intente conectarse automáticamente a dicho dispositivo en todos los ciclos de encendido del vehículo.
Información de la base de datos Gracenote®	Este ajuste permite ver la versión de la base de datos Gracenote del vehículo.
Administración de Gracenote®	Estando activada esta función, la base de datos Gracenote suministra información de metadatos de los archivos de música. No se muestra la información provista por el dispositivo, sólo la suministrada por la base de datos Gracenote. La configuración predeterminada de este ajuste es de inactiva.
Prioridad de las imágenes de portada	Estando activada esta función, la base de datos Gracenote suministra la imagen de portada de los archivos de música. No se muestran las imágenes provistas por el dispositivo, sólo la provista por la base de datos Gracenote. La configuración predeterminada de este ajuste es la "Reproductor multimedia portátil".

### Navegación



Toque el icono de **configuración** > **Configuración** > **Navegación**

seleccione el ajuste que desea realizar:

<b>Navegación</b>	
Preferencias de mapas	Permite activar y desactivar el trazo del camino recorrido.
	Permite cambiar el orden de la lista de virajes de arriba hacia abajo o de abajo hacia arriba.
	Permite activar y desactivar las la notificaciones de estacionamiento de los puntos de interés.

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

<b>Navegación</b>	
Preferencias de ruta	Permite cambiar que el sistema muestre la ruta más corta, la más rápida o la más ecológica.
	Permite configurar que el sistema evite las autopistas.
	Permite configurar que el sistema evite los peajes.
	Permite configurar que el sistema evite los transbordadores y los trenes de transporte de automóviles.
	Permite configurar que el sistema use los carriles HOV (vehículos de alta ocupación).
Preferencias de navegación	Permite configurar que el sistema use los indicadores de orientación.
	Permite configurar que el sistema llene automáticamente la información de estado/provincia.
Preferencias de tránsito	Permite configurar que el sistema muestre las zonas con obras en la vía.
	Permite configurar que el sistema muestre iconos de incidentes.
	Permite configurar que el sistema muestre las zonas en las que podría ser difícil conducir.
	Permite configurar que el sistema muestre las zonas en las que podría haber nieve y hielo en el camino.
	Permite configurar que el sistema muestre las alertas de contaminación del aire.
	Permite configurar que el sistema muestre las advertencias del tiempo.
	Permite configurar que el sistema muestre las zonas en las que podría haber visibilidad reducida.
	Permite configurar que el sistema encienda la radio para recibir los anuncios de tráfico.
Zonas a evitar	Ingrese las zonas específicas que desearía evitar en las rutas de navegación planeadas.

# MyFord Touch™ (Si está equipado)

## Teléfono



Toque el icono de **configuración** > **Configuración** > **Teléfono** y seleccione el ajuste que desea realizar:

Teléfono	
Dispositivos Bluetooth	Seleccione este ajuste para conectar, desconectar, agregar o eliminar dispositivos Bluetooth, y también para seleccionar un dispositivo como favorito.
Bluetooth	Permite activar y desactivar Bluetooth.
No molestar	Permite configurar que todas las llamadas vayan directamente a su buzón de voz y que el teléfono no repique. Estando activada esta función, los avisos de mensaje de texto también se silencian y el teléfono no replica al recibirlos.
Tono del teléfono	Seleccione el tipo de aviso para las llamadas telefónicas: tono de timbre, pitido, texto a voz o silenciar.
Aviso de mensaje de texto	Seleccione el tipo de aviso para los mensajes de texto: tono de alerta, pitido, texto a voz o silenciar.
Conexión a la Internet	Si es compatible con su teléfono, se puede ajustar la conexión de datos a la Internet. Seleccione este ajuste para crear su perfil de conexión con la red de área personal, o para desactivar su conexión. También puede seleccionarla para ajustar la configuración, y para hacer que el sistema siempre esté conectado, que nunca se conecte en roaming, o que pregunte antes de conectarse. Toque <b>?</b> para más información.
Administrar libreta telefónica	Da acceso a funciones como la descarga automática de la libreta telefónica, la repetición de la descarga de la libreta telefónica, agregar contactos desde el teléfono y borrar o cargar su libreta telefónica.
Advertencia de roaming	Permite configurar que el sistema le avise cuando esté en modo roaming.

# MyFord Touch™ (Si está equipado)

## Conexión inalámbrica y de Internet

Su sistema cuenta con la función Wi-Fi que crea una red inalámbrica en el interior de su vehículo, lo que permite que dispositivos como computadoras personales o teléfonos puedan comunicarse, compartir archivos y jugar entre ellos. Si se utiliza la función de Wi-Fi, todos los ocupantes del vehículo también pueden tener acceso a la Internet si usted

dispone de una conexión de banda ancha móvil USB en el interior del vehículo, si su teléfono es compatible con redes personales de contactos locales y si estaciona dentro del alcance de una zona activa de conectividad inalámbrica.



Toque el icono de **configuración > Configuración > Conexión inalámbrica y de Internet** y seleccione el ajuste que desea realizar:

Wi-Fi	
Configuración de Wi-Fi	<b>Modo de red Wi-Fi (cliente):</b> permite activar y desactivar la función Wi-Fi del vehículo. Asegúrese de activarlo si desea tener conectividad.
	<b>Escoger una red inalámbrica:</b> permite utilizar una red inalámbrica previamente almacenada. Se puede ordenar las redes alfabéticamente, por prioridad y por intensidad de la señal. También permite buscar redes, conectarse a redes, desconectarse de redes, recibir más información, darle prioridad a una red y borrar redes.
	<b>Modo de punto de acceso:</b> permite activar que el sistema SYNC se convierta en un punto de acceso para un teléfono o una computadora. Lo anterior crea una red de área local en el interior del vehículo, para jugar videojuegos, transferir archivos y navegar por la Internet. Toque <b>?</b> para más información.
	<b>Configuración de la puerta de enlace (punto de acceso):</b> permite ver y cambiar la configuración de uso de SYNC como la puerta de enlace a la Internet.
	<b>Lista de dispositivos, puerta de enlace (punto de acceso):</b> permite ver las conexiones recientes a su sistema Wi-Fi.

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

Wi-Fi	
Conexión de banda ancha móvil USB	En vez de utilizar Wi-Fi, su sistema también puede utilizar una conexión de banda ancha móvil USB para tener acceso a la Internet. (Debe activar su dispositivo de banda ancha móvil en su computadora personal antes de conectarlo al sistema). Esta pantalla le permite configurar lo que será la zona de conexión de su conexión de banda ancha móvil USB. (Las configuraciones de la conexión de banda ancha móvil USB podrían no mostrarse si el dispositivo ya está activado). Puede seleccionar entre: país, proveedor, número de teléfono, nombre de usuario y contraseña.
Configuración de Bluetooth	Muestra los dispositivos emparejados actualmente, y le muestra las opciones usuales de Bluetooth de conexión, desconexión, establecer como favorito, borrar y agregar dispositivos. "Bluetooth" es una marca registrada del Bluetooth SIG.
Priorizar métodos de conexión	Permite elegir los métodos de conexión y cambiarlos según sea necesario. Se puede seleccionar la opción de cambiar la prioridad para que el sistema siempre intente conectarse mediante una conexión de banda ancha móvil USB o mediante la función Wi-Fi.



El logotipo "Wi-Fi"

### Ayuda



Toque el icono **configuración** > **Ayuda** y seleccione el ajuste que desea realizar:

E142626

CERTIFIED" es una marca de certificación de la Wi-Fi Alliance.

Ayuda	
¿Dónde estoy?	Permite ver la ubicación actual del vehículo (si su vehículo está provisto de sistema de navegación). No se mostrará este botón si el vehículo no está provisto de sistema de navegación.
Información del sistema	Número de serie del sistema de la pantalla táctil
	Número de identificación del vehículo (VIN)

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

Ayuda	
	Versión del software del sistema de la pantalla táctil
	Versión del sistema de navegación
	Versión de la base de datos de mapas
	Gracenote: información y versión de la biblioteca de la base de datos
Licencias de software	Permite ver las licencias de los programas y aplicaciones instalados en su sistema.
Restricciones de manejo	Algunas funciones no son accesibles cuando su vehículo está en movimiento.
Lista de comandos de voz	Permite ver las listas de los comandos de voz, organizadas por categorías.

Para tener acceso a la Ayuda mediante los comandos de voz, oprima el botón de voz y después del tono diga "Ayuda". El sistema indicará los comandos de voz correspondientes al modo actual.

## ENTRETENIMIENTO



- A AM 1 y AM AST
- B FM 1, FM 2 y FM AST
- C SIRIUS
- D CD
- E USB
- F Toque este botón para desplazarse hacia abajo para obtener más opciones, como tarjeta SD, estéreo BT y entradas de A/V
- G Estos botones cambian con el modo de medios en que esté.
- H Controle de CD y memorias preestablecidas de la radio.

**Nota:** *Es posible que algunas funciones no estén disponibles en su zona. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.*

Puede acceder a estas opciones a través de la pantalla táctil o mediante comandos de voz.

## Exploración del contenido del dispositivo

Mientras escucha audio en un dispositivo, puede revisar las opciones de otros dispositivos sin tener que cambiar las fuentes. Por ejemplo, si está escuchando audio en una tarjeta SD, puede revisar todos los artistas almacenados en su dispositivo USB.



Oprima el ícono de voz en los controles del volante. Cuando se le indique, puede decir:

"REVISAR" en los dispositivos
"Revisar"
"Revisar tarjeta SD"
"Revisar USB"
"Ayuda"

\* Si dice solamente "Revisar", puede decir cualquiera de los comandos del cuadro siguiente.

"REVISAR"
"Tarjeta SD"
"USB"
"Ayuda"

\* Para conocer más comandos relacionados con la tarjeta SD o el modo USB, consulte la sección "Tarjeta SD y puerto USB" en este capítulo.

Su sistema de voz le permite cambiar las fuentes de audio con un sencillo comando de voz. Por ejemplo, si está escuchando música en un dispositivo USB y quiere cambiar a una estación de radio, simplemente presione el botón de voz en los controles del volante de dirección y

# MyFord Touch™ (Si está equipado)

diga el comando, como "FM 101.1". Los siguientes comandos de voz están disponibles en el nivel superior de la sesión de voz, independientemente de qué fuente de audio actual está escuchando (como un dispositivo USB).

**Nota:** *Esto solo está disponible cuando el idioma del sistema MyFord Touch está configurado en inglés estadounidense.*

Comandos de muestra
"<87.7-107.9>"
"<530-1710>"
"AM <530-1710>"
"FM <87.7-107.9>"
"Reproducir [álbum] <nombre>".
"Reproducir [artista] <nombre>".
"Reproducir [género] <nombre>".
"Reproducir [lista] <nombre>".
"Reproducir [canción] <nombre>".
"Reproducir <nombre>"
"Reproducir <nombre (canción o álbum)> por <nombre de artista>"

\* Los comandos encerrados en [ ] significan que la palabra es opcional. Por ejemplo, si dice "Reproducir Metallica", esto es lo mismo que el comando de voz, "Reproducir [artista] <nombre>".

## Radio AM/FM



Toque la pestaña **AM** or **FM** para escuchar radio.

Para alternar entre las memorias AM y FM, simplemente toque la pestaña **AM** o **FM**.

## Memorias preestablecidas

Guardar una estación manteniendo oprimida una de las áreas de preestablecimiento de memoria. El sonido se silenciará brevemente mientras la radio guarda la estación. El sonido vuelve cuando termina.

## Explorar

Toque este botón para ir a la siguiente estación de radio AM o FM con señal potente. La luz del botón se enciende cuando la función está activada.

## Opciones

### Configuración de sonido

Toque este botón para ajustar la configuración para:

- Graves
- Intermedios
- Agudos
- Balance y distribución
- DSP (Procesamiento de señal digital)
- Modo de ocupación
- Volumen compensado por la velocidad.

**Nota:** *Es posible que su vehículo no tenga todas estas configuraciones de sonido.*

### Establecer PTY de Búsqueda/Exploración

Esto permite que seleccione una categoría de música que desea buscar. Luego puede elegir buscar o explorar las estaciones que reproducen esa categoría.

### Pantalla de texto RDS

Esto le permite ver la información de transmisión de las estaciones de FM.

# MyFord Touch™ (Si está equipado)

## AST

AST (Autoguardar) permite que el sistema almacene automáticamente las seis estaciones más potentes de su localidad actual.

## Sintonizar directo

Toque este botón para ingresar manualmente el número de estación. Toque **Enter (Ingresar)** cuando esté listo.

## Comandos de voz por radio



Si está escuchando el radio, oprima el botón de voz en los controles del volante. Cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos.

Si no está escuchando la radio, oprima el botón de voz y, después del tono, diga "Radio" y cualquiera de los comandos siguientes.

"RADIO"
"<87.9-107.9>"
"<530-1710>"
"AM"
"AM <530-1710>"
"Programación automática de AM"
"Programación automática <número> de AM"
"Memoria <número> de AM"
"Revisar" <sup>1</sup>
"FM"
"FM <87.9-107.9>"
"Programación automática de FM"

"RADIO"
"Programación automática <número> de FM"
"Memoria <número> de FM"
"FM 1"
"Memoria <número> de FM 1"
"FM 2"
"Memoria <número> de FM 2"
"Memoria <número>"
"Apagar radio"
"Encender radio"
"Fijar tipo de programa"
"Sintonizar radio" <sup>2</sup>
"Ayuda"

<sup>1</sup> Si dijo "Revisar", vea el cuadro "Revisar" más adelante en esta sección.

<sup>2</sup> Si dijo "Sintonizar Radio", vea el cuadro "Sintonizar Radio" a continuación.

"SINTONIZAR RADIO"
"<530-1710>"
"<87.9-107.9>"
"AM"
"AM <530-1710>"
"Programación automática de AM"
"Programación automática <número> de AM"
"Memoria <número> de AM"
"FM"
"FM <87.9-107.9>"

<b>"SINTONIZAR RADIO"</b>
"Programación automática de FM"
"Programación automática <número> de FM"
"Memoria <número> de FM"
"FM 1"
"Memoria <número> de FM 1"
"FM 2"
"Memoria <número> de FM 2"
"Memoria <número>"
"Ayuda"

## CD



Oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil y seleccione la pestaña **CD**.

También puede avanzar y regresar la canción o carpeta actual, en su caso.

## Repetir

Toque este botón para repetir la pista de reproducción actual, todas las pistas del disco o desactive la función si ya estaba activada.

## Mezclar

Toque este botón para reproducir las canciones o álbumes enteros en orden aleatorio, o desactive la función que ya estaba activada.

## Explorar

Toque este botón para escuchar una breve muestra de todas las canciones disponibles.

## Más información

Toque este botón para ver la información del disco.

## Opciones

### Configuración de sonido

Toque este botón para ajustar la configuración para:

- Graves
- Intermedios
- Agudos
- Balance y distribución
- DSP (Procesamiento de señal digital)
- Modo de ocupación
- Volumen compensado por la velocidad.

**Nota:** *Es posible que su vehículo no tenga todas estas configuraciones de sonido.*

## Compresión

Toque este botón para activar y desactivar la función de compresión.

## Revisar

Toque este botón para ver todas las canciones del CD disponibles.

## Comandos de voz de CD



Si está escuchando un CD, oprima el botón de voz en los controles del volante. Cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos.

Si no está escuchando un CD, oprima el botón de voz y, después del tono, diga "CD" y cualquiera de los comandos siguientes.

"CD"
"Pausa"
"Reproducir"
"Siguiente canción"
"Canción anterior"
"Reproducir la canción <1-512>"
"Activar repetición"
"Repetir carpeta"*
"Desactivar repetición"
"Repetir canción"
"Reproducción aleatoria"
"Reproducción aleatoria del disco"*
"Reproducción aleatoria de la carpeta"*
"Desactivar reproducción aleatoria"
"Ayuda"

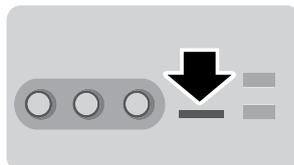
\*Esto solo aplica a archivos WMA o MP3.

## Ranura para tarjeta SD y puerto USB

### Tarjeta SD

**Nota:** La ranura para tarjeta SD cuenta con un resorte. Para extraer la tarjeta SD, presione la tarjeta hacia dentro y el sistema la expulsa. No intente jalar la tarjeta para extraerla, pues eso podría dañarla.

**Nota:** El sistema de navegación también usa esta ranura para tarjeta. Ver **Navegación** (página 402).



E142619

La ranura para tarjeta SD se encuentra en la consola central, o detrás de una puerta pequeña de acceso en el tablero de instrumentos. Para acceder a la música de su dispositivo y reproducirla, oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil.

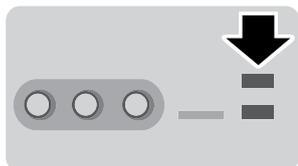
El



E142620

logo SD es una marca registrada de SD-3C, LLC.

## Puerto USB



E142621

Los puertos USB se encuentran en la consola central, o detrás de una puerta pequeña de acceso en el tablero de instrumentos. Para acceder a la música de su dispositivo y reproducirla, oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil.

Este sistema permite conectar dispositivos de reproducción multimedia, tarjetas de memoria o unidades de almacenamiento, así como cargar dispositivos compatibles con el sistema.

Para reproducir video desde su iPod o iPhone, debe tener un cable de video compuesto USB/RCA de combinación especial (el cual puede comprar en Apple). Cuando conecte el cable en su iPod o iPhone, conecte el otro extremo en los enchufes RCA y en el puerto USB.

## Reproducción de música desde el dispositivo



Inserte el dispositivo y seleccione la **Tarjeta SD** o **USB** cuando el sistema lo reconozca. Luego puede seleccionar entre las siguientes opciones:

### **Repetir**

Esta función vuelve a tocar la canción o álbum de reproducción actual.

### **Mezclar**

Toque este botón para reproducir en orden aleatorio la música del álbum o la carpeta seleccionados.

### **Música similar**

Esta función le permite elegir música similar a la que se está reproduciendo.

### **Más información**

Toque este botón para ver la información del disco como la pista actual, el nombre del artista, el álbum y el género.

### **Opciones**

Toque este botón para ver y ajustar diversas configuraciones de medios.

La **Configuración de sonido** le permite ajustar la configuración para:

- Graves
- Intermedios
- Agudos
- Balance y distribución
- DSP (Procesamiento de señal digital)
- Modo de ocupación
- Volumen compensado por la velocidad.

**Nota:** *Es posible que su vehículo no tenga todas estas configuraciones de sonido.*

La **Configuración del reproductor de medios** le permite seleccionar más configuraciones que pueden encontrarse en el Reproductor de medios. Ver **Configuración** (página 370).

**Información del dispositivo** muestra información del software y el firmware del dispositivo de medios conectado actualmente.

# MyFord Touch™ (Si está equipado)

**Actualizar índice de medios** indexa el dispositivo cuando lo conecta por primera vez y cada vez que el contenido cambia (como agregar o eliminar canciones) para asegurarse de que tenga los comandos de voz más recientes disponibles para todos los medios del dispositivo.

## Revisar

Esta función le permite ver el contenido del dispositivo. Esta función también le permite buscar por categorías, como género, artista o álbum.

Si desea para ver los datos de la canción, como Título, Artista, Archivo, Carpeta, Álbum y Género, toque la portada del álbum en la pantalla.

También puede tocar **¿Qué es esto?** para que el sistema diga el nombre de la banda y la canción actuales. Esto puede ser útil cuando se usan comandos de voz para asegurarse de que el sistema reproduzca correctamente su petición.

## Reproducción de video desde el dispositivo

Para acceder y reproducir un video desde el dispositivo, la transmisión del vehículo debe estar en la posición **P** (vehículo equipado con una transmisión automática) o neutro (vehículo equipado con una transmisión manual) con el encendido en modo de accesorios. Ver **Arranque y Paro del Motor** (página 152).

## Comandos de voz para USB y tarjetas SD



Si está escuchando un dispositivo USB o una tarjeta SD, oprima el botón de voz en los controles del volante. Cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos.

Si no está escuchando un dispositivo USB o una tarjeta SD, oprima el botón de voz y, después del tono, diga "USB" o "Tarjeta SD" y cualquiera de los comandos siguientes.

<b>"USB" o "TARJETA SD"</b>
"Revisar"
"Siguiente"
"Pausa"
"Reproducir"
"Reproducir álbum <nombre>"
"Reproducir todo"
"Reproducir artista <nombre>"
"Reproducir audiolibro <nombre>"
"Reproducir autor <nombre>"
"Reproducir compositor <nombre>"
"Reproducir carpeta <nombre>"
"Reproducir género <nombre>"
"Reproducir Película <nombre>""
"Reproducir <nombre> video musical""
"Reproducir lista <nombre>"
"Reproducir podcast <nombre>"
"Reproducir episodio <nombre> del podcast"
"Reproducir música similar"
"Reproducir canción <nombre>"
"Reproducir programa de TV <nombre>""

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

<b>"USB" o "TARJETA SD"</b>
"Reproducir episodio <nombre> del programa de TV" <sup>**</sup>
"Reproducir video <nombre>" <sup>**</sup>
"Reproducir <name> del podcast de video" <sup>**</sup>
"Reproducir episodio <nombre> del podcast de video" <sup>**</sup>
"Reproducir lista de video <nombre>" <sup>**</sup>
"Canción anterior"
"Activar repetición de todas"
"Desactivar repetición"
"Activar repetición de una"
"Reproducción aleatoria"
"Activar reproducción aleatoria del disco"
"Desactivar reproducción aleatoria"
¿Qué canción es esa?
"Ayuda"

\* Si dijo que quería revisar su USB o tarjeta SD, el sistema le pedirá que especifique lo que quiere revisar. Cuando eso suceda, vea el cuadro "Revisar" que se encuentra a continuación.

\*\* Estos comandos solo están disponibles en el modo USB y dependen del dispositivo.

<b>"REVISAR"</b>
"Disco <nombre >"
"Todos los discos"
"Todos los artistas"

<b>"REVISAR"</b>
"Todos los audiolibros"
"Todos los autores"
"Todos los compositores"
"Todas las carpetas"
"Todos los géneros"
"Todas las películas" <sup>*</sup>
"Todos los videos musicales" <sup>*</sup>
"Todas las listas"
"Todos los podcasts"
"Todas las canciones"
"Todos los programas de TV" <sup>*</sup>
"Todas las listas de video" <sup>*</sup>
"Todos los podcasts de video" <sup>*</sup>
"Todos los videos" <sup>*</sup>
"Artista <nombre>"
"Audiolibro <nombre>"
"Autor <nombre>"
"Compositor <nombre>"
"Carpeta <nombre>"
"Género <nombre>"
"Lista <nombre>"
"Podcast <nombre>"
"Programa de TV <nombre>" <sup>*</sup>
"Video <nombre>" <sup>*</sup>
"Lista de video <nombre>" <sup>*</sup>

<b>"REVISAR"</b>
"Reproducir podcast de video <nombre>"
"Ayuda"

\* Este comando solo está disponible en el modo USB y depende del dispositivo.

## Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, lo que incluye iPod, Zune,™ reproductores "Toca desde dispositivo" y la mayoría de los controladores USB. Entre los formatos de audio admitidos se incluye MP3, WMA, WAV y AAC.

También puede organizar mediante etiquetas de metadatos los medios indexados desde su dispositivo de reproducción. Las etiquetas de metadatos son identificadores de software descriptivos incluidos en los archivos de medios que proporcionan información acerca de estos.

Si los archivos de medios indexados no contienen información en estas etiquetas de metadatos, SYNC clasificará las etiquetas de metadatos vacías como **Desconocidas**.

Para reproducir video desde su iPod o iPhone, debe tener un cable de video compuesto USB/RCA de combinación especial (el cual puede comprar en Apple). Cuando conecte el cable en su iPod o iPhone, conecte el otro extremo en los enchufes RCA y en el puerto USB.

## Audio Bluetooth

El sistema le permite reproducir, en los altavoces del vehículo, flujos de audio procedentes de su teléfono celular conectado con acceso a Bluetooth.



Para acceder, oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil y seleccione la pestaña

### Estéreo BT.

## Comandos de voz del sistema de audio Bluetooth



Si está escuchando un dispositivo de audio Bluetooth, oprima el botón de voz en el control del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga "Canción siguiente", "Pausa", "Reproducir" o "Canción anterior".

Si no está escuchando un dispositivo de audio de Bluetooth, oprima el botón de voz y, después del tono, diga "Canción siguiente", "Pausa", "Reproducir" o "Canción anterior".

## Entradas de A/V

### AVISOS

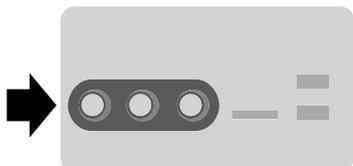


Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

## AVISOS

 Por razones de seguridad, no conecte ni ajuste las configuraciones de su reproductor de música portátil mientras el vehículo esté en movimiento.

 Cuando el vehículo esté en movimiento, guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro; por ejemplo, en la consola central o en la guantera. Los objetos duros podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves. El cable de extensión del sistema de audio debe ser lo suficientemente largo para permitir que el reproductor de música se guarde en forma segura mientras el vehículo está en movimiento.



E142622

Sus entradas de A/V le permiten conectar una fuente auxiliar de audio/video (como sistemas de juegos o una videocámara personal) mediante cables tipo RCA (no se incluyen) en estos enchufes de entrada. Dichos enchufes, de colores amarillo, rojo y blanco, están detrás de una pequeña puerta de acceso en el tablero de instrumentos o en la consola central.

También puede utilizar las entradas de A/V como enchufe de entrada auxiliar, para escuchar la música de su reproductor de música portátil en los altavoces del vehículo. Conecte su adaptador RCA de 3,5 milímetros (1/8 pulg) en los dos enchufes de entrada de A/V restantes (rojo y blanco).

Oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil y seleccione la pestaña **Entradas de A/V**.

Para utilizar el enchufe de entrada auxiliar, asegúrese de que su reproductor de música portátil esté diseñado para usarse con auriculares, y que esté completamente cargado. También necesitará un cable de extensión de audio con conectores estereofónicos machos de 3.5 mm (1/8 pulg) en un extremo, y un enchufe RCA en el otro.

1. Apague el motor, la radio y el reproductor de música portátil. Establezca el freno de estacionamiento y ponga la transmisión en posición **P** (vehículo equipado con una transmisión automática) o neutro (vehículo equipado con una transmisión manual).
2. Conecte un extremo del cable de extensión de audio en la salida del auricular de su reproductor y el otro extremo en el adaptador de uno de los dos enchufes de entrada de A/V izquierdos (blanco o rojo) de la consola central.
3. Oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil. Seleccione una estación sintonizada FM o un CD (si ya hay un CD cargado en el sistema).
4. Ajuste el volumen según lo desee.
5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste el volumen al 1/2 máximo.

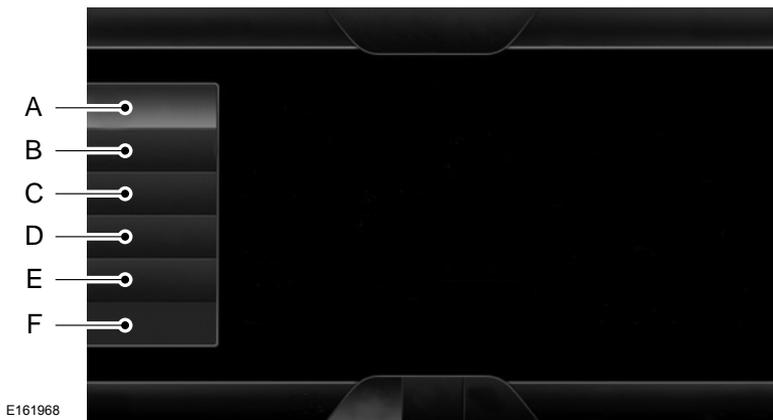
6. Oprima la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil. Seleccione la pestaña **Entradas de A/V**. (Deberá escuchar el audio del reproductor de música portátil, pero el volumen puede ser bajo).
7. Ajuste el sonido del reproductor de música portátil hasta que alcance el nivel de la estación FM o CD alternando los controles.

Para reproducir video desde su iPod o iPhone, debe tener un cable de video compuesto USB/RCA de combinación especial (el cual puede comprar en Apple). Cuando conecte el cable en su iPod o iPhone, conecte el otro extremo en los enchufes RCA y en el puerto USB.

## Localización y solución de problemas

- No conecte el enchufe de entrada de audio a una salida de nivel de línea. El enchufe solo funciona correctamente con dispositivos que poseen salida para auriculares con control de volumen.
- No ajuste el volumen del reproductor de música portátil en un nivel más alto que lo necesario para coincidir con el volumen del CD o radio FM, ya que esto provoca distorsión y disminuye la calidad del sonido.
- Si la música se oye distorsionada en niveles más reducidos, baje el volumen del reproductor. Si el problema persiste, reemplace o recargue las baterías del reproductor de medios portátil.
- Controle el reproductor de medios portátil de la misma forma que cuando se utiliza con auriculares, ya que el enchufe de entrada auxiliar no proporciona control (por ejemplo, reproducción o pausa) sobre este.

## TELÉFONO



E161968

- A Teléfono
- B Marcación rápida
- C Agenda
- D Historial
- E Mensajes
- F Configuración

La llamada de manos libres es una de las características principales de SYNC. Una vez que asocia su teléfono, puede acceder a muchas opciones utilizando la pantalla táctil o comandos de voz. Aunque el sistema tiene una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular.

La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número

- Volver a marcar
- Aviso de llamada en espera
- Identificación de quien llama.

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda telefónica, dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad del teléfono, vea la guía del usuario del teléfono y visite [www.SYNCMyRide.com](http://www.SYNCMyRide.com).

## Asociación del teléfono por primera vez

### ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Lo primero que debe hacer para utilizar las funciones de teléfono del sistema SYNC es asociar su teléfono celular compatible con tecnología Bluetooth y el sistema SYNC. Esto le permite utilizar su teléfono en el modo de manos libres.

**Nota:** Ponga la transmisión en posición **P** (Estacionamiento). Active el encendido del vehículo y la radio.

1. Toque **Agregar teléfono** en la esquina superior izquierda de la pantalla táctil. **Find SYNC (Buscar SYNC)** aparece en la pantalla y le indica que comience el proceso de asociación desde su dispositivo.
2. Asegúrese de que la opción Bluetooth esté ajustada en **On (Encendido)** y que su teléfono celular esté en el modo apropiado. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.

**Nota:** Seleccione **SYNC** y aparecerá un PIN de seis dígitos en su dispositivo.

3. Si se le indica que ingrese un PIN en el dispositivo, no admite Asociación segura simple. Para realizar la asociación, ingrese el PIN que aparece en la pantalla táctil. Omita el paso siguiente.
4. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincide con el PIN que aparece en su teléfono celular.
5. La pantalla indicará si la asociación tuvo éxito.

Es posible que SYNC le muestre más opciones de teléfono. Para obtener más información sobre la capacidad de su teléfono, consulte el manual del usuario del teléfono y visite el sitio web.

## Asociación de teléfonos subsiguientes

**Nota:** Ponga la transmisión en posición **P** (Estacionamiento). Active el encendido del vehículo y la radio.

1. Oprima la esquina del **teléfono** de la pantalla táctil > **Configuración** > **Dispositivos BT** > **Agregar dispositivo**.
2. Asegúrese de que la opción Bluetooth esté ajustada en **On (Encendido)** y que su teléfono celular esté en el modo apropiado. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.

**Nota:** Seleccione **SYNC** y aparecerá un PIN de seis dígitos en su dispositivo.

3. Si se le indica que ingrese un PIN en el dispositivo, no admite Asociación segura simple. Para realizar la asociación, ingrese el PIN que aparece en la pantalla táctil. Omita el paso siguiente.

4. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincide con el PIN que aparece en su teléfono celular.
5. La pantalla indicará si la asociación tuvo éxito.

Es posible que SYNC le muestre más opciones de teléfono. Para obtener más información sobre la capacidad de su teléfono, consulte el manual del usuario del teléfono y visite el sitio web.

## Hacer llamadas



Oprima el botón de voz en los controles del volante de la dirección. Cuando reciba la indicación, diga "Llamar a <nombre> o diga "Marcar" y el número deseado.



Para finalizar la llamada o salir del modo de teléfono, mantenga oprimido este botón.

## Recepción de llamadas

Durante una llamada entrante, suena un tono auditivo. La información de la llamada aparece en la pantalla, si está disponible.



Acepte la llamada oprimiendo **Aceptar** en la pantalla táctil u oprimiendo este botón de teléfono en los controles del volante.



Rechace la llamada oprimiendo **Rechazar** en la pantalla táctil, o manteniendo oprimido este botón de teléfono en los controles del volante de la dirección.

Ignore la llamada no realizando ninguna acción. SYNC registra la llamada como llamada perdida.

## Opciones del menú de teléfono

Oprima la esquina superior izquierda de la pantalla táctil para seleccionar una de las siguientes opciones:

### Teléfono

Toque este botón para acceder al teclado numérico en pantalla, ingresar un número y hacer una llamada. Durante una llamada activa, también puede:

- Silenciar la llamada
- Poner la llamada en espera
- Activar la función de privacidad
- Conectar dos llamadas
- Finalizar la llamada.

### Marcación rápida

Configure los contactos favoritos de su carpeta de agenda telefónica o historial.

### Agenda

Toque este botón para acceder y llamar a cualquier contacto de su agenda telefónica previamente descargada. El sistema ordenará las entradas en las categorías alfabéticas que se resumen en la parte superior de la pantalla.

Para activar la configuración de imágenes de los contactos, si su dispositivo cuenta con esta función, oprima **Teléfono > Configuración > Administrar agenda telefónica > Descargar fotos de la agenda telefónica > Activar**.

Algunos teléfonos inteligentes pueden admitir la transferencia de direcciones si están incluidas en la información de contacto de la agenda telefónica. Si su teléfono admite esta característica, puede seleccionar y utilizar estas direcciones como destinos y también guardarlas como favoritos.

## Historial

Después de conectar su teléfono con tecnología Bluetooth a SYNC, puede acceder a cualquier llamada marcada, recibida o perdida. También puede guardar cualquiera de sus llamadas en Favoritos o Marcación rápida.

**Nota:** *Esta es una característica dependiente del teléfono. Si su teléfono no admite la descarga del historial de llamadas a través de Bluetooth, SYNC mantendrá un registro de las llamadas realizadas con el sistema SYNC.*

## Mensajes

Enviar mensajes de texto usando la pantalla táctil Consulte **Mensajes de texto** más adelante en esta sección.

## Configuración

Toque este botón para acceder a diversas configuraciones del teléfono, como activar y desactivar Bluetooth y administrar su agenda telefónica, entre otras cosas. Consulte **Configuración del teléfono** más adelante en esta sección.

## Mensajes de texto

**Nota:** *La descarga y el envío de mensajes de texto a través de Bluetooth son características que dependen del teléfono.*

**Nota:** *Ciertas características en la mensajería de texto dependen de la velocidad y no están disponibles cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h (3 mph).*

**Nota:** *SYNC no descarga mensajes de texto leídos desde su teléfono.*

Puede enviar y recibir mensajes de texto a través de Bluetooth, leerlos en voz alta y traducir acrónimos de uso frecuente en mensajería de texto, como "LOL" (carcajada).

1. Toque la esquina superior izquierda de la pantalla para acceder al menú **Teléfono**.
2. Seleccione **Mensajería**.
3. Elija entre las selecciones siguientes:
  - Escuchar (icono bocina)
  - Marcar
  - Enviar texto
  - Ver
  - Borrar

## Escribir un mensaje de texto

**Nota:** *Esta es una característica que depende de la velocidad. No está disponible cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h (3 mph).*

**Nota:** *La descarga y el envío de mensajes de texto a través de Bluetooth son características que dependen del teléfono.*

1. Toque la esquina superior izquierda de la pantalla para acceder al menú **Teléfono**.
2. Toque **Mensajería** > **Enviar texto**.
3. Ingrese un número de teléfono o selecciónelo de su agenda telefónica.
4. Puede elegir entre las siguientes opciones:
  - **Enviar**, que envía un mensaje en su estado actual.
  - **Editar texto**, que le permite personalizar un mensaje predefinido o crear un mensaje propio.

Puede obtener una muestra previa del mensaje, verificar el destinatario, así como también actualizar la lista de mensajes y enviarlos a un dispositivo conectado (como una unidad USB).

Opciones de mensajes de texto
Lo llamaré dentro de unos minutos.'
Acabo de salir, volveré pronto.'
¿Puede llamarme?
'Voy en camino.
'Voy con unos minutos de retraso.
'Voy adelantado, así que llegaré temprano.'
'Estoy fuera.
'Lo llamaré en cuanto llegue.
OK
Sí
No
Gracias
Estoy en el tráfico.
Llámemme luego.
LOL (Carcajada)

## Recibir un mensaje de texto

**Nota:** Si selecciona **Ver** y su vehículo viaja a más de 5 km/h (3 mph), el sistema le ofrecerá leer en voz alta el mensaje en lugar de permitir que usted lo vea mientras conduce.

Cuando llega un nuevo mensaje, se escucha un tono y en la pantalla aparece un mensaje emergente con el nombre e ID de la persona que llama, si lo admite el teléfono. Puede oprimir:

- **Ver** para ver el mensaje de texto.
- **Escuchar** para que SYNC lea los mensajes en voz alta.

- **Marcar** para llamar al contacto.
- **Ignorar** para salir de la pantalla.

## Configuración del teléfono

Oprima **Teléfono > Configuración**.

### Dispositivos Bluetooth

Toque esta pestaña para conectar, desconectar, agregar o quitar un dispositivo, así como guardarlo como favorito.

### Bluetooth

Toque esta pestaña para activar o desactivar Bluetooth.

### No molestar

Toque esta pestaña si desea que todas las llamadas vayan directamente a su buzón de voz y no suenen en la cabina del vehículo. Con esta función activada, las notificaciones de mensaje de texto tampoco no suenan dentro de la cabina.

### Timbre del teléfono

Seleccione el tono de timbre que desea escuchar al recibir una llamada. Seleccione ya sea de los posibles tonos de timbre del sistema, el tono de timbre de su teléfono actualmente asociado, un pitido, texto de conversación o una notificación silenciosa.

### Aviso de mensaje de texto

Seleccione una notificación de mensaje, si su teléfono es compatible. Seleccione entre los posibles tonos de alerta del sistema, texto de conversación o silencio.

## Conexión de datos de Internet

Si su teléfono es compatible, use esta pantalla para ajustar su conexión de datos de Internet. Seleccione para crear su perfil de conexión con la red de área personal o para desactivar su conexión. También puede ajustar su configuración o hacer que el sistema siempre esté conectado, que nunca se conecte en roaming, o que pregunte antes de conectarse. Oprima ? para obtener más información.

## Administrar agenda

Toque este botón para acceder a funciones como descarga automática de la agenda, volver a descargar su agenda, agregar contactos desde su teléfono y borrar o cargar su agenda.

## Advertencia de roaming

Toque este botón para que el sistema lo alerte cuando el teléfono está en modo roaming.

## Comandos de voz del teléfono



Oprima el botón de voz en los controles del volante. Cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos:

"TELÉFONO"
"Llamar"
"Llamar a <nombre>"
"Llamar a <nombre> a la casa"
"Llamar a <nombre> al trabajo"
"Llamar a <Nombre> al teléfono móvil"
"Llamar a <nombre> a otro"
"Correo de voz"
"Marcar"

"TELÉFONO"
"Desactivar no molestar"
"Activar no molestar"
"Reenviar mensaje de texto"
"Activar manos libres" <sup>1</sup>
"Desactivar llamada en espera" <sup>1</sup>
"Activar llamada en espera" <sup>*</sup>
"Añadir llamadas" <sup>*</sup>
"Escuchar mensaje de texto <#>"
"Escuchar mensaje de texto"
"Mensajes" <sup>2</sup>
"Silenciar llamada" <sup>1</sup>
"Sincronizar teléfono"
"Activar privacidad" <sup>*</sup>
"Leer mensaje de texto"
"Contestar mensaje de texto"
"Desactivar timbre"
"Activar timbre"
"Desactivar teléfono en silencio" <sup>*</sup>
"Ayuda"

<sup>\*</sup> Este comando solo está disponible durante una llamada activa.

<sup>2</sup> Si dice, "Mensajes", consulte la siguiente tabla de "Mensajes" para conocer mensajes adicionales.

"MENSAJES"
"Llamar"
"Reenviar mensaje de texto"
"Escuchar mensaje de texto <#>"
"Escuchar mensaje de texto"
"Contestar mensaje de texto"
"Ayuda"

## INFORMACIÓN

En el menú Information (Información), puede acceder a funciones como:

- Alertas
- Calendario

Si su vehículo está equipado con Navegación, oprima el botón **Information (Información)** para acceder a estas funciones. Si su vehículo no está equipado con Navegación, oprima la esquina de la pantalla táctil con la pestaña verde.

## Alertas



Si su vehículo está equipado con Navegación, toque el botón **Information (Información)** para acceder a estas funciones. Si su vehículo no está equipado con Navegación, toque la esquina de la pantalla táctil con la pestaña verde.

Oprima **Alerts (Alertas)** y seleccione cualquiera de los siguientes servicios:

- **Ver** el mensaje completo
- **Borrar** el mensaje
- **Borrar todos** los mensajes

Esta pantalla muestra los mensajes del sistema (como error en la tarjeta SD).

**Nota:** *El sistema le avisará que tiene mensajes encendiendo el icono de información en amarillo. Después de que lea o borre los mensajes, el icono volverá a ponerse blanco.*

## Calendario



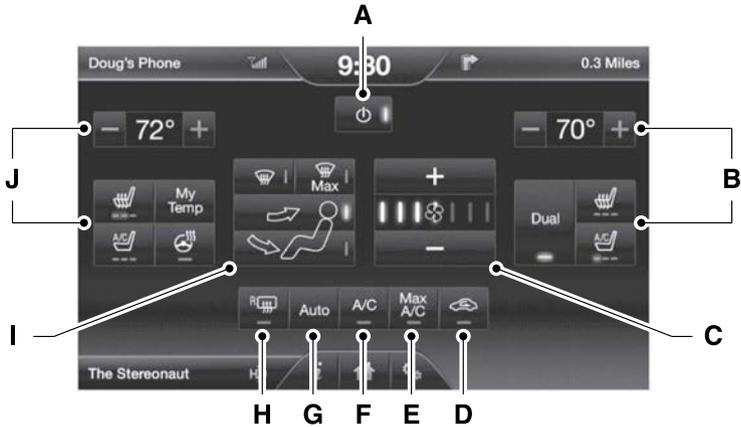
Si su vehículo está equipado con Navegación, toque el botón **Information (Información)** para acceder a estas funciones. Si su vehículo no está equipado con Navegación, toque la esquina de la pantalla táctil con la pestaña verde.

Oprima **Calendar (Calendario)**. Puede ver el calendario actual por día, semana o mes.

## CLIMATIZACIÓN

La apariencia de su vehículo podría ser distinta a la que se muestra aquí, dependiendo de la línea y del paquete de opciones de su vehículo.

## MyFord Touch™ (Si está equipado)



E148839

- A **Botón de encender/apagar:** oprima este botón para encender y apagar el sistema de control de clima. Cuando el sistema está apagado no hay ingreso de aire del exterior al vehículo a través del sistema.
- B **Botones de ajuste, pasajero delantero:** oprima el botón **DUAL** para apagar y encender y apagar el control de la temperatura del lado del pasajero. Oprima los botones **+** y **-** para ajustar la temperatura. Toque el icono de asiento calentado para controlar el asiento (si está provisto). Toque el icono de asiento enfriado para controlar el asiento (si está provisto).
- C **Botones de la velocidad del ventilador:** oprima **+** y **-** para aumentar y reducir respectivamente el volumen de aire que se hace circular en el vehículo.
- D **Botón de aire recirculado:** oprima este botón para activar o desactivar la recirculación del aire, que podría disminuir el tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y podría contribuir a evitar el ingreso al vehículo de olores indeseados. La recirculación del aire también se activa automáticamente cuando se selecciona MAX A/C y MAX (desempañamiento) y se puede activar manualmente en todos los modos de flujo de aire excepto y el de desempañamiento. La recirculación se podría desactivar automáticamente en todos los modos de flujo de aire, excepto en el modo MAX A/C y MAX (desempañamiento) a fin de reducir la posibilidad de empañamiento.
- E **Botón MAX A/C:** oprima este botón para enfriar el vehículo con aire recirculado. Oprímalo nuevamente para regresar a la operación normal del A/C. MAX A/C distribuye aire recirculado a través de las ventilas del tablero de instrumentos, y podría contribuir a evitar el ingreso al vehículo de olores indeseados. MAX A/C es más económico y eficiente que el modo del A/C normal.

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

---

- F **Botón A/C:** oprima este botón para encender y apagar el aire acondicionado. Para mejorar el desempeño del A/C al arrancar el vehículo, conduzca con las ventanas levemente abiertas durante un lapso de dos a tres minutos. La recirculación del aire mejora el desempeño y la eficiencia del enfriamiento del A/C.
- G **Botón Auto:** oprima este botón para activar el funcionamiento totalmente automático. Seleccione la temperatura deseada mediante el control de la temperatura. El sistema ajustará automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución de aire, el funcionamiento del A/C y el suministro de aire del exterior o la recirculación del aire para calentar o enfriar el vehículo, a fin de mantener la temperatura seleccionada.
- H **Botón del desempañador trasero:** oprima este botón para encender el desempañador del parabrisas trasero y los espejos con calefacción (si están provistos).
- I **Controles manuales de la distribución del flujo de aire: botón de piso/desempañamiento:** suministra aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas, las ventilas de eliminación de rocío, las ventilas de piso y las ventilas de piso del asiento trasero, y suministra aire exterior para reducir el empañamiento de las ventanas. **Botón de tablero:** suministra aire a través de las ventilas del tablero de instrumentos. **Botón de tablero/piso:** suministra aire a través de las ventilas del tablero de instrumentos, las ventilas de eliminación de rocío, las ventilas de piso y de las ventilas de piso del asiento trasero. **Piso:** suministra aire a través de las ventilas de eliminación de rocío, las ventilas del piso y de las ventilas del piso del asiento trasero. **Botón de desempañamiento:** oprima este botón para eliminar del parabrisas delantero el empañamiento y la escarcha. Oprímalo nuevamente para volver al modo previamente seleccionado del flujo de aire. Cuando está activo, el modo de desempañamiento suministra aire a través de las ventilas del desempañador del parabrisas y de las ventilas de eliminación de rocío, a fin de reducir el empañamiento de las ventanas.
- J **Botones de ajuste, conductor:** dependiendo del vehículo y del su paquete de opciones, podrían estar presentes las siguientes funciones: oprima los botones **+** y **-** para buscar la temperatura. Toque el icono de asiento calentado para controlar el asiento (si está provisto). Toque el icono de asiento enfriado para controlar el asiento (si está provisto). Oprima el botón **MyTemp** para seleccionar el punto de ajuste previamente establecido por usted de la temperatura. Oprima y mantenga oprimido el botón **MyTemp** para almacenar un nuevo punto de ajuste de la temperatura para usted. Toque el icono del volante de la dirección (si está provisto) para calentar el volante.

**Nota:** Si el vehículo está provisto de un volante con marco de madera, el volante no se calienta en la zona entre las posiciones de las 10 y las 2 horas.

## Comandos de voz del control de clima



Oprima el botón de la voz en los controles del volante. Cuando se le indique, puede decir cualquiera de los comandos siguientes:

Comandos del control de clima
"Climatización automática"
"Climatización mi temperatura"
"Climatización apagado"
"Climatización encendida"
"Temperatura de climatización <15.5-29.5> grados"
"Temperatura de climatización <60-85> grados"
"Ayuda"

Existen otros comandos de control de clima, pero para tener acceso a ellos primero tiene que decir "Climatización". Cuando el sistema esté listo para escuchar, usted puede decir cualquiera de los comandos siguientes:

"CLIMATIZACIÓN"
"Apagar aire acondicionado"
"Encender aire acondicionado"
"Automático"
"Apagar desempañador"
"Encender desempañador"
"Apagar dos zonas"
"Encender piso"
"Disminuir ventilador"

"CLIMATIZACIÓN"
"Aumentar ventilador"
"Apagar aire acondicionado al máximo"
"Encender aire acondicionado al máximo"
"Mi temperatura"
"Apagar"
"Encender"
"Activar tablero y piso"
"Activar tablero"
"Apagar desempañador trasero"
"Encender desempañador trasero"
"Apagar recirculación"
"Encender recirculación"
"Temperatura"
"Temperatura <15.5-29.5> grados"
"Temperatura <60-85> grados"
"Disminuir temperatura"
"Temperatura alta"
"Aumentar temperatura"
"Temperatura baja"
"Encender parabrisas y piso"
"Ayuda"

\* Si usted dice primero "Temperatura" puede decir después cualquiera de los comandos indicados en la tabla a continuación.

<b>"TEMPERATURA"</b>
"<15.5-29.5> grados"
"<60-85> grados"
"Alta"
"Baja"
"Ayuda"

<b>Destino</b>
Mi casa
Favoritos
Destinos anteriores
Punto de interés
Emergencia
Calle y número
Intersección
Centro de la ciudad
Mapa
Editar ruta Cancelar ruta

## NAVEGACIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

**Nota:** La tarjeta SD de navegación debe estar en la ranura de tarjetas SD para que el sistema de navegación funcione. Si necesita una tarjeta SD de reemplazo, consulte a un distribuidor autorizado.

**Nota:** La ranura para tarjeta SD cuenta con un resorte. Para extraer la tarjeta SD, simplemente empuje la tarjeta y suéltela. No intente jalar la tarjeta para extraerla, pues eso podría dañarla.

Su sistema de navegación consta de dos funciones principales: modo de destino y modo de mapa.

Para configurar un destino, oprima la esquina verde derecha de la pantalla táctil y después el botón **Dest**, cuando aparezca. Consulte **Configuración de un destino** más adelante en este capítulo.

Para ver el mapa de navegación y la localización actual del vehículo, toque la barra verde de la esquina superior derecha de la pantalla táctil u oprima **Dest (Destino)** y luego **Map (Mapa)**. Consulte **Modo de mapa** más adelante en este capítulo.

### Configuración de un destino

Oprima la esquina verde derecha de la pantalla táctil y después el botón **Dest**, cuando aparezca. Seleccione cualquiera de las siguientes opciones:

1. Ingrese la información necesaria en los campos de texto resaltados (en cualquier orden). En el caso del ingreso de una dirección de destino, aparece el botón **Go!** una vez que ingresa toda la información necesaria. Si oprime el botón **Go!**, la dirección aparecerá en el mapa. Si selecciona **Destino anterior**, aparecen los últimos 20 destinos que ha seleccionado.
2. Seleccione **Configurar como Dest** para que éste sea su destino. También puede optar por definirlo como etapa (para que el sistema le dirija hacia ese punto en su camino hacia el destino final) o guardarlo como favorito. El sistema considera cualquier selección de **Áreas por evitar** en el cálculo de la ruta.
3. Seleccione entre hasta tres tipos distintos de rutas y después seleccione **Iniciar ruta**.

## MyFord Touch™ (Si está equipado)

- Más rápida: utiliza los caminos más rápidos posibles.
- Más corta: utiliza la distancia más corta posible.
- Más económica (Eco-Ruta): utiliza la ruta que consume menos combustible.

También puede cancelar la ruta o hacer que el sistema le haga una demostración de la misma. Seleccione **Preferencias de ruta** para configurar sus preferencias de ruta, como evitar carreteras secundarias, autopistas de peaje, transbordadores y trenes para transporte de automóviles, así como para utilizar o no utilizar los carriles de alta ocupación vehicular. (Los carriles de de alta ocupación vehicular también se conocen como carriles diamante o de viaje compartido. Las personas que viajan en autobuses, minibuses o automóviles de viaje compartido usan estos carriles.

**Nota:** Si su vehículo se encuentra en un camino reconocido y no oprima el botón **Iniciar ruta**, el sistema utiliza de manera predeterminada la opción de ruta más rápida y comienza con a guiar el viaje.

Durante la guía de ruta, puede oprimir el icono de burbuja de conversación que aparece en la esquina superior derecha de la navegación (barra verde) si desea que el sistema repita la información de la guía de ruta. Cuando el sistema repite la última instrucción de orientación, actualiza la distancia a la siguiente instrucción de orientación, ya que detecta cuando el vehículo se está moviendo.

### Categorías de punto de interés (POI)

Categorías principales
Alimentos / bebidas y cena
Viaje y transporte
Finanzas

Categorías principales
Emergencia
Comunidad
Salud y medicina
Automovilístico
Compras
Entretenimiento y arte
Recreación y deportes
Gobierno
Servicios domésticos

Subcategorías
Restaurante
Golf
Estacionamiento
Casa y jardín
Servicios de cuidado personal
Negocio de venta de automóviles
Gobierno
Transporte público
Educación

Para expandir estas listas, oprima el signo "+" frente a la lista.

El sistema también le permite clasificar los puntos de interés alfabéticamente, por distancia o por listas cityseekr (si está disponible).

## cityseekr

**Nota:** La información de puntos de interés (POI) de cityseekr se limita aproximadamente a unas 912 ciudades (881 de Estados Unidos, 20 de Canadá y 11 de México).



E142634

cityseekr, si está disponible, es un servicio que proporciona más información sobre ciertos puntos de interés, como restaurantes, hoteles y atracciones turísticas.

Una vez que seleccione un punto de interés, aparecerá su localización, e información como dirección y número de teléfono. Si cityseekr enumera el punto de interés, hay más información disponible, como una breve descripción, horas de ingreso y salida u horarios de restaurantes.

Oprima **Más información** si desea ver más datos, una lista de servicios e instalaciones, precio promedio de una habitación o comida, así como el sitio web. Esta pantalla muestra el icono del punto de interés, como:



Hotel



Cafetería



Alimentos y bebidas



Vida nocturna



Atracción turística



Este ícono aparece cuando su selección existe en varias categorías dentro del sistema.

Cuando esté viendo más información sobre hoteles, cityseekr también le dirá, mediante iconos, si el hotel cuenta con ciertos servicios e instalaciones, como:

- Restaurante
- Centro financiero
- Instalaciones para minusválidos
- Lavandería
- Refrigerador
- Servicio en su habitación las 24 horas
- Gimnasio
- Acceso a Internet
- Piscina
- Wi-fi.

En caso de restaurantes, cityseekr puede proporcionar información como número de tenedores, costo promedio, críticas, acceso para minusválidos, horarios de operación y dirección del sitio web.

En caso de hoteles, cityseekr puede proporcionar información como número de estrellas, categoría de precio, críticas, horas de llegada y salida, iconos de servicios del hotel y dirección del sitio web.

## Configuración de sus preferencias de navegación

Seleccione la configuración que el sistema debe tomar en cuenta al planificar su ruta.



Oprima el icono Configuración > **Configuración** > **Navegación**.

### Preferencias de mapa

#### Camino navegación

Muestre la ruta que recorrió anteriormente el vehículo con puntos blancos. Coloque esta función en **ON** u **OFF**.

#### Formato de lista de virajes

Haga que el sistema muestre su lista de **Arriba hacia abajo** o de **Abajo hacia arriba**.

#### Notificación de punto de interés de estacionamiento

Ajustar la notificación automática de punto de interés de estacionamiento. Coloque esta función en **ON** u **OFF**. Si la notificación de estacionamiento del punto de interés está activa, los iconos aparecen en el mapa cuando usted se aproxime a su destino. La utilidad de esta función puede ser menor en áreas muy densamente pobladas, y puede obstruir el mapa cuando aparecen otros puntos de interés.

### Preferencias de ruta

#### Ruta preferida

Haga que el sistema muestre primero la ruta más corta, la más rápida o la más ecológica. Si configura **Use siempre la ruta preferida** en **Sí**, el sistema usa el tipo de ruta seleccionada para calcular solo una ruta al destino deseado.

#### Use siempre la ruta preferida

Derive la selección de la ruta en la programación del destino. El sistema solo calcula una ruta basada en la configuración de ruta preferida.

#### Penalización de tiempo ecológico

Seleccione un costo bajo, medio o alto para la Eco-Ruta calculada. Mientras más alta la configuración, más tiempo se asigna para la ruta.

#### Evitar

Estas funciones le permiten elegir que el sistema evite carreteras secundarias, autopistas de peaje, transbordadores y trenes para transporte de automóviles al planear su ruta. Coloque estas funciones en **ON** u **OFF**.

#### Use carriles altamente ocupados con vehículos

Haga que el sistema use los carriles altamente ocupados con vehículos, si están disponibles al planear la ruta.

### Preferencias de navegación

#### Indicadores de guía

Haga que el sistema use **Voz y tonos** o **Solo tono** en su ruta programada.

#### Completar Estado/Prov. auto

Haga que el sistema llene automáticamente los datos de estado y/o provincia con base en la información previamente ingresada al sistema. Coloque esta función en **ON** u **OFF**.

## Preferencias de tránsito

### *Evite problemas de tráfico*

Seleccione cómo desea que el sistema maneje los problemas de tránsito a lo largo de la ruta.

- **Automático:** haga que el sistema cambie el itinerario con el fin de evitar los incidentes de tráfico que surjan en la ruta actual y la afecten. El sistema no proporciona una notificación de alerta de tráfico.
- **Manual:** haga que el sistema proporcione siempre una notificación de los incidentes de tráfico que surgen en la ruta planificada. Usted tendrá que decidir si acepta o ignora la notificación antes de que se modifique la ruta.

### *Notificación de alerta de tráfico*

Haga que el sistema muestre notificaciones de alerta de tráfico.

Otras funciones de alerta de tráfico le permite activar determinados (o todos los) iconos del mapa como obras en el camino, incidente, accidentes y caminos cerrados. Desplácese hacia abajo para ver todos los tipos de alertas. Coloque estas funciones en **ON** u **OFF**.

### *Áreas por evitar*

Selecciona áreas que desea que el sistema evite al calcular una ruta.

Oprima **Agregar** para programar una entrada. Una vez que seleccione una opción, el sistema tratará de evitar las áreas, de ser posible, al calcular todas las rutas. Para eliminar una selección, elija las listas en pantalla. Cuando la pantalla cambie a **Editar áreas por evitar**, puede oprimir el botón **Borrar** en la parte inferior derecha de la pantalla.

## Modo de mapa

Oprima la barra verde en la parte superior derecha de la pantalla táctil para ver el modo de mapa. El modo de mapa muestra una visualización avanzada, que incluye mapas bidimensionales de ciudades y referencias visuales tridimensionales (cuando las haya).

Los mapas bidimensionales de ciudades muestran los contornos detallados de edificios, elementos geográficos y de uso del suelo visibles, y la infraestructura de ferrocarriles detallada de las ciudades más importantes del mundo. Estos mapas también contienen detalles, como manzanas, plantas de grandes edificios y ferrocarriles.

Las referencias visuales tridimensionales aparecen como objetos claramente visibles, fácilmente reconocibles y con cierto valor turístico. Las referencias visuales tridimensionales aparecen solamente en el modo de mapa tridimensional. La cobertura varía y mejora con versiones de mapas actualizados.



E162051

Cambie la apariencia de la pantalla de mapa oprimiendo varias veces el botón de flecha del lado superior izquierdo de la pantalla. Alterna entre tres modos de mapa: Rumbo arriba, Norte arriba y 3D.



## Rumbo arriba (mapa 2D)

muestra siempre la dirección hacia donde viaja arriba en la pantalla. Esta vista se encuentra disponible para escalas de mapa hasta de 4 kilómetros (2,5 millas). El sistema recuerda esta configuración para escalas de mapas superiores, pero muestra el mapa solo aparece en Norte arriba. Si la escala vuelve más abajo de este nivel, el sistema restablece la configuración Rumbo arriba.



**Norte arriba (mapa 2D)** muestra siempre la dirección hacia el norte arriba en la pantalla.



## Modo de mapa tridimensional

permite ver el mapa en perspectiva tridimensional. Es posible configurar el ángulo de visualización y hacer girar el mapa 180 grados tocando el mapa dos veces y luego arrastrando el dedo a lo largo de la barra sombreada con flechas que aparece en la parte inferior del mapa.

La **Vista** alterna ente mapa completo, lista de calle y vista de salida en la orientación de ruta.

**Menú** muestra un cuadro emergente que permite acceso directo a la configuración de navegación, Ver/Editar ruta, SIRIUS Travel Link, Silenciar guía y Cancelar ruta.



Vuelva a centrar el mapa oprimiendo el icono cada vez que mueva el mapa a una posición lejos de la ubicación actual del vehículo.

## Zoom automático

Oprima la barra verde para ver el modo de mapa, luego seleccione los botones de zoom **+** o **-** para que aparezca el nivel de zoom y los botones Auto (Automático) en la pantalla táctil. Cuando oprime **Auto**, se activa Zoom automático y aparece **Auto** en la esquina inferior izquierda de la

pantalla en la escala del mapa. El nivel de zoom del mapa luego se sincroniza con la velocidad del vehículo. Cuanto más espacio se desplaza su vehículo, más zoom se le aplica a un mapa; cuanto más rápido se desplaza su vehículo, menos zoom se le aplica a un mapa para alejarlo. Para activar o desactivar esta función, oprima simplemente el botón **+** o **-** nuevamente.

En modo 3D, gire la vista del mapa desplazando el dedo por la barra sombreada con flechas.

## Íconos del mapa



**Marca de vehículo** muestra la ubicación actual de su vehículo. Permanece en el centro de la pantalla del mapa, excepto cuando está en el modo de desplazamiento.



**Cursor de desplazamiento** le permite desplazarse por el mapa; este icono está fijo en el centro de la pantalla. La posición del mapa más cercana al cursor es en una ventana en la parte central superior de la pantalla.



**Íconos predeterminados de entrada de la libreta de direcciones** indica la ubicación en el mapa de una entrada en la libreta de direcciones. Éste es el símbolo predeterminado que aparece después de que la entrada se ha almacenado en la Libreta de direcciones mediante cualquier método distinto al mapa. Puede seleccione alguno de los 22 iconos disponibles. Puede usar cada icono más de una vez.



**Inicio** indica la ubicación en el mapa actualmente almacenada como la posición inicial. Solo puede guardar una dirección de la Libreta de direcciones como su entrada Inicial. No puede cambiar este icono.



**Los iconos de punto de interés** indican ubicaciones de cualquier categoría de punto de interés que elige mostrar en el mapa. Puede elegir mostrar tres categorías de punto de interés en el mapa a la vez.



**Punto de partida** indica el punto de partida de una ruta de navegación planificada.



**Etapas** indica la ubicación de una etapa en el mapa. El número dentro del círculo es diferente para cada etapa y representa la posición de la etapa en la lista de rutas.



**Símbolo de destino** indica el punto final de una ruta planificada.



**Punto de siguiente maniobra** indica la ubicación del siguiente viraje en la ruta planificada.



**Símbolo Sin GPS** indica que no hay suficientes señales satelitales GPS disponibles para un posicionamiento preciso en el mapa. Este icono podría aparecer bajo funcionamiento normal en un área con mal acceso a GPS.

## Botones de toque rápido

Estando en el modo de mapa, toque cualquier parte de la pantalla del mapa para acceder a las siguientes opciones:

### Configurar como Dest

Toque este botón para seleccionar una ubicación desplazada en el mapa para que sea su destino. Puede desplazar el mapa presionando el dedo índice en la pantalla. Cuando vea al lugar deseado, simplemente retire el dedo de la pantalla y oprima **Configurar como Dest**

### Configurar como etapa

Toque este botón para definir la ubicación actual como etapa.

### Guardar en Favoritos

Toque este botón para guardar la localidad actual entre sus favoritos.

### Iconos de punto de interés

Toque este botón para seleccionar iconos que mostrar en el mapa. Puede seleccionar hasta tres iconos para mostrar en el mapa a la vez. Coloque estas funciones en **ON** o **OFF**.

### Cancelar ruta

Toque este botón para cancelar la ruta activa.

### Ver/editar ruta

Acceder a estas características cuando hay una ruta activa:

- Ver ruta
- Editar destino/etapa
- Editar listado de instrucciones
- Desvío
- Editar preferencias de ruta
- Editar preferencias de tráfico
- Cancelar ruta.

Nokia es el proveedor de mapas digitales para la aplicación del sistema de navegación. Si encuentra errores en los datos de los mapas, puede reportarlos a Nokia directamente en <http://mapreporter.navteq.com>. Nokia evalúa todos los errores de mapas reportados y responderá vía correo electrónico el resultado de su investigación.

## Actualizaciones del mapa de navegación

Las actualizaciones anuales del mapa de navegación están disponibles para su compra a través de su distribuidor, llamando al 1-800-NAVMAPS (en México, llame al 01-800-557-5539) o visitando [www.navigation.com/ford](http://www.navigation.com/ford). Debe especificar la marca y el modelo de su vehículo para determinar si hay alguna actualización disponible.

## Comandos de voz de navegación



Quando esté en el modo de navegación, oprima el botón de voz en los controles del volante de la dirección. Después del tono, diga cualquiera de los siguientes comandos:

Comandos de voz del sistema de navegación
"Cancelar siguiente etapa" <sup>1</sup>
"Cancelar ruta" <sup>1</sup>
"Destino" <sup>2</sup>
"Destino: <etiqueta>"
"Destino < categoría de punto de interés >"
"Destino favoritos"
"Destino casa"
"Destino intersección"
"Destino < categoría punto de interés > más cercano"
"Punto de interés más cercano"
"Destino escuchar etiquetas"
"Destino Punto de interés"

Comandos de voz del sistema de navegación
"Destino categoría de punto de interés"
"Destino Destino previo"
"Destino calle y número"
"Desvío" <sup>1</sup>
"Navegación" <sup>3</sup>
"Disminuir volumen de instrucciones por voz de navegación"
"Subir volumen de instrucciones por voz de navegación"
"Repetir instrucción" <sup>1</sup>
"Mostrar 3D"
"Mostrar hacia arriba"
"Mostrar mapa"
"Mostrar alineación norte"
"Mostrar ruta" <sup>1</sup>
"Mostrar lista de giros" <sup>1</sup>
"Guía por voz desactivada"
"Guía por voz activada"
"¿Dónde estoy?"
"Zoom para acercar"

# MyFord Touch™ (Si está equipado)

## Comandos de voz del sistema de navegación

"Zoom para alejar"

"Ayuda"

<sup>1</sup> Estos comandos solo están disponibles cuando hay una ruta de navegación activa.

<sup>2</sup> Si dice "Destino", puede decir cualquiera de los comandos del siguiente cuadro "Destino".

<sup>3</sup> Si dice "Navegación", puede decir cualquiera de los comandos del siguiente cuadro "Navegación".

## "DESTINO"

"<etiqueta>"

"<Categoría de punto de interés>"

"Favoritos"

"Casa"

"Intersección"

"<Categoría punto de interés> más cercano"

"Punto de interés más cercano"

"Escuchar etiquetas"

"Categoría de punto de interés"

"Destino previo"

"Calle y número"

"Ayuda"

## "NAVEGACIÓN"

"Destino"

"Zoom nivel ciudad"

"Zoom nivel país"

## "NAVEGACIÓN"

"Zoom para acercar al mínimo"

"Zoom para alejar al máximo"

"N/A"

"Zoom nivel estado"

"Zoom nivel calle"

"Zoom a <distancia>"

"Ayuda"

\* Si dice "Destino", puede decir cualquiera de los comandos del cuadro "Destino".

## Destino calle y número en un intento

Cuando dice "Navegación, Destino calle y número" o "Destino calle y número", el sistema le pide que diga la dirección completa. El sistema mostrará un ejemplo en la pantalla. Entonces puede decir la dirección de modo natural, como "Uno dos tres cuatro, Calle principal, Cualquier ciudad".

## ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

### Acuerdo de licencia de usuario final (EULA) de SYNC®

- Ha adquirido un dispositivo ("DISPOSITIVO") que incluye software licenciado por Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY") de un afiliado de Microsoft Corporation ("MS"). Estos productos de software instalados de MS, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE MS") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE MS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE MS puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY. Los sistemas y programas de software adicionales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE FORD") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE FORD se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.

- El SOFTWARE MS y/o el SOFTWARE FORD pueden interactuar con y/o comunicarse con, o pueden actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por otros proveedores de software y servicios. Los sistemas y programas de software adicionales de terceros, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE DE TERCEROS") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE DE TERCEROS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- En adelante, se hará referencia colectiva e individual al SOFTWARE MS, al SOFTWARE FORD y al SOFTWARE DE TERCEROS simplemente como "SOFTWARE".

**SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE EL DISPOSITIVO NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DEL DISPOSITIVO, PERO NO LIMITADO A ÉSTE, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).**

**DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE:** este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede utilizar el SOFTWARE tal como está instalado en el DISPOSITIVO y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

# Apéndices

## Descripción de otros derechos y limitaciones:

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar o desmontar ni permitir a otros modificar la ingeniería, descompilar o desmontar el SOFTWARE, excepto y sólo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación.
- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto cuando tal actividad esté expresamente permitida por las leyes vigentes, y sólo hasta donde éstas lo permitan, a pesar de esta limitación.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final del DISPOSITIVO y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, sólo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA sólo como parte de una venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY o MS pueden terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Administración de actualizaciones de seguridad/derechos digitales:** los propietarios del contenido utilizan la tecnología WMDRM incluida en el DISPOSITIVO para proteger su propiedad intelectual, incluido el contenido con derechos de autor. Parte del SOFTWARE del DISPOSITIVO utiliza un software WMDRM para acceder al contenido protegido por WMDRM. Si el software WMDRM no logra proteger el contenido, los propietarios de éste pueden solicitar a Microsoft la revocación de la capacidad del SOFTWARE para usar WMDRM para reproducir o copiar el contenido protegido. Esta acción no afecta el contenido no protegido. Cuando el DISPOSITIVO descarga licencias para contenido protegido, usted acepta que Microsoft pueda incluir una lista de revocaciones con las licencias. Los propietarios del contenido pueden requerir que se

## Apéndices

---

actualice el SOFTWARE en el DISPOSITIVO para acceder a su contenido. Si no realiza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiere la actualización.

- **Consentimiento para el uso de datos:** usted acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan recopilar y usar información técnica obtenida de cualquier manera como parte de servicios de soporte de productos relacionados con el SOFTWARE o servicios relacionados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden usar esta información solamente para mejorar sus productos o para proporcionar tecnologías o servicios personalizados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden revelar esta información a otros, pero no en una forma que lo identifique.

- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está utilizando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a su DISPOSITIVO.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE (“Componentes suplementarios”).

Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA.

## Apéndices

---

Si MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados ponen a su disposición Componentes suplementarios, y no se proporcionan otros términos de EULA, entonces se aplicarán los términos de este EULA, excepto que MS, Microsoft Corporation o la entidad afiliada que proporcione los Componentes suplementarios sea quien otorgue la licencia de los Componentes suplementarios.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE MS puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros a través del uso del SOFTWARE. Los sitios de terceros no están bajo el control de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados. Ni MS, Microsoft Corporation, sus afiliados ni sus agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por Web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan sólo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y se atenderá a las instrucciones de funcionamiento del DISPOSITIVO, debido a que son parte de la seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso del DISPOSITIVO.

**ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN:** si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado del DISPOSITIVO en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "Sólo para actualización" o "Sólo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del

SOFTWARE en el DISPOSITIVO como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

### **DERECHOS DE PROPIEDAD**

**INTELLECTUAL:** todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no otorga derechos para usar este tipo de contenidos. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y proveedores. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada sólo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

### **RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:**

usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE.UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE.UU. y otros estados. Para obtener información adicional, visite <http://www.microsoft.com/exporting/>.

**MARCAS REGISTRADAS:** este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados o proveedores.

**SOPORTE DEL PRODUCTO:** MS, su corporación matriz Microsoft Corporation o sus afiliados o subsidiarias no proporcionan soporte del producto para el SOFTWARE. Para obtener soporte del producto, consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación del DISPOSITIVO. Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, consulte la dirección proporcionada en la documentación del DISPOSITIVO.

### **Exención de responsabilidad por daños**

**determinados:** EXCEPTO QUE SE PROHÍBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS, MS, MICROSOFT CORPORATION Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER

# Apéndices

SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. EN NINGÚN CASO MS, MICROSOFT CORPORATION Y/O SUS AFILIADOS SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN MONTO QUE EXCEDA LOS DOSCIENTOS CINCUENTA DÓLARES ESTADOUNIDENSES (U.S.\$250.00).

- NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

## Adobe

Contiene tecnología Adobe® [Flash® Player] o [AIR®] por Adobe Systems Incorporated. Este [Producto del Titular de la licencia] contiene software [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®] bajo una licencia de Adobe Systems Incorporated, Copyright ©1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Todos los derechos reservados. Adobe, Flash y AIR son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

## Aviso para el usuario final

### **Información de seguridad importante de Microsoft® Windows® Mobile for Automotive**

Este sistema Ford SYNC™ contiene software licenciado para FORD MOTOR COMPANY por un afiliado de Microsoft Corporation según un acuerdo de licencia. Cualquier remoción, reproducción, modificación de ingeniería u otro uso no autorizado del software de este sistema que contravenga el acuerdo de licencia queda estrictamente prohibido y puede estar sujeto a acciones legales.

**Lea y siga las instrucciones:** antes de usar el sistema basado en Windows Automotive, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final (“Guía del usuario”). No seguir las precauciones que se encuentran en esta Guía del usuario puede conducir a un accidente u otras consecuencias graves.

**Mantenga la Guía del usuario en el vehículo:** al mantenerla en el vehículo, la Guía del usuario será una referencia para usted y otros usuarios poco familiarizados con el sistema basado en Windows Automotive. Asegúrese de que antes de usar el sistema por primera vez, todas las personas tengan acceso a la Guía del usuario y lean con atención las instrucciones y la información de seguridad.

## ALERTA



Utilizar ciertas partes del sistema mientras maneja puede distraer su atención del camino y, posiblemente, causar un accidente u otras consecuencias graves. No cambie la configuración del sistema ni ingrese datos en forma no verbal (usando las manos) mientras maneja. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones. Esto es importante debido a que la configuración o el cambio de algunas funciones pueden requerir que distraiga su atención del camino y retire sus manos del volante.

## Funcionamiento general

**Control de comandos de voz:** las funciones del sistema basado en Windows Automotive pueden ejecutarse sólo mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja le permite operar el sistema sin quitar las manos de volante.

# Apéndices

---

**Visión prolongada de la pantalla:** no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada. Incluso mirar rápidamente la pantalla puede ser perjudicial si su atención se desvía en un momento crítico de su tarea de manejar.

**Configuración de volumen:** no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que puede escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.

**Uso de las funciones de reconocimiento de voz:** el software de reconocimiento de voz es inherentemente un proceso estadístico que está sujeto a errores. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema y corregir los errores.

**Funciones de navegación:** todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

**Peligro de distracción:** toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Al intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer seriamente su atención causar un accidente u otras consecuencias graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.

**Deje que su criterio prevalezca:** Cualquier función de navegación se entrega sólo como ayuda. Tome sus decisiones de manejo según sus observaciones de las condiciones locales y reglamentos de tráfico existentes. Cualquiera de estas funciones no sustituye a su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar a ninguna reglamentación de tráfico local o a su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.

**Seguridad en la ruta:** no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de utilizar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.

**Posible imprecisión de mapa:** los mapas que este sistema utiliza pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tráfico o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.

**Servicios de emergencia:** no confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

# Apéndices

## **Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav**

Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software TeleNav.

TeleNav puede modificar el presente Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted está de acuerdo en visitar de vez en cuando el sitio <http://www.telenav.com> para revisar la versión actualizada de este Acuerdo y de la política de privacidad.

### **1. Uso seguro y legítimo**

Usted reconoce que poner atención al software TeleNav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software TeleNav: (a) observar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura; (b) utilizar su propio criterio al conducir. Si considera que una ruta sugerida por el software TeleNav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, le pone en una situación peligrosa, o le dirige hacia un lugar que usted considere peligroso, no siga tales instrucciones; (c) no configure destinos, ni manipule de ninguna otra forma el software TeleNav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado; (d) no utilice el software TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no intencional, inseguro, peligroso o ilícito, ni lo use de ninguna otra manera que contradiga el presente Acuerdo; (e) disponga el GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software TeleNav

de manera segura en su vehículo, de tal modo que estos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de los dispositivos de seguridad del mismo (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a TeleNav de cualquier reclamación resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software TeleNav en cualquier vehículo móvil, incluso debido al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

### **2. Información de cuenta**

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software TeleNav con el fin de proporcionarle a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a TeleNav sobre cualquier cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

### **3. Licencia de software**

Dependiendo del cumplimiento de los términos de el presente Acuerdo, TeleNav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software TeleNav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software TeleNav (sólo en la forma de código objetivo) para acceder al software TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software TeleNav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

## 3.1 Limitaciones del sistema

3.1 Limitaciones de la licencia Usted está de acuerdo en no hacer ninguna de las siguientes cosas: (a) aplicar retroingeniería, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software TeleNav o cualquier parte del mismo; (b) intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software TeleNav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; (c) retirar del software TeleNav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logos, avisos de patente o derechos de autoría, u otros avisos o marcas de TeleNav o sus proveedores; (d) distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software TeleNav; o (e) usar el software TeleNav de alguna manera que (i) infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero, (ii) infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o (iii) resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

## 4. Descargo de responsabilidades

Dentro del máximo alcance permisible de la legislación vigente, en ningún caso TeleNav, su licenciatarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software TeleNav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software TeleNav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependan de la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software TeleNav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE

# Apéndices

---

TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENAV. Ciertas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

## **5. Limitación de responsabilidad**

DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENAV, AUNQUE TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

INDEPENDIEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O

JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

## **6. Arbitraje y legislación vigente**

Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamación o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software TeleNav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario.

El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otras leyes. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

## 7. Asignación

Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software TeleNav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software TeleNav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquiera venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software TeleNav. A pesar de lo anterior, TeleNav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el signatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

## 8. Otros puntos misceláneos

### 8,1

El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre TeleNav y usted con respecto al asunto en cuestión.

### 8,2

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software TeleNav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia o otros derechos que no hayan sido expresamente otorgados en el presente Acuerdo, están pensados para, o serán otorgados o concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación

u otros recursos legales, y TeleNav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

### 8,3

Al hacer uso del software TeleNav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de TeleNav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software TeleNav (colectivamente, los "Avisos"). TeleNav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio Web de TeleNav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software TeleNav.

### 8,4

La omisión, sea por parte de TeleNav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión de el presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

### 8,5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

## 8,6

Los encabezados del presente Acuerdo son sólo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

## 9. Términos y condiciones de otros proveedores

El software TeleNav utiliza un mapa y otros datos, licenciados a TeleNav por terceros proveedores, en beneficio de usted y otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos y condiciones de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final de el presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software TeleNav por parte de usted también está sujeto a tales términos. Usted está de acuerdo en sujetarse a los siguientes términos y condiciones adicionales, ya que son aplicables a los licenciatarios de los terceros proveedores de TeleNav:

### ***Acuerdo de licencia de usuario final de NavTeq***

#### **TÉRMINOS DE USUARIO FINAL**

El contenido ("Datos") se proporciona se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Al abrir este paquete, instalar, copiar o usar de alguna forma los Datos, acepta regirse por los términos de este acuerdo. Si no acepta regirse por los términos de este acuerdo, no tiene permiso para instalar, copiar, usar, revender o transferir los Datos. Si desea rechazar los términos de este acuerdo y no ha instalado, copiado o usado

los datos, debe comunicarse con minorista o NAVTEQ North America, LLC ("NT") dentro de treinta (30) días de compra para obtener el reembolso del precio de compra. Para comunicarse NT, visite [www.navteq.com](http://www.navteq.com).

Los Datos se entregan sólo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos (este "Acuerdo de licencia de usuario final") y condiciones que usted acepta, por una parte, y NAVTEQ North America, LLC ("NT") y emisores de licencia (incluidos sus emisores de licencia y proveedores) por otra.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, Geobase ®.

NT tiene una licencia no exclusiva del servicio postal de Estados Unidos ® para publicar y vender ZIP+4 ® información.

© Servicio Postal de Estados Unidos ® 2009. El Servicio Postal de Estados Unidos no establece, controla o aprueba los precios ® Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: Servicio Postal de Estados Unidos, USPS y ZIP+4.

Los datos para México incluyen ciertos datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

#### **TÉRMINOS Y CONDICIONES**

**Limitaciones de licencia en uso:** acepta la licencia para usar estos datos está limitada y condicionada en el uso únicamente para fines únicamente no comerciales y no para oficina de servicios, tiempo compartido u otros fines similares. Excepto cuando se indique lo contrario en el presente documento, usted acepta no

reproducir una copia, modificar, recopilar, desarmar o revertir el diseño de cualquier parte de estos Datos, y no transferirlos o distribuirlos en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

## **Limitaciones de licencia en**

**transferencia:** la licencia limitada no permite la transferencia o reventa de datos, excepto con la condición de que puede transferir los datos y todo el material incluido de forma permanente si: (a) no retiene copias de los datos; (b) el destinatario acepta los términos de este acuerdo de licencia de usuario final; y (c) transfiere los datos de la forma exacta en que los compró al transferir el medio original (por ejemplo, CD-ROM o DVD que compró), todo el paquete original, todos los manuales y otra documentación. Específicamente, los conjuntos con múltiples discos solo se pueden transferir o vender como conjunto completo según lo recibió y no como un subconjunto de sí mismo.

## **Limitaciones de licencia adicionales:**

salvo donde haya obtenido licencia específica para hacerlo por NT en un acuerdo por escrito separado, y sin limitar el párrafo anterior, la licencia se condiciona al uso de los datos como se preestablece en este acuerdo, y no podrá (a) usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de lo contrario conectada a o en comunicación con vehículos, con capacidad de navegación en el vehículo, posicionamiento, despacho, guía de ruta en tiempo real, administración de flota o aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o aparato móvil o dispositivo electrónico o de computación conectado en forma inalámbrica, incluido, pero sin limitarse a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o PDA.

## **ALERTA**



Estos datos pueden contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias, fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales puede derivar en resultados incorrectos.

**Sin garantía:** estos Datos se le entregan “como están” y usted acepta utilizarlos, a su propio riesgo. NT y sus emisores de licencia (y sus emisores de licencia y proveedores) no entregan ninguna garantía, representación o garantía de ningún tipo, expresa o implícita, que surja por ley o de lo contrario, incluida pero sin limitarse al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, ajuste para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos o que los Datos o el servidor se mantendrá ininterrumpido o libre de errores.

**Denegación de garantía:** NT Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, AJUSTE PARA UN FIN EN PARTICULAR O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

**Descargo de responsabilidades:** NT Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDOR) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO,

# Apéndices

---

DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI EL NT O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

**Control de exportación:** usted acepta no exportar desde ninguna parte de los Datos proporcionados o ningún producto del mismo, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas, las leyes de exportación, reglas y reglamentos aplicables, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros de EE.UU. Departamento de comercio y Oficina de Industria y Seguridad de EE.UU. Departamento de Comercio. En la medida que cualquier ley, regla o reglamento prohíba que NT cumpla alguna de sus obligaciones suscritas de entregar o distribuir datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

**Acuerdo total:** estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre el NT (y sus emisores de licencia, incluidos sus emisores de licencia y proveedores) y usted que pertenece al tema de esto, y sustituye cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

**Gravedad:** usted y NT acuerdan que si alguna parte de este acuerdo se considera ilegal o inaplicable, dicha parte debe omitirse y el resto del acuerdo debe permanecer completamente vigente.

**Ley vigentes:** los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois, sin otorgar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

**Usuarios finales de gobierno:** si los datos son adquiridos por o en nombre del gobierno de Estados Unidos o cualquier entidad que busca o aplica derechos similar a aquellos indicados especialmente por el gobierno de Estado Unidos, estos Datos son un "término comercial" según se define en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, se licencia de acuerdo con este acuerdo de licencia de usuario final y cada copia de datos entregados o proporcionados se debe marcar e incrustar según lo que corresponde con el siguiente "Aviso de uso", y se debe tratar de acuerdo con dicho aviso:

## AVISO DE USO

CONTRATISTA  
(FABRICANTE/PROVEEDOR)

# Apéndices

NOMBRE:

**NAVTEQ**

CONTRATISTA  
(FABRICANTE/PROVEEDOR)

DIRECCIÓN:

**425 West Randolph Street, Chicago, IL  
60606.**

Estos datos son un elemento comercial según se define en FAR 2.101

y se somete al acuerdo de licencia de usuario final

que estos datos proporcionaron.

© 2011 NAVTEQ. Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a NAVTEQ antes de buscar derechos adicionales o alternativos en los Datos.

Datos de puntos con conexión Wi-Fi entregados por JiWire ©2012 JiWire.

## **Gracenote® Copyright**

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright© 2000–2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000–2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE.UU. #5,987,525, #6,061,680, #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE.UU. : #6,304,523.

Gracenote y CDDDB son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

## **Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)**

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote sólo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo.

Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote.

Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ

# Apéndices

---

EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote. Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página Web [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) donde aparece la Política de privacidad de Gracenote

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE

CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO.

© Gracenote 2007.

FCC ID: KMHSYNGG2

# Apéndices

---

IC: 1422A-SYNGG2

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

## ALERTA



Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC" antepuesto al número de certificación de radio, sólo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

---

La antena utilizada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.



# Índice alfabético

## A

### A/C

Véase: Control de clima.....127

### ABS

Véase: Frenos.....183

### ACC

Véase: Uso del Control de Crucero

Adaptivo.....202

Acerca de este Manual.....7

Protección del medio ambiente.....7

Acuerdo de Licencia del Usuario.....411

Acuerdo de licencia de usuario final (EULA)  
de SYNC®.....411

### Advertencias e Indicadores

Audibles.....96

Alerta de advertencia de sistema de acceso  
sin llave.....96

Campanilla de advertencia de faros  
encendidos.....96

Campanilla de advertencia de freno de  
estacionamiento aplicado.....97

Campanilla de advertencia de llave en el  
encendido.....96

### Aire acondicionado

Véase: Control de clima.....127

Ajuste de altura de los cinturones de  
seguridad.....30

Ajuste de los Faros Principales.....270

Ajuste de la alineación horizontal.....271

Ajuste de la alineación vertical.....270

Ajuste del Volante de Dirección.....72

### Alarma

Véase: Alarma Anti-Robo.....70

Alarma Anti-Robo.....70

Activación de la alarma.....70

Desactivación de la alarma.....70

Alerta al Conductor.....210

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO.....210

USO DE LAS ALERTAS DEL  
CONDUCTOR.....210

Almacenamiento del Vehículo.....283

Batería.....284

Carrocería.....283

Frenos.....284

Información general.....283

Motor.....283

Neumáticos.....284

Otros puntos misceláneos.....284

Retiro del vehículo del

almacenamiento.....284

Sistema de combustible.....283

Sistema de refrigeración.....284

Apéndices.....411

Apertura y cierre del cofre.....257

Apertura y cierre globales.....85

Apertura de las ventanas.....85

Cierre de las ventanas.....85

Arrancar-Parar.....158

Activación del sistema de arranque/paro  
automáticos.....158

Desactivación del sistema de

arranque/paro automáticos.....159

Arranque a control remoto.....139

Ajustes automáticos.....139

Configuración anterior.....140

Dispositivos con calefacción y dispositivos  
con enfriamiento.....140

Arranque de un motor de gasolina .....153

Apagado automático del motor.....155

Apagado del motor estando detenido el  
vehículo.....155

Apagado del motor estando el vehículo en  
movimiento.....156

El motor no arranca.....155

Información importante acerca de la

ventilación.....156

Protección contra los gases de

escape.....156

Vehículos provistos arranque con

llave.....154

Vehículos provistos de arranque sin

llave.....154

Arranque en frío del vehículo.....241

Arranque con cables pasacorriente.....243

Conexión de los cables

pasacorriente.....242

Preparación del vehículo.....242

Retiro de los cables pasacorriente.....243

# Índice alfabético

Arranque sin llave.....	152	Atenuador de Iluminación de Tablerol de Instrumentos.....	79
Modos del encendido.....	153	Vehículos con faros para niebla delanteros.....	79
Arranque y Paro del Motor.....	152	Vehículos sin faros para niebla delanteros.....	79
Información general.....	152	AWD	
Asegurar y Desasegurar.....	59	Véase: Tracción en Todas las Ruedas.....	177
Activación del acceso inteligente.....	60	Ayudas de Conducción.....	210
Ahorrador de batería.....	63	Ayudas de Estacionamiento.....	191
Compartimiento de equipaje.....	63	<b>B</b>	
Control remoto.....	59	Bolsa de Aire para Rodillas.....	39
Función de puesta automática de los seguros.....	62	Bolsas de aire del conductor y del pasajero .....	37
Repetición automática de la puesta de seguros.....	62	Ajuste adecuado de asiento de conductor y pasajero delantero.....	38
Retiro inteligente de los seguros, llaves de acceso inteligente.....	61	Los niños y las bolsas de aire.....	38
Retiro inteligente de los seguros, transmisores integrados a la llave.....	61	Bolsas de Aire Laterales.....	42
Salida iluminada.....	63	Bolsas de aire laterales de tipo cortina .....	43
Seguros eléctricos de las puertas.....	59	Borrado de toda la información de MyKeys .....	55
Sistema de entrada iluminada.....	62	<b>C</b>	
Asientos.....	141	Cabeceras.....	141
Asientos calentados.....	147	Ajuste de las cabeceras.....	142
Asientos eléctricos.....	143	Cabeceras reclinables.....	142
Soporte lumbar eléctrico.....	144	Caja de velocidades	
Asientos Elevados.....	16	Véase: Transmisión .....	171
Tipos de asientos auxiliares.....	16	Calefacción	
Asientos manuales.....	143	Véase: Control de clima.....	127
Asientos traseros.....	146	Calidad del combustible.....	162
Asientos ventilados.....	148	Cómo escoger el combustible correcto.....	162
Reemplazo de los filtros de los asientos con calefacción y ventilados (si están provistos).....	148	Recomendaciones de octanaje.....	162
Asistencia Activa para		Cámara de vista trasera .....	197
Estacionarse.....	193	Uso del sistema de cámara retrovisora.....	197
Desactivación del sistema de asistencia activa de estacionamiento.....	195	Cámara retrovisora	
Diagnóstico de fallas del sistema.....	196	Véase: Cámara de vista trasera .....	197
Estacionamiento automático.....	194		
Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento.....	193		
Asistencia de arranque en pendientes.....	187		
Uso del sistema de arranque asistido en pendientes (HSA).....	187		
Asistencia de estacionamiento .....	191		
Sistema delantero de sensores.....	192		
Sistema trasero de sensores.....	191		

# Índice alfabético

Cambio de focos.....	273	Comprobación de las hojas del limpiador.....	269
Condensación en los conjuntos de luces.....	273	Comprobación del estado del sistema MyKey .....	56
Reemplazo de focos de luces de placa.....	276	Comprobación del fluido de la dirección hidráulica.....	266
Reemplazo de focos de luces de reversa.....	275	Comprobación del fluido del lavador.....	266
Reemplazo de focos de luces traseras, de luces de freno, de la tercera luz de freno y de las luces direccionales.....	275	Comprobación del refrigerante Véase: Comprobación del refrigerante de motor.....	262
Reemplazo de los focos de los faros.....	274	Comprobación del refrigerante de motor.....	262
Cambio de fusibles.....	245	Condiciones meteorológicas extremas.....	264
Fusibles.....	245	Líquidos refrigerantes reciclados.....	264
Cambio de la batería de 12V .....	267	Llenado de líquido refrigerante del motor.....	262
Cambio de las hojas del limpiador.....	269	Lo que debe saber acerca del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas.....	264
Cambio del filtro de aire del motor .....	269	Revisión del líquido refrigerante del motor.....	262
.....	270	Comprobaciones esenciales de remolque.....	233
Motor 2.5L.....	270	Al arrastrar remolques.....	234
Motores EcoBoost de 1,5 L; 1,6 L y 2,0 L.....	270	Antes de arrastrar remolques.....	234
Cambio de una rueda.....	303	Botadura o sacada del agua de botes y motos de agua (PWC).....	235
Almacenamiento de la llanta desinflada.....	307	Cadenas de seguridad.....	233
Información del conjunto de rueda o llanta de refacción distinta.....	304	Enganches de remolque.....	233
Procedimiento de cambio de llantas.....	305	Frenos del remolque.....	233
Capacidades y Especificaciones.....	309	Luces del remolque.....	234
Especificaciones técnicas.....	314	Concentrador de medios.....	328
Características Únicas de Manejo.....	158	Conducción con remolque.....	231
Centro de mensajes Véase: Pantallas de información.....	98	Colocación de la carga.....	231
Cinturones de Seguridad.....	25	Conducción económica.....	238
Funcionamiento.....	25	Conducción por el agua.....	239
Climatización.....	398	Configuración.....	370
Comandos de voz del control de clima.....	401	Configuración.....	373
Código de la Transmisión.....	313	Pantalla.....	371
Colocación de los Asientos para Niños.....	14	Reloj.....	370
Combustible y llenado.....	161	Sonido.....	372
Compartimientos para Almacenaje.....	151	Vehículo.....	372
Comprobación del aceite Véase: Comprobación del aceite de motor.....	261	Consejos para Conducir con Frenos Antibloqueo.....	184
Comprobación del aceite de motor.....	261		
Cómo agregar aceite de motor.....	261		

# Índice alfabético

Consejos para el control del clima interior .....	135
Calefacción rápida del interior.....	136
Configuración recomendada de la calefacción.....	137
Configuración recomendada del enfriamiento.....	137
Consejos generales.....	135
Desempañado de las ventanas laterales en climas fríos.....	138
Enfriamiento rápido del interior.....	137
Consola central.....	151
Consola del toldo.....	151
Consumo de combustible.....	167
Cálculo del rendimiento del combustible.....	167
Llenado del tanque.....	167
Control Automático de Clima.....	129
Control Automático de Faros	
Principales.....	80
Activación del sistema.....	81
Anulación manual del sistema.....	81
Control de Audio.....	72
Buscar, Siguiente o Anterior.....	72
MEDIA.....	72
Control de clima.....	127
Control de clima manual.....	127
Control de Crucero.....	73
Funcionamiento.....	201
Tipo 1.....	73
Tipo 2.....	73
Control de Crucero	
Véase: Control de Crucero.....	201
Véase: Uso del control de crucero.....	201
Control de estabilidad.....	189
Funcionamiento.....	189
Control de Iluminación.....	78
Destellador de los faros.....	78
Luces altas.....	78
Control de la Pantalla de Información.....	73
Funciones de control de la pantalla del tablero.....	74
Control de tracción.....	188
Funcionamiento.....	188
Control de Voz.....	73
Creación de MyKey.....	55
Programación y modificación de los parámetros configurables.....	55
Cuidado de las llantas.....	286
Desgaste de la banda de rodadura.....	287
Glosario de terminología de llantas.....	287
Información acerca de la clasificación uniforme de la calidad de las llantas.....	286
Información indicada en el flanco de la llanta.....	288
Temperatura, A B C.....	287
Tracción, AA A B C.....	287
Cuidado del vehículo.....	278
Información general.....	278
<b>D</b>	
Descansabrazos del asiento trasero.....	148
Desmontaje de faros.....	271
Detección de Problemas de MyKey.....	56
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	355
Dirección .....	220
Dirección hidráulica eléctrica.....	220
Disposición de una Bolsa de Aire.....	46
<b>E</b>	
Emergencias en el Camino.....	241
Encendido Automático de Faros	
Principales.....	78
Encerado.....	279
Entrada sin Llave.....	64
TECLADO SECURICODE™ DE ACCESO SIN LLAVE.....	64
Entretención.....	380
Audio Bluetooth.....	389
CD.....	384
Entradas de A/V.....	389
Exploración del contenido del dispositivo.....	381
Radio AM/FM.....	382
Ranura para tarjeta SD y puerto USB.....	385
Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles.....	389

# Índice alfabético

EPB	
Véase: Freno de estacionamiento	
electrónico.....	184
Equipo Móvil de Comunicaciones.....	10
Especificaciones del motor.....	309
Ruta de las bandas impulsoras.....	309
Especificaciones Técnicas	
Véase: Capacidades y	
Especificaciones.....	309
Espejo retrovisor interior.....	87
Espejo de atenuación automática.....	87
Espejos retrovisores exteriores.....	85
Espejo para puntos ciegos.....	87
Espejos con indicadores de	
direccionales.....	86
Espejos con memoria.....	86
Espejos eléctricos exteriores.....	85
Espejos para puntos ciegos	
integrados.....	86
Espejos plegables exteriores.....	86
Espejos térmicos exteriores.....	86
Función de atenuación automática.....	86
Espejos retrovisores	
Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....	84
Véase: Ventanas y espejos retrovisores	
calentados.....	138
Etiqueta de certificación del	
vehículo.....	312
<b>F</b>	
Faros de Niebla Delanteros.....	81
Faros de Niebla Delanteros	
Véase: Faros de Niebla Delanteros.....	81
Filtro de aire para la cabina .....	138
Filtro de combustible .....	266
Freno de estacionamiento	
electrónico.....	184
Aplicación del freno eléctrico de	
estacionamiento.....	184
Aplicación del freno eléctrico de	
estacionamiento estando el vehículo en	
movimiento.....	185
Batería sin carga.....	186
Estacionamiento en pendientes (vehículos	
con transmisión manual).....	184
Liberación del freno eléctrico de	
estacionamiento.....	185
Frenos.....	183
Información general.....	183
Funcionamiento sin combustible.....	164
Carga de combustible con un contenedor	
portátil.....	165
Función de memoria.....	144
Almacenamiento en memoria de	
posiciones.....	145
Función de entrada y salida fácil.....	146
Vinculación de posiciones preprogramadas	
en controles remotos y en llaves de	
acceso inteligente.....	145
Fusibles.....	245
<b>G</b>	
Glosario de Símbolos.....	7
<b>I</b>	
Iluminación.....	78
Iluminación Interior.....	82
Luz interior delantera.....	82
Luz interior trasera.....	83
Indicaciones de conducción con ABS	
Véase: Consejos para Conducir con Frenos	
Antibloqueo.....	184
Indicaciones de conducción.....	238
Indicadores de Luces Direccionales.....	82
Indicadores.....	90
Indicador de combustible.....	91
Indicador de temperatura del líquido	
refrigerante del motor.....	91
Pantalla de información.....	90
Pantalla de información izquierda.....	92
Tipo 1 y 2.....	90
Tipo 3.....	92

# Índice alfabético

Indicadores y luces de advertencia.....	92
Abrochar cinturones de seguridad.....	94
Aceite del motor.....	94
Advertencia de llanta con baja presión.....	95
Arranque/paro automáticos.....	93
Asistencia de mantenimiento en el carril.....	95
Batería.....	93
Bolsas de aire delanteras.....	94
Cofre mal cerrado.....	95
Control de crucero.....	94
Control de crucero adaptativo.....	93
Control de la estabilidad.....	96
Control de la estabilidad apagado.....	96
Espejo de puntos ciegos.....	93
Falla en el tren motriz.....	95
Faros de niebla delanteros.....	94
Freno eléctrico de estacionamiento.....	94
Indicador de dirección.....	94
Indicador de servicio del motor a la brevedad posible.....	95
Luces altas.....	95
Luces de estacionamiento.....	95
Nivel bajo del combustible.....	95
Pantalla de alertas.....	95
Portaequipajes abierto.....	96
Puerta mal cerrada.....	94
Sistema de frenos.....	93
Sistema de frenos antibloqueo.....	93
Temperatura del líquido refrigerante del motor.....	94
Información General sobre las Frecuencias de Radio.....	47
Acceso inteligente (AI).....	47
Información.....	398
Alertas.....	398
Calendario.....	398
Inmovilizador del motor	
Véase: Sistema Pasivo Anti-Robo.....	68
Instalación de asientos para niños .....	18
Asientos para niños.....	18
Uso de anclajes inferiores y de amarres para niños (LATCH).....	21
Uso de cinturones de seguridad de cadera y de hombro.....	18
Uso de correas de amarre.....	23
Interruptor de arranque	
Véase: Interruptor de encendido.....	152
Interruptor de corte de combustible .....	241
Interruptor de encendido.....	152
Introducción.....	7
<b>L</b>	
Lavado de automóviles	
Véase: Limpieza del exterior.....	278
Lavado	
Véase: Limpieza del exterior.....	278
Lavadores	
Véase: Limpiadores y Lavadores.....	75
Lava Parabrisas.....	76
Liberador Interior de la Cajuela.....	67
Límite de Carga.....	225
Carga del vehículo: con y sin remolque.....	225
Limpiadores Automáticos.....	75
Limpiadores y Lavadores.....	75
Limpia Parabrisas.....	75
Barrido intermitente.....	75
Limpiadores dependientes de la velocidad.....	75
Limpieza de Asientos de Piel.....	282
Limpieza de las ruedas de aleación.....	282
Limpieza de las Ventanas y las Hojas de los Limpiadores.....	280
Limpieza del exterior.....	278
Franjas o gráficas (si está equipado).....	278
Limpieza de piezas exteriores de plástico.....	279
Parte inferior de la carrocería.....	278
Piezas cromadas exteriores.....	278
Limpieza del interior.....	280
Limpieza del Motor.....	279
Limpieza del Panel de Instrumentos y Cristal del Tablero.....	281
Llantas	
Véase: Ruedas y llantas.....	286
Llaves y Controles Remotos.....	47
Llenado .....	162
Sistema Easy Fuel™ de toma de combustible sin tapa.....	163
Luces de emergencia.....	241

# Índice alfabético

Luz Ambiental.....	83	Monitor de Punto Ciego.....	216
Luz de advertencia del cinturón de seguridad y repique indicador .....	31	Sistema de información de puntos ciegos (BLIS®) con sistema de alerta de tráfico cruzado (CTA).....	216
Condiciones de funcionamiento.....	31	MyFord Touch™.....	360
<b>M</b>		Información general.....	360
Mantenimiento del sistema de sujeción para niños y de los cinturones de seguridad.....	33	MyKey™.....	54
Mantenimiento.....	256	Funcionamiento.....	54
Información general.....	256	<b>N</b>	
Mensajes de información.....	109	Navegación.....	402
AdvanceTrac®.....	110	Actualizaciones del mapa de navegación.....	409
Alarma.....	111	Botones de toque rápido.....	408
Alertas del conductor.....	117	Categorías de punto de interés (POI).....	403
Apagado automático del motor.....	113	cityseekr.....	409
Arranque/paro automáticos.....	111	Comandos de voz de navegación.....	409
Arranque remoto.....	124	Configuración de sus preferencias de navegación.....	405
Asientos.....	124	Configuración de un destino.....	402
Asistencia activa de estacionamiento.....	109	Modo de mapa.....	406
Asistencia de arranque en pendientes.....	118	Notas Especiales.....	10
AWD.....	114	Garantía limitada para vehículos nuevos.....	10
Ayuda de estacionamiento.....	122	Instrucciones especiales.....	10
Batería y sistema de carga.....	115	Número de identificación del vehículo.....	312
Bolsas de aire.....	110	<b>P</b>	
Combustible.....	117	Pantallas de información.....	98
Control de crucero adaptativo.....	109	Información general.....	98
Control de la tracción.....	125	PATS	
Dirección hidráulica.....	123	Véase: Sistema Pasivo Anti-Robo.....	68
Freno de estacionamiento.....	122	Personal Safety System™.....	35
Llaves y acceso inteligente.....	118	¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?.....	35
Mantenimiento.....	120	Pesos de remolque recomendados.....	232
MyKey.....	121	Precauciones de seguridad.....	161
Puertas y seguros.....	117	Puerto USB.....	328
Sistema de advertencia de colisiones.....	116		
Sistema de arranque.....	124		
Sistema de control de la presión de las llantas.....	125		
Sistema de mantenimiento de la trayectoria en el carril.....	119		
Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado.....	116		
Transmisión.....	126		
Modo correcto de sentarse.....	141		

# Índice alfabético

<b>R</b>	
Recordatorio de Cinturones de Seguridad.....32	
Belt-Minder®.....32	
Reemplazo de una Llave Extraviada o un Transmisor Remoto.....53	
Registro de datos del caso	
Véase: Retención de Datos.....9	
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....236	
Remolque con vehículos recreacionales (RV).....236	
Remolque de emergencia.....236	
Remolque.....231	
Reparación de daños menores en la pintura.....279	
Repuestos de Motorcraft .....311	
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....262	
Retardo de Apagado de Faros Principales.....79	
Retención de Datos.....9	
Registro de datos de eventos.....9	
Registro de datos de servicio.....9	
Revisión el Compartimiento del Motor - 1.6L EcoBoost™/1.5L EcoBoost™.....258	
Revisión el Compartimiento del Motor - 2.0L EcoBoost™.....259	
Revisión el Compartimiento del Motor - 2.5L.....260	
Rodaje.....238	
Rodaje	
Véase: Rodaje.....238	
Ruedas y llantas.....286	
Especificaciones técnicas.....308	
<b>S</b>	
Seguridad de los Niños.....12	
información general.....12	
Seguridad.....68	
Seguro del cofre	
Véase: Apertura y cierre del cofre.....257	
Véase: Apertura y cierre del cofre.....257	
Seguros a Prueba de Niños.....24	
Lado derecho.....24	
Lado izquierdo.....24	
Seguros eléctricos de las puertas	
Véase: Asegurar y Desasegurar.....59	
Seguros.....59	
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire .....45	
Sistema de advertencia de colisión	
PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO.....222	
Sistema de alerta posterior a un choque.....243	
Detección de deslizamiento.....244	
Sistema de audio .....317	
Información general.....317	
Sistema de control de emisiones .....168	
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....169	
Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M).....169	
Sistema de detección del pasajero delantero.....39	
Sistema de mantenimiento del carril	
.....211	
Activación y la desactivación del sistema.....212	
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....299	
Cambio de llantas con un Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....300	
Comprensión del Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....301	
Sistema de Seguridad	
Complementaria.....36	
Funcionamiento.....36	
Sistema Pasivo Anti-Robo.....68	
SecuriLock®.....68	
Sujeción de los Cinturones de Seguridad.....26	
Cinturones de seguridad inflables traseros.....29	
Conjunto de extensión para cinturones de seguridad.....30	
Modos de trabado de los cinturones de seguridad.....27	
Sujeción de mujeres embarazadas.....27	

# Índice alfabético

SYNC™.....	330	Transmisión Automática.....	172
Información general.....	330	Aprendizaje adaptable de la transmisión automática.....	175
<b>T</b>		Comprensión de las posiciones de la transmisión automática.....	173
Tabla de especificaciones de		palanca de interbloqueo de cambio de velocidades del freno.....	174
fusibles.....	246	Si el vehículo se atasca en lodo o nieve.....	176
Caja de distribución eléctrica.....	246	Transmisión automática SelectShift Automatic™.....	173
Tablero de fusibles del compartimento de pasajeros.....	253	Transmisión manual.....	171
Tabla de Especificaciones de los		Estacionamiento del vehículo.....	172
Focos.....	276	Reversa.....	171
Tablero de instrumentos.....	90	Uso del embrague.....	171
Tapetes del piso.....	239	Velocidades de cambio recomendadas.....	171
Techo solar.....	88	Transmisión.....	171
Apertura y cierre del quemacocos.....	88	Transmisor Remoto.....	48
Rebote.....	89	Activación de la alarma de pánico.....	51
Ventilación del quemacocos.....	89	Arranque remoto.....	51
Techo solar		Llave de acceso inteligente.....	48
Véase: Techo solar.....	88	Localizador del automóvil.....	51
Teléfono.....	392	Reemplazo de baterías.....	49
Asociación del teléfono por primera vez.....	393	Transmisores integrados a la llave.....	48
Asociación de teléfonos subsiguientes.....	393	Uso de la hoja de llave.....	49
Comandos de voz del teléfono.....	397	Transporte de carga.....	225
Configuración del teléfono.....	396	Transporte del vehículo.....	235
Hacer llamadas.....	394	Tuercas de las ruedas	
Mensajes de texto.....	395	Véase: Cambio de una rueda.....	303
Opciones del menú de teléfono.....	394	Tuercas de seguridad	
Recepción de llamadas.....	394	Véase: Cambio de una rueda.....	303
Toma de entrada auxiliar.....	327	<b>U</b>	
Tomas Auxiliares de Corriente.....	149	Unidad de audio - Vehículos con:	
Tomacorriente de 110 Voltios CA.....	149	AM/FM/CD/SYNC/Radio satelital.....	318
Tomacorriente de 12 voltios CC.....	149	Unidad de audio - Vehículos con:	
Ubicaciones.....	149	AM/FM/CD Premium.....	321
Tomas de energía auxiliares.....	149	Unidad de audio - Vehículos con: Sony AM/FM/CD.....	323
Tracción en Todas las Ruedas.....	177	Estructura de los menús.....	324
		Uso de la tracción total.....	177
		Conducción en condiciones especiales con tracción en todas las ruedas (AWD).....	178

# Índice alfabético

Uso del Control de Crucero	
Adaptivo.....	202
Activación del sistema.....	202
Ajuste de la distancia.....	204
Al ir detrás de un vehículo.....	203
Anulación del sistema.....	205
Apagado del sistema.....	206
Cambio al control de crucero normal.....	208
Cancelación automática de velocidad baja.....	206
Configuración de una velocidad.....	203
Desactivación del sistema.....	205
Modificación de la velocidad establecida.....	205
Obstrucciones en el sensor.....	207
Problemas de detección.....	206
Reanudación de la velocidad establecida.....	206
Sistema no disponible.....	207
Uso en zonas montañosas.....	206
Uso del control de crucero.....	201
Apagado del control de crucero.....	202
Encendido del control de crucero.....	201
Uso del control de estabilidad.....	190
AdvanceTrac®.....	190
Uso del control de tracción.....	188
Mensajes y luces indicadoras del sistema.....	188
Uso del reconocimiento de voz.....	332
Iniciando sesión de voz.....	332
Interacción y retroalimentación del sistema.....	333
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	56
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	346
¿Qué es esto?.....	347
Acceso al menú Tocar.....	351
Características del menú Medios.....	349
Comandos de voz de medios.....	347
Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB.....	346
Configuración del sistema.....	353
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	334
Acceso a la configuración del teléfono.....	342
Acceso a las características del menú Teléfono.....	339
Asociación de teléfonos subsiguientes.....	335
Asociación de un teléfono por primera vez.....	335
Comandos de voz del teléfono.....	336
Configuración del sistema.....	343
Hacer llamadas.....	337
Mensajes de texto.....	340
Opciones de teléfono durante una llamada activa.....	337
Recepción de llamadas.....	337
<b>V</b>	
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 1.6L EcoBoost™/1.5L EcoBoost™.....	261
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 2.0L EcoBoost™/2.5L.....	261
Ventanas eléctricas.....	84
Apertura de un solo toque.....	84
Bloqueo de las ventanas.....	84
Cierre de un solo toque.....	84
Función de rebote.....	84
Retardo de accesorios.....	85
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	138
Espejos térmicos exteriores.....	138
Ventana trasera térmica.....	138
Ventanas y espejos retrovisores Ventilación	84
Véase: Control de clima.....	127
Verificación del Fluido de Frenos y Embrague.....	266
Verificación del Fluido de la Transmisión Automática.....	266
VIN	
Véase: Número de identificación del vehículo.....	312
Viseras.....	88
Espejo de la visera iluminado.....	88
Volante con Calefacción.....	74
Volante de Dirección.....	72

